AÑO XXXVII - NUM. 1.324 Barcelona, 13 de julio de 1964 32 PAGINAS: 2'50 PTAS.

# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA Red. y Admón.: Rambla de Cataluña, 10, 4.º - Tel. 231-51-04

PERSIANAS Y CORTINAS
de todas clases
en
ALFOMBRAS PRESAS
Cucurulla, 9

# El Caudillo presidió la clausura del VI Congreso Eucarístico Nacional

## Franco, aclamado por la multitud, efectuó la consagración de España al Santísimo Sacramento

### *Con intensa emoción fue escuchado el radiomensaje de S. S. Pablo VI*

León, 12. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido las solemnísimas ceremonias celebradas hoy, con las que se ha clausurado el VI Congreso Nacional Eucarístico.

Hubo, primero, una procesión eucarística y después un pontifical, en el que ofició el cardenal Landázuri, legado de Su Santidad el Papa.

#### Solemne procesión

A las diez de la mañana salió de la Real Basílica de San Isidoro la procesión, que encabezaban la cruz y ciriales del primer templo leonés, seguidos de centenares de banderas de la Orden Terciaria Franciscana y de la Adoración Nocturna Española de todas las provincias; tarsicios adoradores, también de toda España, y numerosas asociaciones piadosas, cofradías, Acción Católica y millares de religiosos y religiosas y sacerdotes. También integraban la procesión eucarística los cabildos de la colegiata y de la catedral de San Isidoro. Seguían el legado pontificio, cardenal Landázuri, asistido por miembros de la catedral, acompañado de caballeros secretos, prelados domésticos de Su Santidad, etc.; Corporaciones provinciales de León y Oviedo; Ayuntamientos de estas dos provincias, bajo mazas, y luego diversas bandas de música, con la municipal al frente. Marchaban a continuación los ministros del Gobierno, autoridades, jerarquías y numerosas personalidades.

#### Fuerzas que cubrían la carrera

La carrera estaba cubierta por fuerzas de Infantería y de Aviación, y rindió honores, a la salida del Santísimo de la Catedral, una compañía de Infantería con bandera y banda.

La comitiva se dirigió por la calle de Ramón y Cajal, plaza de Santo Domingo y calle de Ordoño II, a la avenida de Papalanguinda, donde se alza el altar del Congreso.

El Santísimo, en su carroza, iba escoltado por los cardenales de Arriba y Castro y Quiroga Palacios; el nuncio de Su Santidad el Papa en España, monseñor Riberi, y todos los arzobispos y obispos españoles e hispanoamericanos que asisten a estas solemnísimas ceremonias del VI Congreso Eucarístico Nacional.

#### Homilía del cardenal Landázuri

El cardenal Landázuri, revestido de pontifical, dio comienzo a la solemnísima misa que ofició asistido por miembros de la catedral.

Al ofertorio, el legado de Su Santidad el Papa pronunció una homilía. Comenzó recordando un pasaje evangélico: cuendo el Señor estaba en el Monte Tabor con los apóstoles, y citó, el cardenal Landázuri, aquella misma frase del príncipe de los Apóstoles: «qué bien se está aquí», refiriéndose el legado al maravilloso espectáculo que presenciaba en la clausura del Congreso. Recordó, también, las tareas desarrolladas durante éste, con frases emocionadas, y terminó pidiendo muchas bendiciones para España, para su Caudillo, para sus jerarquías eclesiásticas, para los sacerdotes, para los religiosos, y para el pueblo español, en general.

#### SS. EE. el Caudillo y su esposa reciben la Comunión

El momento más emocionante de esta ceremonia religiosa fue el de la Comunión. El Caudillo de España y su ilustre esposa se acercaron al centro del altar y recibieron la sagrada hostia de manos del doctor Landázuri, legado pontificio. Numerosos obispos distribuyeron también el Pan de los Angeles a los ministros, autoridades, personalidades y millares de fieles,

Hay que señalar que durante las vigilias de la Adoración nocturna celebradas anoche y en las numerosísimas misas que se oficiaron esta mañana en los templos y capillas leonesas, comulgaron otros muchos millares de fieles.

La misa de pontifical fue cantada por la capilla de la catedral, reforzada por la «Schola Cantorum» del Seminario Mayor, con acompañamiento del pueblo, que interpretaron la misa de Angeles.

El legado de Su Santidad el Papa ofició con el cáliz de Agata que fue donado en el siglo XI por doña Urraca, a la Basílica de San Isidoro de León, de un valor incalculable, pues está confeccionado en oro puro y pedrería, y que constituye un ejemplar único en el mundo. Al final de la misa, el cardenal Landázuri dio al pueblo la bendición papal, con indulgencia plenaria.

*(Continúa en la pág. siguiente.)*

León. — S. E. el Jefe del Estado, con su esposa doña Carmen Polo de Franco, durante la solemne misa de pontifical celebrada por el cardenal Landázuri con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico. (Telefoto Cifra)

## Franco, entre ovaciones y vítores, se incorpora al cortejo

A la llegada de la comitiva a la Glorieta de Guzmán, se incorporó al cortejo Su Excelencia el Jefe del Estado y en él siguió hasta la llegada al altar.

Al incorporarse a la comitiva que formaba la procesión eucarística Su Excelencia el Jefe del Estado, su ilustre esposa doña Carmen Polo de Franco y las personalidades que integraban el séquito del Caudillo, la muchedumbre que llenaba los paseos y calles por las que aquélla circulaban le hicieron objeto de una gran ovación, con gritos y aclamaciones entusiastas.

#### Exposición del Santísimo

En la explanada de la avenida de Papalaguinda se habían estacionado muchos millares de fieles, que aumentaban por momentos, procedentes de todas las calles que a aquéllas confluyen.

La procesión continuó hasta dicha avenida, en cuya explanada está levantado el altar del Congreso. El Generalísimo Franco ocupó entonces la presidencia, detrás del cardenal legado, que iba revestido de pontifical.

Cerraba la marcha una compañía de Infantería, con bandera y banda de música, que continuó por la calzada alta, para situarse después frente al altar. Al llegar la procesión a este punto de la calzada baja, monseñor Landázuri portó el Santísimo hasta el altar, donde quedó expuesto durante toda la ceremonia.

#### La misa pontifical

Seguidamente, subieron también la escalinata Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, que se situaron en un trono cubierto por un dosel, en el presbiterio, al lado del Evangelio. Enfrente, se colocaron el nuncio de Su Santidad y los cardenales Arriba y Castro, de Tarragona, y Quiroga Palacios, de Santiago de Compostela, en unión del obispo de León y algunos arzobispos y obispos. Los restantes prelados se colocaron en lugares especiales, en la tribuna levantada detrás del altar. Frente a éste ocuparon sitios preferentes los ministros secretario general del Movimiento, de Comercio, de la Vivienda, de Justicia, de la Gobernación y de Educación Nacional; capitán general de la Séptima Región Militar, teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica, embajador del Perú, directores generales de Prensa, Seguridad, de Asuntos Eclesiásticos y de la Guardia civil, los gobernadores civil y militar de León, presidentes de las Audiencias Territorial de Valladolid y Provincial de León, rector de la Universidad de Oviedo, alcalde y presidente de la Diputación Provincial y demás autoridades y jerarquías provinciales y locales, tanto civiles como militares.

En tribunas especiales en la parte derecha del altar, se situaron las corporaciones provincial y municipal de León y Oviedo, bajo mazas, presididas por sus respectivos presidentes y alcaldes. Ocuparon otros lugares destacados el Consejo Provincial y jerarquías del Movimiento, Sección Femenina, etcétera.

En este momento, la multitud ocupaba ya todo el espacio de la gran avenida en sus diferentes paseos y jardines, soportando un sol abrasador. Es muy difícil calcular los peregrinos que asistieron a esta ceremonia, aunque bien puede decirse que pasaban de los ciento cincuenta mil.

## El Pabellón de España calificado como el mejor de la Feria Mundial

### Por el Instituto Nacional de Arte de Nueva York

Nueva York, 12. (Del corresponsal de EFE). — El Instituto Nacional de Arte, de Nueva York, ha otorgado una citación de méritos al pabellón de España, calificándolo como el mejor de cuantos se encuentran instalados en la Feria Mundial.

En un acto celebrado ayer tarde en el vestíbulo principal del pabellón español, el director ejecutivo del Instituto, míster George du Berg, en ausencia del presidente, hizo entrega de un pergamino, escrito en español, en el que se razona la concesión de este galardón al pabellón de España por su «excelencia en el diseño artístico y funcional» y por su «destacada exhibición de arte español, clásico y contemporáneo, junto con objetos de extraordinario significado histórico y religioso». El pergamino aparece firmado por el presidente del Instituto, míster Percy J. Walsh.

Al hacer entrega del galardón, el señor Du Berg pronunció unas palabras en inglés, recordando que el Instituto fue fundado hace 65 años para promover el interés por las Bellas Artes y conceder premios a las más sobresalientes contribuciones al mundo del arte.

«Al traer a este país alguno de los mejores tesoros de España —añadió— ustedes han abierto nuevos horizontes a muchos miles de norteamericanos.»

En nombre del comisario general de España, que se encuentra en Madrid, la señorita Nieves Sanz de Ibarra pronunció unas palabras de reconocimiento, y dijo que la distinción recibida honra a cuantos han trabajado en la construcción del pabellón y les estimula para que en la segunda etapa de la Feria, en 1965, el pabellón de España ofrezca aún más atractivos.

Lamentó la ausencia del señor García de Sáez, a quien por su entusiasmo, su sentido de la organización y su fe en el porvenir de España —dijo—, se debe la mayor parte del éxito del pabellón, y terminó dando las gracias al Instituto Nacional de Arte por su citación de méritos.

Todos los asistentes al acto, entre los que se encontraban destacados miembros del Instituto y los elementos directivos del pabellón, fueron obsequiados con una copa de jerez.

## Homenaje al cónsul de España en Tánger

### CON OCASION DE LA CLAUSURA DEL CURSO DE LA HERMANDAD DE OBREROS CATOLICOS

Tánger, 12. — (Del corresponsal de EFE.) — Con motivo de la clausura del curso de la Hermandad de Obreros Católicos de San José, de Tánger, el arzobispo monseñor Aldegunde, ha impuesto la insignia de hermano de la citada entidad al cónsul de España, don Francisco Antequera y Arce, en un acto que resultó muy emotivo.

El cónsul, además, ha sido nombrado presidente de honor de la Hermandad. Ante la insistencia de los aplausos de los numerosos obreros que asistieron a este acto, desarrollado en el salón parroquial de la misión católica, el señor Antequera y Arce improvisó una alocución en la que puso de manifiesto la preocupación de España en la promoción espiritual y material de todos los españoles, ya estén dentro o fuera de la patria, alentando a todos los obreros a integrarse en el seno de la Hermandad.

Habló de la nueva etapa de amistad hispano-marroquí y elogió el sentido de hospitalidad de los marroquíes.

El arzobispo de Tánger exaltó la ejemplar conducta de los obreros españoles, pidiendo a todos los que habían recibido la insignia de la Hermandad la mayor dedicación a las obligaciones espirituales y sociales de su condición de obreros católicos, inspirados en la mística de San José.

El acto prosiguió con la entrega de diplomas a los más destacados miembros de la Hermandad, consagrados al apostolado obrero.

El presidente, don Manuel Aguilar, presentó a los congregados al nuevo consiliario, reverendo padre Sucasas, que fue recibido con una ovación. — EFE.

## El príncipe Felipe, levemente herido

Londres, 12. — El príncipe Felipe, que participaba esta tarde en un partido de polo, en Cowdray Park, sufrió una caída, hiriéndose levemente en la espalda.

Tras el accidente, el marido de la reina Isabel de Inglaterra asistió al resto del partido como simple espectador. — EFE.

## *Desgraciado accidente en la Guinea portuguesa*

### Un avión militar causó la muerte a tres infantes de Marina

Lisboa, 12. — A causa de un error, un avión del Ejército del Aire portugués ha ocasionado tres muertos y varios heridos entre infantes de la Marina portuguesa, en la zona sur de la Guinea portuguesa, según un comunicado del Ministerio de Defensa en Lisboa.

Dicho comunicado no precisa el lugar exacto ni la fecha del accidente. — EFE.

## LOS INCENDIOS FORESTALES DE LA RIVIERA FRANCESA, PRACTICAMENTE DOMINADOS

### POR EL MOMENTO, SOLO SE TIENE NOTICIA DE DOS VICTIMAS, CUYOS CADAVERES HAN SIDO HALLADOS POR LOS BOMBEROS

Marsella (Francia), 12. — Los incendios forestales que llevan ya calcinadas miles de hectáreas de bosques a lo largo de la Riviera francesa, desde hace dos días, han quedado dominados, salvo uno que ha hecho presa de la colina de la «Ginesta», cercano a la localidad de Cassis.

Los observatorios meteorológicos han pronosticado el amaine del «Mistral», el viento huracanado que llegó a alcanzar los 90 kilómetros por hora y que avivó las llamas por los pinares y montes de manera pavorosa.

Por el momento, sólo se tiene noticia de haberse producido dos víctimas, cuyos cadáveres han sido encontrados por los bomberos que cortan el siniestro, así como varios heridos con quemaduras. — EFE.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# HOJA DEL LUNES

## LECCION DE AYER Y REALIDAD DE HOY

*Tres temas están llamando nuestra atención al iniciar esta glosa hebdomadaria: de un lado, la excepcional asamblea de ese Congreso Eucarístico que ha tenido León como sede; de otro, el aniversario del martirio —asesinato oficial y organizado— de José Calvo Sotelo, fulminante que hizo estallar la indignación de España y convirtió en indispensable el Alzamiento. Pero también —¿y cómo no?— el discurso del Caudillo en las Cortes Españolas, pieza política de extraordinario alcance. No pretendemos mezclar lo religioso con lo político, ni traer a ningún molino concreto los corolarios de la espiritualidad católica. Nos limitamos a decir que los tres temas son dignos de un detenido comentario.*

*Es muy posible que el primero de los tres esté al margen y por encima de nuestra misión como glosadores de la actualidad. Quizá la trascendencia de ese Congreso Eucarístico sea mucho más honda de cuanto imaginamos, y requiera una autoridad superior y distinta de la nuestra para ser matizado como debe. Respetuosamente inclinamos la rodilla ante la Divina Majestad y proclamamos nuestra adoración sin reservas al Rey de la Creación. Pero permítasenos, sin rozar lo que es jurisdicción ajena, subrayar el hecho de que el legado pontificio ante la Asamblea Católica de León ha sido un cardenal de la Iglesia católica, nacido en tierras americanas, arzobispo de Lima, y con apellido tan nuestro como suyo. Cuando el cardenal Landazuri, en vez de inclinarse ante la bandera de España, se acercó amoroso y la besó con cariño y respeto, creímos entender que todo ello era consecuencia de la inequívoca y constante actitud española en el mundo. Por donde fue el amor, el amor vuelve. Por los caminos que siguió el Evangelio, viene hoy la bendición de la Iglesia, traída por las manos de un hijo de la acción hispánica. Y no puede uno menos que sentirse orgulloso. Pero dejemos aquí ese tema que no osamos abordar.*

• • •

*Se cumplen ahora veintiocho años desde la fecha en que Calvo Sotelo —un español honesto, que amó a su Patria hasta el sacrificio— era sacado por la propia fuerza público de su domicilio con un pretexto baladí, y fríamente asesinado después en cumplimiento de órdenes superiores. Es un caso perfecto y clarísimo de crimen oficial, preparado desde las poltronas ministeriales, ejecutado por los agentes de la autoridad, y protegido desde el Poder. ¿Inconcebible? Desde luego. Pero tan cierto y verdad como la vida misma. Se alarman los que desean alarmarse de continuo, por el hecho de que un malhechor sea juzgado con arreglo a Derecho, condenado por un Tribunal legítimamente establecido, y ejecutado después como consecuencia lógica de las decisiones del juzgador. Porque —se arguye— el malhechor era un político, y la acción de esta clase no puede ser equiparada a la criminalidad común. Con ese pretexto se organiza una campaña contra nuestra Patria y nuestro Gobierno, y se pone en tela de juicio su idoneidad. Cuando Calvo Sotelo fue asesinado, esos mismos partidos que ahora se alarman sonrieron como ante una diablura. Porque el asesinato puede ser lícito si es la República quien lo realiza. Y la justicia puede ser vituperada, si es comunista el juzgado con todas las exigibles garantías.*

*Ahora —no lo olvidemos— se cumplen veintiocho años de aquel horrendo crimen. Nos separan tres años de cruenta lucha, y veinticinco de venturosa paz. Aquélla se libró para que nunca —¡nunca!— se pudieran repetir las hipótesis políticas que hicieron posible la muerte alevosa de un insigne patriota. Ésta —la paz— para sentar las bases de un futuro en el que todos los españoles puedan convivir sin amenazas ni temores. La paz, por lo tanto, no es el «clima» de la amnesia, sino el del perdón. No sirve para que olvidemos los peligros de una vuelta a las andadas, sino para que desaparezcan de nuestra memoria los hechos concretos en que «cada hombre» pudo perder la serenidad de conducta. La amnistía —el perdón, en términos cristianos— borra las consecuencias del crimen. Pero no hace que éste nos pueda ser amable.*

*Por eso, Franco ha dicho ante las Cortes que el postulado primero de nuestra acción política es el de la continuidad. Pero no una simple continuidad o prolongación de situaciones concretas, sino de la doctrina que nos animara el 18 de julio, puesta siempre en gracia de actualidad por unos organismos inmutables en su esencia, aunque perfectibles en su estructura y funcionamiento. ¿Que es indispensable el contraste de opiniones, criterios y hasta intereses? Pues ahí está en primer término la Organización Sindical, base de nuestra sincera democracia, y ahí están los órganos representativos y orgánicos, en donde puede defenderse cuanto es defendible, como bien saben los que a veces fingen dudar. Lo que no puede volver, por concesión graciosa o por abandono culpable, es la hipótesis de partidos en lucha, para que volvamos a enzarzarnos los españoles en lucha feroz, encarnizada y sin cuartel, mientras desde Europa se juega con nuestros intereses y se marcan nuestros destinos. El mimetismo no es, desde luego, una virtud. Pero si lo que se imita es algo que carece de valor y de eficacia en la hora presente, se convierte en algo más que un error y que una falta. Haga cada país lo que mejor le parezca, y cargue con sus consecuencias como es justo. En España, después de una lección durísima, sabemos muy bien a qué atenernos y cuál debe ser nuestra conducta.*

## NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN TOKIO

Madrid. — Don Luis García de Llera y Rodríguez, que en el Consejo de Ministros celebrado el viernes último fue nombrado embajador de España en el Japón. (Foto Cifra.)

## NUEVO DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

Madrid. — Don Víctor Castro Sanmartín, que en el último Consejo de Ministros fue nombrado director general de Aduanas. (Foto Cifra.)

NUESTROS COLABORADORES

## «EL CATALAN»

por JUAN APARICIO

La onomástica de los trenes europeos cuenta con un convoy diurno, entre los Pirineos en confín con Francia y Ginebra, cuyo nombre de «El Catalán», agudamente sonoro y enjundioso, es un compendio del carácter españolísimo de los catalanes al trasponer sus masías y las fronteras. Los T. E. E., esos veloces y vertiginosos trenes del Mercado Común, para los que la Europa es demasiado pequeña, ostentan en las guías ferroviarias unas apelaciones de romance o de epopeya, en las que se alquitara la cultura occidental, al sustituir los trayectos abarcables por un apresurado financiero a los longuicuos expresos que iban a Siberia, a los Balcanes y a Constantinopla con viajeros excéntricos y Matas Haris más o menos sucedáneas.

La Península Ibérica sólo ha poseído dentro de su perímetro un expreso de tal porte, pero interprovincial, desde Galicia a Barcelona, aunque con un lenguaje astracanesco se le ha llamado el Shangai Exprés, por sus demoras y por la extensión polimorfa de su recorrido. Tratando el tema de rigor, ahora se puede ir sin bajarse del vagón directo hasta la capital de Dinamarca en el Hispania Exprés, que une a Cataluña, a través de los raíles franceses, suizos y alemanes, con los países nórdicos, como Madrid se enlaza por la atracción moruna de su toponimia con la Costa del Sol del reino aljamiado de Granada hacia Málaga y con Algeciras, rezumante de contagio bereber, para embarcarse en el «Constitution» y en el «Independence».

Portugal se ha asomado al exterior por Hendaya, renegando de su reconcentrado iberismo, como si se sumergiera en un túnel al salir de la estación lisboeta de Rossio y pasara por debajo de las dehesas y de las llanuras de Castilla en busca de un efluvio enciclopedista y libertino y presumiendo de su Expreso de Plata, en medio de sus dos ciudades mayúsculas y antes que España se remozara con su articulado «Talgo» y con su sintético «Taf». El español añoraba su tren de la fresa, su «tarazónica» y las locomotoras que arrastraban veraneantes y sal, partiendo de Albatera a Torrevieja o viceversa, con un abolengo contemporáneo de la Emperatriz de las Indias, la abuelísima reina Victoria.

Para superar lo pintoresco y en tanto que nuestra nación no penetre o se asocie en la Comunidad Económica Europea, aun cuando dispuesto por la S. N. F. C. francesa, «El Catalán» es el intermediario, rápido, cómodo y eficaz de los afanes más allá del recinto peninsular bajo una enseña comunicativa y diligente. «El Catalán» es un símbolo de que Cataluña desemboca en Europa, aunque sea junto al lago Leman, cuyas aguas marchan por el río Ródano al Mediterráneo, ya que a la postre final se descubre y se vuelve al mismo Mediterráneo de siempre.

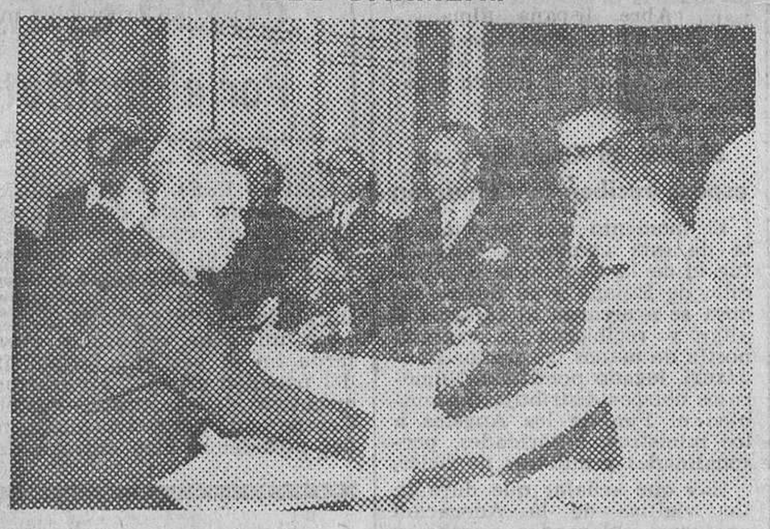
Hay una especie de evasión en este tren que abandona Cerbere encima de los carriles del Rosellón y se mete en seguida por el Languedoc y la Provenza, plazas de toros, campesinos andaluces, Aviñón del Cisma más tozudo merced a la baturra voluntad del Papa Luna, hasta que cerca de Montelimar, donde los almendros se dulcifican en el «nougat», se presiente el esfuerzo atómico de la Francia de De Gaulle para ascender a superpotencia de primera magnitud. «El Catalán» avanza indiferente a esa disputa electoral, a este desafío a Rusia y a Norteamérica, y se mete en el Delfinado, en cuya ciudad de Grenoble se baja una sirvienta de Castellón de la Plana que regresa de vacaciones de su pueblo limítrofe con Teruel y sube un albañil de Fontiveros, paisano de San Juan de la Cruz, que se ha cansado de construir rascacielos ginebrinos y ha encontrado trabajo en la patria chica de Stendhal.

Pero, en esta diminuta Europa babélica, ¿quién se acuerda de quien ni siquiera fue profeta en su cuna, a pesar de su prurito archieuropeo, sustentado en un seudónimo teutón, en unos antepasados españoles muy quiméricos, en unos amores italianos, no obstante su naturaleza de Grenoble y su apoplegía postrimera en París? Aquel Stendhal albergaba en su cuerpo rechoncho una simpatía congénita hacia Cataluña, que «El Catalán» en su itinerario por la Saboya y la Alta Saboya no necesita atestiguar, puesto que por algo es un tren acelerado, práctico y confortable, en el que la estabilidad y suspensión no se conmueven ante la sensiblería, tampoco de Lamartine, en los alrededores de cuyo lago alpino estamos pasando.

«El Catalán», sin embargo, en un viaje de retorno a Port-Bou no ha tenido otro recurso que preocuparse, sino detenerse, delante de la tumba de un poeta, puesto que en la estación de Collioure no hay parada. Aquí yace don Antonio Machado, el sevillano que se asentó sobre los coches de tercera en sus vaivenes de Soria, Baeza, y Segovia a Madrid, profesor de francés en Institutos provincianos. «El Catalán» va repleto de españoles, que han ascendido de clase y pueden trasladarse por su trabajo como los ricachones de antaño por la Europa de las monedas duras y de los intercambios comerciales. Ya no es la criada de Grenoble, ni el paleta abulense, ni la obrera de Almería recriada en Tarrasa, ni los huertanos de Játiva, sino que es un poeta andaluz y su compañera que traducen esporádicamente en el Palacio de las Naciones. Ambos se han empeñado en visitar el sepulcro de Machado e interrogan a todos los funcionarios del tren para satisfacer una manera de combinar su antojo lírico y necrológico y las exigencias de «El Catalán».

La pareja ha descendido con sus morrales tras su estímulo admirativo y piadoso y el tren se aleja hacia la difusa línea del Pirineo, sin separar devociones y tráficos humanos, a los que sirve «El Catalán» con su catalanidad rebosante, más allá de la cual se presiente a Gerona debajo de su Catedral y al fin Barcelona, urbe universal, cuyo latido cósmico está sincronizado con todos los relojes de Ginebra.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS «VIRGEN DEL CARMEN»



Madrid. — Los ministros de Marina, subsecretario de la Presidencia e Información y Turismo, durante la entrega de los premios «Virgen del Carmen» para Prensa, Radio y Televisión, acto que tuvo efecto en la Presidencia del Consejo de Ministros. En la fotografía, el director de Radio España de Barcelona, don Alfonso Banda, recibiendo, de manos del almirante Nieto Antúnez, uno de dichos galardones. (Foto Cifra)

## Nueva emisora de TVE en Prado del Rey

### SERA INAUGURADA EL PROXIMO 18 DE JULIO

Madrid, 12. — El próximo día 18 de julio se inaugurará la nueva emisora de Televisión Española, en Prado del Rey, en las cercanías de Madrid, a quince kilómetros de la Puerta del Sol, sobre un terreno de 70.000 metros cuadrados, en la carretera de Carabanchel-Pozuelo.

Según «Ya» se inaugurarán las dependencias comprendidas en la primera etapa de las cuatro que forman el plan trazado. Esta primera etapa pone en funcionamiento los estudios 1, 3 y 4. Los dos últimos se terminaron el día 1 de este mes, en el que se introdujeron los equipos técnicos. El estudio 1 podrá entrar en servicio con un equipo móvil y una instalación provisional de iluminación que se está terminando de montar. Comprende también esta primera etapa almacén y taller de decorados, zona de premontaje, camerinos correspondientes a los estudios que se inaugurarán, zona técnica complementaria a dichos estudios, central de transformación, cerramiento y casa de vigilancia, urbanización, alumbramiento de aguas y cocina y garajes de unidades móviles.

La etapa dos entrará en servicio el 12 de octubre próximo; la tercera, el 1 de enero de 1965, y la cuarta se desarrollará desde esa fecha en adelante, ya que comprende el perfeccionamiento de las instalaciones técnicas.

El montaje de dos programas simultáneos está dentro del Plan Nacional de Televisión, que tiene previsto un plazo de cuatro años. En este tiempo se pretende que nuestra televisión se acerque a las de Inglaterra, Francia, Italia y Alemania.

Dentro de este plan se prevé duplicar el enlace hertziano, encaminarse hacia la televisión en color y transmisión de programas a Marruecos.

Se termina de montar en los estudios de Prado del Rey el decorado para el espacio de «Gran Parada» del sábado 18 de julio que permitirá apreciar el ambiente de un pueblecito gallego. — Cifra.

## MAGNA JORNADA DE LOS SANFERMINES

### Pamplona registró ayer la concurrencia de más de 100.000 forasteros y turistas

Pamplona, 12. — El día de hoy, de tiempo magnífico, ha batidos todas las marcas de concurrencia y animación en estas fiestas de San Fermín.

Desde la madrugada han estado llegando coches y autobuses abarrotados de forasteros, principalmente de las provincias vecinas de Francia. Se calcula que hoy han entrado en Pamplona más de diez mil vehículos, y que la afluencia de forasteros y turistas rebasa la cifra de cien mil.

Para la hora de las dianas, las calles estaban ya intransitables por la aglomeración que en ellas se registraba. Millares de personas han quedado sin poder entrar en la plaza de toros ni en los vallados durante el encierro de los toros.

#### Encierro sin percances de gravedad

A las siete en punto han salido del corralillo de la Rochapea las seis reses de don Juan Pedro Domecq que habían de ser lidiados en la corrida de la tarde y que, en una carrera rápida y bonita, han cruzado todo el trayecto. El número de corredores ha sido más elevado que en mañanas anteriores, sucediéndose las caídas y revolcones, pero sin que por fortuna haya habido que lamentar ningún incidente grave.

La entrada de los toros en la plaza fue de gran emoción, las reses han llegado separadas y así penetraron en el redondel que estaba cuajado de mozos. Dos de los bichos, que iban separados de los mansos, se detuvieron a su llegada y estuvieron a punto de ocasionar varias cogidas, pero los oportunos capotes y el valor de los profesionales que prestan servicio para estos momentos de peligro, consiguieron recoger a los toros rebeldes y hacerles entrar en los corrales a punta de capote, sin más incidentes.

Una vez la torada en su encierro, se soltaron, como de costumbre, varias vaquillas emboladas para los aficionados, que dieron buen juego.

#### Festival popular

Posteriormente, a las diez de la mañana, se celebró en la plaza de toros un festival, de carácter popular, organizado por el Ayuntamiento, con marcaje de reses al estilo navarro, tienta de otras tres, de lidia, y lidia de los novillos-toros, que fueron picados y banderilleados y muertos a estoque por el ex matador de toros Isidro Marín y por el novillero Juan de Dios Salazar que tuvieron un gran éxito.

Más tarde, en el Teatro Gayarre, actuó el Ballet Olaeta, de Bilbao, acompañados de un centenar de chistularis pertenecientes a la asociación vasconavarra, que desfilaron luego por la ciudad, y por último, interpretaron un concierto en la plaza del Castillo, ante millares de personas.

La animación es desbordante por todas partes, y resulta poco menos que imposible hallar un hueco en los cafés, bares, casinos, fondas y hoteles. — Cifra.

## Homenaje al director general de Colonización

### Le fue impuesta la medalla de plata de la Juventud

Aranjuez (Madrid), 12. — En el poblado del Instituto Nacional de Colonización «Cortijo de San Isidro» le ha sido impuesta la medalla de plata de la Juventud por el delegado nacional de Juventudes, don Eugenio López, al director general de Colonización, don Alejandro de Torrejón. Asistieron las autoridades locales y jerarquías del Ministerio de Agricultura, así como mandos de la O.J.E. Previamente se verificó una competición de corta de troncos, que fue ganada por Jesús Cano de la O.J.E. de Robledo de Chavela, y una exhibición de aeromodelismo. Después se procedió a la bendición e inauguración del Hogar Rural del Cortijo de San Isidro, que está magníficamente dotado, pronunciando unas palabras don Eugenio López.

Después de la imposición de la medalla al señor Torrejón, éste pronunció unas palabras de gratitud. — Cifra.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Solemne clausura del VI Congreso Eucarístico Nacional

## CONSAGRACION DE ESPAÑA AL SANTISIMO SACRAMENTO

### La efectuó S. E. el Generalísimo

Seguidamente, el Generalísimo, que vestía uniforme de capitán general y lucía en su pecho la Cruz Laureada de San Fernando y las insignias de la Orden de Cristo, se acercó al centro del altar para hacer la consagración de España al Santísimo Sacramento, lo que realizó de rodillas y en silencio, como había sido advertido por los micrófonos de Radio Nacional de España.

Al final se entonó el «Tantum ergo», y el cardenal legado impartió la bendición con el Santísimo, que el Caudillo, su esposa, prelados, ministros y autoridades y pueblo en general, recibieron postrados de rodillas. El momento fue emocionantísimo, y estuvo rodeado de un total silencio.

## EMOTIVO RADIO-MENSAJE DE S. S. PABLO VI

### "Que la misericordia del Señor se confirme sobre el amadísimo pueblo español, con su celosa y benemérita jerarquía, y las supremas autoridades civiles de la nación"

Por último, por los micrófonos de Radio Nacional conectados con la Radio Vaticana, fue escuchado con emoción sin límites el siguiente radiomensaje de Su Santidad el Papa en la clausura del VI Congreso Eucarístico Nacional:

**«Bendito y alabado sea el Santísimo Sacramento del altar.**

**Españoles todos amadísimos: La ciudad de León, también ahora como en otros tiempos corazón de España, ofrece a Cristo en la Eucaristía el amor de la nación entera en el himno de sus vetustas arquitecturas, de sus joyas litúrgicas, de sus piedras románicas. Por las viejas rutas de peregrinación han llegado a la antigua capital del Reino leonés romeros de la península, representantes de Hispanoamérica y de Europa para dar expresión a su fe eucarística y tributar veneración al rey inmortal de los siglos.**

**El panteón real que, bajo bóvedas de belleza mística incomparable conserva en el silencio y en la espera de la Resurrección de los despojos mortales de veinte reyes, parece estremecerse en reverente adoración ante el Sacramento del altar.**

**Al pie mismo del trono eucarístico, contemplando la cadena, desde tiempo inmemorial nunca interrumpida, de visitas al Sacramento expuesto, está el gran Isidoro, padre de la Iglesia, cuyo cuerpo hace nueve siglos vino de Sevilla a esta su basílica y ahora como entonces la sangre de Cristo ha sido recogida en el antiquísimo cáliz de ágata, regalo de la reina doña Urraca de Castilla.**

#### «Ut Sint Unum»

**En las sesiones de estudio, igual que en la meditación silenciosa de las horas de adoración eucarística, durante estas jornadas se ha repetido el tema de vuestro Congreso. «Ut Sint Unum» y se han gustado las palabras de San Pablo a la comunidad de Efeso: «Un cuerpo sólo y sólo un espíritu, como una sola es la esperanza a la que estáis llamados por vuestra vocación, un solo Señor (Cristo), una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y padre de todos, el cual está sobre todos, en todos obra y en todos está» (Ef. 4, 4-6).**

**La unidad plena solamente se alcanzará en el Paraíso cuando Dios sea todo en todos (cfr. 1, Cor. 15, 28) y los hombres «de toda raza, tribu, lengua» (Ap. 7, 9), alaben únicamente a Dios y al Cordero Inmaculado. La unión, deseo testamentario de Cristo, la que a sus discípulos toca realizar en constante esfuerzo, es fruto de un proceso ascético, de una actitud que se inicia con el acercamiento a Dios, porque es ante todo convergencia de voluntades al centro propulsor de la vida verdadera y al norte inspirador de toda verdad. Y este camino hacia la verdad y la vida pasa por Cristo: El es nuestra paz, nos enseña San Pablo (cfr. Ef. 2, 11-20; cfr. Ef. 3, 5-10), dándonos su gracia, nos introduce en la familia de Dios la Eucaristía, alimento y sustancia del vivir cristiano, sacramento en el centro de las fuentes de la gracia.**

**En Cristo, nuevo Adán, se recoge y condena lo multiplicado y disperso por el pecado, porque en El todo se recapitula (cfr. Ef. 1, 10). La división y la discordia quedan vencidas por su mano con esa demolición de la pared divisoria que El llevó a cabo por su muerte, de tal forma que ya «no hay judío ni griego» (Gal. 3, 28; Col. 3, 11). Cristo, que derribó el muro que separaba a los hebreos de los gentiles (Ef. 2, 14), lleva esta obra a más amplia ejecución, aboliendo toda posible frontera espiritual: «No hay bárbaro ni escita». (Col. 3, 11.)**

#### Vivir en Cristo

**Este misterio de unidad mística divina y humana en el que se cifra nuestra sociedad con Cristo, y mediante El con Dios, con los hermanos, si bien se realiza en una esfera diversa de la puramente temporal, no ignora, sin embargo, la socialidad humana: la supone, la cultiva, la sublima. El cristiano verdadero siente estremecer su alma con los gemidos de la creación, estando preparado para descubrir en la sociedad, como un signo de los tiempos, aquella misteriosa expectación, aquel movimiento hacia expresiones unitarias que fermenta en el pensamiento, en la cultura, en la acción con espera de mayor bien, con ansias de más altas conquistas. Vivir en Cristo no es estar en campo cerrado, porque la perspectiva del mundo a la luz del Evangelio es siempre rica y profunda, y marca una línea que abarca hombres y cosas, y enlaza todas las situaciones con capacidad de conducirlas al designio primitivo y ordenador de Dios: «Conducidos todos a la unidad por el Unico», como dirá San Agustín (Serm., 195, 2, 1, 38, 1018).**

#### La invitación a la unidad

**El grito de unión de vuestro Congreso, el mensaje con que la Iglesia se presenta hoy especialmente al mundo y con el que invita aun a los que están fuera de ella, es palabra, es oración de Cristo en el Cenáculo. La fe os hará leerlo con la custodia de vuestras procesiones. No se plantea como un ideal de defensa o de ataque, sino como verdad vital que tiene vigencia permanente y debe hacerse sustancia propia mediante la meditación y la plegaria, el sacrificio, el trabajo, la corrección a veces de la propia mentalidad, y siempre con la comprensión y el amor.**

**Podrán ser desarrollados los mecanismos del diálogo, pero sin dar lugar a encendimientos condenables: podrán existir divergencias en la apreciación, en las posturas colectivas, mas dentro de la disciplina eclesial, y sin romper la unidad y la concordia social siempre bajo la ley suprema de la caridad, la cual señala límites obligados al tono que ha de regir el intercambio de ideas en la búsqueda de la verdad con toda su riqueza. Esto y sólo así es signo de madurez y será preludio de perfeccionamiento, ansia de auténtica continuidad, proyección hacia nuevas metas.**

**Ante la insoslayable interacción de ideologías y fuerzas contrastantes se habrá de recordar el «vigilate et orate» del único Maestro.**

**Ante la irrefrenable ósmosis de los medios de comunicación se exigirá fortalecimiento en la fe, vigor de vida cristiana, intensificación de la instrucción religiosa, de una formación que sirva no sólo para mantener en contacto con Dios y para conservar el patrimonio religioso heredado, sino también en espontánea y misional expansión, para la edificación del prójimo. De este modo principalmente estará garantizada la unidad católica, bien ahora poseído y que será siempre un don de orden y calidad superior para la promoción social, civil y espiritual del país.**

#### «Ensancha, España, tu corazón a la caridad»

**«Abre, España, alma a la esperanza. Abre tus ojos y mira a Cristo, Pastor, para que con la fuerza convincente e irresistible de su amor hermanó cuanto pudiera quedar de aspereza por el dolor de horas tristes ya pasadas. Mira a Cristo, Maestro, para que el dominio poderoso y suave de sus enseñanzas y de su programa congregue a todos sus hijos: que El en particular asista a los que están lejos de sus lares para que no se enturbie la pureza de su fe, no se pierda la herencia de sus sanas costumbres, sino que al volver a su terruño se sientan de nuevo en la comunidad de hogar, de fe, de vida, que con el camino de la emigración dejaron.**

**Ensancha, España, tu corazón a la caridad. Ahí, en la Eucaristía, está el «Rex et centrus omnium cordium». Ahí, el Pan bajado del cielo que se come en torno a la misma mesa; ahí, la Vida que distribuye la savia buena a todos los sarmientos; ahí, la Cabeza que rige y gobierna invisiblemente el cuerpo místico entero; ahí, finalmente, el Libro que resume el misterio de la Iglesia en su ascendente movimiento de adoración al Padre, en su retorno de amor redentor a los hombres, de la Iglesia, comunidad de culto y de santificación.**

#### «Hermosa primavera la de esta Iglesia en España»

**¡Oh, qué hermosa primavera la de esta Iglesia en España, hijos amadísimos! Que Cristo, Rey eucarístico, bendiga el trabajo de los campos, el trajín de las fábricas, el afán de los intelectuales, el apostolado de los sacerdotes, y que la misericordia del Señor se confirme sobre el amadísimo pueblo español, con su celosa y benemérita jerarquía y las supremas autoridades de la nación.**

**A ti, dignísimo cardenal legado nuestro, que, sucesor en la sede de Lima del gran leonés Santo Toribio, vienes de esa América donde España sembró con el amor a la Eucaristía una maravillosa unidad de fe, a vuestro venerable hermano el obispo de León y a todos cuantos están de alguna manera unidos en estos momentos a las solemnidades del Congreso Eucarístico, impartimos de corazón la bendición apostólica.»**

#### Vítores al Papa, a España católica y a Franco

Las últimas palabras del Romano Pontífice fueron acogidas con una magnífica ovación y vivas al Papa, a la España católica y a Franco.

León. — El cardenal Landázuri, legado pontificio en el VI Congreso Eucarístico Nacional, con varios miembros del cabildo catedralicio, prelados domésticos de Su Santidad y el conde de Marsal (primero a la izquierda), durante la procesión celebrada ayer por la mañana. (Telefoto Cifra)

## EL JEFE DEL ESTADO, EN EL SANTUARIO DE LA VIRGEN DEL CAMINO

Seguidamente, Sus Excelencias abandonaron la tribuna entre las aclamaciones de la multitud y se dirigieron a la calzada alta del paseo de la Facultad de Veterinaria, donde de nuevo el Caudillo fue vitoreado y aplaudido, mientras flameaban al aire los pañuelos del público estacionado en aquellos alrededores y del que se había estacionado en balcones y ventanas.

El Generalísimo ocupó su coche, y seguido de las personalidades de su séquito, ministros y autoridades, se trasladó al Santuario de la Virgen del Camino, a 7 kilómetros de la capital, para postrarse ante la imagen de la Patrona de León.

En la Virgen del Camino, cuya localidad estaba profusamente engalanada, Sus Excelencias fueron recibidos por el alcalde de Valverde, a cuyo Ayuntamiento pertenece el poblado y santuario, y la Corporación municipal. El Generalísimo, entre las aclamaciones del vecindario, que rodeaba el templo y la plaza de la Virgen, penetró en el mismo acompañado de su esposa y seguido de los ministros. El general de la Orden, Grande de España, padre Aniceto Fernández, ofreció el agua bendita a Sus Excelencias, que, bajo palio, portado por religiosos dominicos, penetraron en la iglesia y se dirigieron al presbiterio, mientras la escolanía entonaba el himno «Digno es el cordero del Mesías».

#### Canto de la Salve

El Generalísimo y su esposa se situaron en el presbiterio, al lado del Evangelio, y doña Carmen Polo de Franco y esposas de los ministros se adelantaron y ofrendaron los ramos de flores a la imagen de la Virgen del Camino, con los que previamente habían sido obsequiadas por la señora del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Se entonó, momentos después, la Salve Latina, por la escolanía, y en las preces ofició el general de la Orden Dominicana.

Terminada esta ceremonia el padre Aniceto Fernández ofreció a Sus Excelencias el libro de oro del templo, en el que firmaron, y también dos medallas de este metal con la efigie de la Virgen del Camino.

#### Entusiástico homenaje popular a Su Excelencia

El Caudillo y su esposa fueron despedidos por el general de la Orden y por toda la comunidad, y abandonaron el templo, para visitar el Colegio Apostólico de los Padres Dominicos, regresando luego a León por la carretera de Astorga. Desde la Virgen del Camino hasta la capital, el Caudillo, al igual que en su viaje de ida, fue entusiásticamente aplaudido y vitoreado por el vecindario de todo el trayecto, que hizo objeto a Su Excelencia de una fervorosa demostración de cariño, respeto y simpatía. Todo el camino estaba engalanado, y especialmente a la entrada a León por el puente de San Marcos. El Generalísimo continuó por la avenida de José Antonio, plaza de Calvo Sotelo, avenida del General Sanjurjo, plaza de Santo Domingo y calle de Ramón y Cajal, hasta la plaza de San Isidoro, donde continuaba una inmensa muchedumbre, que le vitoreó de nuevo con entusiasmo.

#### REGRESO A MADRID

León, 12. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, después de la comida que celebraron en privado en la residencia oficial durante su estancia en esta capital, emprendieron hacia las cuatro y cuarto de la tarde el viaje de regreso a Madrid.

Numerosos congresistas, leoneses y forasteros, que advirtieron el paso de Sus Excelencias, les tributaron en las calles del recorrido hasta la salida de la ciudad por la carretera de Madrid una calurosa despedida, que se prolongó en los pueblos del trayecto

Madrid, 12. — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco, ha llegado al palacio de El Pardo, poco después de las nueve y cuarto de esta noche procedente de León. — Cifra.

MG

QUESO FUNDIDO EXTRA GRASO

Es mantecoso, muy alimenticio y más gustoso.

Si es Vd. conocedor de queso no se conformará con "casi queso". Desde ahora querrá MG, el queso más queso de todos los quesos.

Deliciosas porciones para mejores desayunos, postres o meriendas, con el queso distinguido por dos letras de prestigio: MG.

....HAGA CASO DE ESTE QUESO!

Un producto MASSANES Y GRAU, elaborado en Seo de Urgel

HOY MISMO
SU PAVIMENTO RENOVADO
sin obras ni molestias, en sólo unas horas
También le EMPAPELAREMOS
el piso sin molestias ni manchas
DECOMIN
DECORACION, MATERIALES E INSTALACION
Balmes 331 - Tel. 228 59 41 - Barcelona (6)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Homilía del cardenal Landázuri

## «UNIDOS LA GRAN FAMILIA DE LA HISPANIDAD CONSTITUIMOS EN EL MUNDO UNA RESERVA PRIVILEGIADA DE ESE ESPIRITU QUE SE NUTRE DE LA VIDA DIVINA QUE CRISTO VINO A TRAER A LA TIERRA»

«Su Excelencia el Jefe del Estado, eminentísimos señores cardenales, excelentísimos señores arzobispos y obispos, excelentísimos señores ministros, excelentísimas autoridades, ilustrísimos señores, clero y fieles, amados todos en el Señor;

Espectáculo grandioso e imponente el que se despliega en estos momentos ante nuestra vista. La católica España, presente aquí en la persona del excelentísimo señor Jefe del Estado, en los ministros de su Gobierno, en su jerarquía eclesiástica, en sus autoridades civiles y militares, en el pueblo todo venido de las diversas provincias de la nación, se encuentra aquí reunida para ofrecer, como un incienso sagrado, su homenaje de adoración y de entrega a Jesucristo, Rey universal de las naciones, que hoy nos acompaña y preside solemnemente bajo los velos eucarísticos.

Nada, por cierto, podría traducir mejor el cúmulo de emociones e impresiones que se han posesionado en nuestro espíritu durante los inolvidables días de este Sexto Congreso Eucarístico Nacional, que las palabras pronunciadas por el apóstol San Pedro al presenciar en el Tabor el arrebatador espectáculo de la transfiguración del Señor: «Domine, bonum est nos hic esse» («Señor, qué bueno sería quedarnos aquí»).

### Días de bendición y misericordia

Algo efectivamente de lo que saborearon los bienaventurados apóstoles en aquella excelsa cumbre hemos experimentado también nosotros a lo largo de estas solemnes festividades eucarísticas. Diríase que en nuestros días el velo que oculta a Cristo Jesús se ha hecho más tenue para poder irradiar más potentemente el calor vivificante de su divina persona. Días de bendición y misericordia, en que parecen haberse desbordado con ímpetu irresistible los diques de las aguas de la gracia, días que han de marcar época en la vida individual y en la vida social de España.

Un día, Jesús caminaba por los campos de Palestina, y al volver su mirada vio a una muchedumbre inmensa que le seguía, pendiente de las palabras de sus divinos labios y de los milagros que realizaban sus divinas manos, y conmovido su corazón, pronunció aquellas palabras: «Tengo compasión de esta muchedumbre». Y mandó que se acomodaran sobre la verde hierba. Y tomó Jesús los panes, dando gracias los partió y dióselos a los que estaban recostados, cuanto quisieron...

El pan de la tierra, hecho con el blanco trigo de los campos de Galilea fue multiplicado por las bondadosas manos de Jesús para dar de comer a la multitud, que, en aquélla tarde, recostada sobre la hierba, asemejaba con su multicolor indumentaria un inmenso jardín de flores. Cinco mil hombres sin contar las mujeres y los niños.

Aquel día, Jesús se compadeció del hambre material de los que le seguían, de esa hambre que hoy es el azote del sesenta por ciento de la humanidad, y obró un milagro estupendo para saciarla.

Pero Cristo tenía otra intención en su mente al obrar este prodigio. Nos lo cuenta San Juan en su Evangelio.

Aquellos hombres y mujeres, metidos en el diario bregar de la vida, recibieron aquel pan, se saciaron y se entusiasmaron. Pensaban haber encontrado, por fin, la solución de sus vidas. Por eso, le buscaban ansiosamente, pero El se les fue desapareciendo de entre ellos, porque querían hacerle rey.

Se encontraron en Cafarnaum al día siguiente. Habían caminado en busca del obrador de maravillas, del productor del pan fácil para saciar sus hambres terrenas, por todas las riberas del lago de Tiberíades.

Cristo les echó en cara su interés y su sentido materialista: «En verdad, en verdad os digo: vosotros me buscáis, no porque habéis visto los milagros sino porque habéis comido los panes, y os habéis saciado.» El hombre ha sido siempre así. Siempre fácil para buscar el alimento perecedero de la tierra, muy difícil en apetecer el alimento que «permanece hasta la vida eterna». Y entonces Cristo les hizo el descubrimiento maravilloso, la promesa generosa de una nueva vida, una vida plena, que El venía a traer a los hombres, y de un alimento nuevo para sostener esa vida, un pan que desciende del cielo y que da la vida al mundo, un pan que es el mismo Cristo, el pan de la vida.

A estas palabras misericordiosas de Jesús, la muchedumbre que le seguía se dividió en dos campos: uno, el de los que no le creyeron, el de los que se escandalizaron no llegando a comprender que hubiese otro alimento que el que sacia las necesidades corporales, y otro, el de los que creyeron, llenos de fe, en la promesa de Cristo, el de los que siguieron a los apóstoles, y pronunciaron por boca del príncipe primado de la Iglesia, Pedro, aquellas entusiastas palabras: «Señor. ¿A quién iremos? Sólo Tu tienes palabras de vida eterna.»

### Dos mundos enfrentados e incompatibles

Son los dos mundos de siempre, enfrentados e incompatibles: el mundo de la muerte y el mundo de la vida, el mundo del pan terreno y el mundo del pan del cielo.

Es la lucha eterna entre la materia y el espíritu, que ahora se ha hecho batalla campal en todos los ámbitos de la tierra. Vivimos una hora difícil y de lucha. El materialismo avanza sobre nuestras líneas de defensa de los valores del espíritu. El nombre de una civilización deslumbradora, en nombre de un nivel de vida que se juzga indispensable para poder subsistir, hemos comenzado a no buscar más que la materia. Un ansia de placer de vida desbordada va matando, aun entre los que se encuentran en el campo de Cristo, la chispa del espíritu, que se asfixia bajo el peso abrumador del hedonismo y de la ausencia del sentido cristiano del sacrificio. En esta lucha sin cuartel entre el espíritu y la materia, entre los hijos de la luz y los hijos de las tinieblas, corremos peligro de merecer de parte de Jesús aquel reproche que leemos en el Evangelio de este domingo: «Los hijos de este mundo son más sagaces y activos que los hijos de la luz». Los hijos de este mundo con increíble habilidad aprovechan todas las ocasiones para asegurar sus intereses temporales que, en el fondo, son ganancias efímeras. En cambio, los hijos de la luz, los cristianos, que conocen bienes y valores infinitamente más grandes, que son hijos de un padre que no tiene mayor interés, mayor deseo que darles el tesoro imperecedero de la vida eterna, se preocupan de ella y ponen los medios que están en sus manos para alcanzarla.

### Especial responsabilidad de la gran familia hispánica

Frente a este espectáculo de lucha del bien y del mal y en esta hora crucial para el mundo, la gran familia hispánica tiene una especial responsabilidad. Amados hermanos e hijos queridos de España, nosotros, los hispanoamericanos, que participamos con vosotros de una misma comunidad espiritual de lengua, de religión y de cultura, estamos a vuestro lado. Unidos, la gran familia de la Hispanidad, constituimos en el mundo una reserva privilegiada de ese espíritu que se nutre de la vida divina que Cristo vino a traer a la tierra, que nos ha dejado el manantial en el Sacramento Eucarístico. Nosotros creemos en Dios, nosotros todavía sentimos la felicidad de la fe y los anhelos de la Eucaristía.

Este Congreso Eucarístico de León es un acto de presencia de ese espíritu que debe ser nuestro orgullo y que es nuestro tesoro. Este Congreso Eucarístico tiene por eso un gran significado en estos momentos. Lo celebramos en esta tierra castellano-leonesa, que parece vivir sin cuerpo, hecha toda ella de espíritu; en esta ciudad de León, frontera y castillo contra el poderío musulmán y anhelo de reconquista cristiana, reflejado en la austeridad de su estilo románico, en las airosas y sublimes líneas de su gótica catedral, pura cual ninguna en España, que parece elevarse al cielo despreciadora de la tierra, ascendiendo hacia Dios, vertiginosa y limpia.

Como sucesor de la sede limense de uno de los más preclaros hijos de esta tierra leonesa, Santo Toribio de Mogrovejo, el gran apóstol de América, nos sentimos en estos momentos emocionados ante el espectáculo admirable de vuestra fe, de vuestra caballerosidad, de vuestra hidalguía.

Hemos llegado ya al término de este gran Congreso Eucarístico Nacional y estamos ya ansiosos por escuchar las venerables palabras del mensaje que el Santo Padre, que os ama tanto y tan amado es por vosotros, quiere sellar personalmente estas solemnidades.

### Palabras de oración y de plegaria

Antes de terminar, sólo unas palabras, que no pueden ser sino de oración y de plegaria:

Que Dios y su Santísima Madre, bajo la dulce advocación de la Virgen del Camino, bendigan copiosa y largamente a León, tierra gloriosa y heroica; a España, madre espiritual de veinte naciones y excelsamente privilegiada, que ha dado una pléyade fulgurante de santos a la Iglesia de Dios. De El fue ayer, de El es hoy y de El será siempre.

Que bendiga a Su Excelencia el Jefe del Estado, aquí presente, a fin de que sus esfuerzos incansables sean siempre coronados por el éxito, guiando a la nación por el derrotero de la paz interior y exterior, bien supremo de los pueblos.

Que bendiga a su Gobierno y a las autoridades todas, para que sus actos sean siempre inspirados en los principios del Evangelio, los únicos que pueden asegurar el bienestar de las naciones.

Que bendiga a los representantes jerárquicos de la Iglesia española y a todos los miembros de ambos cleros, a los religiosos y religiosas, para que sigan siendo luz de doctrina y fermento de santidad en esta privilegiada nación e instrumento de Dios en la extensión de su reinado espiritual en multitud de naciones y pueblos.

Que bendiga a todos los hogares y a todas las familias de nuestra España, para que siempre brille en su cielo, sin nubes y sin manchas junto con las virtudes cristianas, el radiante sol de la felicidad, del bienestar y del progreso.»

MEDICOS URGENCIA
Tel. 333333

CON LA ASOCIACION DE
GALLINA BLANCA PURINA
LA MAYOR ORGANIZACION DEL MUNDO EN NUTRICION ANIMAL...

... AL SERVICIO DEL AVICULTOR Y GANADERO ESPAÑOL

GALLINA BLANCA se complace en participar su asociación con la mayor organización del mundo en nutrición animal: RALSTON-PURINA Co. de St. Louis, Missouri E. E. U. U. y la inauguración y puesta en marcha de las fábricas Gallina Blanca Purina en Barcelona y Madrid, primeras de la cadena a construir en España para la producción como en todo el mundo, de los más famosos piensos para toda clase de animales.

GALLINA BLANCA PURINA con la elaboración de sus famosos Nutrimentos ofrece al avicultor y ganadero español, la experiencia y calidad obtenidas durante cerca de un siglo, por los mayores laboratorios de investigación y granjas experimentales del mundo.

NUTRIMENTOS GALLINA BLANCA PURINA de alta calidad para toda clase de animales.

100 años de experiencia en dos mundos al servicio del avicultor y ganadero español.

GALLINA BLANCA PURINA
Aragón, 403 Tl. 226.49.00 BARCELONA

FABRICAS EN: ELS MONJOS (BARCELONA) · TORREJON DE ARDOZ (MADRID)

visión s. a.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

*Panorama internacional*

# GOLDWATER, probable candidato a Presidente de Estados Unidos

## FRACASO DE LA CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO MONTADA CONTRA EL ● EL MOVIMIENTO «PRO LIBERTAD» Y SUS PETICIONES CONTUNDENTES ● REVISIONISMO EN EL PARTIDO REPUBLICANO

En la mañana de hoy, lunes, va a reunirse en San Francisco de California la convención del Partido Republicano, a fin de designar candidato para la Presidencia de los Estados Unidos. El senador por Arizona, Barry M. Goldwater, tiene las máximas probabilidades de ser elegido en la primera votación, pues la mayoría de los delegados concurrentes están a su favor.

Contra Goldwater se ha desencadenado una extensa y bien orquestada campaña de descrédito, desde que comenzó a recorrer el territorio nacional haciendo propaganda de su candidatura y a ganar elecciones primarias en los Estados. Toda la Prensa de gran circulación de su país, las agencias informativas internacionales, las emisoras de radio y televisión, es decir, el aparato entero cripto izquierdista, forjador de la opinión pública interior y exterior, ha presentado día tras día al senador bajo un prisma desfavorable: se han tergiversado y retorcido sus manifestaciones, se han montado, sobre la inconsistente base de supuestos sin confirmar, conjeturas aventuradas perjudiciales para el candidato; se ha silenciado lo que al mismo pudiera favorecerle, etc.

«Goldwater preconiza remedios insensatos, pero radicales: la bomba atómica contra los comunistas, firmeza contra los negros, fuerza contra Fidel Castro». Así se resumen desde Nueva York las características mentales de este aspirante a la Presidencia de Norteamérica. Pero esa definición no es un retrato, sino una caricatura. Y esconde un temor, mantenido oculto: que puedan fallar otros pronósticos —los de que Johnson tiene el triunfo archiasegurado— formulados por aquellos que hace tres meses no concedían a Goldwater más posibilidad que la de obtener cien representantes en las elecciones primarias y una estrepitosa derrota en la convención. ¿Y si fallara en noviembre ese pronóstico, como ha fallado el aludido?

### VIEJAS CLAVES PARA INTERPRETAR ASUNTOS NUEVOS

Hace doce años, un escritor tan poco sospechoso en este aspecto como «Augusto Assia», escribía lo que el lector va a ver, comentando un hecho similar a lo que está ocurriendo ahora. Decía así: «El más grande complot periodístico, radiofónico y publicitario armado jamás en los Estados Unidos contra un solo hombre, a fin de desacreditarlo e inutilizarlo por medio de la difamación, ha quedado desbaratado». Se refería al triunfo arrollador que acababa de lograr el senador Mac Carthy en las elecciones de Wisconsin, y agregaba lo siguiente a modo de explicación, clave, o interpretación del sentido íntimo del suceso:

«¿Por qué la Prensa internacional se ha dejado agitar de tal modo contra el senador? ¿Es que al «Times» le duelen las denuncias contra los comunistas que hacen traición a los Estados Unidos? Naturalmente que no. En el fondo, el «Times» y los elementos que él representa, son anticomunistas también. Pero lo que les alarma es que los procedimientos anticomunistas del candidato triunfante puedan transformarse en un movimiento nacionalista patriótico, y hasta «chauvinista» como de hecho está ocurriendo, y en parte gracias precisamente a la apasionada y ciega oposición de la Prensa izquierdista, la cual, primero comenzó a dar golpes contra un fantasma y ahora descubre, alarmada, que bajo sus golpes el fantasma ha tomado cuerpo, como en la famosa fábula escocesa.»

Estas palabras parecen expresamente escritas ahora, explicando el «caso Goldwater». Sin embargo, puede encontrarlas el lector en «La Vanguardia» del día 11 de septiembre de 1952.

### EL MOVIMIENTO «POR LA LIBERTAD»

Goldwater encabeza un movimiento —o participa destacadamente en él—, que propugna el respeto a una serie de valores considerados como típicamente americanos: la iniciativa individual, la limitación del poder federal, la autornomía de los Estados, la libertad económica.

En un mitin de masas celebrado en Nueva York hace más de dos años —el 7 de marzo de 1962—, organizado por la «Juventud americana en pro de la Libertad», bajo la presidencia de Goldwater, fueron acogidas con estruendosas ovaciones las siguientes demandas formuladas por otro orador: 1, A los jefes de los Estados Mayores: que tomen las medidas necesarias para un desembarco en la Habana. 2, A nuestro comandante en Berlín: que derribe el muro. 3, Al jefe de nuestra misión en el Congo: que cambie de lado. 4, Al jefe del C. I. A.: que se le den instrucciones para animar los movimientos de liberación de todos los países del mundo bajo dominación comunista, incluyendo la Unión Soviética.»

### FILOSOFIA DE LA COEXISTENCIA

Esas conclusiones, y sobre todo su espíritu, son radicalmente antitéticos a lo que propugnan otros sectores del propio partido republicano, los cuales coinciden con los demócratas en considerar que la táctica de la coexistencia no solamente es aún válida, sino que es la alternativa preferente, dada la evolución actual del mundo.

Creen dichos sectores, que el desarrollo de los países libres acabará atrayendo a los neutrales cuando éstos adviertan la superioridad del mundo libre sobre los países comunistas, y ejercerá, asimismo, influencia en las naciones europeas cautivas tras el telón de acero, donde las fuerzas internas de la tradición, del nacionalismo y de la libertad actúan constantemente, aun sin proponérselo, contra la absorción por parte de la U.R.S.S.

### REVISIONISMO EN EL PARTIDO REPUBLICANO

Es pronto aún para afirmar que Goldwater resultará elegido hoy, en San Francisco, candidato a Presidente de los Estados Unidos. Y, naturalmente, mucho más para poder vaticinar, con fundamento de juicio, que en caso afirmativo cuente con probabilidades para resultar designado Presidente en los comicios de noviembre. Puede surgir, en la convención, un candidato neutral entre los dos bandos que se disputan el nombramiento.

Y quedan cinco meses por delante, en cuyo transcurso pudieran suceder acontecimientos susceptibles de influir en forma decisiva sobre las elecciones presidenciales. Pero una cosa quedará afianzada de ahora en adelante: que el movimiento Goldwater, que aboga porque el partido republicano recobre su propia fisonomía nacionalista, en oposición a la internacionalista, que encarna el partido demócrata, tiene ya muchos parrios. — F. BARATECH.

A TITULO POSTUMO

## Nueve estudiantes nombrados guías de Montaña

Chamonix (Francia), 12. — Nueve estudiantes de la Escuela Nacional de Esquí y Alpinismo, que resultaron muertos por un alud en el Mont Blanc, el pasado martes, han recibido, a título póstumo, sus respectivos diplomas de Guías de Montaña.

Como se sabe, perecieron en el mismo accidente otros cuatro profesores de la Escuela, entre ellos el célebre campeón mundial de esquí en 1962, Charles Bozon. — EFE.

# MAURICE THOREZ HA FALLECIDO A BORDO DE UN TRANSATLANTICO

## EL PRESIDENTE DEL PARTIDO COMUNISTA FRANCES SE DIRIGIA AL PUERTO DE YALTA

### Una crisis cardíaca ha sido, al parecer, la causa de la muerte

Sofía (Bulgaria), 12. — Maurice Thorez, presidente del Partido Comunista francés, ha fallecido en la pasada noche a bordo del trasatlántico «Latvia», que le conducía al puerto de Yalta, en el Mar Negro, Rusia. EFE.

### Maurice Thorez contaba 64 años

París, 12. — Maurice Thorez, secretario general durante 34 años del Partido Comunista francés y últimamente presidente del mismo, ha fallecido anoche a bordo del trasatlántico soviético «Latvia», frente a las costas de Bulgaria, según ha anunciado hoy el partido en París.

Thorez, que contaba 64 años de edad, acompañado de su esposa Jeanette Vermeerach, se dirigía de vacaciones a Yalta, sobre la costa del Mar Negro. Su salud había sido muy precaria desde que sufrió un ataque al corazón en 1950.

Un portavoz del Partido Comunista francés manifestó: «No disponemos de otra información sobre la forma en que Thorez ha muerto. Unicamente puedo confirmar que murió anoche». (La agencia soviética Tass dijo que Thorez había muerto de un fallo del corazón).

Thorez, fue designado el pasado 17 de mayo presidente del P. C. francés, siendo sustituido por Waldeck Rochet en el puesto de secretario general, cargo que había desempeñado Thorez durante 34 años consecutivos.

Los observadores políticos no esperan que la muerte de Thorez pueda significar cambios en la línea del partido francés. Originalmente «stalinista», Thorez se mostró cuando le convino partidario de Kruschef y en la disputa entre la U. R. S. S. y China, el dirigente comunista mantuvo el partido en el lado del Kremlin, a pesar de que en el seno del partido surgió una pequeña facción pro-china, especialmente entre los estudiantes comunistas. — EFE.

### El cadáver de Thorez ha sido trasladado al hospital de Varna

Sofía, 12. — El cadáver de Maurice Thorez, muerto en la noche última a bordo del «Latvia», que le conducía en viaje de vacaciones a Yalta, ha sido trasladado al hospital de Varna, puerto búlgaro del Mar Negro donde el barco tenía escala.

Los restos del presidente del Partido Comunista francés serán transportados a Francia en un avión especial ruso. En el hospital de Varna le ha sido hecha la autopsia y ha sido embalsamado el cuerpo. La causa de la muerte parece que ha sido una crisis cardíaca, se dice sin carácter oficial. — EFE.

## INAUGURACION DEL ENSANCHAMIENTO DEL PUENTE INTERNACIONAL ENTRE ESPAÑA Y ANDORRA

**El gobernador civil de Lérida, don José A. Serrano Montalvo, izando la bandera española en el acto inaugural de la ampliación del puente que, por encima del río Runer, une a nuestro país con Andorra, acto celebrado con asistencia del copríncipe de los Valles, doctor don Ramón Iglesias, autoridades españolas y del Principado y el veguer francés M. Etienne Vayse.** (Foto Cifra)

# LA CRISIS POLITICA ITALIANA

Roma, 12. — Uno de los dirigentes del Partido Socialista italiano ha manifestado haber observado una «mejor atmósfera» en las negociaciones entre los cuatro partidos nacionales para ofrecer a Italia un nuevo Gobierno de centro-izquierda.

Como se sabe, el primer ministro designado cristiano-demócrata, Aldo Moro, ha continuado sus conversaciones por quinto día consecutivo, con los dirigentes de su partido, del Socialista, del Socialdemócrata y del Republicano.

El dirigente del Partido Socialista, Mauro Ferri, declaró a los periodistas, al salir de la Cámara de Diputados, que «se había observado un clima de avance, bien claro, en comparación con el de los días anteriores». — EFE.


Ultima semana

de nuestra excepcional

VENTA de JULIO

Máximas rebajas

para liquidar todas las existencias

Y, con la tienda cerrada, realizar las obras fundamentales que transformarán a **Jorba-Preciados** en uno de los grandes almacenes más bellos y modernos de Europa.

*Desde hoy, lunes*

RETALES

a precios incomparables

¡Aproveche esta ocasión única!

JORBA-PRECIADOS

PONGASE AL DIA

APARATOS Y UTILES RAMO ALIMENTACION

MEJORE EL SERVICIO de su ESTABLECIMIENTO

DOC

SEPULVEDA 153
Tel. 2248607
BARCELONA

EN TARRAGONA: Rbla. Generalísimo, 88 (chaflán Cañellas)

CANARIAS

Utilizando nuestros VIAJES, todo comprendido, disfrutará de los maravillosos paisajes de

**Las Palmas, Cruz Tejeda, San Mateo, Sta. Cruz de Tenerife, Las Cañadas, El Teide, La Laguna, Puerto de la Cruz, Valle Orotava, etcétera**

Solicite folleto detallado a

Cía. Hispanoamericana de Turismo

P.º Gracia, 11 - T. 231-93-50


HOJA DEL LUNES
Redacción y Administración:
RAMBLA CATALUÑA, 10

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# EL FAMOSO RESTAURANTE ESPAÑOL «MARTINEZ», DE LONDRES, HA PASADO A MANOS BRITANICAS

## LAS VISITAS DE DON ALFONSO XIII LO PUSIERON DE MODA ENTRE LA ARISTOCRACIA Y EL PUBLICO INGLES EN GENERAL

### El nuevo dueño del local ha pagado por él 25 millones de pesetas

Londres, 12. (Por el corresponsal de EFE, Celso Collazo). Un famoso restaurante español de Londres, «Martínez», que era vivo recuerdo de toda una época, ha pasado a manos de un propietario inglés, Frank Anhurst, conocido en los ambientes de las carreras de galgos.

Decorado un tanto al estilo de lo que don Ramón María del Valle Inclán llamaba «rimero de tarros» —jugando despectivamente con el nombre de cierto célebre pintor—, el establecimiento era como un rincón de España para todos los que por negocios o por ventura habían de padecer nieblas y rigores londinenses.

Uno de estos, que le dio por cierto enorme fama, fue don Alfonso XIII, el rey exilado, que acudía asiduamente a «Martínez» allá por los años de la guerra, a curarse la morriña con las sabrosas y suculentas cazuelas españolas a las que era gran adicto.

Y en Hampstead, barrio de profesores y de laboristas, las paellas de «Andalucía» gozan de merecida fama. A «Tabú» en St. John's Wood, acuden principalmente las chicas españolas que aquí trabajan y arrastran a sus «boy friends» al baile y a los añorados calamares fritos.

Algunos nacen y enseguida mueren por falta de financiación que es harto exigente por estos pagos. Otros prosperan rápidamente y estimulan a otros a ensayar la ventura de la cada vez más popular cocina española, que el turismo suscita nostálgicamente. «¿Aquello que comimos en Lloret?» «¿Te acuerdas?», sugieren ellas casi siempre.

Chipirones, paellas, gazpachos, guisos de caza castellanos y cocido, sobre todo cocido, eran su regalo en aquella cocina «heróica» en medio de los rigires puritanos del «roast-beef» y el repollo aguado.

#### Lugar de cita obligado para los españoles

Lugar de cita obligado para todos los españoles, las visitas de don Alfonso lo convirtieron en lugar de moda para los ingleses y por allí desfilaba lo mejorcito de cada casa real o aristocrática.

La segunda guerra mundial, que trajo a Londres a tanto monarca, político o celebridad, exilados, acrecentó todavía más la clientela que hasta hoy mismo sigue siendo cosmopolita y distinguida.

#### Don Antonio Martínez, fundador de la casa

Don Antonio Martínez, fundador de la casa, era de Ronda y llegó a Inglaterra a fines de la primera guerra mundial. Tomó parte al principio en la creación del «Spanish Club» y hacia 1923 alquiló unas antiguas «newf», o caballerizas, en Swallow Street, detrás mismo de Piccadilly y de Regent Street.

El negocio conoció sus dificultades, pero cuando se hicieron las obras de reforma de «Regent Street», los derribos convirtieron la muestra de «Martínez» en un lugar distintivo del corazón de Londres. «Era como la bandera de España», me cuenta un viejo camarero.

#### Los numerosos restaurantes españoles de Londres

Pero «Martínez» ya no es hoy el único signo quizá de la extraordinaria expansión española por estos mundos. Londres está llenándose de restaurantes españoles de todas las marcas y calidades.

Tenemos la veterana «Casa Pepe», con dos restaurantes en Soho y Chelsea, propiedad ambos de un catalán de perilla, emprendedor como pocos, que entretiene a la clientela haciendo juegos con un porrón de vino.

«Antonio» es uno de los recientes, en «Covent Garden», siempre lleno de gente joven que acude al cuadro flamenco, tanto como al excelente «Spanish food».

#### Los últimos inaugurados

En mis propios andurriales se han inaugurado un par de restaurantes españoles en un par de meses. Uno es una suerte de mixtura hispano-suiza, fruto de alguna conyugal alianza de las que nuestros activos viajeros nos dan pruebas incesantes estos días. Allí sirven «fondues», naturalmente, pero, entre ellas, como un grito castizo, se inscriben los «callos a la madrileña».

Y en el otro, «Costa del Sol», inaugurado hace unos días en plena barriada del «Fish and Chips», toda la abigarrada su-culena de «las gambas al ajillo», la tortilla de patatas, los «soldaditos de Pavía», en un menú cortésmente bilingüe, pero en cuya parte española está la conmovedora si irreverente ortografía del género. Y luego traducir «oxtail» por «sopa de rabo de vaca», ¿no me dirán que es muestra de iberismo irrenunciable?

#### El traspaso de «Martínez»

Pero volviendo a «Martínez», el fundador, don Antonio, que murió hace unos años, dejó el restaurante a cargo de su vida e hija. Estas han decidido traspasar el negocio para regresar a España, de donde hace cuarenta años que faltan.

La modesta empresa de 1923 se ha convertido en veinticinco millones de pesetas que ha pagado el nuevo dueño por el traspaso. El «restaurante de la nostalgia española» valía más en recuerdos, sin duda, pero el nuevo propietario, afortunadamente, piensa continuar en el negocio.

No hace ninguna tontería, desde luego.

# OTRO TERREMOTO EN EL JAPÓN

### Su epicentro radica en el mismo lugar que el del seísmo del 16 de junio

Tokio, 12. — La prefectura de Niigata, que fue devastada por un terremoto el mes de junio, por lluvias torrenciales e inundaciones la semana pasada, ha sido sacudida hoy por un terremoto de intensidad media.

El seísmo fue sentido también en otras partes del norte del Japón.

No se tienen noticias de que se hayan producido daños o víctimas, pero se teme que los proyectos de reconstrucción de Niigata hayan de ser modificados.

La oficina meteorológica ha manifestado que el terremoto registrado esta mañana es de tercer grado (escala de siete grados), y su epicentro está situado en el mismo sitio que el del temblor del 16 de junio en el que murieron 25 personas. — EFE.

# Reportajes sobre el turismo español en un semanario marroquí

Tánger, 12. — El semanario bilingüe de Tánger «Tanyah», editado en árabe y francés, y dirigido por el presidente de la asamblea provincial de la ciudad, Mohammed Mehdi Zaidi, ha comenzado la publicación de una serie de reportajes, dedicados al turismo en España, como fruto del viaje realizado por Andalucía por uno de sus redactores, invitado por la Subsecretaría de Turismo de España.

Como presentación de los artículos, el semanario publica un comentario con cifras de la evolución del turismo en España en los últimos años y después agrega: «¿Cómo se puede explicar este prodigioso aumento del turismo? La explicación es bien sencilla: la acogida cortés y legendaria de los «caballeros» españoles y el precio de la industria hotelera, así como las facilidades de entrada y salida, tanto en aduana como en policía.»

Más aelante dice: «El turismo en España no piensa detenerse en estas cifras: en la I Asamblea Nacional del Turismo se han aprobado resoluciones que constituyen un verdadero «vademécum» del turismo. Se refieren a la promoción y acondicionamiento de zonas turísticas, comunicaciones y transportes, estaciones invernales, turismo social y turismo interior, formación profesional, caza, pesca y problemas de salubridad en las localidades turísticas.»

En su primer reportaje, el periódico dedica gran extensión a Toledo y al monasterio de El Escorial. — EFE.

# Huelga de Correos en Gran Bretaña

### Los Sindicatos se oponen al paro

Londres, 12. — El enorme volumen de correo que se acumula en las centrales de Correos de toda Gran Bretaña quedará sin repartirse a consecuencia de una huelga de los 30.000 empleados de este servicio público, que, desafiando las órdenes dadas por sus Sindicatos, iniciaron ayer el paro.

Los directores de Correos se han reunido para elaborar las medidas que deben adoptarse. EFE.

# SUCESOS

# En Winstoon Salem (Carolina del Norte), un león ataca y da muerte a su domador

## LOS ESPECTADORES VIERON, HORRORIZADOS, COMO LA FIERA DESTROZABA A SU VICTIMA

Winston Salem (Carolina del Norte), 12. — Un león de 15 años de edad ha dado muerte a su domador, de 70 años, durante una función de circo ofrecida en un parque de recreo de esta ciudad. Treinta personas, incluidas entre ellas varios niños, contemplaron horrorizadas cómo el león destrozaba al hombre a zarpazos y mordiscos.

Cuando Ernest Engerer, de origen alemán y dedicado toda su vida a la doma de animales salvajes, resbaló y cayó al suelo, «Monte», el león, saltó sobre él desde el pedestal en que se encontraba encaramado. De un zarpazo le seccionó el cuello y continuó arañándole y mordiendo furiosamente el cadáver por espacio de 20 minutos, hasta que la policía dio muerte al animal con una ráfaga de metralleta.

Engerer, natural de Munich, Alemania Occidental, llevaba 15 días trabajando en el parque «Ciudad Encantada». Años atrás había perdido un brazo que le destrozó y casi devoró completamente una pantera. — EFE.

#### Diez muertos al derrumbarse una casa en Nueva Delhi

Nueva Delhi, 12. — Diez personas, en su mayoría niños, han resultado muertas y otras seis gravemente heridas al derrumbarse una casa de dos pisos a consecuencia de haberse reblandecido sus muros por las torrenciales lluvias monzónicas registradas en los últimos días en esta región. — EFE.

#### Mercante inglés abandonado en el mar de Coral

Port Moresby (Nueva Guinea), 12. — Los quince tripulantes del buque mercante inglés «Dorothie», de 1.058 toneladas, matriculado en Hong Kong, han sido recogidos en un bote salvavidas, tras haber abandonado su barco cuando navegaba a unas 370 millas al sudeste de este puerto.

El carguero había chocado contra un bajío en el estrecho de Jomard, que es la ruta principal a través del mar de Coral, entre Asia y Australia. Los náufragos serán trasladados al puerto de Rabaul, a bordo del buque que lo recogió, el «Barón Jedburgh», también británico. EFE.

#### Doce muertos y siete heridos en un accidente de carretera

Waynesville (Missouri), 12. — Doce personas han resultado muertas y seis o siete más heridas en un accidente de carretera en el que se han visto envueltos cuatro automóviles, según informa la policía de esta localidad. La colisión entre cuatro vehículos se produjo a unos 10 kilómetros de esta localidad.

El cuádruple accidente se produjo cuando se encontraron de frente cuatro coches, que marchaban en sentido opuesto dos a dos, y al pretender adelantar a los dos que iban más retrasados. Estos chocaron de frente, retrocedieron y fueron a chocar con los dos autos que acababan de pasar.

Entre los muertos figuran seis soldados y dos jóvenes que viajaban acompañados de sus familias. — EFE.

#### Treinta y tres muertos por intoxicación en Stylia (Grecia)

Atenas, 12. — Treinta y tres personas han resultado muertas y otras 153 se encuentran gravemente enfermas, en la localidad de Stylia, sita en la parte occidental de Grecia, tras haber ingerido trigo cocido y azucarado, con el cual se mezcló, por error, un insecticida.

Una treintena de los enfermos que se hallan en estado más grave, han sido trasladadas a un hospital para ser sometidos a tratamiento médico. El traslado ha sido efectuado mediante helicópteros.

Este trigo, con el que resultaron envenenadas tantas personas, se distribuye tradicionalmente en los funerales, pero, por un equívoco, fue «azucarado» con un insecticida agrícola. EFE.

#### Un rayo mata a dos personas en Yugoslavia

Belgrado, 12. — Dos hombres y ocho caballos han resultado fulminados por un rayo en las inmediaciones de una feria-mercado, en la localidad de Pljevlja (Montenegro). — EFE.

#### Siete personas fallecen al chocar un camión con un turismo

Brownfield (Texas), 12. — Siete personas han resultado muertas al chocar un automóvil y un camión pesado en una recta de la carretera oeste de Texas.

Los muertos, todos ellos de Brownfield, eran trabajadores agrícolas hispano-americanos. Entre las víctimas hay tres miembros de una misma familia. — EFE.

#### Pelea entre blancos y negros en Henderson (Carolina del Norte)

Henderson, Carolina del Norte, 12. — Se ha producido una gran pelea entre blancos y negros en esta ciudad del Estado de Carolina, cercana a la frontera con el Estado de Virginia.

La lucha se inició al tratar varios negros de entrar en un restaurante situado a unos tres kilómetros de la localidad, en una estación de servicio.

La policía detuvo a 13 negros y tres blancos. Un negro resultó herido de gravedad. En la pelea se usaron piedras, botellas y herramientas de coches. En el interior del restaurante se produjeron destrozos, así como en varios coches y camiones que se encontraban en las inmediaciones. — EFE.

# Consejo de Ministros de la Organización para la Unidad Africana

### Hoy se celebra en El Cairo

El Cairo, 12. — Los ministros de Asuntos Exteriores de seis Estados africanos: Togo, Congo-Brazzaville, Nigeria, Costa de Marfil, República Centroafricana y Camerún, han llegado a la capital de la R. A. U, para participar en el Consejo de ministros de la Organización para la Unidad Africana que tendrá su apertura el próximo lunes en El Cairo. — EFE.

# La II «Conferencia cumbre» de los países no alineados

### Se reunirán en El Cairo el 5 de octubre próximo

El Cairo, 12. — El próximo día 5 de octubre tendrá lugar la apertura de la segunda conferencia en la cumbre de los países no alineados, anuncia el diario local «Al Ahram».

Tal decisión ha sido adoptada por el comité de embajadores en El Cairo, de los países no alineados, creado por la conferencia de Colombo.

Indica el citado rotativo cairota que han recibido invitaciones para tomar parte en esta segunda conferencia en la cumbre un total de setenta y cinco países. — EFE.

# La cuestión racial en EE.UU.

### Atentado contra un centro de propagandistas de los Derechos Civiles

Canton (Mississippi), 12. — Un pequeño «cóctel Molotov» ha hecho explosión en un centro de propagandistas de los Derechos Civiles. No causó daños.

La policía ha manifestado que la bomba, que había sido colocada en el jardín del pequeño edificio donde celebran sus reuniones los propagandistas de los Derechos Civiles, ardió brevemente y luego hizo explosión.

Según testigos presenciales, la bomba fue lanzado desde un pequeño automóvil, cuyo número de matrícula fue anotado. — EFE.

# El propósito del Gobierno Tshombe es la «reconciliación nacional»

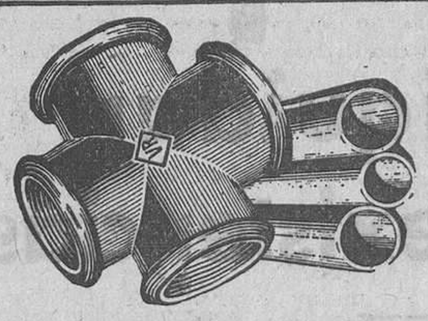
Elisabethville, 12. — El nuevo ministro del Interior congoleño, Godofredo Munongo, ha declarado que el principal propósito del Gobierno de Moisés Tshombe «era la reconciliación nacional, aún a riesgo de exponer sus propias vidas».

También anunció su próxima visita al norte de Katanga con la intención de llegar a un acuerdo con los rebeldes.

Durante la conferencia de Prensa celebrada dijo el ministro Munongo, que acababa de entrevistarse con Aduard Bulundwe, presidente de la provincia Este Katanga, y con el jefe de su Ejército, Luis Robozo:

«Debemos comenzar con la pacificación del país. Debemos encontrar los motivos de la rebelión y después buscar una solución.»

Refiriéndose a los antiguos miembros de la Gendarmería katangueña, Munongo declaró que «eran libres de reintegrarse otra vez al Cuerpo y no serán encarcelados si regresan al Congo». — EFE.

ANTES DE COMPRAR...

TUBOS

DE ACERO SIN SOLDADURA, COMERCIALES CONDUCCIONES CALDERA E HIDRAULICOS

TUBOS

DE HIERRO PARA MUEBLES, CARROCERIAS CALEFACCION, AGUA

Y

ACCESORIOS

CONSULTE A

Hijos de Vicente ROSÉS

251 91 25 - 251 36 07 - 257 07 84

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR GARCILASO, 100, junto Av. Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA

Fotocopias ELECTROMAGNETICAS EN 5 SEGUNDOS

Instalación única en España

ULTIMO INVENTO
SIN SOBREPRECIO
SIN NEGATIVOS ANTICUADOS
SE REPRODUCE CUALQUIER TAMAÑO. REPRODUCCION-AMPLIACION

Unica casa especializada en fotocopias: EFIC. Avenida José Antonio, 615, 1.º, F

PISOS 3 DORMITORIOS

habitables en el acto

Entrada 22.500 Ptas.

A los 3 meses, 22.500 ptas. mas

Resto en cómodos plazos mensuales de 1.000 a 1.200 Ptas.

Razón:
RONDA SAN PEDRO, 17, 6.º, 2.ª

Agrupación Mutua del Comercio y de la Industria

Montepío de Previsión Social, fundado en 1902
Avenida José Antonio Primo de Rivera, 621. Teléfono 221-41-20

Durante el mes de junio ppdo. esta Mutualidad ha pagado a sus asociados:

| | | |
|---|---|---|
| Por socorros a la defunción . . . . . | Ptas. | 2.030.000 |
| » dietas de enfermedad . . . . . | » | 2.122.623 |
| » pensiones a inválidos . . . . . | » | 233.550 |
| » subsidios por intervención . . . . | » | 1.086.300 |
| Total Ptas. | | 5.472.473 |

Pensiones devengadas por Orfandad, Ptas. 258.450.

Además, se conceden premios anuales a la vejez y antigüedad mutualista.

Cantidad total satisfecha desde la fundación: 423.571.501 Ptas.


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Crónica de San Francisco

# HOY DARA COMIENZO LA CONVENCION DEL PARTIDO REPUBLICANO

## EL MIERCOLES, DIA DECISIVO, SERA PRESENTADA OFICIALMENTE LA CANDIDATURA DE BARRY GOLDWATER

San Francisco, 12. — (Crónica de la agencie EFE, recibida por teletipo, exclusiva para HOJA DEL LUNES.)

La XXVIII Convención Republicana que se inicia hoy, lunes, en el «Cow Palace» de esta ciudad durará cuatro días y el primer escrutinio para la designación de candidato presidencial tendrá lugar el miércoles hacia las 18 horas (locales), es decir, hacia las dos de la madrugada del jueves (hora europea).

Será William Miller, presidente del Comité Nacional del Partido Republicano y uno de los más probables candidatos a la designación para la Vicepresidencia, el que abrirá los debates a las diez de la mañana, después de escucharse el himno nacional y de oír una invocación religiosa que será pronunciada por monseñor Joseph Mogrucken, arzobispo católico de San Francisco. A continuación se pronunciará una serie de discursos de bienvenida. Los 1.308 delegados, que representan a cincuenta Estados y dos territorios, ocuparán el centro del inmenso estadio y cada jefe de la delegación dispondrá de un micrófono particular. Al comienzo y al final de cada sesión, una breve oración.

La sesión de hoy, lunes, estará consagrada a diversas alocuciones de los dirigentes del partido y principalmente al discurso «principal», tradicional en toda «convención», que este año será pronunciado por el gobernador de Oregón, Mark Hatfield. El martes, la Convención Republicana sólo se reunirá por la tarde, abriéndose los debates por Terry Mcdermott, campeón olímpico de patinaje (velocidad) en Insbruck. Las deliberaciones estarán consagradas este día a la organización interna del partido y principalmente a la elección de los miembros del Comité directivo. En el curso de esta sesión pronunciará un discurso el ex presidente Dwight Eisenhower.

### El día decisivo

El día decisivo será el miércoles. La sesión, este día, comenzará a las 13'30 roras y, en dicho momento, el senador Evertt Dirksen (de Illinois), jefe de la minoría en el Senado, presentará oficialmente la candidatura del senador Barry Goldwater. Inmediatamente, otras personalidades del Partido Republicano le seguirán en la tribuna de oradores para apoyar esta presentación. Son de resaltar, esntre los oradores inscritos con este fin, a la señora Clara Both Luce, antigua embajadora en Roma, y al representante Charles Halleck, jefe de la minoría republicana en la Cámara.

El doctor Milton Eisenhower, hermano del ex presidente, presentará, por su parte, la candidatura del gobernador William Scranton, siendo así que también serán anunciadas las candidaturas de otras tres o cuatro personalidades republicanas, entre ellas las de Harold Stassen y Henry Cabot Lodge. El presidente de la Convención, seguidamente, irá nombrando a las delegaciones por riguroso orden alfabético, comenzando por la de Alabama. Sería ésta la primera votación. Cada jefe de delegación anunciará la repartición de los votos dentro de su grupo, siendo así que la delegación de Nueva York es la más numerosa (92 delegados) y la de las islas Vírgenes la menos importante con sólo tres delegados.

La mayoría absoluta es de 655 votos. Y si el senador Goldwater obtuviera esta mayoría en el primer escrutinio, entonces los jefes de las delegaciones que hayan votado contra él pedirán de nuevo la palabra para que la investidura sea por unanimidad. Esta es una costumbre invariable en las convenciones políticas norteamericanas-.

### La convención será televisada

Se sabe que el senador por Arizona, Barry Goldwater, y el gobernador de Penssylvania, William Scranton, seguirán el desarrollo de la votación a través de las pantallas de la televisión en el hotel de San Francisco donde se hospedarán.

Una vez que se haya decidido la votación, la Convención designará una comisión para que vaya anunciar oficialmente su victoria el candidato investido. Y, coincidencia premeditada, sin duda, la oración con la que terminará esta importante reunión política será recitada por el reverendo George Mcneill Ray, canónigo de la catedral episcopaliana de Phoenix (Arizona), parroquia a la que pertenece el propio senador Goldwater.

Pero todo este ceremonial rituario estará amalgamado con los ya conocidos y habituales desfiles, ovaciones, músicas, pancartas, serpentinas y banderas de los partidarios de uno y otro candidato.

Finalmente, en el curso de la última sesión, el jueves por la tarde, será elegido el candidato a la vicepresidencia de la República, que habrá de serlo a propuesta del ya candidato a la presidencia y naturalmente por unanimidad. Acto seguido, el ex vicepresidente Richard Nixon tomará la palabra ante los dos ya designados candidatos, los cuales responderán con discursos de aceptación. Por último, un eclesiástico de la Iglesia ortodoxa griega pronunciará una invocación al Altísimo con lo que la Convención republicana para las elecciones de 1964 habrá terminado.

Harry W. Frantz

# ERHARD PROPONE UNA REUNION DE JEFES DE GOBIERNO DE LA N.A.T.O.

## Y AFIRMA QUE NO VARIARA LA POLITICA EXTERIOR DE ALEMANIA

Munich, 12. — El canciller alemán, profesor Ludwig Erhard, ha sugerido hoy la celebración de una reunión «cumbre» de los jefes de Gobierno de los países de la N. A. T. O., después de que se celebren las elecciones en Inglaterra y Estados Unidos, como medio de facilitar los movimientos hacia la unidad europea.

El doctor Erhard hizo esta sugerencia después de haber defendido firmemente, en un discurso, su política de lealtad a la alianza con Estados Unidos, el mantenimiento de la amistad con Francia, y sus movimientos hacia la unión política de Europa.

El canciller, hablando ante un congreso de la Unión Social Cristiana —a la autónoma bávara del Partido gobernante Cristiano Demócrata—, dijo que a él le parecía que sería una buena cosa la celebración de semejante reunión, la cual haría los problemas de Europa «fáciles de solucionar».

El doctor Erhard ha acudido aquí para enfrentarse a sus críticos «gaullistas», especialmente fuentes en el partido bávaro acaudillado por el ministro de Defensa, Franz Joseph Strauss y dijo que continuará su actual política exterior.

«Tenemos que dejar sentado con toda claridad que cualquier vacilación en la continuidad de la política alemana sería perjudicial para los intereses alemanes», dijo Erhard.

Recordó a continuación el doctor Erhard a los reunidos que la Constitución concede al canciller el derecho «sin síes» o «peros» de ninguna clase de determinar los principios de la política alemana, y que su política había sido aprobada por el Bundestag (Cámara Baja).

Desafío a cualquiera que pensase en contra de esto a que se pusiese en pie y lo manifestase claramente con objeto de buscar su remedio dentro del método constitucional de la presentación de una moción de no confianza en el Bundestag.

Erhard dijo que, a pesar del fracaso de sus iniciativas, no abandonará su política de unificación europea. «Estas cosas no se consiguen al primer intento», añadió. — EFE.

# ALEMANIA OCCIDENTAL DESEA BUENAS RELACIONES CON LOS PAISES DEL ESTE

## ASI LO AFIRMA EL MINISTRO FEDERAL DE REFUGIADOS

Dortmund (Alemania Occidental), 12. — El ministro federal de Refugiados, Ernst Lemner, ha declarado que Alemania Occidental desea mantener buenas relaciones de amistad con sus vecinos europeos del Este.

Dirigiéndose a unos 10.000 expulsados de las antiguas provincias alemanas de Prusia Oriental, en la actualidad bajo administración polaca, Lemner dijo que el pueblo alemán es sincero en su deseo de establecer buenas relaciones de vecindad con los pueblos eslavos, una vez que Alemania Occi-dental ha logrado dar fin a la amarga enemistad con sus vecinos los franceses.

Lemner dijo que las reuniones de expulsados «no estaban presididas por ánimo de venganza». — EFE.

## La presencia de Tshombe en la conferencia africana

El Cairo, 12. — La decisión del jefe del Gobierno congoleño, Moise Tshombe, de asistir a la conferencia africana en la cumbre plantea una situación delicada y ha sido objeto de muchos comentarios en los salones del hotel donde se reunirán los ministros de Asuntos Exteriores para señalar el programa de la conferencia.

Reunidos en pequeños grupos, los ministros comentaban que Tshombe tiene perfecto derecho a asistir a la reunión, pero su presencia puede ser embarazoza para algunos jefes de Estado africanos, especialmente los de aquellos países que suministraron tropas a las Naciones Unidas para expulsar a Tshombe de Katanga. — EFE.

## *Un sumergible ruso se introduce en unos ejercicios navales de EE.UU.*

### Y se apodera de un modernísimo dispositivo antisubmarino

Londres, 12. — «Sunday Times» publica una información según la cual un submarino soviético se introdujo en medio de unos ejercicios navales norteamericanos en el Pacífico y se llevó un dispositivo antisubmarino modernísimo.

El periódico, citando «informaciones que circulan actualmente por Londres» dice que el submarino consiguió marcharse llevándose una pequeña boya, que había sido lanzada al mar por aviones de reconocimiento para detectar submarinos.

«Las fuentes navales norteamericanas han manifestado que no se ha dado ningún comunicado oficial ni información acerca del incidente» — dice el «Sunday times»—. El submarino era, probablemente, uno de los submarinos atómicos rusos. EFE.

## Ayer se celebraron elecciones municipales complementarias en Perú

Lima, 12. — Hoy se celebran elecciones municipales complementarias en 73 distritos situados en la Costa, Sierra Andina y en la selva del país. Tomaron parte en las mismas, 19.000 electores.

Aspiran a distintas alcaldías 135 candidatos de la coalisión gubernamental de Acción Popular y la democracia cristiana y de la coalición de la oposición, Unión Nacional Odriista (A.P.R.A.), además de algunos independientes.

Los 73 distritos comprendidos en estas elecciones son aquellos cuyos resultados fueron anulados en las elecciones del pasado mes de diciembre de 1963. — EFE.

# EL PROGRAMA PARA 1964, APROBADO ● DERROTA DE LOS PARTIDARIOS DE SCRANTON

## El director del Congreso para la Igualdad Racial dirigirá una «marcha gigantesca»

San Francisco, 12. — El senador por Arizona, Barry Goldwater, será favorecido con el voto de tres delegados de Pennsilvania, que previamente habían prometido su apoyo al gobernador William Scranton, en la primera votación de la Convención republicana que se inicia mañana en San Francisco, según ha anunciado un portavoz del cuartel general electoral de Goldwater.

Dennison Kitchel, director de la «Comisión electoral» del senador de Arizona, ha declarado que con ello se eleva a cinco el número de delegados republicanos del Estado de Pennsilvania, Estado del que el gobernador Scranton cuenta con 64 delegados en la Convención.

Por su parte, un portavoz de Scranton ha declarado que el jefe de la delegación republicana por Pennsilvania, Graig Truax, le había comunicado que la declaración de Kitchel era infundada. — EFE.

### Se aprueba el programa para 1964 del partido republicano

San Francisco, 12. — La comisión republicana de programación ha aprobado el programa para 1964 del Partido Republicano, después de una sesión que duró toda la noche.

El portavoz principal de William Scranton anunció inmediatamente la intención de plantear un debate sobre derechos civiles y otros asuntos en la convención republicana que dará comienzo mañana.

Los elementos que apoyan al senador Goldwater en el seno de la comisión de 100 miembros lograron una victoria decisiva en la única votación convocada: la propuesta sobre derechos civiles presentada por los miembros pro-Scranton fue rechazada por 68 votos contra 30. — EFE.

### Los partidarios de Scranton sufren una importante derrota

San Francisco, 12. — Los partidarios del gobernador Scranton han sufrido una importante derrota durante los debates celebrados en el seno de la comisión de redacción del programa de política exterior del partido.

«Por gran mayoría», según expresión de uno de los representantes del grupo Scranton, los delegados republicanos han rechazado la moción en que se pedía que el control absoluto de las armas nucleares sea confiado al Presidente de los Estados Unidos y solamente a él.

El control de las armas nucleares es, junto con los problemas de los derechos civiles y de los «extremistas», uno de los tres puntos más importantes en las divergencias que oponen a los partidarios de Scranton y a la mayoría de la comisión favorable al senador Goldwater.

Los debates de la comisión continúan adelante. — EFE.

### James Farmer dirigirá una «marcha gigantesca»

Nueva York, 12. — El director nacional del «CORE» (Congreso para la Igualdad Racial), James Farmer, ha emprendido viaje, desde esta capital, con destino a San Francisco, donde dirigirá, hoy domingo, una «marcha gigantesca» por el «Cow Palace», donde se reúne la convención nacional republicana.

Antes de abandonar la capital, James Farmer declaró que las manifestaciones se prolongarían el lunes y martes en San Francisco, al objeto de obtener de la convención que no se pronuncie a favor de Barry Goldwater.

La designación de este senador a la candidatura presidencial dejaría a los Estados Unidos con un solo gran Partido —señaló Farmer— y si Goldwater resulta designado para representar al Partido Republicano, tendrá en contra suya «casi el ciento por ciento de los negros» en el día de las elecciones. — EFE.

## Ataques comunistas a dos provincia sudvietnamitas

Saigón, 12. — El primer ministro de Vietnam del Sur, general Nguyen Khan, ha acusado a las fuerzas comunistas del Vietnam del Norte de efectuar ataques contra dos provincias sudvietnamitas, anuncia oficialmente la agencia de prensa sudvietnamita.

Nguyen Khan dijo en una reunión celebrada en la capital de la provincia de Qungnam, que los ataques habían sido dirigidos contra las provincias de Thua Thien y Quang Tri.

La agencia informativa subraya que el general Nguyen Khan ha dicho que el Gobierno se dispone a dar inmediatamente nuevos pasos para «detener esta invasión comunista». — EFE.

## Bombardero norteamericano derribado en Laos

Londres, 12. — La agencia informativa comunista china comunica que un avión estadounidense de bombardeo «T-28» ha sido derribado en Laos por las fuerzas rebeldes el jueves pasado.

Indica también que el avión derribado es uno de los seis que bombardearon y ametrallaron Lap Pec y Muong Ken en la provincia de Xieng Khouang. «Uno de ellos fue derribado y destruido completamente», dijo un portavoz sin hacer mención de la suerte corrida por el piloto. — EFE.

# El Gobierno grecochipriota, reunido bajo la presidencia de Makarios, adopta «una importante decisión»

## ACERCA DE LOS SUPUESTOS DESEMBARCOS TURCOS EN CHIPRE

Nicosia, 12. — El Gobierno greco-chipriota, reunido bajo la presidencia del arzobispo Makarios, ha adoptado «una importante decisión» para hacer frente a la situación creada por las informaciones que afirman que Turquía había desembarcado tropas en Chipre, según revelan fuentes gubernamentales de Nicosia.

La reunión ha durado más de una hora y han asistido a la misma altos jefes militares grecochipriotas.

Las citadas fuentes señalan que el Gobierno se hallaba en estrecho contacto con Spyros Kiprianu, ministro chipriota de Asuntos Exteriores, quien se encuentra en Londres participando en la Conferencia de la Commonwealth, y con Lenon Rossil, representante permanente de Chipre en la sede de la ONU, que se encuentra en Nueva York. — EFE.

EN LA V AVENIDA DE NUEVA YORK

## *Un agente de circulación de Madrid dirige el tráfico durante unos minutos*

Nueva York, 12. — (Del corresponsal de la agencia EFE.)

Un agente de circulación de Madrid ha dirigido el tráfico durante unos minutos en el cruce de la V Avenida con la calle 42, una de las peores intersecciones de Nueva York.

El guardia Saturnino de la Rubia, que ha pasado una semana en esta ciudad como premio a su heroico comportamiento durante el incendio registrado en la Feria Mundial —pabellón de España— el pasado mes de diciembre vestía uniforme completo con casco, y únicamente —ha manifestado— lamenta no haberse traído su silbato.

Varios centenares de personas contemplaron con interés y curiosidad esta actuación, que le fue ofrecida al agente madrileño por sus colegas de Nueva York.

Saturnino de la Rubia y su esposa, quien le ha acompañado en el viaje, han emprendido el regreso hacia Madrid.

## Goulart padece graves trastornos circulatorios

Montevideo, 12. — El ex presidente brasileño Joao Goulart padece graves trastornos circulatorios y deberá guardar absoluto reposo, por lo menos durante un mes, ha manifestado su médico, el doctor Santos Silva. — EFE.


COMPRE SU PISO

Barrio del Besós
Guipúzcoa (Verneda)
Paseo Manuel Girona, 43
Maresma, esquina Pedro IV
Ciudad Satélite de San Ildefonso
Puigcerdá, esquina futura Avenida José Antonio

Construcciones Españolas

Enrique Granados, 135

PROFESORES
para REPUBLICA DOMINICANA

Para impartir enseñanza de Formación Profesional Acelerada en su capital de Santo Domingo

CONDICIONES CONTRATO:
Por un año, renovable de mutuo acuerdo con el Organismo Oficial Dominicano contratante.

CONDICIONES ECONOMICAS:
Sueldo mensual de 30.000 ptas. aprox. (18.000 pesetas pagaderas en dólares U..S.A., resto en pesos dominicanos). Viaje ida y vuelta a cuenta del Organismo Dominicano.

SE EXIGE:
Ser oficial de primera o maestro taller en las especialidades siguientes: Torneros - Fresadores - Ajustadores - Forjadores - Soldadura oxiacetilénica - Soldadura eléctrica - Instalaciones - Electricistas - Electromecánicos - Albañilería - Carpintería - Ebanistería - Fontanería - Hormigón armado - Pintura - Chapistería.

SUFRIR UN EXAMEN DE SELECCION
OPORTUNAMENTE SE INDICARA DIA, LUGAR Y SITIO PARA ESTA PRUEBA

Escribir a:
TARRAGONA EXPORT, S. A. - Urgel, 143
Barcelona (11)

Colegio del Salvador
INTERNADO
IDEAL PARA SUS HIJOS
PRIMERA ENSEÑANZA — BACHILLERATO — REVALIDAS
ABIERTO TODO EL AÑO
Informes en el mismo Colegio: Teodoro Roviralta, n.º 1, torre — Tel. 247 01 10
(Av. Tibidabo, 1.ª trav. izq.)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# MAS DE 300.000 PERSONAS SE ALOJARON EN 1962 EN LOS PARADORES Y ALBERGUES DEL ESTADO

## ESTOS ESTABLECIMIENTOS, EN SU MAYORIA ANTIGUOS PALACIOS Y CASTILLOS, PROPORCIONARON UN INGRESO NETO DE 8'5 MILLONES DE PESETAS

A lo largo del año 1962 hicieron uso de los alojamientos turísticos del Estado 302.905 personas, de las cuales 170.397 fueron extranjeros, y el resto, 132.508, españoles. Han recorrido todos ellos España de un lado a otro, y en todo momento han hallado el servicio de estos establecimientos (paradores, albergues, hosterías, refugios, etcétera) allí donde la industria hotelera es deficitaria, y, sin embargo, se ofrece el aliciente del paisaje singular, el conjunto artístico, el histórico, la delicia cinegética o simplemente el páramo. Lugares, en todo caso, estratégicamente escogidos en todas las rutas de España.

Esta red, que abarca por el momento treinta y ocho establecimientos, se inició en 1926, y a esa época y hasta el principio de la guerra civil se deben los paradores de Gredos, Mérida, Oropesa y Ubeda, el refugio de Aliva, en los picos de Europa, y las hosterías del Estudiante, de Alcalá de Henares, y de La Rábida. Pasada la contienda, el Ministerio de Información y Turismo inició de nuevo esta política de alojamientos, y uno a uno fueron naciendo los que, sumados a los anteriores, componen hoy la competente red que ha sido capaz de reflejar el paso y estancia de esas 302.905 personas.

Cuatro son prácticamente las clases de establecimientos que cuida el Estado. Los paradores son lugares de residencia más o menos duradera, con todos los servicios de un buen hotel, resultando excelentes estaciones de reposo. Los albergues de carretera atienden a las corrientes turísticas de paso para estancias cortas (máximo de cuarenta y ocho horas). Están abiertas día y noche y dotadas de restaurante, garaje, estación de gasolina, teléfono, etcétera. Las hosterías tienen solamente servicio de restaurante, pues carecen de habitaciones. Son de carácter típico. Sirven comidas de excelente calidad en ambiente grato y acogedor. Y los refugios de montaña, que ofrecen abrigo cómodo y habitaciones confortables. Los precios que rigen en estos alojamientos están uniformados en todos los puntos de España y cuesta la pensión alimenticia 190 pesetas diarias. Por separado, cada una de las comidas vale 100 pesetas y 30 el desayuno, existiendo además un cubierto por valor de 90 pesetas. En cuanto a los dormitorios para dos personas, valen de 100 a 175 pesetas en los refugios, de 102 a 190 en los albergues, entre 130 y 330 en los paradores y existiendo también los de mayor precio.

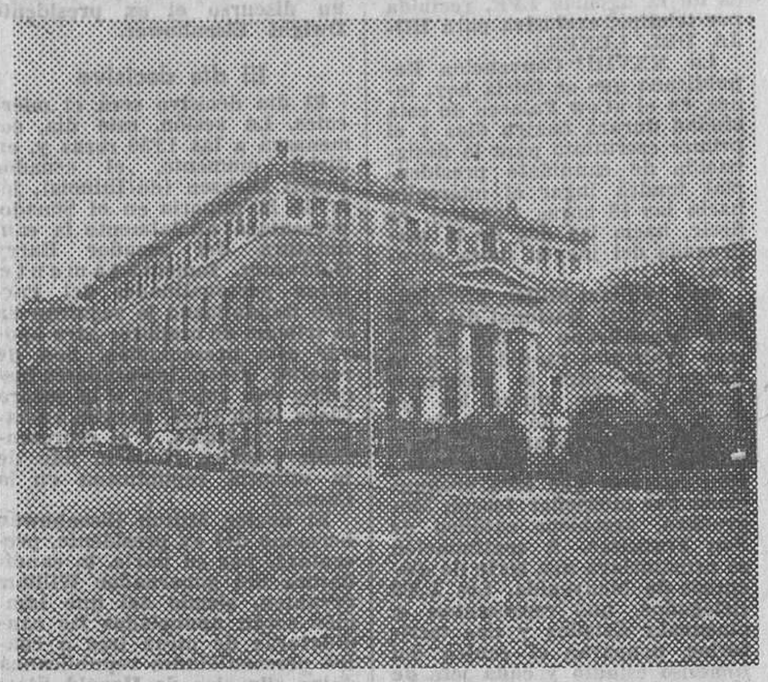
Estos alojamientos, en suma, vienen a ser como las viejas posadas y mesones del siglo XIX por los lugares en que están enclavados, pero de una concepción totalmente opuesta, ya que el Estado español se propone con su instalación y mantenimiento en las rutas turísticas ser un ejemplo de lo que ha de pretender la hostelería española en los sitios en que ésta no ha entrado todavía de lleno. De este modo en no pocos casos se han aprovechado viejos palacios, castillos, conventos, etcétera, salvándose de rechazo por el Ministerio de Información y Turismo buen número de monumentos al restaurarlos e incorporarlos de nuevo a la vida activa. Entre los castillos habilitados, figuran el de Oropesa, de torres almenadas, que perteneció al rey don Enrique III el Doliente, y en él se puede visitar la habitación que utilizaba Santa Teresa de Jesús en sus viajes fundacionales, y también el de Ciudad Rodrigo, en la provincia de Salamanca, que perteneció al rey Enrique II. En otro aspecto, fama tiene también el parador de la Alhambra de Granada, viejo palacio árabe en su recinto, el mejor ambientado de todo el mundo gracias a la labor decorativa del barón de San Calixto; el de Mérida, la romana Emérita Augusta (Badajoz), instalado en un convento de 1602, pasa por ser uno de los más hermosos de la red de alojamientos.

Los albergues son uno de los mejores empeños de la organización de alojamientos turísticos del Estado. Han sido enclavados en los nudos de comunicaciones o donde la separación de los pueblos exige un alto en el camino. De éstos, catorce son hasta ahora los existentes, situados en las provincias de Málaga, Castellón, Murcia, Jaén, Toledo, Ciudad Real, León, Segovia, Valladolid, Soria y Zamora, que unen cualquier ruta que se emprenda.

En cuanto al movimiento registrado en los diferentes establecimientos a lo largo de 1962, el número de visitantes antes citado se distribuye por extranjeros de la siguiente forma: Francia, 62.504; los Estados Unidos, 29.396; Inglaterra, 24.938; Benelux, 13.627; Alemania, 11.564; Hispanoamérica, 6.244; Portugal, 6.235; países nórdicos, 5.109; Italia, 4.514; Suiza, 3.338, y otros países, 2.983. Los ingresos proporcionados por la totalidad de los viajeros (es decir, incluyendo los 132.508 españoles) fueron 133.240.587 pesetas; los gastos ascendieron a 124.781.908, quedando como beneficio útil 8.458.679 pesetas. El récord lo batió agosto, con un ingreso de 16.100.000 pesetas.

# Tres sillones y la Secretaría vitalicia, vacantes en la Real Academia Española

## *EL SECRETARIO Y EL BIBLIOTECARIO TIENEN VIVIENDA EN EL PROPIO EDIFICIO ACADEMICO. -- DON JULIO CASARES PASO LOS ULTIMOS AÑOS DE SU VIDA INTEGRAMENTE DEDICADO AL SERVICIO DEL IDIOMA*



**Con la muerte del insigne filólogo don Julio Casares, no sólo queda vacante uno de los sillones de la Real Academia Española, sino también la Secretaría general de esa docta corporación. Puede decirse que antes del citado don Julio no existía prácticamente el cargo de secretario de la Academia. Hubo, es cierto, numerosos titulares del mismo, pero cada uno de ellos lo ejerció por lo general durante poco tiempo, ya que se trataba de un cargo renovable periódicamente por elección.**

**Sin embargo, llegó un día en que nuestra Academia de la Lengua consideró preciso dar mayor contenido a la Secretaría general y que el académico titular de la misma tuviese una mayor continuidad, una situación más estable para que su labor fuese más eficaz. Se decidió por unanimidad añadir al cargo de «secretario» la palabra «perpetuo», y don Julio Casares fue el primer secretario perpetuo de la repetida institución. Lo que ocurre es que la Academia no estuvo muy feliz en la adjetivación del cargo, pues en lugar de «perpetuo» debió haber dicho «vitalicio», ya que perpetuo nada hay en este mundo, ni siquiera los propios ilustres académicos, a pesar de que al hablar de ello se les llame «dos inmortales».**

### CON DERECHO A CASA

**Esa estabilidad en la Secretaría ha dado sin duda excelente resultado. Durante el prolongado desempeño del cargo, don Julio Casares ha realizado una meritoria labor, que acaso no hubiera sido tan amplia e importante si hubiese sabido que a los tres años de su nombramiento habría de ser relevado por otro compañero. Para que su entrega al servicio de la Real Academia fuese aún mayor, se acordó que el secretario general residiese en el mismo edificio de la docta corporación. Anteriormente tanto en la Academia Española como en la de la Historia, sólo el bibliotecario tenía domicilio en el inmueble que es sede de la respectiva Academia. Las riquezas bibliográficas que encierran las dos mencionadas corporaciones, la de la calle de Felipe IV y la de la calle de León, exigían que un académico se ocupase permanentemente, con dedicación casi exclusiva, a la catalogación, colocación, manejo y préstamo de los abundantes libros, algunos de ellos de muy gran valor. Como bibliotecario de la Real Academia de la Historia falleció en la mansión de la misma, en el palacio madrileño conocido como «el Nuevo Rezado», el insigne polígrafo don Marcelino Menéndez Pelayo.**

**El cargo de bibliotecario en las dos citadas Academias es también vitalicio, y, como ya queda apuntado, tanto los bibliotecarios como los secretarios de las sendas corporaciones, tienen derecho —y obligación— de residir en la vivienda que al efecto se les facilita. Ahora, pues, queda disponible, con la muerte de don Julio Casares, una vivienda para el que sea elegido nuevo secretario, que muy probablemente, según se apunta por algunos, lo será el eminente gramático y lexicógrafo don Rafael Lapesa. El actual bibliotecario de la Real Academia Española, también con domicilio en la misma, es don Vicente García de Diego, preclaro latinista y especialista en semántica, dialectología y leyendas tradicionales.**

### UNA ENTREGA TOTAL

**Gracias a esa circunstancia de residir en el edificio de la propia Academia Española, puede decirse que don Julio Casares ha estado en los últimos años totalmente entregado a la misma y al servicio de nuestro idioma. Allí ha trabajado intensamente en el Seminario de Lexicografía, que es una de las instituciones más meritorias y laboriosas, y también de las más desconocidas por el gran público de cuantas se dedican a trabajos de investigación en nuestra patria. Ha trabajado igualmente el señor Casares, con un entusiasmo de erudito juvenil, pese a su provecta edad, en la preparación del «Diccionario de autoridades», obra de tantísimo trabajo y paciencia, y del cual se ha publicado ya algún fascículo, que asombra por la riqueza de su contenido. Por supuesto, además, buena parte de su tiempo la dedicaba asimismo el ilustre académico fallecido a las tareas correspondientes a la secretaría general de la corporación, como son el régimen interno de la misma, las relaciones con las otras Academias, con el Instituto de España, con Academias de otros países, con instituciones de estudio e investigación y con numerosos particulares que se dirigen a la casona de la calle de Felipe IV en demanda de información o de aclaraciones sobre cuestiones lingüísticas.**

**Con la muerte de don Julio Casares son tres los sillones en la actualidad vacantes en lo que algunos han llamado Senado del idioma. Las otras dos vacantes se produjeron por la muerte de Wenceslao Fernández Flórez y de Federico García Sanchiz. Suenan ya bastantes nombres de candidatos y no se tardará en cubrir esos vacíos.**

**VICTORIANO SALAMANCA**
De los Servicios Especiales de la Agencia EFE

EN EL UMBRAL DE LA CANICULA

# «LA MARESMA»

## Son sesenta kilómetros de arena recibiendo, en plena canícula, el implacable impacto del sol

La faja litoral que se extiende del río Tordera hasta la mutilada punta de Montgat, es la Maresma. Se trata de una inmensa playa con unos sesenta kilómetros de arena sin solución de continuidad. Encima, el sol. Al lado, el mar. Ello le dá un positivo valor turístico.

La afluencia extranjera va siendo notable. Los alemanes han hecho de Calella su cuartel general de verano. Toman el sol en cantidades masivas.

Pero lo que preocupa es el porvenir, porque La Maresma, a pesar de todo lo que se dice en postales y folletos, no está preparada.

La realidad es que dicha comarca —cuya capitalidad ostenta Mataró— sigue viviendo de las rentas que trajeron consigo a su regreso de América, los «indianos». Pero el fenómeno turístico, por lo visto, está colocando el país patas arriba.

Los «indianos» trajeron de América, además de dinero y mucha fatiga, enormes deseos de descansar. Su llegada coincidió con una época de fosilización completa. En los pueblos del litoral se vivía sin mucho esfuerzo y hasta con excesiva tranquilidad. La fábrica de género de punto, la huerta y el mar, constituían los únicos horizontes básicos. Las nulas ambiciones, la bondad del clima y la calidad sabrosa de sus hortalizas, hicieron el resto. El «dolce far niente» se ha prolongado casi hasta nuestros días. Ahora todo son venerables remembranzas.

Los «americanos» trajeron —hay que decirlo— aquellas adorables palmeras del Paseo del Mar, que todavía subsisten. También edificaron su «villa» con «mansarde», influidos por la mezcla de un algo de romanticismo y cierto irrefrenable delirio de grandezas. También frecuentaron el café, la partida, la copa y el puro, costumbre que se resiste a morir con todas sus reminiscencias nostálgicas.

El trallazo turístico actuó desde un principio de potente revulsivo, extirpando de raíz la flácida atonía en que vivía la comarca. Por eso, cuando los primeros extranjeros procedentes de la Costa Brava llamaron a la puerta solicitando comida y cama, no hubo más remedio que ponerse a «la page» y liarse la manta a la cabeza.

En La Maresma, la iniciativa particular ha sido la que, por regla general, ha levantado el ánimo y creado un clima turístico de sólidas y pesitivas perspectivas. Pero lo importante, a mi juicio, es que la operación se está llevando a cabo a un ritmo vertiginoso, quemando etapas, empujando en su marcha obstáculos y demoliendo viejas reticencias que antaño se oponían a cualquier género de fantasías.

Y digo fantasías porque, desde un principio, en el alborear de este fenómeno que ahora envuelve a nuestro país, decir turismo, decir hotel, decir plaza de toros, refiriéndose a cualquier punto habitado de La Maresma, era tanto como pretender la Luna. Sus poblaciones contaban, a lo sumo, con una modesta fonda de características decimonónicas, en las cuales comían y se hospedaban los viajantes de comercio, los montadores de turno y los músicos de la «cobla», en los días densos de la fiesta mayor.

### EL PAISAJE

La mayor parte de las playas de La Maresma ofrecen, salvo contadas excepciones, todas las características de un paisaje lunar. Son sesenta kilómetros de arena recibiendo, en plena canícula, el rabioso e implacable impacto del sol.

Parece ser que se cometió el crimen de arboricidio. Ahora quedan, esparcidos en diversos espacios, algunos grupos de pinos sin importancia. La labor de tala debió ser masiva.

La verdad es que no se ha movido un alfiler para llevar a cabo una repoblación forestal en serio. Ello nos recuerda la bellísima playa de Ampurias, en la Costa Brava, donde los pinos, plantados con fe, pueblan hoy las onduladas dunas de La Escala, en el Golfo de Rosas, dando al paisaje la pincelada que inicialmente debió tener cuando llegaron a él, siguiendo las huellas helénicas, los primeros trirremes romanos.

A los pueblos de La Maresma les falta vegetación. Pueblos como Pineda —pura paradoja— Malgrat, Calella, Mataró, Vilasar, Premiá, ofrecen el angustiado énfasis de sus zonas marítimas totalmente esquilmadas. Sólo las barcas —madera torturada— desafían al sol. Y sólo existe la hierba reseca y el sediento cañizar por todo parapeto. ¡Qué lástima!

### LA CONSTRUCCION

Con el turismo han proliferado los hoteles, restaurantes y toda suerte de negocios de mesa y mostrador. Ello ha obligado a construir partiendo lo que se dice de cero. Ahora los edificios de nueva planta pueblan el litoral con su arquitectura atrevida, teoría de paralepípedos que, dicho sea de paso, acaban con el paisaje.

Lo cierto es que todo parece indicar que no existe un criterio fijo. Se construye «a lo loco», sin ningún programa que respalde para el presente y para el futuro la integridad de una belleza que no sólo es patrimonio de esta generación.

El resultado de tal galimatías seguro que no se hará esperar. Están naciendo como hongos zonas urbanas que constituyen, en esencia, auténtias blasfemias, y en general, un colectivo atentado contra la verdadera personalidad del país.

Pero lo lamentable es que los años pasan, la tierra se acota y se parcela y la arquitectura (?) surge sin que la organice y encauce la norma más elemental.

### LAS AGUAS RESIDUALES

Produce verdadera repugnancia contemplar el triste espectáculo que ofrecen los vertederos de aguas residuales en playas tan conocidas y concurridas como las de Masnou, Premiá, Vilasar, Mataró, Arenys, Canet, San Pol, etc. Si hay que decir la verdad, se necesita auténtica vocación de bañista para sumergirse en según qué lugares donde el mar, tan azul y transparente, pierde su pureza intrínseca.

Sobre tan importante materia, por lo visto, no existe ningún propósito en perspectiva. Las corporaciones locales, por el presupuesto o por los problemas, se desentienden del asunto adoptando la posición más cómoda: la de la inoperancia. Y así llegan los veranos, y así se pueblan las playas, y así se montan los negocios, los impuestos y las aureolas...

La Diputación Provincial costeó unos letreros que rezan: «Respetad la limpieza de las playas». El civismo popular, por razones meramente idiosincrásicas, se salta eso del respeto a la torera. Los días inmediatos a los festivos, en las playas de La Maresma parece que ha pasado la marabunta.

### LA FALTA DE PERSONAL ESPECIALIZADO

En La Maresma, como en todas partes, existen problemas hondos, como el que todas las temporadas plantea la falta de personal especializado. Hasta el momento, siguiendo la vieja táctica de salir del paso, se han reclutado camareros, cocineros y recepcionistas improvisando la cosa, lo que se dice, haciendo la vista gorda. No pocos pescadores, «manobres» y hortelanos, se enfundan cada verano la chaqueta blanca. Pero hemos de confesar que no es solución. Las catástrofes culinarias y las meteduras de pata, a la hora de servir la mesa, son de antología.

No queda más remedio que afrontar el problema con soluciones prácticas. Cabe la posibilidad de organizar cursos acelerados de formación profesional; en fin, algo que a la larga, salve el ramo de la hostelería de tan agudos imponderables.

### LA MORALIDAD

El mundo de noche, con sus fiestas, sus espectáculos y sus libaciones, no registra el menor control. El ejemplo y el desenfado de los extranjeros; la impudicia de ciertas mujeres; el gamberrismo juvenil de la nueva ola; el descaro, la desfachatez, la irresponsabilidad en suma, hacen que la inmoralidad sea casi irreductible y absolutamente notoria.

Muchos exclaman: ¿Y la autoridad, qué? Pero la autoridad no tiene suficientes brazos para domesticar la fiera. Si no arrimamos el hombro, si no nos responsabilizamos para atajar el daño en la parte proporcional que nos corresponda, de quiméricos será esperar que la solución venga de la autoridad constituida.

### EL FERROCARRIL

Por último hablaré del ferrocarril, y diré que el ferrocarril destrozó, con su trazado, la calidad intrínseca de uno de los litorales más pintorescos y hermosos de nuestra geografía.

Aquellos sesudos varones que instalaron la primera línea ferroviaria en España —Barcelona - Mataró— nunca pudieron imaginar que en el futuro iban a estropear uno de los paisajes más sensibles de nuestra costa y, por ende, privar a la ciudad de Barcelona de poseer una playa asequible, extensa y maravillosa.

El ferrocarril es tema constante en el noticiario del país. En lo que atañe a La Maresma, por sus irregularidades en el horario y sus sistemáticas averías, constituye la piedra de toque de un anecdotario que roza lo dramático y lo bufo.

Pero aparte de lo meramente anecdótico, cabe apuntar en favor del tren el servicio que presta no sólo a las poblaciones que de una forma u otra están en contacto diario con la Ciudad Condal, sino al desenvolvimiento del turismo, tanto foráneo como indígena, sobre todo los días festivos, cuando el reclamo del sol y de las playas obliga a buscar el mar a los habitantes de Barcelona.

(Especial de Cifra, por **PASTOR FORASTER**).

EN MIRANDA DE EBRO

# Asamblea de Antiguos Alumnos de los Colegios de los Sagrados Corazones

## Estuvieron representados los ministros de Justicia y de Trabajo

Miranda de Ebro, 12. — Se ha celebrado la asamblea programada de los antiguos alumnos de los Colegios de los Sagrados Corazones de Miranda de Ebro, al cual pertenecen, como antiguos alumnos, el ministro de Justicia, señor Iturmendi, y el de Trabajo, señor Romeo Gorría. Ambos fueron representados por don José Iturmendi, el primero, y por el presidente de la Asociación, don Ramón Dulanto, el segundo.

Duranhte los actos tuvo lugar la ofrenda e imposición de distintivos al padre Fernando Valle, que cumplía sus bodas de oro como religioso y profesor. El padre Valle está en posesión de la medalla de Alfonso X el Sabio.

Merece destacarse también, la moción para que se construya el monumento al ferroviario en esta provincia, apoyada por el Ayuntamiento y Diputación provincial de Burgos. — Cifra.

HOJA DEL LUNES
Redacción y Administración.
RAMBLA CATALUÑA, 10

# II FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EN BARCELONA

En Barcelona, ciudad de vieja tradición musical, se celebrará del día 1 al 25 de octubre de este año, el II Festival Internacional de Música.

Para los 21 actos de que constará el Festival, se ha elegido un conjunto de lugares, los más hermosos y típicos que la ciudad puede ofrecer, donde, a la belleza arquitectónica de las más variadas épocas, se unirá por breves días la música interpretada por eminentes artistas que se darán cita en ella con este motivo.

En el Palacio de la Música actuarán los directores Dean Dixon, Rafael Ferrer, Helmut Kahlofer, José María Franco Gil, Enrique Jordá y Antoni Ros Marbá, al frente de la Orquesta Municipal, y otros conjuntos instrumentales, junto a solistas de la categoría de Paul Badura-Skoda y André Gertler. En diversos salones del más puro estilo gótico, el público internacional tendrá ocasión de oír música enmarcada en tan sugestivos ambientes. Así, el famoso Salón de Ciento del Ayuntamiento será el marco incomparable para la solemne sesión inaugural. En la maravillosa y austera Real Capilla de Santa Agueda, donde se oficiarán cuatro misas cantadas los 4 domingos del Festival, el gran violoncelista José Trotta dará, en dos sesiones, la audición de las 6 Suites para violoncelo solo, de J. S. Bach.

La majestuosa grandeza del Salón del Trono (Tinell) servirá para que el Münchnner Kammerensemble y los Kantorei Barmen-Gemarke, dirigidos por Fritz Büchtger, Klaus Bernbacher y Helmut Kahlhofer, ofrezcan tres importantes conciertos con la participación de una serie de reputados solistas de la joven generación. La serena amplitud de la Sala de Letras de la Biblioteca Central será el marco ideal para tres recitales confiados al tenor austríaco Kurt Equiluz, a la soprano canadiense Gaelyne Gabora y a la pianista Carmen Vilá.

El programa comprenderá obras de J. Ch. Bach, J. S. Bach, Bartok, Beethoven, Berlioz, Brahms, Büchtger, Casanovas, Debussy, Egk, Enesco, Falla, Haendel, Haydn, Hindemith, Mestres, Moussorgsky, Mozart, Orff, Palestrina, Pepping, Pueyo, Ravel, Rameau, Satie, Schönberg, Schubert, Schuman, Schütz, Soler, Stamitz, Strauss, Stravinsky, Toldrá, Valls, Victoria, Webern y Wolf.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# REGIONALES

## JURA DE LA BANDERA EN EL CAMPAMENTO DE «LOS CASTILLEJOS»

### PRESIDIO EL ACTO, EN NOMBRE DEL CAPITAN GENERAL, EL GOBERNADOR MILITAR, GENERAL SEÑOR GUILOCHE

Ayer por la mañana, en el campamento de «Los Castillejos», de la Unidad Especial de la III Zona de I. P. S. juraron la bandera los caballeros alumnos de la XXIII promoción, emotivo y patriótico acto que estuvo presidido por el gobernador militar general don Enrique Guiloche, que ostentaba la representación del capitán general de Cataluña.

Desde primeras horas de la mañana, la animación en el campamento era extraordinaria. Allí estaban los familiares de los mil ciento noventa y siete caballeros alumnos que constituyen la actual promoción; las autoridades militares del campamento y las de Tarragona y Reus.

A las diez y media llegó el general señor Guiloche, que fue recibido por el coronel jefe del campamento, don Narciso Díaz Romañach; por el teniente coronel jefe de instrucción, señor Tomé, y por las autoridades.

Mientras, en la gran explanada, se hallaban ya formados las caballeros alumnos.

Finalizada la santa misa, una vez acompañadas las banderas a los lugares señalados para la jura y presentadas las armas, el teniente coronel mayor de la unidad, don José Polchi Llopart, cruzando su sable ante la bandera del Regimiento de Infantería Badajoz núm. 26, tomó el juramento a los alumnos por medio de la fórmula, a la que los requeridos contestaron con unísono y fuerte «Sí, juramos», tras el cual el capitán capellán don Nemesio González-Alaisa refrendó el juramento.

Acto seguido, el coronel jefe de la unidad pronunció una alocución en la que, después de subrayar la trascendencia del acto, pronunció una lección sobre el patriotismo, a través de la cual glosó los veinticinco años de paz, finalizando con un ¡Viva España!

Seguidamente, el general Guiloche dirigió un vibrante parlamento a los reunidos, en el que recordó el alto espíritu militar de los universitarios españoles que, en las ocasiones en que la Patria estaba en peligro, tuvieron ocasión de demostrar. Finalmente les exhortó a que perseveren siempre en los postulados de unión entre todos los españoles, para que la historia de España, cuajada de hechos gloriosos, pueda seguir escribiéndose como hasta el presente.

Finalizados los discursos hubo un brillante desfile, con lo cual se puso fin a la jornada oficial.

El campamento había sido engalanado por los mismos alumnos con el entusiasmo y la alegría que pone en estas cosas la juventud.

### Presencia de las autoridades zaragozanas

Descolló en los actos de la jura de la bandera en «Los Castillejos», la presencia de las autoridades zaragozanas, encabezadas por el presidente de la respectiva Diputación, don Antonio Zubiri Vidal, juntamente con nutrida representación aragonesa, dado que más de 300 caballeros aspirantes que siguen su curso en dicho campamento pertenecen al Distrito Universitario de Zaragoza.

Con tal motivo se celebran, en la vecina provincia de Tarragona, diversos actos de hermandad. Entre ellos, anoche, la verbena ofrecida en la playa de Salou a los caballeros alumnos del Distrito Universitario de Zaragoza. Asimismo, el Ayuntamiento de Vilaseca agasajó a las autoridades zaragozanas, con una cena en Pinosmar. Hoy, lunes, dichas autoridades realizarán una visita al Real Monasterio de Santa María de Poblet.

## BADALONA

### La tradicional procesión carmelitana

Badalona, 12. — Badalona ha celebrado la tradicional procesión dedicada a la Virgen del Carmen, que ha salido de la iglesida de los Padres Carmelitas y ha recorrido las principales calles de la ciudad.

La carroza de la Virgen, bellamente adornada y con profusión de flores, era portada por marineros de la Comandancia de Marina de Barcelona, y cuando la Virgen ha llegado al paseo del Caudillo, frente al mar, el arcipreste de Badalona ha impartido la bendición, en cuyo momento han sido soltadas centenares de palomas.

El pendón principal lo llevaba el alcalde y diputado provincial, don Felipe Antoja, acompañado de los tenientes de alcalde señores Uriol y Serrano. Cerraban el desfile las autoridades, presididas por el primer teniente de alcalde, señor Lladó, y el provincial de los Carmelitas, padre Constancio del Niño Jesús. — Cifra.

### Primera misa

Badalona, 12. — Ha cantado su primera misa solemne el sacerdote carmelita badalonés fray Luis de Santa Teresita, Luis Romagosa Clos, al que han apadrinado sus padres. La ceremonia se ha celebrado en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, ya que el nuevo sacerdote, ordenado en Salamanca, ha querido celebrar en su ciudad natal su primera misa solemne. — Cifra.

## TARRASA

### Reparto de premios a los alumnos de las Escuelas Nacionales

Tarrasa, 12. — En la amplia sala del teatro Alegría tuvo lugar el acto de reparto de premios a los escolares de las Escuelas Nacionales que han obtenido mejor calificación en el período escolar que termina. Presidió el expresado acto el teniente de alcalde delegado de Cultura y Deportes del Ayuntamiento, don Santiago Trullás Vila, a quien acompañaban en la presidencia los concejales señores Alsina, Massegú y Escalera; el secretario de la Junta Municipal de Enseñanza Primaria, don Miguel Mateo, y los directores de las Escuelas y Grupos Escolares de esta ciudad.

Actuó de organizador del reparto el funcionario del Ayuntamiento y jefe del Negociado de Cultura y Deportes, don Manuel Lligé.

La sala del teatro, ocupada por millares de niños y niñas acompañados por sus profesores, presentaba un magnífico aspecto. Abierto el acto fueron pasando al proscenio los mejores alumnos de cada centro docente a medida que eran llamados, repartiéndose 930 valiosos premios en menos de media hora, gracias a la perfecta organización del acto.

Terminado el reparto, don Santiago Trullás, en nombre del alcalde, felicitó a los escolares por los premios obtenidos y a los profesores por su colaboración. Admiró la labor realizada y les rogó que continúen en el mismo plan. Fue muy aplaudido.

A continuación fueron proyectadas dos películas documentales que resultaron muy del agrado de los pequeños espectadores. — Cifra.

### Movimiento del Acondicionamiento Tarrasense

Tarrasa, 12. — Según datos facilitados por el Acondicionamiento Tarrasense, durante el pasado mes de junio fueron acondicionados para su elaboración en las fábricas y manufacturas de esta población 1.887.816 kilos de materias textiles, comprendidas lana lavada, peinada y regenerada; hilo estambre e hilo lana cardada, «punxa», desperdicios, seda natural y otras fibras textiles artificiales en rama, en peinado y en hilado. — Cifra.

### Importante incendio forestal

Tarrasa, 12. — Un importante incendio declaróse en los bosques de las masías colindantes «Can Corbera» y «Can Amat de las Farines», situadas junto a la barriada de Les Fonts de Tarrasa, a 5 kilómetros de esta ciudad. La primera de estas fincas es propiedad de don José Margenat y la segunda de don José Ribas.

A causa de la brisa reinante el fuego se fue propagando a los bosques cercanos, por lo que los propietarios mencionados reclamaron los auxilios de los bomberos de Tarrasa y Sabadell, que se presentaron al lugar del incendio con el correspondiente material.

Asimismo acudieron al lugar del siniestro, además de los bomberos citados, fuerzas de la Guardia Civil, Policía Municipal y bomberos voluntarios, los cuales, después de laboriosos trabajos, consiguieron dominar y sofocar por completo las llamas al cabo de seis horas de actuación, sin que afortunadamente se registraran desgracias personales. Los daños fueron muy considerables. — Cifra.

## GERONA

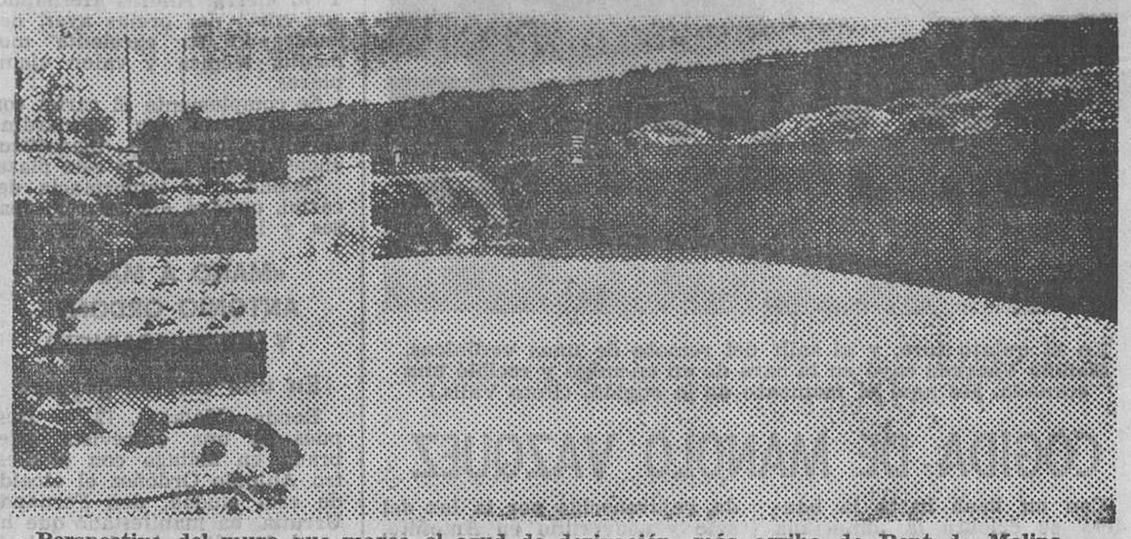
### Nuevo administrador principal de Correos

Gerona, 12. — Al cabo de medio siglo de vida profesional, completamente entregada al benemérito Cuerpo de Correos, ha sido jubilado por haber llegado a la edad reglamentaria, el administrador principal de Gerona, don Martín Sureda Forn, hombre entrañablemente unido a las tierras gerundenses. Natural de Santa Coloma de Farnés, en cuya administración prestó también largos años de servicio. Para sustituirle ha sido designado por la superioridad don Jesús Ochoa e Inza. — Cifra.

NUEVAS AGUAS REGARAN EL AMPURDAN

# Doce mil hectáreas de tierra llana y de agricultores esforzados y laboriosos serán fecundadas con los nuevos riegos

***LAS OBRAS, QUE ABARCAN SESENTA KILOMETROS DE ACEQUIAS Y REMOVER DOSCIENTOS CINCUENTA MIL METROS CUBICOS DE TIERRA, DURARAN DOS AÑOS Y MEDIO. -- LA REVALORIZACION DE ESTAS TIERRAS SE CIFRA EN UNOS SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS***



**Perspectiva del muro que marca el azud de derivación, más arriba de Pont de Molins** (Foto Cifra)

Se está trabajando intensamente en la ejecución del proyecto de la zona regable del río Muga, con las obras de túneles, canales y desagües de la margen derecha. Estas obras tienen una importancia considerable para el Ampurdán, pues la revalorización de sus tierras se cifra, en principio, en un aumento de seiscientos millones de pesetas, considerando el valor actual de la tierra de secano en comparación con la de regadío.

Las obras pueden apreciarse fácilmente a cuatro kilómetros de Figueras en dirección a Francia y junto a la misma carretera general. Largas y anchas zanjas, túneles, muros de hormigón y máquinas excavadoras de gran potencia ponen, junto al hombre, esa fase peculiar que respiran las cosas en marcha. El plan de riegos del río Muga irá combinado, en su día, con el del embalse de Esponellá para recibir la ayuda necesaria en prevención de años secos o de poco caudal del río.

**SESENTA KILOMETROS DE ACEQUIAS**

Las obras se hallan iniciadas a un kilómetro aguas arriba de Pont de Molins. Por un camino improvisado se llega hasta el mismo lugar en donde un muro de hormigón de cuatro metros de altura marca el azud de derivación. Desde este punto parten dos túneles, cada uno de ellos de un kilómetro y medio de longitud. Se están formando ya estos túneles, que darán paso a un canal. El de la margen oeste tiene una longitud de seiscientos metros y el de la margen este de cuatro kilómetros y medio. Luego se bifurcan en setenta kilómetros de acequias y cincuenta de desagües.

**CIEN MILLONES DE PESETAS ES EL COSTE PREVISTO**

El canal que discurre por el oeste marcha paralelo a la carretera de Madrid a Francia, y tiene que atravesar Figueras por debajo del Parque Municipal, con un túnel de tres kilómetros de longitud, de un terreno muy rocoso. Una parte de su misión es conseguir el contacto con la red procedente del embalse de Esponellá. El canal de la margen este bordea el límite de la llanura ampurdanesa y luego se abre en distintas ramificaciones por todas las tierras de la comarca.

Se ha calculado que va a ser necesario remover unos doscientos cincuenta mil metros cúbicos de tierra y el plazo de ejecución es de dos años y medio. En la obra trabajan unos ciento cincuenta obreros, y la principal dificultad es, precisamente, la mano de obra.

El presupuesto global para todas estas obras es de cien millones de pesetas.

**SERAN REGADAS UNAS DOCE MIL HECTAREAS**

La toma de agua del río Muga será de nueve metros cúbicos por segundo, de los cuales tres corresponden al canal este y cuatro al del oeste.

La importancia de esta obra para la comarca ampurdanesa es trascendental. Pasarán a ser regables doce mil hectáreas de terreno de una zona llana, de tierra rica y con un agricultor esforzado y laborioso en sus quehaceres. Se considera que los riegos pueden dar al Ampurdán toda una nueva vitalidad en el sentido de no sólo mejorar los cultivos actuales, sino de abrir posibilidades a nuevos productos y a sus correspondientes derivados. Hay, entre los agricultores, los que opinan que el Ampurdán puede convertirse en una gran huerta que suministrará a nuevos mercados. Otros creen que la posibilidad está en crear una zona ganadera e industrializar esta exportación. Naturalmente estos proyectos han de irse madurando con los debidos asesoramientos, pues no se puede perder la ocasión de crear las fuentes de riqueza que el riego ha de proporcionar. Un enriquecimiento de grandes proporciones, por el que el hombre ya ha pagado su tributo de vida: en este mismo lugar perecieron sepultados, hace unos meses, tres obreros en la marcha de todo el engranaje hacia la prosperidad.

**V. BURGAS**
De los Servicios Especiales de EFE

POSTAL DE VACACIONES

# LLORET DE MAR

La Costa Brava, que empieza a la entrada de Blanes, ofrece en Lloret de Mar todo su magnífico esplendor. El bellísimo arco de su playa, de arenas doradas y agua azul y transparente, queda abarcado entre dos promontorios hechos de abrupta roca y verde y sedante vegetación.

Hacia el sur está la maravilla de Fanals y más tarde la famosa Santa Cristina, en un litoral recortado y bello si los hay. Por el norte la sucesión de rocas, bosques y pequeñas y deliciosas «cales» ya no tiene inmediato final.

**CENTRO TURISTICO**

Lloret de Mar es hoy uno de nuestros más importantes centros turísticos y de vacaciones. Aunque es grande la afluencia de extranjeros de las más diversas nacionalidades, son también numerosos los visitantes que allí acuden procedentes de Barcelona, de toda nuestra región y aún de los puntos más diversos de España.

**LAS COMUNICACIONES**

Por carretera, Lloret dista solamente unos setenta y cinco kilómetros de Barcelona, que se hacen cómodamente en poco más de una hora. Y exceptuando la infernal travesía de Blanes —peor aún que el año pasado— y la aglomeración de coches a determinadas horas, entre Barcelona y Masnou, la ruta es en general satisfa toria.

Eficientes líneas de autocares tienen establecida comunicación regular con Barcelona, o si se prefiere el tren con la estación de Blanes, donde la línea férrea deja la costa para internarse hacia el Empalme, donde enlazar con la línea del interior Barcelona-Port-Bou.

**BUENOS Y NUMEROSOS HOTELES**

La capacidad hotelera de la villa es extraordinaria. Este año, todavía nuevos hoteles han sido inaugurados, o están a punto de serlo. Y no se crea que Lloret es un lugar al que sólo pueden acudir los potentados. Cierto que tiene una serie de hoteles fantásticos, de gran lujo, cuyos precios necesariamente han de ser elevados. Pero no lo es menos que existen un sinnúmero de hoteles, fondas, residencias y restaurantes donde se puede vivir pagando cantidades razonables, es decir, no más de lo que puede costar en Barcelona un alojamiento y manutención de características semejantes. Y en todo caso se cuida con esmero la limpieza, el confort y la buena acogida para todos.

**MAGIA Y ENCANTO**

Al caer la tarde, las calles y paseos de Lloret se animan extraordinariamente. Multitud de tiendas ofrecen amplísima gama de objetos prácticos unos y de la más deliciosa inutilidad otros. Es el invento, tan desarrollado ahora, de los «souvenirs».

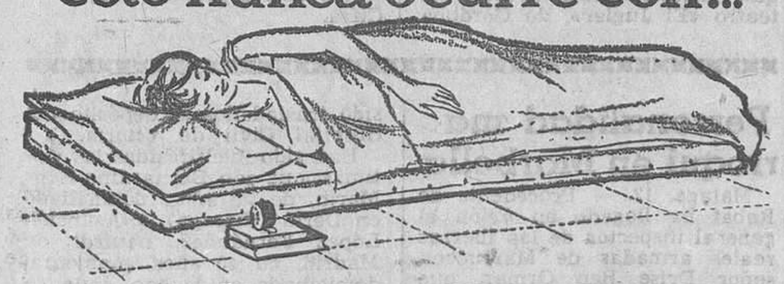
Las terrazas de los bares, a esa hora incierta del anochecer, gozan de una acogedora placidez. Nadie podría decir entonces, sentado cómodamente al fresco y degustando el aperitivo preferido, que la vida no es bella.

Por la noche, la gente en Lloret se acuesta tarde. Las terrazas de los hoteles, los interiores de docenas de locales de esparcimiento, muchos de ellos con la etiqueta del «typical spanish», ofrecen recreo y diversión a quienes lo desean.

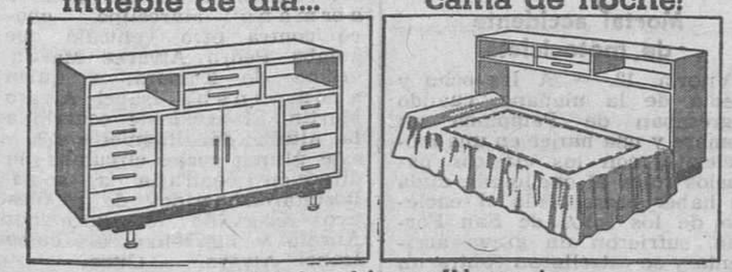
Próxima ya la madrugada, por fin, los más reacios dan por terminada la jornada. Unas horas de sueño y mañana será otro día. Un día más, y un día menos de unas vacaciones que para todos, vengan del centro de la Península o del norte de Europa, habrán constituido algo maravilloso e inolvidable, gracias a la magia y el encanto de Lloret de Mar.

**Juan R. VILA**


esto nunca ocurre con...



SOFAS-CAMA
MUEBLES-CAMA
Omega
mueble de día... cama de noche!



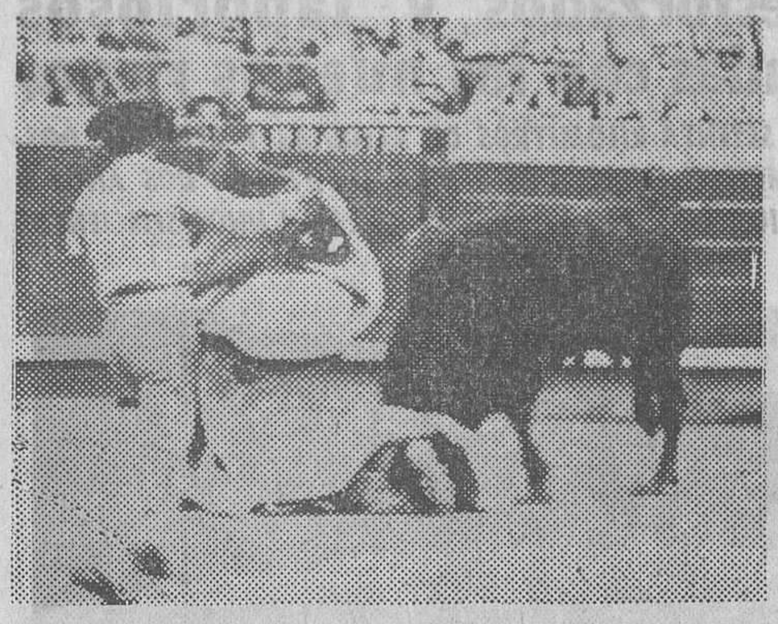
Tenemos el modelo que Vd. necesita.
A su gusto! A su tamaño!... y al estilo que Vd. prefiera!
RAMBLAS, 35

¡YA ESTA AHI LA FIESTA MAYOR!
Saque doble producto de su paga de julio, embelleciendo su hogar.
Durante julio y agosto, LAMPARAS RAMBLAS y LAMPARAS ABELLO balancearán millares de pesetas en lámparas de todos los estilos, plafones, apliques, portátiles y pies de salón, a unos precios excepcionales de Fiesta Mayor.
Novios: Aprovechen ahora, su LISTA DE BODAS.
Colchones de muelles, tresillos, sillones, sofás y toda gama de muebles auxiliares convertibles en cómodas camas.
Regalos selectos, Televisores, Radios, Transistores, Neveras Eléctricas y TODO EN ELECTRODOMESTICOS de las mejores marcas.
Y también a 12, 24 ó 30 meses de crédito, sin cobro de letras ni recibos que le molesten en su domicilio y a su PRECIO OFICIAL de V. P.
LAMPARAS RAMBLAS. Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas) y LAMPARAS ABELLO. Final Avda. Puerta del Angel, 4 (2 plantas)

MANGUERAS de GOMA o PLASTICO para RIEGO
TRASIEGO DE LIQUIDOS Y USOS INDUSTRIALES
En rollos o montadas con sus accesorios
RICARDO DE MANUEL S/A
Vía Layetana, 133 (esq. calle Aragón)
Telefs. 222 2175 y 231 17 11 · BARCELONA


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# TAURINAS



En el quinto toro, y al salir del remate de unas verónicas, Manolo Vázquez cayó en la cara de su enemigo y recibió una cornada. He aquí el momento de la cogida. (Foto Valls.)

## COGIDA DE MANOLO VAZQUEZ

Con un lleno hasta la bandera se celebró la anunciada corrida en la Monumental. El cartel estaba muy bien dosificado: gracia y reciedumbre. Toreo andaluz, de pellizcos y quintaesencias y tensión castellana. Lo proyectado se dibujó, simplemente, en algunos instantes. Bastó, sin embargo, para dejar su aroma, en la luz dorada de la tarde.

### Antonio, don Antonio, Antoñito

En el indiscreto «escalafón taurino» del maestro don Ventura puede encontrarse la edad del matador que abría ayer la terna: Bienvenida nació en Caracas el 25 de junio de 1922. Lleva en los alamares el polvo de veintidós años de alternativa, pues —se la dio— su hermano Pepe el 9 de abril de 1942.

El tiempo no pasa para las quintaesencias: continúan siendo tres personas en una, perfectamente diferenciadas. Antonio, don Antonio y Antoñito. En su primero, un bicho con mucha madera y que parecía reparado de la vista, Bienvenida fue simplemente Antonio. Con la capichuela no quiso ni verlo. Tomó cinco varas la res y llegó al último tercio gazapeando y muy quebrantado. Bienvenida se limitó a unos pases por bajo, para recoger al burel, siempre con precauciones. Luego de unos pases por la cara montó la «espá» y dejó media que provocó derrame. Bronca a Antonio, a secas.

Al quinto de la tarde, enmorrilado y cornicorto, lo saludó con unas buenas verónicas. El bicho tomó dos varas, derribando y Bienvenida —en este toro, don Antonio— quitó por verónicas. A petición del «concurso» cogió los garapullos y colgó tres pares, con más facilidad que exposición. Inició la labor muleteril con cuatro estatuarios: siguió con redondos, suaves y garbosos: intercaló pases de kiquiriqui y se adornó con un espectacular abaniqueo. Todo muy señor, sin descomponerse ni mancharse las teleguillas de sudor ni de sangre. A lo don Antonio. Entró a matar y después de un pinchazo escupido señaló media perpendicular: atronó al primer golpe de verduguillo. Se aplaudió a don Antonio.

Nos faltaba ver a Antoñito. Y surgió en el quinto de la tarde, «Caminero» de nombre, al que lidió por el percance sufrido por Manolo Vázquez. El bicho había tomado dos varas, derribando. Llegó con un pastueño viaje al último tercio, pero sin fuerzas. Antoñito Bienvenida dio todo un curso de cómo hay que «andarle» a los toros. Sus pases tuvieron alegría, luminosidad y, sobre todo, eso que no se aprende: «angel». No instrumentó una faena ligada y maciza, sino una serie de pases, dispersos, como la pincelada de un pintor impresionista. Anotemos sus redondos, tan impregnados de suavidades de seda, y sus naturales, templados y sin violencias. Terminó con un molinete y un abaniqueo. Pasaportó a su enemigo de una estocada baja. Se le aplaudió con calor. Y Bienvenida, rejuvenecido por la luz del arte y convertido en Antoñito, dio, sonriente, triunfal vuelta al anillo.

Estuvo muy atento a la lidia, sobre todo, en el toro que cerró plaza, el único peligroso de la tarde, siendo su capotillo la providencia de los varilargueros.

### Manolo Vázquez

Ha vuelto a los ruedos Manolo Vázquez. Lo encontramos muy puesto en la plaza. A su primero, escurrido de carnes, aunque alto de agujas, lo saludó con unas verónicas, con los pies juntos. Un aroma de perfume caro se espardió por el anillo.

El bicho tomó dos varas, volviéndose con codicia al castigo. Su quite por chicuelinas se deslució en el remate por caérsele la res.

Inició su labor muleteril con un trasteo por bajo: luego vinieron unos naturales y unos redondos con suavidades de terciopelo. El bicho carecía de gas y el sevillano cortó la faena y entró por uvas dejando media caída que bastó. Se le aplaudió.

Al quinto de la tarde lo prendió en unas verónicas primorosas. Al rematarlas se cayó en la cara de su enemigo, envuelto en la capichuela. El bicho hizo por el engaño, encarnando al diestro, que tuvo que ser llevado al «taller de reparaciones» en brazos de las asistencias.

### Andrés Hernando

En el cartel dominical, la pincelada de la reciedumbre correspondía darla al castellano Andrés Hernando. Y bien dibujó el cuadro en su primero. Tuvo la fortuna de que le correspondiera el bicho más bravo del encierro: una res enmorrillada y astinegra, con trapio y romana pesó 525 kilos. Las verónicas iniciales de Hernando tuvieron intensidad y fuerza y se jalearon justamente. Tomó tres varas el bicho, entrando con codicia a la caballería. Brindó el segoviano al concurso. Llegó la res con buen son a la muleta, nobleza e intacta bravura. Inició Hernando la faena por bajo; luego siguió con la mano zurda, tirando muy bien de su enemigo, con unos naturales muy ajustados, llevando prendida la res de las bambas del engaño. La faena fue justa y medida. Montó la tizona y la enterró hasta la empuñadura, chispa delantera; pero partió la herradura de su enemigo, que tuvo una muerte espectacular. Flamearon los pañuelos y le concedieron las dos orejas. El «Usia», quizá con exceso, ya que «Palmeño» había sido un buen toro, pero no un toro de bandera, ordenó se diera a su cadáver la vuelta al anillo.

Al que cerró plaza se le picó con hartura. Anotamos hasta seis puyazos. Y lo banderillearon mal: un par, «colgado» en el pescuezo descompuso la cabeza de la res, que llegó muy peligrosa al último tercio. Hernando se limitó a unos pases de tirón y a acabar con su enemigo de dos pinchazos, media y dos descabellos.

### Fermín Bohórquez

En cuanto al rejoneador Fermín Bohórquez tuvo una actuación discreta, con un bravo novillo de Cobaleda. Sobresalió prendiendo las banderillas, uno de cuyos pares brindó al actor francés Maurice Ponet. Mató al segundo rejón y dio la vuelta al ruedo.

Los toros de Arranz se mostraron codiciosos con los caballos, pero llegaron difíciles y con corto viaje al último tercio. El mejor, el tercero de la tarde.

Rafael MANZANO

Parte facultativo. — Manolo Vázquez sufre cornada en la cara externa del tercio superior de la pierna izquierda que interesa la piel, aponeurosis y contusión en el peroné y el nervio ciático popliteo externo. Pronóstico menos grave.

TOROS
ARENAS
JUEVES, 16 DE JULIO
TARDE A LAS 6
Sensacional corrida de toros
6 magníficos y bravos toros
Herederos de don Bernardino Giménez
MIGUELIN
los dos triunfadores de un mismo cartel
BLAZQUEZ
HERNANDO
NOTA: Para esta corrida quedan anulados todos los pases de favor e invitaciones.

### El jueves, gran corrida de toros

El jueves tendrá lugar, en la plaza de Las Arenas, una gran corrida de toros. Será un cartel para los amantes de las emociones fuertes: lo encabeza Miguelín, el triunfador de las corridas de Pamplona; lo continúa Manolo Blázquez, cuyo triunfo en su última corrida en Las Arenas está aún reciente. Y lo cierra Andrés Hernando, que cortó dos orejas ayer, demostrando su excelente momento, técnica y valor ejemplares.

Se complementa el cartel con la divisa de don Bernardino Jiménez, que tan magníficos encierrros ha dado a esta plaza.

Debido a la importancia del cartel, quedan anulados los pases y las invitaciones.

### «MANO A MANO» ANTONIO ORDOÑEZ Y JULIO APARICIO

#### En una corrida goyesca

Ronda (Málaga), 12. — Después de una entrevista celebrada en Málaga con el diestro Antonio Ordóñez el alcalde de esta ciudad, don Fernando Urrutia, ha manifestado que ha quedado ultimado el cartel de la corrida goyesca que va a celebrarse en el próximo mes de septiembre. Se lidiarán siete reses de don Carlos Núñez, una para el rejoneador don Alvaro Domecq Romero y las seis restantes las despacharán, mano a mano, Antonio Ordóñez y Julio Aparicio. -- Cifra.

### Miguelín cortó cuatro orejas y un rabo

La Línea de la Concepción. — Reses de Domecq. Don Alvaro Domecq, en el novillo de rejones, una oreja. Joselito Huerta, en su primero, ovación; en su segundo, dos orejas. Miguelín. en su primero, dos orejas; en su segundo, dos orejas y rabo. Curro Romero. ovación en sus dos toros.

### Un japonés corta una oreja en Málaga

Málaga. — Reses de Albaserrada. «El Pireo», oreja en su primero y dos orejas en su segundo. «El Monaguillo», ovación y vuelta al ruedo en su segundo. El diestro japonés Rikart H. Mitsuya, una oreja en su primero y ovación en el que cerró plaza.

### En Madrid

Madrid. — Toros difíciles. El último, condenado a banderillas negras.

Andrés Vázquez, en su primero, pitos; en su segundo, también pitos. Oliva, en su primero, oreja; en su segundo, aviso.

Dos Anjos, en su primero, oreja, que es protestada; en el segundo, manso de solemnidad, un aviso. — Cifra.

### Corrida de homenaje al periódico «Baleares»

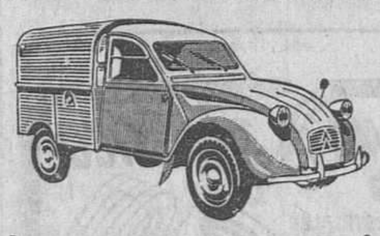
Palma de Mallorca. — Con motivo de cumplir las bodas de plata el diario «Baleares», se ha celebrado una corrida-homenaje a dicho cotidiano mallorquín.

Torearon Pedrés, Fermín Murillo y «El Viti». El primero cortó una oreja; Murillo oyó aplausos en sus dos toros y «El Viti» cortó una oreja.

En el ruedo desfiló una calesa con las hijas de los redactores del diario «Baleares». — Cifra.

## «El Cordobés» en Lloret de Mar

Enorme expectación ha causado en la provincia gerundense el anuncio de la actuación del apasionante torero el próximo jueves, dieciséis de julio, festividad de N.ª Sra. del Carmen, en el coso «José Luis Andrés», de Lloret de Mar. Actuarán con «El Cordobés», nuestro paisano Joaquín Bernadó y el mejicano Gabino Aguilar, de reciente éxito en Madrid.

CITROËN

ACEPTAMOS
SU COCHE USADO
Facilidades de pago
Concesionarios
SALAT PARIS, 152
Tel. 230 55 29

# NOTICIARIO NACIONAL

## JURA DE LA BANDERA EN EL CAMPAMENTO DE LA GRANJA

La Granja de San Ildefonso (Segovia), 12. — Se ha celebrado en el campamento de La Granja, Robledo, el solemne acto de la jura de la bandera de los miembros integrantes de seis compañías de Infantería, ocho de Artillería y cuatro de Ingenieros, con un total de mil ochocientos noventa aspirantes.

Presidieron el director general de Enseñanza Militar, el general subinspector del I.P.S., general director de la Academia de Artillería de Segovia, alcalde, gobernadores civil y militar de la provincia, presidente de la Diputación, administrador del Patrimonio Nacional y alcalde y cabildo eclesiástico de San Ildefonso.

A la llegada de estas autoridades y personalidades, fueron recibidos por el coronel jefe del campamento, pasando revista a las tropas, que se hallaban formadas en el «Llano Amarillo», frente a la entrada principal.

Ofició la santa misa el comandante capellán, y seguidamente se procedió a la jura de la bandera. El coronel pronunció una patriótica arenga, finalizada la cual, todos los aspirantes y los caballeros sargentos desfilaron ante las autoridades, siendo aplaudidos calurosamente por las numerosísimas personas que asistieron al acto. — Cifra.

### En Rota (Cádiz)

Rota (Cádiz), 12. — En el campamento La Forestal, de Instrucción Premilitar Superior de la especialidad de Artillería de Costa, han jurado la bandera 162 aspirantes a oficiales de complemento. Hubo una misa de campaña y pronunció una arenga el comandante jefe de la unidad, don José Sánchez Arana. Presidió, en representación del capitán general de la Segunda Región, el gobernador militar de Cádiz, acompañado del gobernador civil de la provincia, almirante jefe de la Base naval y otras autoridades provinciales y locales. Al final de la ceremonia las fuerzas desfilaron ante las autoridades. — Cifra.

### En Los Rodeos

Santa Cruz de Tenerife, 12.— Trescientos caballeros aspirantes a oficial de complemento, pertenecientes a Infantería, Artillería e Ingenieros, han jurado fidelidad a la bandera en el campamento de I.P.S. de Los Rodeos. El solemne acto fue presidido por el general gobernador militar de la plaza. Rindió honores una compañía del Regimiento de Infantería de Tenerife n.º 49, con bandera y banda de música.

Comenzó la ceremonia con una misa de campaña, procediéndose después al juramento de la bandera, desfilando por último las tropas marcialmente. El comandante jefe del campamento pronunció un discurso patriótico y a continuación fue servido un refrigerio en honor de las autoridades e invitados. La tropa fue obsequiada con una comida extraordinaria. — Cifra.

## Pesquero español hundido frente a Casablanca

### La tripulación pudo ser salvada

Tarifa (Cádiz), 12. — El barco pesquero «Ciudad de Tarifa» llegó a este puerto conduciendo la tripulación, integrada por dieciocho hombres, del también pesquero «Poeta del Mar», al que se le produjo una vía de agua cuando se encontraba a 90 brazas, a la altura de Casablanca.

Una vez salvada la referida tripulación, otro de los barcos que acudieron en su auxilio, el «Nuestra Virgen de la Luz», intentó remolcarlo hacia la costa africana, pero resultaron inútiles sus esfuerzos, ya que el «Poeta del Mar» se fue al fondo cuando era arrastrado. De los enseres del mismo solamente se pudo rescatar un arte de cerco y el bote auxiliar. — Cifra.

### CATALUÑA TAURINA

#### San Feliu de Guíxols

Toros de Sánchez y Sánchez, de Salamanca. Joaquín Bernadó, en su primero, ovación, vuelta y saludos. En su segundo, oreja y dos vueltas al anillo.

Jaime Ostos, en su primero, dos orejas. En su segundo, aplausos.

Manolo Martín, en su primero, aplausos. En su segundo, que brindó a Xavier Cugat, una oreja

#### Gerona

Ganado de Francisco Bravo. El rejoneador Silvestre Navarro, aplausos en sus dos novillos. Gregorio Lalanda, aplausos en sus dos novillos. «El Faraón», oreja y aplausos en su segundo.

#### En Figueras

Figueras. — Séptima novillada de la temporada. Ganado de doña Francisca Cuadrado Tabernero, de Salamanca.

Manolo Amaya, en su primero, oreja y vuelta; en su segundo, petición y vuelta.

Emilio Márquez, aplausos en su primero y petición y dos vueltas en su segundo.

Julián Mejías, que efectuaba su presentación, aplausos en su primero y ovación y vuelta en el último. — Cifra.

### Inhumano proceder

Avila, 12. — Catalino Estrella San Martín, de 23 años, vecino de Villafranca de la Sierra, que paseaba en compañía de dos perros, vio como un pequeño gato que se cruzó en el camino, al ver a los canes, se refugiaba en un árbol. Catalino, con un instinto inhumano, inició una pedrea contra el árbol a fin de que el felino bajara de él y fuera acometido por los perros. En vista de que el animal no descendía, subió él, y tirando del rabo del atemorizado animal, logró derribarlo azuzando entonces a los perros, que en una acometida feroz, le destrozaron en pocos momentos, ante la complacencia y el apoyo del individuo en cuestión.

Sorprendido por la fuerza pública e interrogado por el motivo de su cruel acción, contestó con gran cinismo que «sólo lo había hecho por capricho y por ver como sus perros mataban al gato». El hecho ha sido puesto en conocimiento de la autoridad para que determine la sanción oportuna que le debe ser impuesta y que se espera sea ejemplar. — CIFRA

## VENCEDOR EN EL CONCURSO NACIONAL DE DESTREZA EN EL OFICIO

Madrid. — El taxista catalán José Monfort Hernández, vencedor en el Concurso Nacional de Destreza en el Oficio, celebrado en el Parque del Retiro con ocasión de la festividad de San Cristóbal. (Telefoto Cifra)

## Jornada de amistad hispanoamericana en la Mancha

Tomelloso (Ciudad Real) 12. — Se ha celebrado como clausura del curso de actividades en la Asociación Cultural Iberoamericana de la Mancha, una Jornada de amistad hispanoamericana, con la participación de universitarios argentinos y nicaragüenses. El grupo de iberoamericanos realizaron un reportaje de la ciudad, después de visitar los lugares típicos de la misma.

En las primeras horas de la tarde, en una bodega típica de legendario sabor cervantino, entre tinajas y envases de vino realzados con una iluminación especial que ofrecía una estampa multicolor y grabaciones de música de fondo, se celebró una velada artístico—cultural, en la que Carlos Jiménez, director del teatro «El Juglar», de Córdoba (Argentina) ofreció un recital poético, escenificando diversos poemas y presentando varias figuras plásticas de los fragmentos de los mismos.

La señorita Socorro Bonilla Castellón, periodista nicaragüense, ofreció también varios poemas, dando muestras de gran declamadora. Las obras recitadas correspondían a poemas de Rubén Darío, García Lorca y otros autores españoles e hispanoamericanos.

La profesora española, señorita Paquita Márquez recitó varios poemas también, y por último, el presidente de la Asociación Cultural Iberoamericana de La Mancha ofreció a todos los iberoamericanos asistentes una copa de vino manchego extraído de las propias tinajas. — Cifra.

## Personalidad marroquí en Marbella

Málaga, 12. — Procedente de Rabat ha llegado en avión el general inspector de las fuerzas reales armadas de Marruecos, señor Drise Ben Ormar, que inmediatamente se trasladó a Marbella donde ha sido saludado por el gobernador civil señor Castilla Pérez, gobernador militar señor García Gonzalves y otras autoridades. A última hora de la tarde y por vía aérea el señor Ben Ormar regresó en avión a Rabat. — Cifra.

## CAPITULO DE SUCESOS

### Mortal accidente de motocicleta

Vitoria, 12. — A las ocho y media de la mañana, cuando regresaban de Pamplona un hombre y una mujer en una motocicleta, con los clásicos pañuelos rojos al cuello, sin duda de haber presenciado el encierro de los toros de San Fermín, sufrieron un grave accidente y se estrellaron contra un árbol.

El suceso ocurrió en las proximidades del pueblo de Matauco, a cinco kilómetros de la capital. Fue tan violento el choque, que los dos murieron en el acto. Los cadáveres han sido trasladados al depósito del Hospital Civil de Vitoria.

Han sido identificadas las víctimas, que son Bernardino Sanz Marín, de 32 años, domiciliado en Derio (Vizcaya), y Asunción López Fernández, natural de Madrid, de 40 años, manicura, domiciliada en Bilbao, calle de San Francisco.

### Choque de vehículos

Avila, 12. — En la carretera de Soria a Plasencia, a consecuencia de la intensa lluvia que caía en aquel momento, un turismo de la matrícula de Salamanca, conducido por Francisco Hernández Pérez, vecino de La Aldehuela, en el que viajaban sus convecinos Angela Antón Martín, de 58 años, hermano Marcelino, chocó contra otro vehículo que guiaba Pedro Alvarez Martín, vecino de Zamora, a quien acompañaba Isabel Alvaro Martín. El accidente ocurrió a la altura del kilómetro 59 y este último coche circulaba en dirección contraria a aquél. Resultaron heridos de pronóstico reservado los hermanos Angela y Marcelino, así como Isabel Alvaro. — Cifra.

HOJA DEL LUNES
Redacción y Administración:
RAMBLA CATALUÑA, 10

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# EL DOMINGO EN BARCELONA

*Pocas cosas son las que podemos subrayar en estas notas sobre la jornada estival de ayer. La ciudad sigue, en los días festivos, con la desanimación de los domingos anteriores, y así estaremos hasta que los vientecillos otoñales frenen el ansia viajera de nuestros conciudadanos.*

*La filatelia, esa afición coleccionista que con tantos adeptos cuenta, tuvo ayer una vez más su panegírico con la inauguración, en los salones de la fábrica E.N.A.S.A., de autocamiones, de la VII Exposición Filatélica, organizada por el grupo de empresa de aquella factoría. Se exponen allí alrededor de 50.000 sellos y, según nos dijeron los organizadores, el valor de los sellos expuestos alcanza alrededor de los cinco millones de pesetas.*

*Los camaradas de la División Azul conmemoraron ayer el XXIII aniversario de la salida hacia tierras del Este de aquella gloriosa unidad militar. Los actos los había organizado la Hermandad, y consistieron en una misa, a la que asistió el gobernador civil, acompañado de otras autoridades, una conferencia recordatorio de lo que fue la campaña por tierras rusas, la colocación de una corona en la cripta de los Caídos, en la sede de la Jefatura Provincial del Movimiento y, finalmente un almuerzo de hermandad.*

*En lo religioso hubo la solemne y animada procesión carmelitana que por la tarde salió de la parroquia titular de la Virgen del Carmen. El cortejo recorrió las calles del distrito V, que los vecinos habían engalanado y la animación puso su nota destacada en el acontecimiento.*

*Por la tarde se celebró la anunciada corrida en la Plaza Monumental. El lleno fue hasta la bandera y la fiesta transcurrió dentro de un ambiente agradable y acentuadamente turístico.*

*Digamos finalmente, que las «24 horas motociclistas de Montjuich» finalizaron ayer a las 5 de la tarde sin que se produjeran otros accidentes que los registrados el sábado por la tarde.*

VIAJE CON BARCINO
COSTA BRAVA: LLORET, TOSSA, SAN FELIU, S'AGARO. Domingos y festivos.
En autopullman y vapor. Almuerzo en restaurante. Ptas. 325.
ANTES DE DECIDIR SUS VACACIONES
Pida nuestro catálogo de excursiones para este verano. Más de 60 itinerarios.
Salidas semanales.
VIAJES BARCINO
Lauria, 7 (Casa de la Acción Católica). Tel. 231-43-03

CONFECCIONES TEXAS

◆ Muntaner, 17
◆ San Antonio Abad, 19
◆ Alta San Pedro, 54
◆ Cruz Cubierta, 70
◆ Sans, 131
◆ TALLERES Villarroel, 8
INTRODUCTORES DEL GENUINO TEXAS
LA CASA ESPECIALIZADA EN LA CONFECCION de SEÑORA, CABALLERO y NIÑOS para CAMPO, PLAYA y CIUDAD.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

# La cubierta radial textil se impone

## EN TODO EL MUNDO

Barcelona, 6. — El uso de las cubiertas Cinturato Pirelli de estructura radial textil, sigue extendiéndose en todo el mundo.

En todos los campos de aplicación del neumático —turismo, transporte, agricultura— se confirman los excelentes resultados de la cubierta tipo Cinturato con estructura radial textil.

Las más importantes firmas productoras de neumáticos han adoptado la estructura radial textil para sus cubiertas, habiendo concedido ya Pirelli treinta y cinco licencias de fabricación del Cinturato en veinte naciones.

MUEBLES
A precios sin competencia
MUEBLES «BETANIA»
RONDA SAN PABLO, 56-58
Con amplias facilidades de pago

# EXPOSICION FILATELICA CONMEMORATIVA DE LOS XXV AÑOS DE PAZ

## La ha organizado el Grupo de Empresa de E. N. A. S. A.

**Momento en que el representante del capitán general, coronel señor Domínguez Salgado, corta la cinta simbólica, con lo cual quedó inaugurada la exposición en la que figuran más de cincuenta mil sellos. (Foto Soteras)**

En uno de los salones de la Empresa Pegaso se inauguró ayer una importante exposición filatélica conmemorativa de los XXV años de Paz, organizada por el grupo de Empresa de la E. N. A. S. A., en la que toman parte, en una gran mayoría de expositores, los empleados de aquella Empresa y a la que han colaborado elementos de fuera de la casa.

En la exposición, que ocupa ciento cuarenta y cuatro plafones, figuran importantes colecciones de sellos por un valor de unos cinco millones de pesetas, lo cual da una idea de la importancia de las colecciones que allí figuran, la mayoría de las cuales están dedicadas a temas industriales.

Entre los asistentes a la bendición e inauguración de la exposición vimos al coronel de artillería señor Domínguez Salgado; al jefe provincial de Educación y Descanso, señor Bustamante; al director de las fábricas de E. N. A. S. A., señor Solanas; al subjefe de la fabrica de Barcelona, don Jorge López; al jefe del departamento administrativo, señor de Castellar; al jefe de personal y del grupo de Empresa, señor Prats; al promotor de estas exposiciones —la que se inauguró ayer es la VII que tiene lugar—, señor Massisimo, y a otras representaciones.

La bendición la efectuó el capellán asesor religioso de la Empresa, reverendo don José Viladot, el cual pronunció unas palabras alusivas al acto y seguidamente el coronel señor Domínguez Salgado cortó la cinta simbólica, con lo cual quedó inaugurada la exposición, que permanecerá abierta hasta el día 19 y que puede visitarse de las doce del mediodía a las dos de la tarde y de las seis a las ocho, los días laborables, y de nueve de la mañana a una de la tarde y de las cuatro a las ocho, los días festivos.

Los premios consisten en un objeto artístico para el primer ganador, doce grandes copas, varias medallas de bronce, de plata y de oro y diplomas. El jurado calificador ha sido designado por el Círculo Filatélico y Numismático.

BODAS - BANQUETES
FIESTAS FAMILIARES
SALONES:
HOTEL ORIENTE
RESERVE FECHA CON ANTELACION

LO MEJOR PARA SU COCHE
Un auto-radio
MARCONI-AUTOVOX
INSTALADO POR
CALERO «El amigo de su hogar»
CON LA GARANTIA DE SU ASISTENCIA TECNICA Y SUS ESTACIONES DE SERVICIO
Ronda San Antonio, 1 Urgel, 2 y 4 Infanta Carlota, 116

# Actos conmemorativos, organizados por la Hermandad de la División Azul

## Asistieron a la misa el gobernador civil y otras autoridades

**El subjefe provincial del Movimiento, señor Mussons, acompañado del presidente de la Hermandad de la «División Azul», señor Jiménez de Anta, y el presidente honorario de la Hermandad, señor Viladot, después de haber depositado una corona de laurel en la cripta de los Caídos, en la Jefatura Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S. (Foto Soteras)**

Ayer por la mañana tuvieron efecto varios actos organizados por la Hermandad de la División Azul con motivo de la conmemoración del XXIII aniversario de la salida para los frentes de Rusia de aquella división militar.

Los actos dieron comienzo con la celebración de una misa en la capilla de la calle Palau, a la que asistieron el gobernador civil, don Antonio Ibáñez Freire; el general de Artillería jefe de la IV Región, señor Pardo Ochoa; el general de la Guardia Civil de la zona, señor Serra Algarra; el subjefe provincial del Movimiento, señor Mussons; el presidente de la Hermandad, señor Jiménez de Anta, acompañado de todos los miembros de la Junta; el delegado provincial sindical, señor Espinosa Poveda; el diputado señor Fabregat, en representación del presidente de la Diputación; el conceial señor Martínez Ticó, por el alcalde, y otras representaciones.

Finalizada la misa los asistentes se trasladaron a la C.N-S., donde don Jaime Mensa Llovet pronunció una conferencia sobre «¿Por qué combatimos con la División Azul?», en el transcurso de la cual el orador glosó varios aspectos de aquella gesta militar y recordó heroicos episodios vividos por los que formaban parte de la misma, todo lo cual fue seguido con viva atención por quienes fueron actores de lo que allí se relataba. La disertación del señor Mensa, que la presidieron los señores Espinosa Poveda, Jiménez de Anta, Mussons y Fabregat, fue acogida con reiterados aplausos.

Más tarde los asistentes se trasladaron a la Jefatura Provincial del Movimiento para depositar una corona de laurel en la cripta de los caídos, con lo cual se puso fin a los actos oficiales de la conmemoración.

A primeras horas de la tarde los supervivientes de la División se reunieron en un almuerzo de hermandad, en el transcurso del cual se pronunciaron discursos alusivos a la conmemoración celebrada.

MOQUETA NYLON FLOTEX
Hoteles, cuartos de baño, etc.
Vía Layetana, 138

HOY COMIENZAN
Grandes REBAJAS
VERANO 1964
¡IMPRESIONANTES!
Una importante contribución en favor de la economía de nuestros clientes.
ESTE AÑO Precios excepcionalmente bajos.
Amplios y completos surtidos
...y con las calidades de siempre.
AIRE ACONDICIONADO Y GRAN COMODIDAD PARA QUE USTED COMPRE MEJOR
El Corte Inglés
Venga en las primeras horas
¡REBAJAS COMO USTED JAMAS LAS VIO!

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# RELIGIOSAS

## EL CARMELO Y LOS CARMELITAS

Parece que desde que el Cristianismo salió de las catacumbas hubo monjes en el Carmelo. Pero no fue hasta el siglo XIII, con las Cruzadas, cuando estos monjes se agruparon en torno al santuario de la Virgen y recibieronn una primera regla del patriarca de Jerusalén, luego aprobada por el Papa Honorio III, en el año 1226.

Como ocurrió antes con los Agustinos, que de ermitaños pasaron a conventuales, también los carmelitas fueron transformándose hasta el punto que en 1247 Inocencio IV modificó sus reglas. Diez años antes había comenzado el éxodo obligado por el fracaso de las Cruzadas, no sin que numerosos monjes regaran con su sangre el monte Carmelo. A través de Chipre y Sicilia pasaron a Europa y se extendieron por Francia e Inglaterra.

No deja de ser curioso que la restauración y florecimiento máximo de una de las cuatro grandes órdenes llamadas mendicantes —agustinos, franciscanos, dominicos y carmelitas— se deba precisamente a España. Fue un español, Próspero del Espíritu Santo, quien restauró en 1631 el Santuario del Carmelo. Y españoles fueron Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, que sembraron España de monasterios en los que floreció la primitiva observancia.

De aquel monte de Palestina, donde según el Libro de los Reyes el profeta Elías desenmascaró y burló a los sacerdotes de Baal, salió esta orden carmelitana que ha extendido por todo el mundo una advocación, Nuestra Señora del Carmen, y una devoción, la del Santo Escapulario, que ha llevado millones de almas por el camino de la santidad. Y por si fuera poco es, además, una de las advocaciones más populares, al menos en nuestro país. Son innumerables las mujeres que se honran llamándose Carmen, bellísimo nombre tomado del monte que los hebros llamaban viña de Dios, y que fue comparado a la cabeza de la Esposa en el Cantar de los Cantares.

En Barcelona es fiesta grande en la parroquia del Carmen, situada en el histórico Padró; en la barriada del Carmelo, pues también nuestra ciudad tiene un monte de este nombre; en los distintos conventos de carmelitas y entre las gentes del mar, que saben quizá mejor que nadie lo que deben a la Virgen bajo esta advocación que tiene, además de un origen de montaña, un signo especificamente marinero. Quizá la jornada mariana más esplendorosa de nuestra ciudad sea precisamente ésta, en la que la imagen de la Virgen del Carmen es llevada procesionalmente, sobre una golondrina, surcando las aguas del puerto.

A. MARTIN DEL OLMO

### La fiesta titular de la parroquia del Carmen

Dentro de los actos religiosos, culturales y populares organizados por la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, con motivo de su fiesta titular, celebróse ayer, domingo, por la tarde, la tradicional procesión, que recorrió las mismas calles de la feligresía que discurriera ahora hace un cuarto de siglo, al reinstaurarse el piadoso cortejo.

Calles y plazas del trayecto aparecían adornadas con colgaduras, presentando gran animación de público que se asoció al acto con piadoso fervor.

Fue pendonista principal el miembro de la Junta de Obra don Manuel Bassas Puiggrós, que lo fue en aquella ya lejana ocasión, acompañándole en calidad de cordonistas don Higinio Feliu Parisa, de la Junta Municipal del Distrito V, y don Juan M.ª Margenat Grau, secretario de la Obra de Ejercicios Parroquiales.

Concurrieron varias representaciones oficiales y las autoridades del distrito.

El próximo jueves, día 16, festividad de la Virgen del Carmen, titular de la Parroquia, las misas serán como en los domingos y festivos de precepto, y a las veinte horas, habrá oficio de pontifical, que celebrará el excelentísimo y reverendísimo señor Fray Matías Solá Farell, O. M. C., obispo de Colofón.

### Santos de hoy

Serapión, Mirope, mrs.; Joel, Esdras, pfs.; Turiano, Eugenio, obs.; Salutario, pb.; Murita, dc., Silas, confesores.

### Cuarenta Horas

Empiezan hoy en la parroquia de San Raimundo de Peñafort y de Santa María de Cervelló.


**PEREGRINACION A ROMA**

Presidida por el señor arzobispo de Barcelona. 2.ª quincena de agosto. En tren y autopullman. Por Niza, Florencia, Asís, Venecia, etc. Desde ptas. 4.300. Programas e inscripciones: Junta Diocesana de Peregrinaciones: Lauria, 7 (Casa de la Acción Católica). T. 2314303. Dirección Técnica: Viajes Barcino



**¡¡VIAJE CON NOSOTROS!!**

| | | |
|---|---|---|
| ANDALUCIA TOUR | 10 días | 6.680 Ptas. |
| 19 y 31 jul.; agt., sep., oct. y nov. | | |
| LEVANTE TOUR | 7 días | 5.164 » |
| 17 julio, agosto y septiembre | | |
| NORTE DE ESPAÑA | 10 días | 5.800 » |
| 13 y último día de julio a septiembre | | |
| PENINSULAR TOUR | 12 días | 8.832 » |
| 17 julio, agosto y septiembre | | |
| CANARIAS | 18 días | 9.925 » |
| Sal. todos los sábados del año | | |
| FATIMA Y LISBOA | 8 días | 4.865 » |
| 25 sep., oct.; 8 y 26 jul. y agosto | | |
| GRAN TOUR PARIS | 11 días | 6.540 » |
| 18 julio, agosto y septiembre | | |
| ITALIA Y COSTA AZUL | 13 días | 8.950 » |
| 3 y 18 de cada mes | | |
| EUROPA TOUR | 16 días | 10.490 » |
| 4 y 20 julio a octubre | | |
| ANDORRA - SUIZA Y AUSTRIA | 16 días | 10.300 » |
| 3 agosto y septiembre | | |
| INGLATERRA TOUR | 16 días | 13.427 » |
| 14 jul., agosto; 13 septbre.; 14 octubre | | |
| GRAN TOUR DE EUROPA | 27 días | 18.390 » |
| 4 y 20 jul., agosto., agosto; 4 y 19 sept., octubre | | |
| IBIZA | 6 días | 2.130 » |
| Salida lunes, martes, sábado y domingo | | |
| MALLORCA | desde 3 días | 1.180 » |
| Salida todos los días | | |

SALIDAS ASEGURADAS

NUMEROSAS SALIDAS MAS. Solicite folleto

**VIAJES ESPAÑA MUNDIAL**

Paseo Colón, 24 Teléfono 222-63-40



**HERNIADOS**

Casa Torrent

Usad aparatos **TORRENT** sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337

13, Unión, 13 y 124, Rambla Cataluña, 124, pral. (chaflán Córcega). BARCELONA


# VIDA PERIODISTICA

### Don Luys Santa Marina obtiene un primer premio

Nuestro estimado compañero, el ilustre escritor don Luys Santa Marina, vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, ha sido galardonado con el primer premio de guiones cinematográficos del Sindicato Nacional del Espectáculo, por el titulado «Cisneros», aportado juntamente con don Gonzalo Delgrás.

### Galardón para don Joaquín Brangulí

Otro querido compañero en la Prensa, don Joaquín Brangulí Soler, repórter gráfico del «Diario de Barcelona», ha recibido, también, un preciado galardón: el segundo premio del concurso de transparencias en color «Fiestas Navideñas 1963», convocado por el Ayuntamiento.

* * *

Cordialmente nos sumamos a los testimonios de felicitación que reciben los entrañables compañeros y amigos, señores Santa Marina y Brangulí.

*Vida social*

## La fiesta nacional francesa

Como es tradicional, el ministro plenipotenciario, encargado del Consulado General de Francia, recibirá con motivo de la Fiesta Nacional francesa a la colonia y amigos de Francia, mañana martes, día 14 de julio, a las doce horas, en los salones del Consulado, Paseo de Gracia, 11, escalera B, primero.

### Bodas de plata

Han celebrado el XXV aniversario de su casamiento, en Esplugas de Llobregat (donde habían llegado de Sevilla, la víspera), el caballero de la Real Maestranza de Caballería de Sevilla, don Manuel Salinas Benjumea y doña María Asunción Milá Saguier, hijos de la condesa viuda del Montseny.

El citado matrimonio, que llegó de dicha capital andaluza (donde reside) en compañía de sus once hijos, celebró la efemérides familiar íntimamente, en el seno de la familia.

La boda de los señores de Salinas-Milá se había celebrado en Barcelona, el Año de la Victoria, en la capilla de San Jorge, de la Diputación Provincial, pues en aquel entonces era presidente de la Diputación el padre de la desposada, don José María Milá y Camps, primer conde del Montseny.


**LLORET DE MAR**

**HOTEL SIRENA**

Se admiten reservas para todo el verano

PRECIOS MODICOS

Teléf. 225-82-90 Barcelona


## NECROLOGICA

### Don Teófilo Pérez Delgado

A los sesenta y cinco años ha fallecido en nuestra ciudad don Teófilo Pérez Delgado, empleado de la sección administrativa de nuestro colega «Diario de Barcelona», empresa en le que el extinto era muy estimado, por lo cual su muerte ha sido hondamente sentida por todos sus compañeros laborales.

El sepelio tendrá efecto hoy a las once y media de la mañana. La fúnebre comitiva partirá de la casa mortuoria situada en el número 15 de la calle Lérida, para dirigirse hacia la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes, donde después de oficiarse una misa funeral se despedirá el duelo.

Descanse en paz y reciban sus afligidos familiares el testimonio de nuestra condolencia.


**Torre en Blanes**

a 30 minutos playa, gran vista mar y junto grandes torres y pozo de agua, vendo casita 2 habit., com., coc., aseo, por estrenar, y 26.500 plm. terreno. Por 150.000 pts. y 60 plazos de 6 mil. Escribir núm. 1155. Balmes, 10


# SUCESOS

## Tres muertos y un herido grave, en accidente de carretera ocurrido en el término de Esparraguera

### EL COCHE EN EL QUE IBAN LOS ACCIDENTADOS SE LANZO CONTRA EL PRETIL DE UN PUENTE CAYENDO EL VEHICULO A UN BARRANCO DE UNOS VEINTE METROS

Ayer, a la una y media de la tarde, ocurrió un gravísimo accidente de carretera en el término de Esparraguera, que costó la vida a tres personas, resultando gravemente herida otra.

A la hora mencionada circulaba por aquel lugar un coche el cual fue a estrellarse contra el pretil de un puente que arrancó, cayendo el vehículo a un precipicio de unos veinte metros por debajo del nivel de la calzada, pereciendo Manuel Sanpins Salgado, de 27 años; Ana María Solé, de 25, y Luis Caballs Pérez, de 21. Asimismo, resultó herida de gravedad María Eulalia Vives Valls, de 16 años. Todos ellos vecinos de Barcelona.


**¡ATENCION!**

**ALTA RECOMPENSA**

Al que encuentre y entregue los documentos personales a nombre de

ALFRED MÜLLER

Avenida de Viena, Miami - Playa

que le fueron robados, entre otros efectos

Llamen al teléfono 2916 - TARRAGONA


### Accidentes de circulación

Dos coches entraron en colisión en la calle de Aragón, esquina a la de Marina.

A consecuencia de ella fue internada en el Hospital de San Pablo con lesiones de consideración la conductora de uno de los coches, Nazaria Marsá Besós.

—En el cruce de la avenida del Padre Claret con la calle de Marina, chocó la moto conducida por Juan Gil Romero con un coche de turismo.

El motorista tuvo que ser asistido de lesiones de pronóstico reservado y el conductor del turismo pasó a presencia judicial.

—También colisionaron una moto y un camión en la calle de Aragón, esquina a la de Calabria. Hay que lamentar las lesiones que sufre el motorista, Francisco Martín Manzaneda, que fue convenientemente asistido en el dispensario del distrito.

—Ingresó en el Hospital Clínico con heridas de gravedad Dolores Font Brugada, que fue atropellada por una moto en la calle de Pujós.

El conductor de la moto pasó a presencia del Juzgado de Hospitalet, a quien le corresponde la instrucción del sumario.

Angel Herrero Gil resultó con heridas de pronóstico reservado al volcar el triciclo en que viajaba en el paseo de Miramar, de la montaña de Montjuich.

El paciente fue trasladado a una clínica y el conductor del triciclo, sobrino del herido, pasó a presencia judicial.

Una moto chocó con un coche particular en la calle Escorial, esquina a la de Providencia.

Resultaron lesionados el conductor y la ocupante de la moto, Ignacio Garijo Fernández, de 30 años, y Ana Sánchez Serrano, de 20, los cuales recibieron asistencia facultativa en el dispensario cercano.

Otro choque de una moto con un auto de turismo tuvo lugar en la calle del Olivo, esquina a la de Aníbal.

El motorista, José Manuel Pérez Rodríguez, de 27 años, sufre lesiones leves, y su esposa, Montserrat Martínez Núñez, de 32, de pronóstico reservado.

### Robos y sustracciones

Los huéspedes de un céntrico hotel, Gerardo Gutiérrez Ballastán y Ernesto Buenrostro Buenrostro denunciaron que de la habitación que ocupan les robaron una máquina fotográfica y joyas por un valor total de noventa y tres seiscientas pesetas

—Han sido puestas a disposición de la autoridad judicial, detenidas por inspectores de la B.I.C., Elia Tomás Alendros y Julia Antolí Cortés, como autoras del hurto de géneros por valor de 571 pesetas de unos almacenes de las Ramblas. El género sustraido ha sido recuperado.

—Cuando transitaba por la calle de Rull, dos individuos discutieron con Julio González Sánchez, al que agredieron, causándole lesiones de pronóstico leve y dándose a la fuga, pero al marcharse dichos individuos notó la falta de su reloj y del dinero que llevaba, que ascendía a 1.125 pesetas.

### Taxista estafado

El taxista Santiago Basseda Morti se personó en la Comisaría de la Audiencia para denunciar la estafa de que fue objeto.

Según el referido taxista, a las ocho de la mañana alquiló el taxi un extranjero, que dio varias vueltas por la ciudad durante unas horas. A mediodía, y en la calle de Provenza, descendió el extranjero ocupante del taxi, preguntándole cuánto le debía, y al ser contestado que 390 pesetas, se sacó un anillo de oro y un reloj de pulsera de níquel, que tiró al baquet del taxista, dándose a la fuga rápidamente sin que pudiera ser alcanzado.

El taxista entregó a la policía las prendas que le arrojó en el coche el extranjero.

## EL PUERTO

### Escaso tráfico marítimo

Como es costumbre entraron en el día de ayer al puerto, los vapores correos de las Islas Baleares, todos ellos con turistas, carga y las sacas de correo.

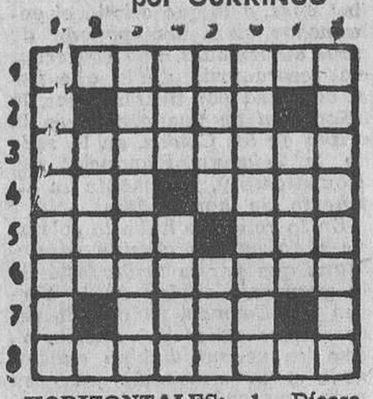
Los vapores que anclaron de esta procedencia, fueron: «Ciudad de Barcelona», de Palma de Mallorca, con 504 pasajeros; «Mallorca», de Mahón, con 141, y «Ciudad de Ibiza», del puerto de su nombre, con 144 pasajeros.

Además tuvieron su entrada los siguientes buques:

El turco «Adana», que procedía de Marsella, dejó en Barcelona 92 pasajeros, siguiendo viaje con nueve pasajeros más en tránsito; «Birkholm», danés, de Marsella, con carga general; «Moline Vyctori», porteamericano, de Leghorve, con carga diesa; «Claudia Poloho», italiano, de Venecia, y el norteamircano «Exaclibur», procedente de Livorno y de paso para Nueva York.

## CRUCIGRAMA N.º 331

por GURRINGO



**HORIZONTALES:** 1. Dícese del terreno sedimentario que sigue en edad al liásico. — 2. Novillo que no pasa de dos años. — 3. Adorno vistoso. — 4. Criada de un clérigo. Hombre descuidado e indiferente. — 5. Murete que cierra el crisol de un horno por la parte delantera. Marcharé. — 6. Cubiertos de púas o espinas. — 7. Documento, testimonio. — 8. Padecieses añoranza.

**VERTICALES:** 1. Lanzadera. — 2. Tener amor a personas o cosas. — 3. Afectado, demasiadamente pulcro. — 4. Constelación situada debajo del Escorpión. En el juego de pelota esquina, saliente u otro estorbo. — 5. Segura, sin riesgo. Rodete de lienzo que se pone en la cabeza para llevar alguna carga. — 6. Burlados. — 7. Insigne, excelente en su especie. — 8. Naturales de una provincia argelina.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 330**

**Horizontales:** 1. Tafilete. — 2. Arel. — 3. Regalado. — 4. Apo. omaJ. — 5. Baco. Ilo. — 6. Iriditis. — 7. Toba. — 8. Abogases.

**Verticales:** 1. Tarabita. — 2. epaR. — 3. Fagocito. — 4. Ira. odoG. — 5. Lelo. Iba. — 6. Elamitas. — 7. Dali. — 8. Enojoses.


ARCAS Y BASCULAS

SOLER S/A

OFICINAS ALDANA 3

TELEFONO 2 41 02 91

TALLERES CONDE BORRELL 4

EXPOSICION Y VENTAS

Rbl. CATALUÑA 10 TEL. 2214881 BARCELONA



**PROSTATA**

**Producto único para evitar la operación, sin competencia y garantizado, cedo la exclusiva para su venta en Portugal. Escribir a Camacho. Rambla de Cataluña, 124. Barcelona**


†

## Don Luis Riu Biosca

VIUDO DE DOÑA CLEMENCIA PROUS

Ha fallecido a la edad de 69 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Rosa, Luis, Alberto, Ricardo, Sor María Clemens de la Trinidad y Jaime; hijos políticos Jaime Margarit, Nuria Bergés, María Cañellas, M.ª Roser Pons y Pepita Mediavilla; nietos, demás familia y la razón social «CALZADOS RIU», suplican a sus amistades tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del sepelio, que tendrá lugar, D. m., hoy, día 13 de julio, a las seis de la tarde.

La misa exequial se celebrará, D. m., el martes, día 14, a las nueve de la mañana, en la parroquia de Santa María de Sans.

Casa mortuoria: calle Alcolea, núm. 15, 1.º, 2.ª

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## DON TEOFILO PEREZ DELGADO

**Empleado de «Diario de Barcelona»,** ha fallecido, habiendo recibido los SS. SS. y la B. A. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposa D.ª Virginia Ribera, hermanos, hermanos y hermanas políticos, sobrinos y sobrinas y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les suplican un recuerdo en sus oraciones y su asistencia al entierro, que tendrá efecto hoy lunes, a las 11'30, partiendo de su domicilio, calle Lérida, n.º 15.

†

## Doña Nieves Iborra Díaz

VDA. DE DON ANTONIO VIZCAINO MAROTO

Ha fallecido a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Joaquina, Vda. de Garrigós, Juana, Natividad, Margarita, Antonia y Antonio; hijos políticos Mauricio Blaise, Juan Vizcaíno, Sebastiana García y Manolo Boluda; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia y la «CASA IBORRA», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, hoy, día 13, a las cuatro de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, donde al mismo tiempo se celebrarán los funerales de cuerpo presente, y después al cementerio del Sudoeste.

Casa mortuoria: Entenza, 82.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## Don Joaquín Pibernat Barangé

Ha descansado en la Paz del Señor, a los 67 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Mercedes Lleyxá, hijos Joaquín y Jorge, hijas políticas M.ª Angeles Domenech y M.ª Carmen Nomdedeu, nietos, hermanos José, M.ª Joaquina (ausente), Josefina y Juan (ausente); hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos (presentes y ausentes), demás familia y las razones sociales «PIBERNAT, S. L.» y «TAMA, S. L.», al comunicar tan sensible pérdida a sus amistades les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y al funeral «corpore insepulto», que tendrá lugar mañana martes, a las diez y media, en la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.

Casa mortuoria: Plaza Víctor Balaguer, núm. 2.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Emmo. y Rvdmo. Sr. arzobispo de Barcelona se ha dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada.

†

## Don Sebastián Curull Mir

Falleció en el día de ayer, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Natividad Martínez de Lacacena, hijas Conchita, M.ª del Carmen y M.ª Mercedes; hermanos María y Juan; hermanos políticos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que partirá del Hospital Militar mañana martes día 14 a las once y media de la mañana.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# LETRAS

## POESIA (1942-1962), por José Luis Cano. Selecciones Poesía Española. — Plaza & Janés. Barcelona.

Con esta antología poética de la obra del vate de Algeciras comprobamos cómo no debemos posponer a José Luis Cano poeta tras el José Luis Cano que, como timonel de «Adonais» y también con su labor antológica de poetas andaluces contemporáneas, tanto sabio magisterio ha desplegado como orientador y crítico de la poesía actual. Si importante es y ha sido su labor de crítica y docencia poética, no lo es menos su producción lírica. Y eso que tampoco olvidamos su faceta de excelente traductor, confirmada en 1943 con los poemas del inglés Rupert Brooke.

En esta antología se recogen versos de casi todas sus obras publicadas: «Sonetos a la Bahía», «Voz de la muerte», «Las alas perseguidas». «Otoño en Málaga» y «Luz del tiempo». Echamos en falta «Recuerdo de un poeta» que, si no es lo más destacado salido de su pluma, tampoco deja de tener significación en su evolución posterior. Inician el libro unas breves líneas de Vicente Aleixandre, tan admirado por el antologado, sobre «José Luis Cano en su fondo andaluz», en las que, con palabra brillante, nos sitúa en el ambiente natal del poeta, allá en esa Andalucía la Baja —tan prolífica líricamente— que se recuesta tras el refulgente encuentro de los dos mares, donde bien «puede nacer un poeta melancólico», y nos habla del hombre que, a pesar de su ciencia, no ha perdido el candor, del erudito que sabe valorar certero la obra ajena.

Con estos poemas nos deleitamos por sus impecables sonetos, por su palabra bella, limpia expresión de una mente clara, por el —como dice Dámaso Alonso— «inextinguible fuego andaluz, de donde a Cano se le inflama sedeño el endecasílabo», por su peculiar manera bética —encuadrada en el lado de Herrera y Juan Ramón—, por el exquisito producto, en fin, de esa su soledad a la que el poeta reconocido canta:

«Por eso no te olvido, tú que diste
tanto frío a mi vida y tanta fiebre,
que fruto tuyo, soledad me siento,
tú que más honda que el amor semejas.»

## LAS ISLAS NOS LLAMABAN, por Joaquín Buxó Montesinos. — Instituto de Estudios Hispánicos. Barcelona.

El pensamiento flotando en el recuerdo. De frente, el mar. Detrás, la tierra. Esto solamente le ha bastado a Joaquín Buxó para escribir los poemas que le han valido el Premio Boscán correspondiente al pasado año. Navegando por helénicos mares, amados antes de conocerlos, el poeta siente brotar dentro de sí una pasión nueva. Las impresiones encontradas le estremecen, y en su verso busca una emotividad henchida de ternura y colorido.

Primero, junto a la alegría del descubrimiento, viene la desilusión de la pérdida. Khityra aparecerá antes que nada.

«Tú fuiste la primera.
Amaneció tu forma entre jirones
de ensangrentado cielo.»

Pero mientras disfrutaba de su belleza, contemplándola, la distancia crecía.

«...se hizo un punto
tu perfil contra el cielo.»

Pasa lo mismo con la arena que «pervive al beso demolido de la ola». La vista y la imaginación se recrean mirando cómo se escurre entre los dedos de la mano abierta, hasta que llega la ola codiciosa y arrebata «el mínimo tesoro con un golpe de espuma». Por eso cuando llega la alegría, cuando hay fiesta de bodas en Serifos, el poeta desea, además de «olvidar la tristeza que madura», que «no cese la fiesta... que no cese».

La inspiración de Joaquín Buxó ha partido de esas islas que transmiten imperiosas su llamada. De las islas sobre las cuales se puede redescubrir el mundo,

«beber su antigua luz y su belleza
en un cuenco de dichas...»

El motivo natural exterior mueve los vientos que empujan el canto del poeta, pero en los matices de su voz se deja oír el acento de su inteligencia, de su mundo interior de preocupaciones, de interrogaciones no contestadas y de ilusiones no satisfechas. Leyendo estos poemas sentimos a estas islas que, a través de la pluma de Buxó Montesinos, nos invitan a surcar el secreto de sus límites y perfiles.

## OBRAS ESCOGIDAS DE CORNELL WOOLRICH. VI Selección.—Ediciones Acervo. Barcelona.

La extensa producción de este famoso escritor americano, parece romper la norma aceptada de que una poliferación de relatos afectaba la calidad.

Este volumen, sexto de la serie, no desdice en absoluto de los anteriores. Woolrich continúa con las cualidades que tanta fama y prestigio le han dado.

Estas son, a grandes rasgos, un estilo periodístico que con un par de frases reproduce un ambiente; una imaginación que en cualquier lugar le permite crear tramas, siempre originales; una gran variedad de personajes, y la última, y no menos importante, la habilidad en el planteamiento de los temas.

Los once relatos que constituyen el índice de este volumen, son un claro ejemplo de ello. Anotamos, entre otros, «Cuento de sobremesa», en el cual se parte de una situación perfectamente normal como es el accidente en un ascensor; «Pesadilla», la base del cual ha sido el film del mismo título; «Cada uno tiene que morir solo», donde se deja a un lado la pura intriga para darnos una versión propia del universo desquiciado de los criminales, y «La alfombra», en el que Woolrich ha sabido iniciar nuevos caminos en el género policiaco.

Inteligente la selección de José A. Llorens y correcta la versión castellana de José M.ª Aroca.

Esteban DOLTRA

## OTROS LIBROS

**WAPITI EL CIERVO, por David Stephen, Editorial Molino.** — La azarosa vida de un joven ciervo es narrada en esta obra con detalle y naturalidad.

En los primeros días de su vida, bajo la protección maternal, conoció algo de la dureza de la lucha por la existencia y la codicia de algunas fieras que veían en su carne la solución del sustento.

Emancipado, sin llegar al completo desarrollo físico, su instinto combativo así como su temeraria bravura, le impulsaron a peleas de rivalidad con sus congéneres de más años que él que conducían las manadas y con peligrosas alimañas, encontrándose por su inexperiencia en graves trances.

A través de la vicisitudes de la vida del simpático Wapiti, son descritas curiosas particularidades de muchos animales salvajes, lo cual aumenta la amenidad instructiva de esta obra de Colección Animales y Selva.

**SE BUSCA AL SARGENTO BAXTER, por Belton Cobb. — Editorial Molino.** — El inspector jefe Cheviot, que atravesaba un mal momento para realizar las investigaciones encaminadas a detener a un ladrón escalador, debido a las lesiones que le obligan a tener una pierna escayolada, no le satisfacían las cosas extrañas que se iban sucediendo: No se había logrado detener a Cherwell, y había desaparecido un eficiente sargento de su confianza.

Gran complicación presentaba el enunciado del problema: ¿Debería sospechar de la mujer del sargento Baxter, que tan claramente dijo que suponía que su esposo tenía trato ilícito con otras mujeres? ¿Se ejercería el soborno sobre alguno de sus agentes?

El autor, siguiendo los métodos analíticos en esta clase de investigaciones, llega a intrigar al lector, que aprecia la sagacidad e intuición, tanto en lo que se refiere a la acción policíaca como a la empleada por los profesionales del robo.

**HOJA DEL LUNES**
Redacción y Administración:
RAMBLA CATALUÑA, 10

## mirilla literaria

**LA ESCUELA de Bibliotecarias de la Biblioteca Central de Cataluña edita el primer volumen, con las fichas bibliográficas de más de ciento y pico de periódicos que pueden consultarse en Bibliotecas y Hemerotecas barcelonesas. Seguirán otros volúmenes que registrarán cuantos periódicos guarden interés para el investigador. El primer tomo tiene índices de títulos, localizaciones y contenido.**

* * *

LA EDITORA Nacional sigue añadiendo títulos a su Colección. Acaba de poner ahora en el mercado las «Páginas de Andalucía», libro póstumo de Ramón Ledesma Miranda, el brillante escritor fallecido hace unos años.

* * *

**EN LA Colección «Periodismo», de Rialp, ve la luz el libro de Raymond Cartier sobre «Los soviets». Es un estudio muy vivo y ágil de los datos obtenidos en el viaje que por la URSS realizó el conocido reportero francés.**

* * *

«EL NUEVO sistema tributario y su aplicación a las empresas» es el título del libro lanzado por las Ediciones Ariel. Son sus autores los intendentes mercantiles Magín Pont Mestres y Antonio Laentra.

* * *

**ARMENGOL VEGA, escritor joven y de buenas dotes narrativas, lleva a Ediciones Afrodisio Aguado su novela «Cuna negra». La obra corresponde a un ciclo de la historia contemporánea de nuestro país.**

* * *

UNA NUEVA edición de la Biblia, en un volumen de espléndida presentación, ha sido lanzado por la BAC. Esta edición tiene la particularidad de estar ilustrada con 50 láminas a todo color que reproducen las más bellas y raras ilustraciones medievales y renacentistas de los textos sagrados. Miniaturas de la Escuela de los Beatos españoles, del Misal de Isabel la Católica, del Libro de Horas de Carlos V, etcétera.

EL CAMINO QUEDA ATRAS

## LA PENOSA GLORIA DE LOS GENIOS

No hay gloria sin sacrificio, y sin torturas. No pueden ir separados. Colón fue perseguido, encarcelado y murió asqueado del «premio» a su descubrimiento. Cervantes, un loco al que se le regateaban méritos y se cercaba con el hambre. Aquí y fuera de aquí, el método, idéntico. Pero la tenacidad del genio vencía y quedaba para la posteridad. Así Galileo Galilei, físico y astrónomo, nacido en Pisa el 15 de febrero de 1564, hace cuatrocientos años. Galileo se inició en sus estudios y descubrimientos y, a través de los años, nos ha llegado, resplandeciente, todo el fruto de su ciencia. Luchó con sus instrumentos sencillos, sus aparatos más sencillos y con su imaginación deslumbradora, para llenar de luces y transformar la Historia. Revolucionó las matemáticas, y, de esa base suya, el mundo se sirvió para avanzar y la revolución de éste en torno había que unir la preocupación constante de enjugar sus deudas, no obstante cobrar sueldos fabulosos en aquellos tiempos.

Comenzados sus estudios, frecuentó la Universidad de Pisa, por el año 1581, y dos años más tarde, descubrió las leyes del péndulo. Trasladado a Florencia investigó sobre procedimientos para determinar el peso específico de los cuerpos. Con estos y otros triunfos, consiguió la cátedra de matemáticas de Padua, en la que duró dieciocho años. Ahí insistió en sus trabajos sobre las leyes del movimiento, la doctrina de las máquinas simples sobre el principio de la velocidad virtual, termoscopio y el compás proporcional, logrando el secreto de estos problemas. Construyó un telescopio, descubriendo las agrupaciones estelares de la Vía Láctea, más de quinientas nuevas estrellas en la constelación Orión y veintinueve en las Pléyades. En calidad de filósofo y matemático, lo llamó a su corte el gran duque de Florencia y, a su servicio, descubrió las tres fases de Saturno, las de Venus y Marte y las manchas solares. Por el año 1611, observó que los planetas no tenían luz propia y que Venus y Marte giraban alrededor del Sol y la revolución de éste en torno a su eje.

Desde 1615 hasta junio de 1633, se le persigue por haber aceptado los principios y doctrinas de Copérnico, haciéndole abjurar de estas opiniones. Juzgado y condenado, se le cedió la Villa Médicis, del gran duque de Toscana, en Roma, como vivienda y reclusión. En Siena y Arcetri, vivó más tarde, siempre bajo vigilancia, hasta que se le permitió volver a Florencia y, al final del 1638, se le condujo a Arceti, y allí murió el 8 de enero de 1642, después de tres años de pérdida de la vista, en los cuales no interrumpió su trabajo intelectual. Sus deseos de ser inhumado en Santa Croce le fue negado, y se le enterró en la capilla del Noviciado, de Florencia, pero en 1737 se trasladaron sus restos al panteón de sus deseos, erigiéndose un suntuoso monumento, y hasta 1835 no se borraron del Indice los libros que tenía condenados. Así vivió y murió el genio perseguido en su obra y en su cuerpo.

Santiago IBERO

## VII CURSO INTERNACIONAL DE PERIODISMO EN PAMPLONA

El próximo día 15 del corriente mes comienza en Pamplona el VII Curso Internacional de Periodismo y Cuestiones de Actualidad, organizado por el Instituto Superior de Periodismo de la Universidad de Navarra. El programa del curso abarca tres ciclos distintos: «Prensa e información», «La sociedad contemporánea» y «El momento español».

El profesorado del curso está compuesto por destacados periodistas y profesores universitarios, españoles y extranjeros. Entre los españoles, os directores de «A B C» de Sevilla, «La Verdad» de Murcia, «La Voz de España» de San Sebastián, «Levante» de Valencia, «Diario de Navarra», «Nueva Rioja» de Logroño, el secretario general de «A B C», don Julián Cortés Cavanillas; el director de la agencia «Europa Press», don Antonio Herrero Losada; la directo a de «Telva», señorita Pilar Salcedo; don Pedro Gómez Aparicio, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa; don Juan Beneyto, director de la Escuela Oficial de Periodismo; don José Molina Plata, subdirector general de Prensa; don José María del Moral y Pérez de Zaya, delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, etcétera.

En el programa del curso figuran también el profesor F. Fattorello, presidente del Centro Italiano para los Estudios sobre la Información; el profesor Braun, de la Universidad de Munich; Pérez-Embid y Roger Rivière, de la Universidad de Madrid, etcétera, así como los profesores Benito, Albertos, Toranzo, Brajnovich, Ayala, Cercós y Sanz Hualde, del Instituto de Periodismo.

## «PREMIOS VIVIENDA» PARA PRENSA, RADIO Y TELEVISIÓN

El Instituto Nacional de la Vivienda convoca, con motivo del veinticinco aniversario de su fundación, los premios «Vivienda», que se adjudicarán con arreglo a las siguientes bases:

Primera. Podrán concurrir cuantas personas naturales o jurídicas reúnan las condiciones que se establecen en estas bases.

Prensa: A) Premio Ministerio de la Vivienda, dotado con cincuenta mil pesetas, a la mayor campaña o labor editorial desarrollada con más constancia y calidad, que demuestre un permanente interés por el tema de la acción del Estado en materia de vivienda. B) Premio Instituto Nacional de la Vivienda, dotado con treinta mil pesetas, al mejor artículo o reportaje sobre cualquier tema relacionado con las actividades del Estado en materia de vivienda. C) Premio Bodas de Plata, dotado con veinte mil pesetas, a la mejor serie de reportajes gráficos sobre temas relacionados con la construcción de viviendas, edificaciones complementarias y aspectos urbanísticos, siempre que se trate de realizaciones acogidas a la tutela del Estado.

Radio y Televisión: Los mismos premios, con iguales denominaciones y cantidades que los A) y B) del párrafo anterior.

Ediciones: Premio Federico Mayo, dotado con cincuenta mil pesetas, a la mejor memoria de actividades, revista, libro o folleto en el que se recojan las circunstancias de las obras realizadas en materia de vivienda por los organismos y entidades, ya sean públicas o privadas y siempre que las realizaciones que se glosen hayan surgido y así se especifique al amparo de la acción tutelar del Estado.

También convoca el IV Concurso Nacional de Fotografía sobre temas relacionados con viviendas construidas con la protección estatal, en blanco y negro y color. Habrá premios de diez mil pesetas para una y otra modalidad, segundos premios de cinco mil pesetas y cinco premios más de tres mil pesetas cada uno para fotos en color y en blanco y negro. El plazo de admisión termina el 10 de diciembre del año en curso. Por cada fotografía admitida se pagarán a su autor setenta y cinco peestas, si es en blanco y negro, y doscientas cincuenta pesetase n color.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# todo para la Mujer

Escribe: MAGDA SOLÉ

Dibuja: MIREIA SERÓ

# INTERESANTE TEORIA EN BLANCO Y NEGRO

## *Abundancia de hilo en color liso y en atractivos estampados*

Santa Eulalia «ve» la playa este verano a través de graciosos conjuntos de chaqueta y pantalón que acompañan cuerpos estilo «maillot» con el talle al aire. Esta última característica se reproduce en algunos de los vestidos veraniegos que presentan cuerpotorera unido a trechos con la falda, de borde ligeramente desplegado.

Otro estilo característico, en los conjuntos de pantalón, es el que evoca las marineras, realizándose a base de hilo blanco el cuerpo. Los pantalones son de color azul marino.

Muy gracioso también el modelo compuesto de blusón corto con tirantes y pantalón de borde ligeramente ancho.

Abundan también los trajecitos más o menos playeros, que realizados en hilo estampado presentan delantero liso o con pieza bolsillo. Al cruzar en la espalda forman escote de pico, a veces con tirantes.

Es preciosa la serie de «sastres» en hilo de distintos colores, así como la gran variedad de camiseros, algunos de ellos plisados.

Gracia ingenua y juvenil, sin duda, la de los vestidos dos piezas, de hilo, adornados con remates de crochet al tono. Recordamos un «sastre» rosa y un vestido azul, realmente deliciosos.

Interesantísima, sin duda, la teoría en blanco y negro desplegada en esta colección. Un playero de hilo negro, se acompaña de turbante a lunares en blanco y negro, resultando el conjunto elegantísimo y juvenil, pese a la extrema sobriedad de los colores. Un camisero de seda natural blanca, con pintitas negras, remata con miosotis en blanco y negro, y un traje de fiesta, de hilo blanoc, línea princesa y escote redondo, se adorna con flores de la misma especie y color.

Para noche y verbena, hilo y seda natural, en preciosos estampados de colorido intenso. Predominan la línea princesa y la envolvente, estilo túnica clásica. Los adornos preferidos son, aparte las guirnaldas de diminutas flores antes mencionadas, lazos múltiples, colocados en lo alto de los hombros, o en el vértice de un escote.

# Noticia femenina

### VISON PARA LOS CABALLEROS

**El tejido más lujoso —y caro— de la futura temporada de invierno, será sin duda el «minkeasch», mezcla de visón y cachemira, indicado para abrigos masculinos de gran categoría. Francesco Smalto propone una línea clásica y elegante. Redingote con hombros bastante cuadrados.**

### UN PAPEL DE «SABIO», PARA CARY GRANT

En «El imposible M. Bebé», Cary Grant realiza una de las mejores interpretaciones de su ya larga carrera cinematográfica. Intervienen en la película, además de Katherine Hepburn, deliciosa en un papel de gran excentricidad, un perro, dos leopardos y un dinosaurio.

### A LARGO PLAZO

**Algunos institutos de belleza parisienses proporcionan un nuevo servicio a sus clientes: Tratan cejas y pestañas con una tintura indeleble (en tres tonos distintos) que resiste al agua de tal manera, que una aplicación dura seis semanas. Al término de las mismas, las vacaciones deben interrumpirse. Regresar en viaje relámpago a París, es lo obligado. El retorno al verano representará una mirada de nuevo fascinadora, a prueba de agua de mar y de sol intenso.**

### CEJAS A ELEGIR

En la era de los postizos, uno nuevo: A las uñas, a las pestañas y a las pelucas, se unen ahora las cejas. Pronto existirán, sin duda, mujeres prefabricadas.

### DE NUEVO LA COQUETERIA

**La lencería femenina vuelve a ser lo que fue en otras épocas: colores suaves frente a los oscuros o demasiado intensos de última hora. Encajes, volantes, lorcitas... y camisones largos hasta los pies.**

### ¡QUIEN LO HUBIERA DICHO!

En las playas de moda francesas están haciendo furor los pantalones de color rojo, verde o naranja. También obtiene gran éxito el pantalón masculino de seda natural, en pequeños cuadritos blancos y rojos.

### UN REFLEJO DE LA PROPIA PERSONALIDAD

**Acaba de lanzarse un nuevo tipo de correas de reloj, que reflejan las aficiones de su propietario, e incluso la hora u ocasión en que han de lucirse: Los que son muy aficionados al baile, la usarán de color rojo. En las grandes reuniones se elegirá de color azul, igual que en las horas de trabajo profesional. Los deportistas preferirán la correa verde.**

### WESTERN INTERNACIONAL

Se trata de una película del Oeste, producida por franceses e italianos en Yugoslavia. Lo único americano de la cinta es el tema y los intérpretes principales dos conocidas figuras de la TV. de Estados Unidos.

# AL HABLA CON MARIA JOSEFA COLOM

## *Gran fuerza expresiva y profunda ternura, en una gran artista*

**Anualmente, la prensa francesa concede los premios «Naranja» y «Limón», simbolizando el primero, amabilidad y simpatía en el galardonado, y todo lo contrario, en sus relaciones con la prensa, para quien ostenta el segundo.**

**Si en nuestro país hubiera de concederse a los artistas premios similares, yo propondría para el «Naranja» a María Josefa Colom. Vean si no lo merece:**

**En determinado momento deseé hacerle una entrevista para esta página. María Josefa se hallaba en La Torre de la Mora, cerca de Tarragona, donde trabaja todo el verano, en pleno contacto con la naturaleza. A pesar de todo, la entrevista se ha realizado en esta Barcelona calurosa, en su taller lleno de cuadros maravillosos. Junto a ellos, piezas exóticas que la artista elige a través del mundo, en sus viajes.**

María Josefa Colom (autorretra )

**Me constaba el interés del personaje, ya que a través de alguna de sus obras y conociendo la lista de grandes premios que posee, iba s o b r e seguro; p e r o confieso mi a d m i r a c i ó n ante óleos y grabados de gran belleza y fuerza expresiva, dándose la circunstancia curiosísima, de que muchas de sus o b r a s presuponen un vigor físico que contrasta evidentemente con la apariencia delicada y exquisita de quien las creó.**

**P r o n t o, casi al principio de nuestra conversación, ha sido ella la que ha preguntado: «¿Amas mucho tu profesión? ¿Es realmente tu trabajo el que más te gusta?, porque yo creo que el hecho de poder trabajar en lo que realmente se ama y siente constituye una base muy firme de felicidad...»**

**María Josefa Colom es, sin duda, feliz cuando pinta, graba o simplemente cuando habla de pintura y grabado.**

**Inquiero cuál es la técnica más difícil en grabado. Me dice que no existe la dificultad, ya que cada procedimiento se elige buscando determinado resultado y que al lograr las calidades y fin propuesto, las dificultades no cuentan. De todos modos, admite que uno de los procedimientos más laboriosos es la «manera negra», en la que la plancha de cobre se trabaja previamente con un instrumento de borde finamente dentado. Si terminada esta primera fase del trabajo la plancha se entintara daría una superficie negra (más o menos profunda la intensidad, según desee el artista). Luego, con un bruñidor, se rebaja la plancha, para lograr los blancos y grises. Gracias a la «manera negra» se logran aterciopelados bellísimos.**

**—¿La obra de arte depende de la materia empleada?**

**—En absoluto. Incluso puede lograrse a partir de papel de embalaje.**

**Compruebo, a través de óleos y grabados, el gran amor de María Josefa Colom por los niños. Los ojos de los niños son inmensos, reflexivos, porque la artista está segura de que incluso los niños felices tienen grandes problemas, nacidos de la incomprensión de los mayores, que han olvidado totalmente lo que fueron. Niños y mujeres rebosan ternura, plasmados por el arte sobrio, fuerte y profundamente expresivo, de María Josefa Colom, a quien rogamos perdone la inoportunidad de arrancarla de su incomparable taller a orillas del mar para traerla a nuestra cita en pleno bochorno ciudadano.**


LECHE DESCREMADA VITAMINADA (SIN GRASA) RAM
• DIETAS
• REGIMENES
• ADELGAZAMIENTO

BLANCO ETERNO NUCLEAR
para la LANA y NYLON blanco

Cupón de los ciegos — Números premiados Sem. XXVIII

| | |
|---|---|
| Lunes | 093 |
| Martes | 969 |
| Miércoles | 207 |
| Jueves | 446 |
| Viernes, | 193 |
| Sábado | 417 |

y para cocinas y lavabos... olimpia POLVO MENAGE

PIES SENSIBLES, DOLOROSOS, SUDOROSOS?
que descansados le quedarán después de un baño con...
BAÑOPIÉ A LA CLOROFILA
Un baño de piés con «BAÑOPIÉ» a la Clorofila le dejará los piés como nuevos. Venta en Farmacias. (C.P.S. 90.)

VIAJES MARTHE, S. A.
le ofrece

| Días | | Ptas. |
|---|---|---|
| 3 | MALLORCA .... | 870 |
| 5 | VALLE ARAN .. | 1.900 |
| 5 | PIRINEO ARAGONES .... | 2.330 |
| 5 | MADRID - V. CAIDOS ..... | 1.975 |
| 8 | CIUDAD ENCANTADA - PEÑISCOLA ..... | 3.300 |

— SOLICITE FOLLETOS —
Vergara, 16 (esq. P. Cataluña). Tels. 231 82 16 y 231 26 18 BARCELONA (2)

Muebles FANLO PARA OFICINAS Y DESPACHOS JOVELLANOS, 1

Santa Eulalia
PASEO DE GRACIA, 60
PASEO DE GRACIA, 93
TEMPORADA DE VERANO
A PARTIR DEL PROXIMO MIERCOLES, DIA 15
HORARIO:
MAÑANA de 9 a 1
TARDE de 4 a 7
cerrado los lunes por la mañana
hasta el 10 de septiembre

AUTOCARES A Toulouse
SALIDAS Diario, excepto lunes
VIAJES TABER
CASPE, 21
Tel. 232 59 00

VAYA DONDE VAYA
A LA MONTAÑA,
A LA PISCINA,
O A LA ORILLA DEL MAR
NO OLVIDE UN
FRASCO DE
LA EXTRAORDINARIA
CREMA BRONCEADORA SEA&SKI IR-9
(SIANESKI Insecto Repelente)

La extraordinaria crema bronceadora
▶ que le dará a su piel el bronceado de moda,
▶ le protegerá de las quemaduras del sol
▶ y además
alejará los insectos de su alrededor

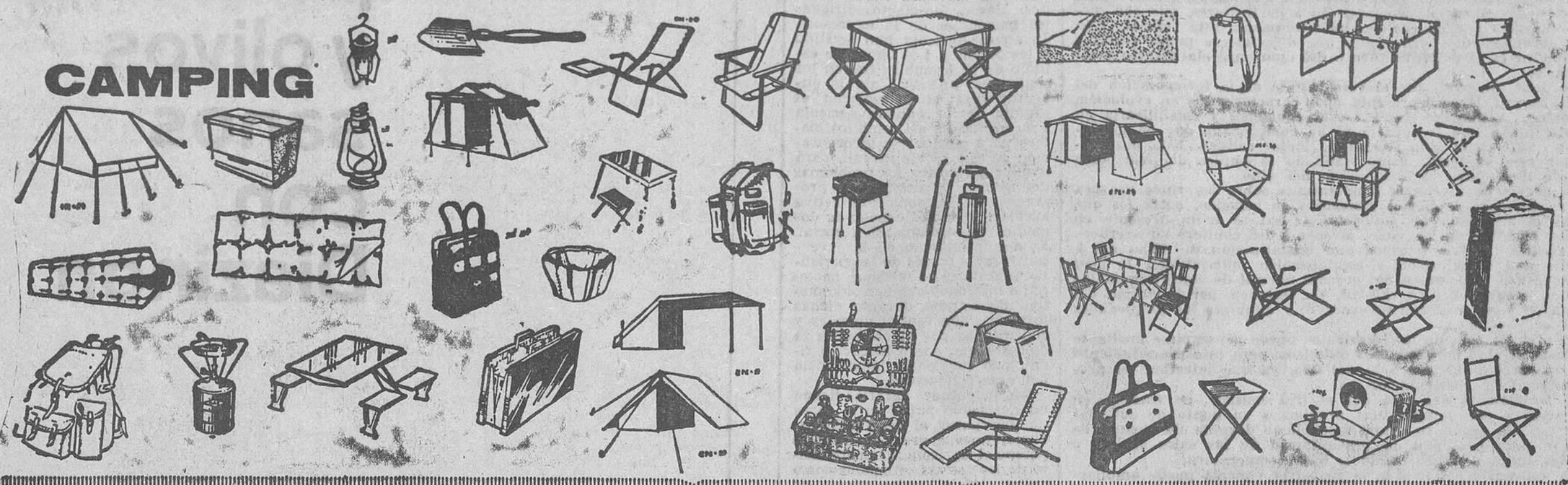
un producto americano de prestigio internacional

Creado por
Sea & Ski Company
Reno, Nevada (U.S.A.)
En España:
HAUGRON CIENTIFICAL, S. A.

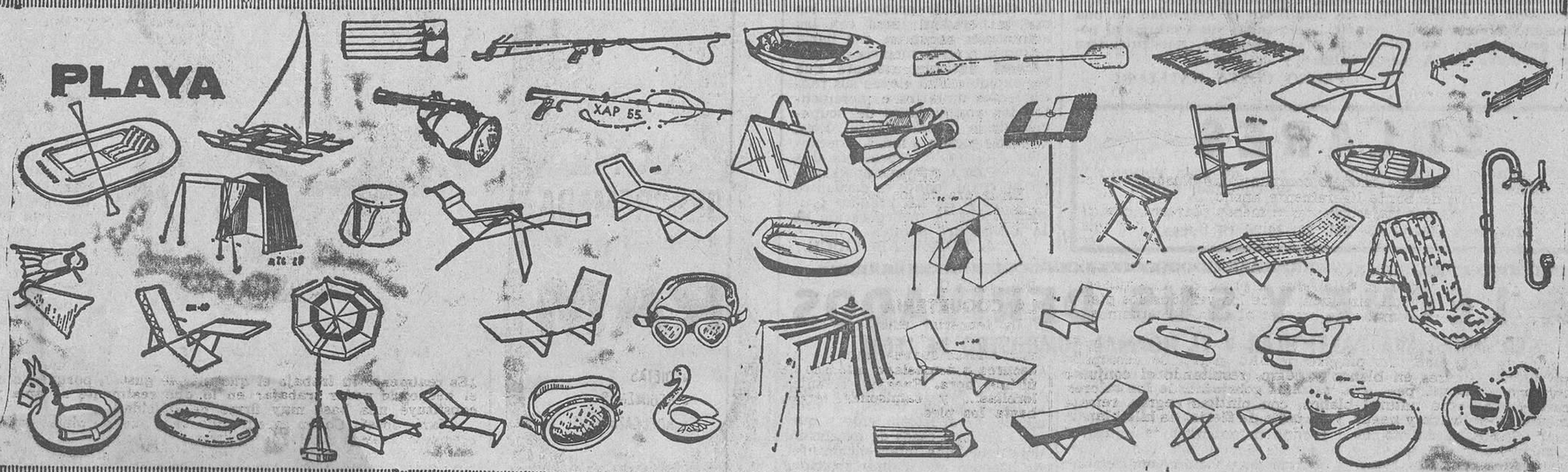

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ATA CAMPO Y PLAYA

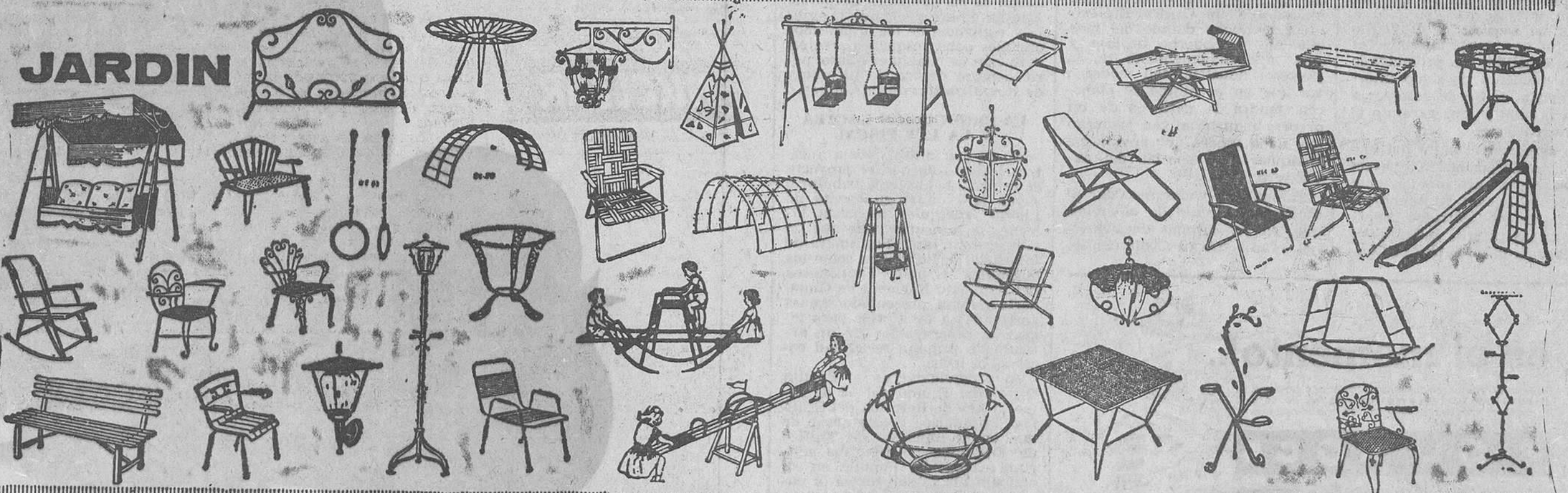
## CAMPING



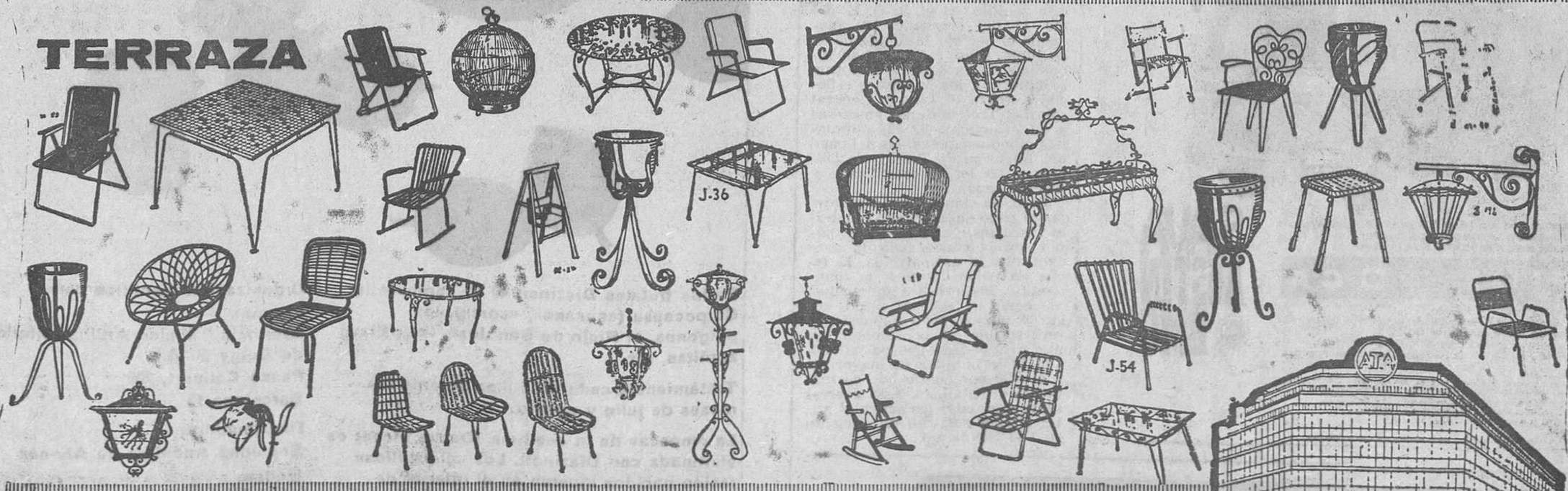
## PLAYA



## JARDIN



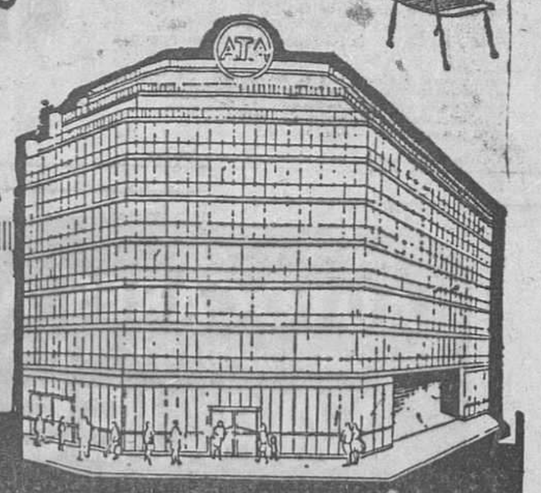
## TERRAZA



**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**

*Edificio Comercial QUE HONRA A BARCELONA*

*201 000 pts de Impuesto de radicación*



**SEPULVEDA-VILLARROEL** TELEFONO **2 24 13 29 . BARCELONA**


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# EL CAMPO y sus problemas

## LA ELABORACION DEL VINO

En la actualidad son ya escasos los poseedores de viñedos que se dedican a la manipulación de las uvas de su cosecha para la obtencion del vino.

Los problemas inherentes a la consecución de un producto de buena calidad y a su comercialización, impiden el mantenimiento de la elaboración casera del vino y conducen a una rápida formación de industrias, cooperativas o particulares, que con medios suficientes pueden realizar adecuadamente esta función. Uno de los inconvenientes principales que difícilmente puede resolver el vinicultor es el del tratamiento del vino para clarificarlo y estabilizarlo.

No debe olvidarse que el vino resulta de la fermentación del jugo de la uva, la cual presenta unas características en evolución. El problema reside en acelerar esta evolución y estabilizarla en su justo límite. Con frecuencia se ha comprobado que en los inviernos rigurosos el vino resulta de mejor calidad. Esta observación empírica ha traído como resultado el empleo del frío como elemento ideal para el tratamiento del vino.

La acción de las bajas temperaturas sobre los vinos provoca una precipitación de ciertos elementos en solución, entre los que destaca el bitartrato de potasio. Esta sal se halla presente en cantidad excesiva en los vinos jóvenes y les confiere su «verdor» característica. El frío provoca una cristalización de dicha sal y con ello una clarificación y estabilización indiscutibles, lo cual constituye una aceleración del proceso normal de «envejecimiento» del vino, ganando así en calidad. En resumen, por la acción del frío, un vino joven pierde su «verdor» y adquiere las propiedades de un vino viejo.

La precipitación de los bitartratos puede conseguirse mediante la adición al vino de productos químicos, pero este procedimiento tiene una acción inferior a la del frío, ya que interfiere el proceso natural de fermentación.

El tratamiento del vino por el frío consiste, en esencia, en mantenerlo a una temperatura próxima a su punto de congelación (variable según su grado alcohólico) durante un tiempo de 5-6 días, para conseguir la precipitación de las sales citadas y proceder luego a su filtración a baja temperatura.

La aplicación del frío en la industria vinícola puede ampliarse a la conservación de los mostos, acondicionamiento de cavas, concentración de vinos y pone de manifiesto la necesidad de una producción eminentemente industrial con todas sus ventajas al poner en práctica los procedimientos más adecuados, consiguiéndose así un producto de la mejor calidad y cotización.

PEDRO COSTA BATLLORI

## ECONOMIA AGRARIA

Se ha celebrado en Córdoba, la XI Asamblea Nacional de la Juventud Agrícola Rural Católica. Más de doscientos dirigentes nacionales de la expresada Juventud Agrícola han asistido a las sesiones. Los temas de estudio de la Asamblea fueron los siguientes: presencia de la juventud rural en la sociedad, el estudio de la realidad agrícola y su evolución, así como los medios para efectuar la incorporación de este sector juvenil, para ayudar a resolver los problemas del campo, la disminución progresiva de la población activa agrícola y la influencia de los medios de comunicación social. El desplazamiento de la juventud rural a través de la corriente migratoria al alcance nacional e internacional, han sido motivo de estudio durante dichas jornadas, que fueron abiertas y clausuradas por el obispo de la diócesis, que en su alocución final hizo constar la importancia del desarrollo rural.

Las juventudes agrarias tienen un destacado papel en la tarea de incorporar al desarrollo nacional nuevas áreas de nuestro potencial agrícola. El incremento de las tierras estimadas como cultivables, el mejoramiento de las técnicas de producción, los nuevos regadíos, junto con las actividades pecuarias son parte primordial en la mejoría del panorama agrícola, siempre que las explotaciones eleven sus rendimientos unitarios e incrementen las posibilidades de ocupación de la juventud rural. Esta, si bien necesita ayudas, orientación y estímulo, representa una reserva de cuadros empresariales en cuyas manos se encuentra la solución de los grandes problemas que la incorporación de la agricultura plantea.

J. BOVER ARGERICH

**SOLARES**

Vendo junto a la calle Guipúzcoa, zona de gran porvenir, diferentes medidas. Precios de oportunidad. Razón:
J. CARBONELL VILANOVA
Rda. San Pedro, 46. Tel. 231-48-26 (3 líneas)

# LA LECHE Y SUS DERIVADOS

## LA INICIATIVA PARTICULAR Y EL NORMAL SUMINISTRO DE LECHE

En el periódico «Pueblo», de Madrid, se ha insertado un artículo en el que se pone de manifiesto que la única manera de solventar el abastecimiento de leches embotelladas en España es a través de las centrales lecheras que actualmente existen y las que en el futuro puedan inaugurarse, y que tan sólo a través del Decreto de Centrales Lecheras que, como tantas veces hemos repetido, fue promulgado en un momento de signo intervencionista, se puede resolver a ritmo normal y con garantía el suministro lácteo.

Sin embargo, el autor del aludido artículo periodístico parece ignorar que, afortunadamente, en nuestra nación, independientemente de las Centrales Lecheras, existen plantas industriales surgidas de la iniciativa particular, que de forma muy eficiente y con las garantías a que obliga la responsabilidad de una marca lanzada al mercado, vienen efectuando un completo suministro de leche embotellada, como viene ocurriendo en Barcelona, en la que en fecha próxima y en la barriada del Pueblo Nuevo, será inaugurado un Centro Higienizador de leche dotado del más eficiente y moderno utillaje y que independientemente de la procesoi ndustrial tan moderno tos que en el mismo se elaboren, tendrá la garantía de un proceso industrrial tan moderno que nada tendrá que envidiar a cualquier otro similar del extranjero.

También debemos recordar al autor del artículo de «Pueblo», que, en sus últimas declaraciones, el ministro de Comercio, señor Ullastres, reivindicó la necesidad de que la iniciativa particular resuelva todos los problemas de abastecimiento y que solamente en casos de excepción debe tener una intervención mediatizadora la Administración, como ocurre a través de la legislación de las Centrales Lecheras. Ello no quiere decir que la tutela y vigilancia de los organismos oficiales deba resquebrajarse en evitación de cualquier abuso; pero siempre dentro de un clima de liberalización de iniciativas.

### LA PRODUCCION LACTEA Y LA LEY FISCAL

En su día informamos a nuestros lectores de que el proyecto de reforma del sistema tributario debía tener muy en cuenta de liberar cualquier impuesto las leches de consumo y de que en este sentido, tanto la Cámara de Industria de Barcelona como los diferentes Grupos Económicos del Sindicato Nacional de Ganadería habían presentado sendas enmiendas a las Cortes para lograr la desgravación de un artículo de primera necesidad como es la leche.

Al promulgarse en el Boletín Ofical del Estado del 13 de junio la Ley de Reforma del Sistema Tributario, constatamos de que en el impuesto de Tráfico de Empresas no figuraba ninguna excepción, aunque en su artículo 202 ya se preveía la posibilidad de desgravar los artículos de primera necesidad y en este sentido, en el B. O. E. del día 1.° del corriente, ha aparecido el decreto 1815/1964 de 30 de junio, sobre la aplicación inmediata de la Ley de Reforma Tributaria a los impuestos especiales, sobre el Lujo y General sobre el Tráfico de las empresas y en su artículo 5.°/«2» puntualiza que quedan exentas del pago del Impuesto de Tráfico de empresas, las leches esterilizada y pasteurizada.

Pero, en cambio, quedan sujetas al pago del meritado impuesto las otras clases de leche, como son la condensada, la concentrada, la aromatizada, la leche en polvo, la nata, la mantequilla, las leches descremadas, así como la leche al cacao, yogur y quesos, cuyo impuesto es repercutible al consumidor en una cantidad de 1'50 por ciento, que debe liquidar el mayorista y el 0'30 por ciento que corresponde al detallista. Esto representa que todos los artículos antes citados sufrirán un aumento de 1'80 por ciento.

es el momento!..

Prevea un mejor rendimiento económico para los circuitos turísticos organizados de cara al verano interesándose por los modernísimos tipos que le ofrece

FIOL ROCA

Capacidad de 14 a 36 plazas acondicionadas con un confort perfecto.
Pilotaje con máxima seguridad.

FIOL ROCA

Diputación, 43 - BARCELONA - Paher Casanovas, 3 - LERIDA

es distribuidor directo desde hace más de treinta años de vehículos de la BMC. FIOL-ROCA garantiza un perfecto servicio post-venta (mantenimiento y recambio de piezas en un tiempo record)

SAVA AUSTIN BMC

BARCELONA
J. BAULENAS VILARDELL - Avda Grslmo, 155 - GRANOLLERS
AUTOMOVILES COLL Avda. del Maresme, s/n. - MATARO
GARAGE SAN MIQUEL - Calle Capmany, 21 - SABADELL
AUTO RECAMBIOS Arquímedes, 42 - TARRASA
AUTO SUMINISTROS Manlleu, 36 - VICH
LERIDA
VILA & BRUFAU, S. R. C. Avda. Grslmo., 18 - MOLLERUSA

AUTOCARES A PERPIGNAN
2 SALIDAS DIARIAS: 8'— Y 14'45 C. CASPE ESQ. VIA LAYETANA
VIAJES TABER
CASPE, 21 - TELEFONO 232 59 00

Manzanos, perales y olivos sanos con Diazinon

En los frutales Diazinon 40 M combate la Carpocapsa («gusano», «corc»), los pulgones, el Piojo de San José, las psilas, arañitas, etc.

Tratamientos cada 12-15 dias durante los meses de julio y agosto.

La «mosca» de la aceituna (Dacus oleae) es eliminada con Diazinon. Los «gusanillos» recién nacidos mueren en el interior de la aceituna. El fruto no cae al suelo y madura en el árbol normalmente. Se evita la elevación del grado de acidez de los aceites. No deja residuos.

Diazinon también combate la polilla (Prays), el Arañuelo (Liothrips) y otras plagas del olivo.

Soliciten folletos especiales.

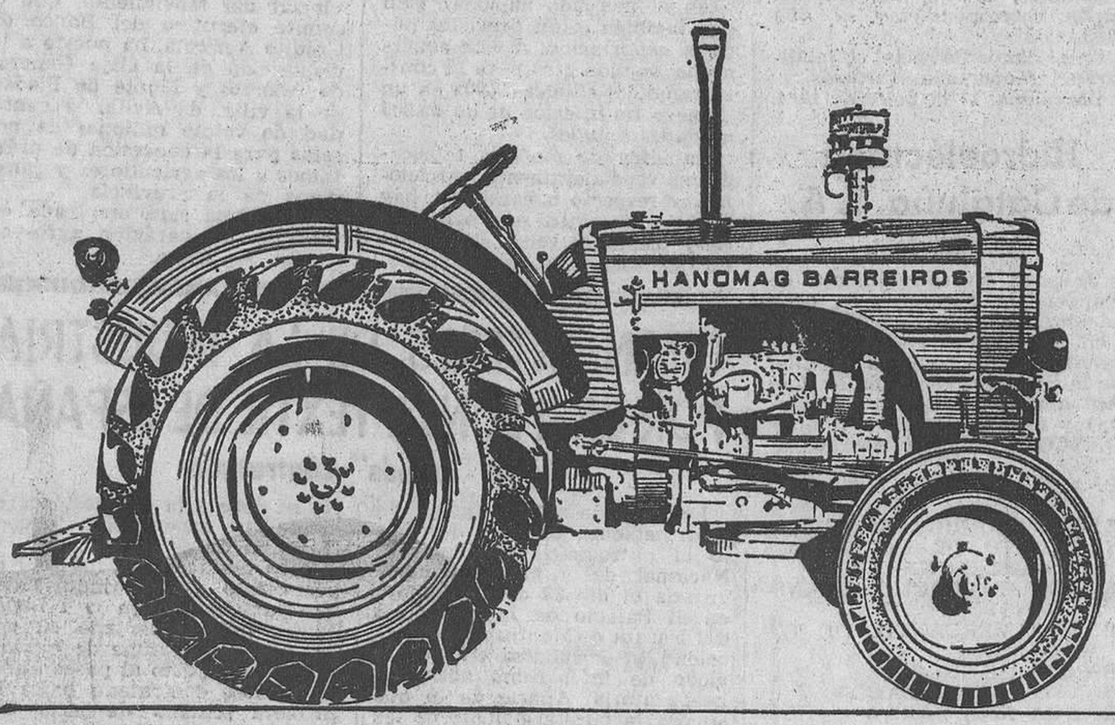
Organización científica para España:
«Servicio Técnico Antiparasitario de Geigy S. A.»
Paseo Carlos I, 206
Barcelona 13

Distribuidora:
Sociedad Anónima de Abonos Medem
O'Donnell, 7
Teléfono 225 6155
Apartado 995
Madrid 9

Geigy

AGENCIAS EN
BARCELONA: Buenaventura Muñoz, 11
LERIDA: Principe Viana, 18
REUS: Arrabal Santa Ana, 68-70

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte




# 2 años

## de garantía real

**porque sabemos que la calidad técnica de los tractores lo permite**

# HANOMAG BARREIROS

HB-91

**Fábrica en VILLAVERDE (Madrid) Distribuidor para las provincias de : BARCELONA - GERONA - TARRAGONA**

**CONSEJERA AGRICOLA, S.A.** BARCELONA: Balmes, 284 - Tel 217 18 07

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ECONOMIA y FINANZAS

## RUMORES Y RECORTES

La ordenación sistemática del Mercado Común es rigurosa en el examen de la capacidad económica de sus miembros. Un índice de logrado desarrollo es la «conditio sine qua non» para los aspirantes a ingreso en la Comunidad de los seis. Marginalmente concede la preceptiva de constitución la posibilidad asociativa para los países que sintiendo el deseo de integrarse en la órbita común europea no pueden ofrecer más que una personalidad en proceso de desarrollo o una panorámica subdesarrollada, tipo los Nuevos Estados del llamado tercer mundo.

Es cierto que el pensamiento galo de la «Europa de las Patrias» posibilita la presencia de las distintas personalidades nacionales europeas deseosas de una federación comercial de defensa frente a influjos originados en la segunda conflagración. El objetivo, desde el punto de vista de una política económica, es obtener una configuración coordinada de los diversos recursos económicos, industriales, comerciales y financieros del Viejo Continente.

Pero la realidad muestra disparidades de criterios iniciales en el Comité Ejecutivo de Bruselas que polarizan el impulso de la Administración de la Comunidad. Por otro lado existen países que todavía aun siendo antonomásticamente europeos, por raza, formación, intereses y geografía, han de considerar, sin embargo, previamente a su ingreso en el Mercado Común, la necesidad de atender a exigencias comerciales de varios Estados repartidos a lo ancho y largo del mundo, que vetan la circunstancia de inmediato ingreso del Estado metropolitano en la dinámica comunitaria del antiguo continente.

En este mismo avatar hay también Estados europeos que de siempre han venido moviéndose en una dirección de suministro de sus principales productos a potencias del área europea, pero de muy superior estructura económica y financiera. También en este sector existe la inquietud frente a nuevos módulos de intercambio y se procura mantener el mayor tiempo posible la solución provisional de expectativa.

Y además no puede negarse la todavía fuerte gravitación de antiguos intereses políticos de partido que frecuentemente dificultan las negociaciones de nuevos ingresos. Por eso comienza a apuntar la idea en el mundo de la opinión de la conveniencia de afrontar otras asociaciones en las que los países preteridos y desenfocados «a fortiori» del prisma angular de la Comunidad de los seis pudieran coordinar sus necesidades e intereses entre sí y en las que también tendrían carta de naturaleza los nuevos Estados africanos. El tiempo nos dará el mentís o la razón.

Y todo esto viene a cuento de la indiferencia que, de cara al ingreso de España en el Mercado Común, manifiestan las grandes empresas y todo el medio comercial, que vive acoplándose a las indicaciones del Plan de Desarrollo, pero moviéndose dentro de una casuística que, de momento, es el módulo regulador de la economía nacional. — INTERINO.

---

• En nuestra anterior edición nos hicimos eco del sistema establecido en Bilbao para el cobro de las letras de cambio. Ahora la Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Barcelona, ante las dificultades que se producen en la gestión de cobro de los efectos librados, se considera en el caso de encarecer las ventajas que a su juicio, y en el nuestro, puede proporcionar la domiciliación en los Bancos no sólo de las letras de cambio, sino también de los recibos que las compañías de determinados servicios públicos extienden para el cobro de sus suministros y otros de carácter general, como los de alquiler de fincas urbanas. De este modo se cree, y así sería, que podría ser simplificada una labor ímproba, al propio tiempo que se proporcionaría rapidez y comodidad a no pocos servicios.

• La visita del director general de Obras Hidráulicas a las obras de ampliación de abastecimiento de aguas a la capital del Reino ha permitido el conocimiento público de las realizaciones en la zona del Canal de Isabel II y de las obras que se llevan a cabo también en la carretera de Aragón. El presupuesto es de cinco mil millones. Con las instalaciones de nueva planta en El Goloso y El Plantío, queda asegurado el abasto hídrico para una población superior a cinco millones de personas.

• En Sevilla va a construirse una nueva Audiencia. El proyecto de resolución inmediata presenta un verdadero Palacio de Justicia, con la comodidad funcional interior que exigen los nuevos modos y las necesidades técnicas del servicio judicial. Las obras comenzarán en octubre próximo y la ubicación del inmueble será en el «Prado de San Sebastián».

• En el segundo trimestre del año en curso pasan de ciento setenta millones de pesetas los créditos y prestaciones dispensados por el Instituto Social de la Marina. Del total desembolsado, más de dos millones se dedican a la formación cultural y profesional de los hombres de mar.

• La necesidad de comunicaciones vulnera esta vez al parecer la antigua intangibilidad de la Casa de Campo madrileña al conceder el Ayuntamiento la autorización correspondiente a una empresa de transportes mediante un irrisorio peaje.

• En rueda de prensa, el ministro de Comercio, señor Ullastres, manifestó que el importe de las reservas en divisas es de alrededor de 1.200 millones de dólares, de los que 588 son en oro y el resto en divisas. Dijo el ministro que el mes de junio, con 274 millones de dólares en divisas, señala el récord de entradas en la economía española.

• Albacete, Ciudad Real, Logroño, Palma de Mallorca, Valencia y Madrid (que ya posee una) están construyendo aceleradamente sus centrales lecheras, que darán nuevo impulso a la producción y distribución del producto lácteo y al desarrollo de la ganadería y abasto de carnes.

• El Servicio del Trigo recuerda a los agricultores que ahora es el momento de combatir en las eras el llamado «tizón» del trigo y facilita la orientación sobre los desinfectantes a emplear y modo de hacerlo.

• El Consorcio del Depósito Franco de Bilbao ha editado una publicación que muestra la configuración física del puerto y de su zona industrial y resalta la importancia comercial del sector marítimo vizcaíno. El título de la publicación es «El Depósito Franco en el puerto de Bilbao».

• En el Ferrol del Caudillo ha sido inaugurada por el director general de Comercio interior, señor Matarranz, en nombre del ministro del ramo, la II Feria de Muestras, dirigida por la Cámara de Comercio de la ciudad. Esta segunda Feria del Noroeste dedica preferentemente sus afanes al sector de construcción naval, de gran prestigio y con factorías conocidas mundialmente.

• Resaltan en el último Consejo de Ministros: La moción para constituir dentro del Ministerio de Industria una comisión técnica permanente que estudie los problemas de la conversión de aguas marinas y salobres en agua dulce y potable; el alto índice de reservas de uranio y mejora de extracción del mineral, y finalmente el proyecto pasado a las Cortes sobre el fuerte aumento de profesores universitarios adjuntos.

• Reina en Gerona gran júbilo por la autorización, dentro del plan de aeropuertos, de la estación aérea, que tendrá su ubicación en el término de Viloví de Oñar.

• Ante inmediatas dificultades para la obtención del setenta por ciento de material nacional en la construcción de turismos, Barreiros trata de compensar la exigencia legal exportando componentes de los vehículos para obtener las divisas que permitan la importación de piecería.

## Banco Rural y Mediterráneo, S. A.

El Consejo de Administración de «Banco Rural y Mediterráneo, S. A.», en su reunión del día 19 de los corrientes, tomó el acuerdo de designar presidente del mismo a don Roque Pro Alonso. Dada su relevante personalidad, estrechamente vinculado al Banco desde hace años, la noticia de su nombramiento ha sido muy bien recibida en los medios económicos y financieros, así como también en el sector de Banca, en los que goza de merecido prestigio.

## LA BOLSA

### Resumen semanal

**MARTES: Día de entonación en la Bolsa de Barcelona. El índice de negocio pasa de 94'88 a 95'36, base 100-1-64. En la pizarra figuraron 49 valores, de los que 24 cotizaron en alza. En arbitraje Altos Hornos y Rif señalan avances interesantes. Madrid recoge la coyuntura psicológica de las nuevas perforaciones de Sargentes: el papel Petróleos desaparece de la circulación como por arte de magia. El mercado bilbaíno responde a una más clara contención de desequilibrios anteriores. A pesar de la recuperación de Hidroeléctrica, el negocio continúa estancado.**

**MIERCOLES: En Barcelona, el negocio es blandengue. Iluminan la cotización Petróleos y Rif, con sucesivas recuperaciones. España Industrial gana 5 enteros, con cotización a 141. Bilbao, ambiente pesimista. Hidroeléctrica, que pierde en el inicio de la sesión, recupera en el momento del cierre, lo mismo que Altos Hornos.**

**JUEVES: En la Bolsa de Barcelona continúan las alternativas mínimas características de las últimas contrataciones. Española de Petróleos explota su sortilegio circunstancial, que le vale 5 puntos. En locales Cros gana 15 enteros y avanzan Flix y España Industrial. Retroceden Agros y Catalana de Gas, así como el papel bancario. Bilbao muestra un ambiente más optimista que cuajó en los avances de Hidroeléctrica, Altos Hornos y Campsa. La nota desfavorable es esta vez para Banco de Bilbao, que pierde 11 enteros. Madrid presenta escaso negocio con predominio de retroceso sobre ganancias. La repetición campó por sus fueros. En el marco de variables, fueron 90 los valores contratados: subieron 26, bajaron 29 y repitieron 36.**

**VIERNES: La sesión de la Bolsa del último día de la semana mostró un ambiente más facilón, que vino a restañar heridas anteriores. En Petróleos siguió faltando papel. Las cotizaciones locales mejoraron los cierres. España Industrial a 150. Hidrola continúa en posesión de la antorcha de cotización. El volumen de negocios sobrepasó los 7 millones y el índice evolucionó de 95'36 a 96. Horizonte satisfactorio para el próximo martes: Bilbao: el mercado de valores ofrece un trasunto de la anterior sesión de Bolsa, sin destaque alguno que merezca reseñarse. La Bolsa de Madrid presenta el viernes la fisonomía de repetición general, secuela de las recuperaciones habidas en los días anteriores.**

HOJA DEL LUNES
Redacción y Administración:
RAMBLA CATALUÑA, 10

## ANUNCIOS OFICIALES

### La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.

Se avisa a los señores accionistas que el pago del dividendo acordado por la Junta General ordinaria, correspondiente al Ejercicio de 1963, se efectuará en el domicilio social, calle Maquinista, 41 (Barceloneta), los días 20, 22 y 24 del corriente, de 10 a 12 de la mañana, y posteriormente todos los lunes no festivos, a las mismas horas.

Su importe líquido es de Pesetas 20'475 por título, para todas las acciones en circulación, y se hará efectivo contra entrega del cupón número 49.

En el domicilio social se facilitarán las oportunas facturas.

Barcelona, 11 de julio de 1964.

### Maquinaria Industrial, S. A.

Se avisa a los señores accionistas, que el pago del dividendo acordado por la Junta General ordinaria, correspondiente al Ejercicio de 1963, se efectuará en el domicilio social, calle Maquinista, n.° 41 (Barceloneta), a partir del día 20 del corriente, de 10 a 12 de la mañana.

El importe líquido a percibir es de 45'50 ptas. por cada 1.000 ptas. nominales, contra entrega del cupón correspondiente al año 1963.

En el domicilio social se facilitarán las oportunas facturas.

Barcelona, 11 de julio de 1964.

### Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

**BARCELONA**

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones, emisión 19 de enero de 1961, de «Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.», que en la Caja de la Sociedad (Avenida de José Antonio, n.° 632, 2.°, 4.ª, Barcelona) y en los siguientes Bancos:

BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO GARRIGA NOGUES
SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA
BANCO COMERCIAL TRANSATLANTICO
BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA
BANCO DE BILBAO
BANCO ZARAGOZANO
BANCA MAS SARDA
BANCO URQUIJO
BANCO DE ARAGON
BANCO DE GIJON
BANCO HERRERO
BANCO SOLER Y TORRA
BANCO DE SAN SEBASTIAN
BANCO GUIPUZCOANO
BANCO CENTRAL
BANCO DE VIZCAYA

y en sus Sucursales y Agencias, a partir del día 19 del presente mes de julio, se hará efectivo el cupón n.° 7 que vence en aquella fecha, y cuyo importe líquido es de peestas 26'41 por cupón, ya deducidos los impuestos.

Barcelona, 4 de julio de 1964.

— El Consejero Delegado.

## REALIZACIONES DE LA INICIATIVA PRIVADA ESPAÑOLA

La industrialización española ha modificado sensiblemente el paisaje de la nación en muchas regiones. Así, pues, el extrarradio de Madrid se ha convertido en la sede de algunos de los más importantes complejos fabriles del país.

En dichas zonas de la capital de España, casi sobre la carretera general de Andalucía, se levanta uno de los complejos industriales más sensacionales de nuestro país y de los más importantes de Europa, dedicado a la fabricación en gran escala de motores y vehículos diversos. Es Barreiros, que ha contribuido muy decisivamente a dotar de los elementos necesarios al transporte español, así como a la mecanización de la agricultura.

Surgido en 1954 como empresa dedicada a la fabricación de motores Diesel, a partir de entonces Barreiros no sólo aumenta constantemente la producción de los mismos, sino que aborda nuevas fabricaciones, como son camiones, tractores, autobuses, «dumpers», carretillas elevadoras, grupos electrógenos y cuanto en lo accesorio es fundamental a dichas realizaciones, dada la situación de la industria auxiliar. Posteriormente firmó un acuerdo con Chrysler, por el cual fabricará el automóvil «Dodge-Dart», cuyas primeras unidades saldrán al mercado a finales del presente año, y que no sólo surtirán al mercado nacional, sino que también están previstos para la exportación. A este acuerdo ha seguido otro para la construcción del «Simca-1.000» en un número no inferior al de 50.000 unidades anuales.

La cifra de motores fabricados es verdaderamente sensacional, y respecto a camiones, hay modelos de cinco, seis, ocho, doce y dieciocho toneladas, y vehículos todo terreno en versiones civil y militar. Actualmente la producción está próxima a las 6.500 unidades anuales. Y a toda esta gama de productos hay que añadir los tractores de diversos tipos.

Las factorías, visitadas recientemente por un nutrido grupo de periodistas barceloneses, ocupan 8.000 obreros y empleados, que en el total del complejo alcanzan los 16.000.

Después de un detenido recorrido por las instalaciones, en las que se pudo observar el empleo de modernísimo utillaje, tuvimos ocasión de conocer a quien es alma y motor de la potente organización: don Eduardo Barreiros Rodríguez, quien tuvo la atención, en una breve y atinada disertación, de explicar el origen y desarrollo de la empresa. Sus palabras claras y convincentes sirvieron para hacer comprender el porqué de las realizaciones admiradas. Son obra de un hombre de excepción, que puede estar satisfecho, junto con sus hermanos y compañeros de equipo, de la labor realizada.

## Importante préstamo para los agricultores de Avila

Avila, 12. — El subsecretario de Agricultura ha comunicado al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, que el comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola, ha puesto a la disposición de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de la villa, de Avila, la cantidad de veinte millones de pesetas para la concesión de préstamos a los agricultores y ganaderos de la provincia.

Esta suma será empleada en mejoras de carácter agro-pecuario. — Cifra.

## GRAN INTERES DE LA INDUSTRIA POR LA II LONJA TEXTIL DE ESPAÑA

### 350 "stands" contratados

La segunda manifestación de contrataciones textiles, que bajo el patrocinio del Sindicato Nacional del ramo será inaugurada el día 29 de septiembre en el Palacio de las Naciones del Parque de Montjuich de Barcelona, se encuentra en un período de intensísima actividad preparatoria. Aparte de lo que supone la puesta a punto de las ampliaciones de servicios previstas y el montaje de los nuevos actos que forman parte del programa del Certamen: Departamento de información sobre las posibilidades de la exportación textil, desfiles de modelos, Exposición «Tejidos de ayer, vistos hoy», etc., esta aceleración del ritmo organizador de la Feria se debe a la progresión creciente que experimenta la contratación de «stands».

Cabe destacar que más del 85 por ciento de los industriales que participaron en la I Lonja Textil, han aumentado su demanda de superficie de exhibición con respecto al pasado año, habiéndose contratado hasta la primera semana de julio 350 «stands» —por 179 empresas— cifra cuyo verdadero significado se aprecia al compararla con los datos definitivos de LONTEX-63 o sea un total de 439 «stands». Por consiguiente, no sólo habrá mayor número de industrias concurrentes, sino que, además, las mismas vienen contratando un promedio de dos «stands» por firma.

Apagará su sed...
SODA DOMENECH
¡NOVEDAD!
BOLSITAS DE UNA DOSIS
Frascos de 20 y 50 tomas
Delicioso y sano refresco
En farmacias, colmados, bares

MEDICOS URGENCIA
Tel. 2222222

PIERDA 10 cms. EN 1 HORA
O DEVOLUCION IMPORTE
CON
D.R.T. *
Dynamic Rythmic Therapy
El más moderno y sensacional aparato adelgazante patentado de Norteamérica.
Tenemos miles de testimonios firmados de nuestros clientes de SILHOUETTE y AMERICAN HEALTH STUDIOS en todo el mundo.
Testimonios firmados de las más distinguidas personas de Barcelona archivados en este Studio, muestran los fantásticos resultados que han obtenido.
Ideal para los ocupadísimos hombres de negocios que desean resultados rápida y agradablemente.
DISPONIBLE TAMBIEN:
* ISOMETRICS - Desarrollo - Fuerza - Anchas espaldas y Tórax
* PHYSIOMECHANIC - Equipo - Desarrolla: Brazos - Espalda - Piernas
* ELECTROMECHANIC - Equipo - Reduce: Cintura - Caderas - Muslo
* MASAJE MANUAL
* LAMPARAS SOLARES
* BAÑOS VAPOR
NUEVO ESTUDIO AHORA ABIERTO EN EL TURO PARK
Bori y Fontestá, 3 (esq. Gral. Goded)
SILHOUETTE Y AMERICAN HEALTH STUDIOS
USA. - AUSTRALIA - GERMANY - ITALY - SPAIN
Avda. José Antonio, 634, 9.°
Esquina PASEO DE GRACIA, 16
(Edif. Banco Rural y Mediterráneo)
BARCELONA

TIRAS IMPERMEABLES
Vendaplast®
WATERPROOF
(a prueba de agua)
PEQUEÑAS CURAS DE URGENCIA
● no se despegan
● repelen la suciedad
● se adaptan mejor
MAS PRACTICAS · MAS COMODAS
VENDAJE PLASTICO
para llevar consigo
LABORATORIO FEMMA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

## CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

### CAJON DE SASTRE.—LO BUENO DE "EL RIO DEL BUHO". UNA AUTOPSIA INEXISTENTE

No hay otro remedio. Si bien la última semana menguó en parte las veraniegas ansias estrenísticas, la escasa calidad obliga a reunir la mayoría de las películas en un breve comentario que evita, así, la siempre desagradable misión de ahondar en la llaga de la crítica adversa.

«Chica para todo» es otra muestra de «cine Ozores» —cada vez con menos elementos de la familia— que conserva todos sus defectos de cine deslavazado, desvaído y sin interés. Personajes archisabidos, gestos repetidos hasta la saciedad y argumento ramplón, rodean algunas escenas con cierta gracia. Pero nada más. Por lo visto en España nos sobra celuloide y hay que gastarlo.

«Tempestad en Ceilán» es una película de aventuras sin ton ni son, de infantil espíritu y escaso atractivo, que reduce toda su valía a la magnífica fotografía. Un reparto internacional anima las incidencias acumuladas sin ningún respeto a la mínima dosis de realismo exigible.

«Misión en el Estrecho» goza también de aportación variopinta, lo cual está visto que pocas veces resulta garantía para el éxito. Las aventuras derivan hacia el espionaje, sin que ello signifique otra cosa que un ligero interés argumental que permite aceptar la cinta cuando no hay grandes exigencias.

Y «Ladrón en su propia casa» es un intento más del cine germánico de hacer reír, que aquí acude a toda clase de subterfugios, apoyado en las payasadas de su protagonista. A veces no hay más remedio que reír; pero pocas.

* * *

De una película de corto metraje y extraordinarias cualidades, «El río del búho», su joven realizador Robert Enrico ha hecho, mediante el aditamento de otros dos episodios que pretenden una unidad temática —lográndolo en parte— y cualitativa —sin alcanzarla—, una película de metraje adecuado para su mejor explotación. Los tres episodios se basan en narraciones de un escritor americano, Ambrose Bierce, que se batió en la guerra de Secesión. Pero aquí, más que una conflagración determinada, lo que importa es la guerra en sí, la muerte en contraste con la vida.

Ya queda dicho que los dos nuevos episodios, primero y segundo —al parecer invertidos en la versión española—, están bastante por bajo del tercero. En todos ellos late, como trasfondo de la dureza y crueldad de las imágenes, una suavidad poética de extraordinario vigor. Pero es en el originariamente titulado «El río del búho» donde toda la valía del cine de Robert Enrico aflora en su espléndida concreción. El realismo y violencia de la narración entera, la belleza casi sobrenatural de las últimas escenas, el choque súbito del desenlace componen una de las mejores muestras de cine clásico que nos ha sido dable ver de bastantes años a esta parte. Porque cine es, y en su más natural y auténtica consideración: imagen y movimiento, con pocas palabras y aún innecesarias, tal es el poder, sobrecogedoramente explícito, de la belleza gráfica de esta narración.

* * *

Bajo el pretencioso título de «Autopsia de un criminal» se esconde una película lamentablemente malograda que es, dentro del género policíaco en el que últimamente nuestra cinematografía había alcanzado notables logros, de lo más flojo que se ha hecho. Unos diálogos absurdos, un guión lamentable y una dirección de intérpretes totalmente fallida, de la que apenas logra salvarse la experiencia y valía de Francisco Rabal, hunden en el más desastroso de los fracasos lo que, con mejor tratamiento, pudo ser película aceptable.

Hay en «Autopsia de un criminal», envuelta en esa grandilocuencia que empieza ya en el inexplicable título, tantos fallos de forma y fondo que el resultado era previsible: el gran peligro de las películas dramáticas fallidas hace su aparición cuando el público se lo toma a risa.

CASTELL

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

VUELVE EL ZORRO. — El misterioso paladín que allá por los años cuarenta del pasado siglo se constituyó en defensor de los pobres y los oprimidos por la tiranía de unos gobernantes sin escrúpulos y cuyas hazañas fueron asombro y admiración del mundo entero, vuelve a nuestras pantallas más audaz y temerario que nunca en la cooproducción P.C.Hispamer (Madrid) y Rodes Cinematográfica (Roma) en eastmacolor «LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO».

La bella actriz y gentil canzonetista Mikaela, comparte con él los honores estelares, al frente de un excepcional reparto que incluye los nombres de Antonio Prieto, Gloria Milland, Franco Fantasía y Feliz Fernández, entre otros, bajo la experta dirección de Ricardo Blasco y con una excelente fotografía en color debida a la cámara de Julio Ortas.

«LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO» es un film de acción trepidante enmarcado en los más bellos paisajes, como pronto tendrán ocasión de comprobar los amantes de las grandes emociones, pues CEPICSA se dispones a presentarlo con los máximos honores en la pantalla de uno de nuestros más céntricos coliseos.

MARAVILLAS EN 70 MILIMETROS. — Barcelona ha encontrado ya el espectáculo de este verano, la película que ya todos comentan y que se está convirtiendo en el tema de todas las conversaciones. Desde el día de su estreno en el Kursaal, la película «ESE MUNDO MARAVILLOSO» ha hecho de cada espectador un amigo, un divulgador de las excelencias y los mil motivos de asombro que encierra este sensacional viaje por el Mediterráneo. «ESE MUNDO MARAVILLOSO» es un espectáculo deslumbrante que simboliza y resume las ansias del hombre en conocer nuevos países y en vivir apasionantes aventuras. Nunca una película fue a la vez tan espectacular, instructiva y apasionante como ésta que desde la gigantesca pantalla del Kursaal, está constituyendo el gran éxito del verano de 1964.

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**CHICA PARA TODO (Alcázar, Borrás y Regio, 6-VII). Española, 1962. Dr. Mariano Ozores. Con Gracita Morales, José Luiz Vázquez, Viky Lagos y Antonio Ozores. Izaro.**

**TEMPESTAD EN CEILAN (Alcázar, Borrás y Regio, 6-VII). Franco-ítalo-alemana, 1963. En Cinemascope y Eastmancolor. Dr. Gerd Oswald. Con Lex Barker, Maurice Ronet, Franco Fabrizi, Eleanora Rossi Drago y Magali Noel. Izaro.**

**EL RIO DEL BUHO (Alexandra, Arcadia y Atlanta, 7-VII). Francesa, 1963. Dr. Robert Enrico. Con Stephane Frey, François y Eric Franket, Robert Jacquet y Pillou. Filmayer.**

**MISION EN EL ESTRECHO (Fantasio, 7-VI). En Franscope. Hispanofranco-italiana, 1963. Dr. Pierre Gaspard Huit. Con Gerard Barray, Elisa Montes, Hildegarde Neff y Genevieve Grad. Mercurio.**

**LADRON EN SU PROPIA CASA (Petit Pelayo, Niza y Aristos, 8-VII). Alemana, 1960. Dr. Geza Von Cziffra. Con Peter Alexander, Vivi Bach y Gunther Luders. ACE.**

**AUTOPSIA DE UN CRIMINAL (Windsor, 9-VII) Española, 1962. Dr. Ricardo Blasco. Con Francisco Rabal, Danielle Godet, Howard Vernon, Félix Dafauce y Gisia Paradis. Metro.**


FANTASIO

(REFRIGERADO)

MAÑANA NOCHE, ¡MAGNO ESTRENO!

NUNCA BERGMAN HABIA LLEVADO SU VISION DE LA VIDA A TALES EXTREMOS DE VIOLENCIA

Filmax PRESENTA un film de INGMAR BERGMAN

Noche de circo

(LA NUIT DES FORAINS)

ÅKE GRÖNBERG · HASSE EKMAN
HARRIET ANDERSSON

El prestigioso crítico cinematográfico

D. JUAN FRANCISCO DE LASA

comentará el film en su noche de estreno, siendo presentado por el conocido locutor

ALBERTO NADAL

LOCALIDADES ANTICIPADAS
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)



CAPITOL REFRIGERADO SISTEMA BAVIERA

Hoy, grandioso acontecimiento cinematográfico

¡UN DOBLE ESTRENO DE «BANDERA»!

«El Gorila», héroe de las novelas de la «serie negra», exhibiendo la contundencia de sus puños y la «caricia» de sus dientes

Valiente y audaz hasta la temeridad, se jugaba la vida en favor de los que necesitaban su ayuda

(AUTORIZADAS PARA TODOS LOS PUBLICOS)



Cinema CATALUÑA

(Aire acondicionado)

A partir de hoy lunes

En semana única

REPOSICION CON HONORES DE ESTRENO DE LA GRAN SUPERPRODUCCION

ESPLENDOR EN LA YERBA

DIRIGIDA POR ELIA KAZAN

ESCRITA POR WILLIAM INGE "OSCAR" '60

NATALIE WOOD
WARREN BEATTY

Complementando el programa

TODO EN UNA NOCHE

(Vistavisión)

SHIRLEY MAC-LAINE
DEAN MARTIN

¡Ambas en technicolor y exclusiva!

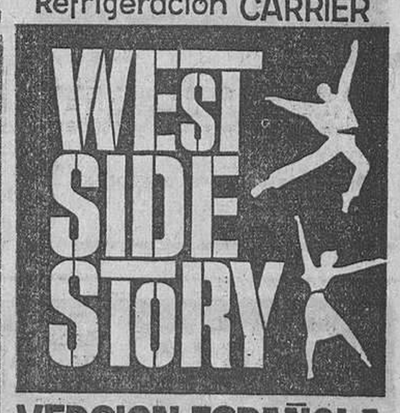
(AUTORIZADO PARA MAYORES 18 AÑOS)

Festivos, matinal a las 10



aribau cinema

Refrigeración CARRIER




VERSION ESPAÑOLA



PALACIO DEL CINEMA

(Refrigeración CARRIER)

A partir de hoy lunes y en semana única

CON TODA LA ESPECTACULARIDAD DEL SISTEMA

Super Panavisión 70 milímetros

¡AQUI ESTA DE NUEVO!...

OTTO PREMINGER PRESENTA

EXODO

SUPER PANAVISION 70 - TECHNICOLOR

Horario proyección: 5 tarde y 9'20 noche

¡LA FABULOSA EPOPEYA DE UN PUEBLO EN BUSCA DE UNA PATRIA!

ADEMAS:

Paraguay, corazón de América

¡AMBAS EN COLOR Y EN EXCLUSIVA!


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

UN MUNDO CINICO Y DEPRAVADO, COBIJADO EN EL CORAZON DE LONDRES, IMPONE SU LEY DE VIOLENCIA...

Y AHORA EN ESPAÑOL.— Una vez más, todos los pronósticos han fallado ante este espectáculo de fuerza arrolladora que es «WEST SIDE STORY». Tras su éxito incomparable, fuera de toda medida que ha supuesto su exhibición durante 80 semanas consecutivas en versión original, ahora, al exhibirse en versión doblada al castellano, su éxito sigue siendo el tema del día, y hace desfilar de nuevo por el Aribau Cinema a todos los espectadores que se deleitaron una o más veces con «WEST SIDE STORY» en su versión inglesa. Y es que el caso de este film es único en la historia del cine por el tremendo impacto popular que ha causado en todo el mundo, y del que Barcelona está siendo prueba fehaciente en su vigésimo mes de proyección.

GERARD BARRAY... ELISA MONTES... HILDEGARDE NEFF... GENEVIEVE GRAD EN «MISION EN EL ESTRECHO» — Ha obtenido un auténtico éxito la coproducción hispano-franco-italiana «MISION EN EL ESTRECHO», presentada por «Mercurio Films» en la aristocrática pantalla del cine Fantasio, en sesiones autorizadas para mayores de dieciocho años.

Estaba previsto, porque «MISION EN EL ESTRECHO» une al interés apasionante de su argumento y a sus perfecta realización, el aliciente del exotismo, captado en los paisajes más bellos de Argel, Tánger y Gibraltar. Y, además, el de la constelación... Astros y estrellas internacionales que encabezan su amplísimo reparto. Españoles como Elisa Montes, José Marco Davó y Jorge Martín... Franceses como su protagonista Gerard Barray, Genevieve Grad, Bernard Dherán... Una estrella germana de primera fila como Hildegarde Neff... Los italianos Fausto Tozzi y Claudio Gora...

Nuestro público, como antes el público de otras capitales, ha recibido «MISION EN EL ESTRECHO» con interés apasionante.

LOLA FLORES, EXCEPCIONAL ARTISTA PARA LA QUE NO EXISTEN FRONTERAS.— La indiscutible artista española Lola Flores, triunfadora en cada uno de los lugares en donde han tenido la suerte de admirar su gran arte, emprendió durante el último invierno una gira artística por tierras americanas, actuando en diversas capitales del continente.

En el tiempo que duro su estancia en la capital de Méjico, Lola protagonizó la película titulada «De color moreno», film en que podemos admirar una vez más las extraordinarias cualidades artísticas de nuestra estrella. Se trata de una divertidísima historia en la que se ve envuelta en unas humorísticas complicaciones, ya que, al ocultar su matrimonio, es cortejada por dos hombres a la vez.

También en esta película Lola Flores ha interpretado unas maravillosas canciones y unos bailes extraordinarios que han hecho que su actuación ante las cámaras se haya calificado como colosal.

A su lado han intervenido el galán cantante Marco Antonio Muñiz; Antonio González, su esposo en la realidad, que ha incorporado el personaje de «El Trianero», un guitarrista enamorado de la estrella; Alejandro Changueroti, el galán cómico Mauricio Garcés, en el personaje del atribulado marido, y Rosina Navarro, todos bajo la dirección de Gilberto Martínez Solares.

«De color moreno» es una coproducción hispanomejicana Cesáreo González P. C.-Oro Films, que distribuye Suevia Films y que a todos entusiasmará.

BERGMAN PREFIERE «NOCHE DE CIRCO».— Ingmar Bergman, como creador nato, como artista completo, es de los pocos realizadores cinematográficos que no pueden —aunque lo desearan— admitir colaboración creativa en sus obras, porque estas son el fruto de sus más arraigados y profundos pensamientos.

Bergman ha inspirado sus temas, muchas de las veces, en detalles nimios, algunos de ellos ocurridos en su misma niñez.

Como creador único y como único artista del cine puro, Bergman va a ofrecernos ahora una de sus más completas y asombrosas obras: «Noche de circo». Para él, el circo, las piruetas de los payasos, forman una paralela de equilibrio con la propia vida. El fallo de una milésima puede ser fatal para el funámbulo, pero también lo puede ser para el destino de cualquier hombre, de cualquier mujer.

«Noche de circo», que Filmax presentará en nuestras pantallas, es el film preferido del genial realizador sueco. También es el más fundamental en su soberbia filmografía.

OTRA MAGISTRAL PELICULA DE J. A. BARDEM.— Las películas de Juan Antonio Bardem, se han distinguido siempre por sus ataques contra los vicios de la sociedad moderna, y por una realización técnica magistral. Bardem dio al cine español prestigio universal, categoría artística. «Los inocentes», como no podía ser menos siendo un film de Bardem, es una crítica social, un alegato contra la vida licenciosa de la alta burguesía. Es una acusación. Es una película moderna con un lenguaje cinematográfico de última hora. Componen el reparto de «Los inocentes», la bellísima Paloma Valdés, premio de interpretación femenina del Sindicato Nacional del Espectáculo por su extraordinaria labor en esta película; Alfredo Alcón, Fernanda Mistral, Enrique Fava, Fabio Zarpa, Pepita Meliá, Lía Casanova y muchísimos más. Es una coproducción hispanoargentina de Suevia Films-Cesáreo González (Madrid) y producciones Eduardo Borrás (Buenos Aires), que Suevia Films presentará muy pronto a los públicos españoles.


FANTASIO
(Refrigerado)
Y a partir de hoy, conjuntamente con PARIS (Refrigerado)

(Autorizada para mayores de 18 años)

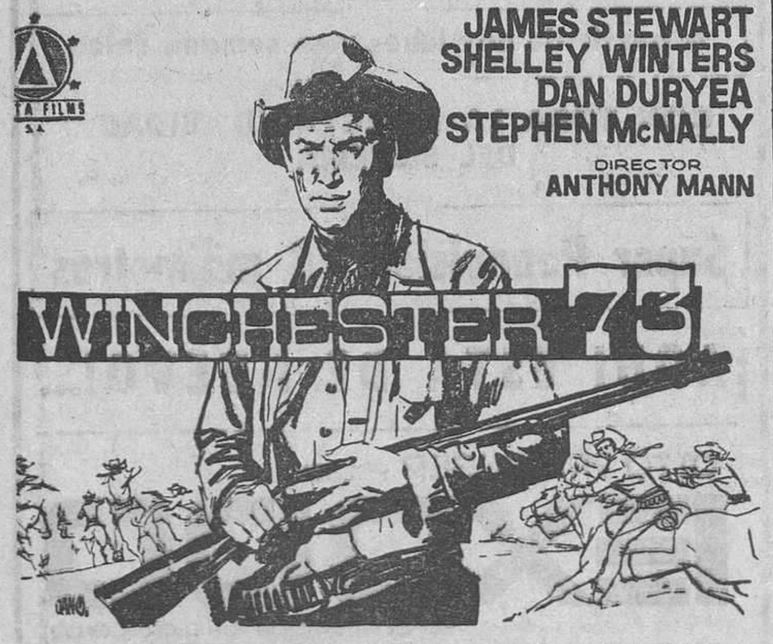
«...una tarde lluviosa, en una carretera de la costa, un hombre y una mujer se matan en un accidente de automóvil: el hombre, F. Errazquin, poderoso industrial, pertenece a una conocida familia; la mujer, I. Sartori, casada, es una desconocida, enfermera de profesión. ¿Los unía una fortuita aventura? ¿O una amistad más secreta...?»

ALEXANDRA
ATLANTA
ARCADIA
ESTRENO
MAÑANA MARTES, NOCHE
(Autorizada para mayores de 16 años)

UN FILM DE J.A.BARDEM Los inocentes

ALFREDO ALCON · PALOMA VALDES
GUION: J.A.BARDEM
PRODUCIDO POR: CESAREO GONZALEZ (MADRID) Y EDUARDO BORRAS (BUENOS AIRES)
CINEMASCOPE
¡«LOS INOCENTES» ES UN DOCUMENTO VIVO Y PALPITANTE DE NUESTRA EPOCA!

urgel cinema
(Refrigeración CARRIER)
A PARTIR DE HOY LUNES
EN UN PROGRAMA SIN IGUAL EN BARCELONA Y COMO EL ACONTECIMIENTO MAS RELEVANTE DE ESTE VERANO
¡Vuelve uno de los grandes clásicos del Oeste!




...y en CONTINUACION DE ESTRENO un film totalmente fuera de serie que Ud. TAMPOCO debe perderse

LILLI PALMER · CARLOS THOMPSON · MARTIN HELD
La Virtuosa Mrs. Cheney
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

HOY NOCHE, A LAS 10'40, EN
DIAGONAL CINEMA
(Refrigerado)
La explosiva MARISA ALLASIO le enseñará los especiales atractivos del «camping» veraniego, en un film cuya comicidad desbordante le refrescará el ánimo

...¡y recuerde que el invento del «bikini» hizo más por el «camping» que todo el sol del Mediterráneo!

ABIERTO EL DESPACHO DE LOCALIDADES
(Autorizada para mayores de 18 años)

Lido
(AIRE ACONDICIONADO)
Paseo San Juan, 27
Tel. 225-49-19
¡DOBLE PROGRAMA EN TECHNICOLOR!
FURIA EN EL VALLE
(EN CINEMASCOPE)
GLENN FORD - SHIRLEY MAC LAINE
MI ADORADA SALVAJE
SANDRA DEE - JOHN GAVIN

REGIO PALACE
(Refrigeración CARRIER)
A PARTIR DE HOY POR LA TARDE
¡¡DOS SENSACIONALES ESTRENOS!!
ROBERT TAYLOR, en un film emocionante que pone al descubierto la «mafia» norteamericana, con su enorme industria de vicio y delincuencia

TIGE ANDREWS · ADAM WEST
DIRECTOR: PAUL WENDKOS
...y los mejores bailes y canciones de la genial Lola Flores, en una película repleta de situaciones de amor y comicidad

LOLA FLORES en
DE COLOR MORENO
MAURICIO GARCES · MARCO ANTONIO MUÑIZ · ANTONIO GONZALEZ
DIRECTOR: GILBERTO MARTINEZ SOLARES
UNA COPRODUCCION CESAREO GONZALEZ P.C. MADRID ORO FILMS MEJICO
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

CINES
Avenida de la Luz - Moderno
(Completamente nuevos)
A PARTIR DE HOY LUNES
¡¡Una explosiva combinación de risas y emociones en un programa sin parangón!!
cassen

EL MUJERIEGO
* * *

EDDIE CONSTANTINE
FRANSCOPE
F.B.I. FRENTE A SCOTTLAND YARD
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

CINE MARYLAND
(Refrigeración WESTINGHOUSE)
HOY
Un sensacional programa doble en continuación de estreno y exclusiva

FRANK SINATRA
Gallardo y Calavera
LEE J. COBB · MOLLY PICON
BARBARA RUSH · JILL ST. JOHN
Y LA PRESENTACION DE TONY BILL
TECHNICOLOR PANAVISION
DIRECTOR: BUD YORKIN
Además:
LA CARA DEL TERROR
GERARD TICHY — LISA SAYE
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

MONTECARLO
(Local refrigerado)
HOY TARDE, ¡SENSACIONAL ESTRENO!
Entre el fuego de las pasiones humanas y las desatadas fuerzas de la naturaleza, una mujer se impone al trágico destino

GIULIETTA MASINA
LA Mujer SIN Nombre
RICHARD BASEHART · CARL RADDATZ
KARIN BAAL · GERT FRÖBE
DIRECTOR VICTOR VICAS
(Autorizada para mayores de 18 años)

# MUSICA

## UNA MULTITUDINARIA REPRESENTACION DE «MARINA»

Anunciar «Marina» en Cataluña, y más especialmente en Barcelona, es asegurar la asistencia a la representación de un público que considera casi como un rito escuchar los potentes y sostenidos agudos de los cantantes, casi cronometrados, y extasiarse con el sencillo drama que el libreto de Camprodón nos ofrece. La música de Arrieta, de carácter netamente italianizante, dada su formación, es elegante de melodía y de buena factura, ofreciendo a cada instante momentos de extraordinario lucimiento para los cantantes.

Alfredo Kraus encarnó al protagonista. Hemos de elogiar el gesto caritativo de este gran cantante español, en la cumbre de su fama y de sus posibilidades artísticas, al acceder a cantar en el Palacio de los Deportes, sin casi decorados adecuados y con las pésimas condiciones acústicas de un local para las competiciones deportivas, pero en el que nunca se pensó pudiera dedicarse a espectáculos líricos. Y hemos hablado de los sentimientos caritativos de Kraus, ya que la función se anunció a beneficio del Montepío de la Guardia Urbana de Barcelona.

La labor del cantante fue magnífica, derrochando su voz, que no por ello perdió la calidad que tantas veces hemos admirado y elogiado. De romanza en romanza, fue recibiendo estruendosas y merecidas ovaciones, sinceras, ingenuas si se quiere, de los millares de espectadores que acudieron a la velada.

Con Alfredo Kraus, completaron el trío protagonista la soprano Carmen Vilalta, que también luchó bravamente con las deficiencias del local, imponiendo su buen gusto, voz rica en el registro agudo y excelente musicalidad, así como José Simorra, al que también se le ovacionó, mucho más en el tercer acto, tan propicio a su lucimiento.

El maestro Marco se impuso a una orquesta propicia, a los cantantes y a un coro nutrido y bien ensayado, obteniendo un conjunto muy aceptable, como venimos diciendo. Para dar color al segundo acto, se recabó la cooperación del Esbart Barcelonista y la Cobla Barcelona Amunt, que animaron la representación con unas sardanas fuera de la partitura.

Los cantantes que completaron el reparto fueron igualmente merecedores de elogio y compartieron los aplausos al final de los actos.

L. G. M.

NOVEDADES
REFRIGERACION CARRIER

¡3.er MES!
LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO
¿LA CULMINACION DEL CINE MUNDIAL!
ULTRA-PANAVISION 70
TECHNICOLOR
(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## Festivales de España en Castelldefels

El Ayuntamiento de Castelldefels, con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, ha organizado un amplio programa de funciones de la más alta categoría para sumarse a las celebraciones que estos días tendrán lugar en toda España. Este programa de Festivales de España en Castelldefels está despertando un vivo interés que desborda el marco puramente local, esperándose una considerable afluencia de forasteros, particularmente de los numerosísimos simpatizantes de Barcelona capital, ya que las figuras y compañías con las que se han concertado las diferentes manifestaciones artísticas que componen aquel programa son de una muy alta valía y renombre internacional, cuales son la Compañía del Teatro Español de Pilar López, la guitarrista Renata Tarragó, el pianista Luis Galve y el Ballet de la Opera de Estrasburgo.

Es indudable que la encomiable actividad que ha desplegado el Ayuntamiento de Castelldefels y el exigente criterio con que ha elegido artistas y obras, se verán cumplidamente coronados por un éxito rotundo. Nuestra más calurosa felicitación a los organizadores.

PRINCIPAL PALACIO
VERGARA
(Refrigerado)
ATENAS
(Refrigerado)
DORADO
(Refrigerado)
DELICIAS
(Refrigerado)
BOSQUE
A PARTIR DE HOY
¡Un fabuloso programa combinado con mucha picardía y arrolladora acción!
SANDRA DEE · BOBBY DARIN

UNA ESPOSA PARA DOS
("IF A MAN ANSWERS")
MICHELINE PRESLE * JOHN LUND
CESAR ROMERO · STEFANIE POWERS
DIRECTOR HENRY LEVIN
GUION DE RICHARD MORRIS · PRODUCIDA POR ROSS HUNTER
EASTMANCOLOR
STEVE REEVES · GORDON SCOTT · VIRNA LISI · MASSIMO GIROTTI

ROMULO Y REMO
ORNELLA VANONI · JACQUES SERNAS
DIRECTOR: SERGIO CORBUCCI
EASTMANCOLOR-CINEMASCOPE
PRODUCIDA POR ALEXANDRO JACOVONI para TITANUS-AJACE CINEMATOGRAFICA
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

# La "Pantalla pequeña"

## CARTAS SOBRE TELEVISION

## ¡USTED HA GANADO!

Mi querido y respetado director: Usted gana en la porfía, y aquí me tiene de nuevo, pluma en ristre, y, como siempre, a sus órdenes. Pero no sólo ha ganado porque es usted quien manda y a mí me toca obedecer, sino porque —se lo diré en secreto cuando nadie nos oye— esto de la televisión es algo que a uno se le ha metido hasta los tuétanos, y es más fuerte que la propia voluntad.

No es que piense volver a la crítica detallada de los programas, como antes hice, porque eso sí que ha quedado al margen y por encima de mis posibilidades. Mientras los rectores de Televisión en España se empeñen en creer que la pantalla pequeña es un artículo de lujo, exclusivo para quienes no necesitan trabajar, la crítica con detalle permanecerá imposible para mí. En este mundo nuevo de una España que trabaja y madruga, al que yo pertenezco por entero, las horas finales de programa dan verdadera risa. O pena. Los que no necesitan levantarse temprano, tampoco han menester de la televisión para distraerse. Y quienes estamos ya en pie a las siete de la mañana, somos incompatibles con cuanto sucede más allá de las once y media de la noche. Comprendo que alguna vez, como cosa extraordinaria, deba uno renunciar al sueño durante un par de horas, porque el acontecimiento lo merezca. Pero a diario, y como lo más natural del mundo, me parece inconcebible de veras.

Aun así, son muchos los aspectos y matices de la televisión que uno puede comentar con la simple visión de las horas «potables». En estas seis semanas de silencio, se me han ocurrido más de una docena de crónicas. Le aseguro que algunas de ellas pugnaban por salir de los puntos de mi pluma. Pero me había propuesto callar, y he sabido contener los deseos de romper mi silencio voluntario. Su insistencia —que agradezco muy de veras, señor director— ha acabado por ganar la partida, y aquí estaré (D. m.) cada lunes con fortuna mayor o menor, pero con mi propósito de contribuir a que las cosas de la pantalla pequeña se aireen y comenten en beneficio de todos.

Permítame decir todavía, que he agradecido muy de veras las manifestaciones de afecto que he recibido en estas semanas. Las que procedieron de los lectores, y aquellas otras que queridísimos colegas hicieron de manera pública. Muy especialmente quiero expresar aquí mi gratitud a «El Noticiero Universal», de Barcelona, mucho más cariñoso de cuanto pudiera esperar, y a «Hoja del Lunes» y «Arriba», de Madrid, donde me han halagado en forma que no mereceré nunca.

En realidad, hoy no debiera decir nada más, pero ya sabe que no soy capaz de guardarme la puntadita que me dance por dentro. En esta ocasión, debo aludir, para tranquilidad de mi conciencia, al desparpajo —le llamaré así, para mayor suavidad— con que la Televisión francesa se olvidó de Bahamontes al acabar la etapa reina de los Pirineos, de la Vuelta a Francia, mientras dedicaba sus mimos y atenciones a Jacques Anquetil, superviviente —y casi seguro ganador— del «Tour», gracias a las punibles ayudas que recibiera días antes, en forma de empujones descarados. Si nosotros llegamos a hacer algo así, se hubieran escrito de nosotros, en Francia, verdaderas atrocidades. Pero lo hacen ellos, y se quedan tan tranquilos.

Acabo ya. Como siempre, y con sincero afecto, me reitero su affmo. subordinado y amigo que le abraza,

Diego RAMIREZ PASTOR

ASUNCION BASTIDA
BARCELONA - MADRID
A PARTIR DE HOY, LIQUIDACION DE MODELOS A PRECIOS MUY REBAJADOS

De interés para los señores abonados de la central automática de Sagrera

Se pone en conocimiento de los señores abonados de la Central de SAGRERA y público en general, que la OFICINA COMERCIAL de esta Central, establecida provisionalmente en el edificio de la Compañía, Avda. San Antonio María Claret, 250, se ha trasladado al edificio de su propia Central, sito en la calle Felipe II, números 106 al 110, esquina a Juan de Garay.

Este traslado ha quedado efectuado hoy, día 13 de julio, a las 9 de la mañana.

Para las consultas telefónicas a esta OFICINA COMERCIAL, deberá marcarse el número 235-75-00.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

TELEVISORES
60 MESES PLAZO
325 PTAS. AL MES
ENTRADA MINIMA
(tras período de prueba)
2 AÑOS GARANTIA TOTAL
Telf. 242-19-25
Mañanas y noches, 9 a 11
Tardes, de 2 a 6
LLAME HOY Y LO TENDRA MAÑANA

SOLAR
vendo en Avda. José Antonio, cerca Plaza España, edificable a toda altura. Precio muy interesante. Razón: J. CARBONELL VILANOVA, Rda. San Pedro, 46 Teléfono 231-48-26
(3 líneas)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ECOS de la escena y de la pantalla

## LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

Con el «Calígula», de Camus, una de cuyas escenas recoge la fotografía que encabeza estas líneas, se abrieron los Festivales de España en Barcelona, conmemorativos de los 25 Años de Paz, en el brillante marco del Teatro Griego de Montjuich.

Hoy, con «El caballero de las espuelas de oro», de Alejandro Casona, seguirá la importante concentración artística, que culminará en el mes de agosto con la actuación de una gran compañía griega.

Pero antes, el programa, que ya dimos a conocer en estas mismas páginas en su día, pasará por actuaciones tan interesantes como son las del Teatro Español y la compañía Lírica «Amadeo Vives», que, tras reponer aquella célebre «Doña Francisquita» que tantos éxitos ha cosechado en el mismo escenario, para dar a conocer después «El carnaval de Venecia», que está siendo el gran suceso del año, en el Estanque del Retiro, de Madrid.

Y, por cierto, la falta de agua en el marco del teatro Griego tiene preocupado a José Tamayo, creador de aquel «Carnaval» en su actual versión. Porque una Venecia sin góndolas, no se entiende mucho. La primera intención del director era trasladar las representaciones a la cascada del Parque de la Ciudadela, pero ante las dificultades existentes, parece que está pensando en la forma de convertir en tierras «de regadío» las piedras de Montjuich. Empeño difícil que tiene preocupado al brillante director de grandes espectáculos teatrales, que no cesa de dar vueltas en su cabeza para aprovechar aquel marco que él tan bien conoce, con fines fluviales. Los canales de Venecia estarán —no sabemos aún cómo— en el Griego, este verano.

## DOS HERMANOS PARA UNA CANCION

El Festival de la Canción Mediterránea está, prácticamente, a la vuelta de la esquina. Por lo menos, a la vuelta del verano, cuando septiembre nos traiga las cada año más importantes Fiestas de la Merced.

Se han dado a conocer ya las canciones que han sido aceptadas para la fase final, el nombre de sus autores y los intérpretes de las mismas.

Y cabe resaltar algunos detalles, por lo que afecta a las canciones españolas. Por ejemplo, que Isidro Sola, autor de «Paz», aparece este año como letrista en dos de las finalistas: «Canción sin importancia», con música de Rafael Trabuchelli, que será interpretada por Alberto Cortez y Juan Carlos Monterrey, y Arco Iris», en la que vuelve a colaborar, como en «Paz», con Carlos Laporta.

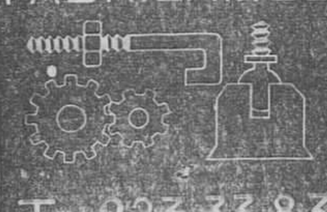
Otra curiosidad digna de subrayar es que «Arco Iris» será interpretada, en sus versiones rítmica y melódica, por dos hermanos. En efecto, serán Eliseo del Toro y Franciska los que casten «Arco Iris». Circunstancia muy difícil de repetir, en verdad.

HOTEL IMPERIAL
FAMILIAS MATRIMONIOS
ECONOMICO
C. SAN PABLO, 20 (Liceo)

Teatro
TALIA
(Refrigeración CARRIER)
MAÑANA, 10'45 NOCHE
Compañía de comedias catalanas
JUAN CAPRI

TRES ANGELETS A LA CUINA
de ALBERT HUSSON
en adaptación de
XAVIER REGAS
con la colaboración especial
para esta comedia de
Carmen Contreras
y
Carlos Lloret
Dirección:
Esteban Polls

FABRICAMOS



T. 223 33 83

¡YA SE ACERCAN!
AL PALACIO DE LA REVISTA
YA LLEGAN AL TEATRO
APOLO
LA PRIMERA GRAN COMPAÑIA TITULAR DE REVISTAS
COLSADA
PARA OBSEQUIAR AL PUBLICO DE BARCELONA CON EL
JULIO 16 JUEVES 11 NOCHE
ESTRENO
DE LA SUPER-REVISTA DE GIMENEZ, ALLEN Y GARCIA
CON MUSICA DEL MAESTRO LAURENTIS
MUJERES ARTIFICIALES
LA REVISTA DE LAS SORPRESAS
EN UN ALARDE ESPECTACULAR
DE FIGURAS con la gentil supervedette
FINITA RUFETT
El fabricante de carcajadas

LUIS CUENCA
El formidable actor cómico
PEDRO PEÑA

Con la exquisita primera vedette
LOLITA ARIAS

MODELOS - SOUBRETTES
BALLET MODERNO
PARAISO DANCER'S
Escenografía ASENSI Y CARTIER
Decorados realizados por ASENSI - BEA - MORA
UN ESPECTACULO DE RANGO INTERNACIONAL PARA BARCELONA

# La semana teatral fue así

Marisa de Leza y José M.ª Rodero en una escena de «Calígula», presentada en el Teatro Griego de Montjuich, como iniciación de los Festivales de España en Barcelona. Francisco Piquer, María Arias y Vicente Soler, que estrenaron «Hay tiempo para matar» en el Barcelona. Montserrat Carulla y Roberto Martín en la segunda parte de «Casandra», en el Candilejas; y Enrique Guitart, que repuso «Las manos de Eurídice» en el Calderón. Caricaturas de José M.ª Serra)

## CALIGULA, CASANDRA, EURIDICE Y UN TAL ROY COLLINS

Este año tenemos a los «Festivales de España» en el Teatro Griego de Montjuich. La inauguración ha corrido a cargo de la Compañía «Lope de Vega», que ha puesto en escena «Calígula», de Albert Camus, para nosotros, un estreno.

«Calígula» es obra difícil. Albert Camus era, fundamentalmente, un filósofo, y hacía filosofía lo mismo en sus ensayos que en sus novelas y obras teatrales.

Discípulo de Jean-Paul Sartre, aunque con un buen bagaje de ideas propias, estaba adscrito al existencialismo y a la «filosofía del absurdo», que es la más absurda de las filosofías, lo que no es óbice para que no encierre mucha inteligencia.

La explicación de todo está en el ateísmo del autor. Cuando Dios no existe en la conciencia, el hombre se reduce a sus propios límites y, sujeto a temporealidad, se cierra él mismo la trascendencia. El ateo no cree en la vida eterna ni en un más allá. Este es su drama. Porque esa eternidad que niega la sigue necesitando en su corazón, aunque él se empeñe en ignorarlo. Calígula quiere la Luna, es decir, lo inalcanzable, lo imposible. Para los que no hay un Cielo, solo queda la Luna, algo concreto, material, pero lejos del dominio humano, y por ello, cargado de trascendencia.

A Caligula se le ha muerto la mujer a la que amaba. A partir de ese momento para Calígula la vida pierde todo sentido. Sobre la base de que la vida no tiene sentido podemos levantar una lógica, una lógica fría, puramente cerebral, sin intervención de la conciencia; una lógica que sigue un rectilíneo curso mecánico. El cerebro, hecho máquina, no distinguirá entre el bien y el mal.

La muerte ha podido más que él. Todo su poder de emperador y dueño absoluto no ha servido para salvar a la mujer amada. En lo sucesivo, él mismo será la muerte. ¿El destino es más fuerte que Calígula? Pues el destino será Calígula. ¿El destino es cruel, caprichoso, omnipotente y vesánico? Pues Calígula será cruel, caprichoso, omnipotente y vesánico. Y Calígula se dedica a matar gente, a humillarla y a escarnecerla. El espectro de la muerte vuelve a los hombres serviles y cobardes. Luego él, convertido en imagen de la muerte, los hará cada día un poco mas serviles, mas cobardes, más indignos.

En ese demente hay un anhelo de pureza. Mas, muerta la mujer amada, esa pureza sólo puede estar en los muertos. Por esto necesita matar. Ha de rodearse de muerte. «Cuando no mato, dice en la última escena de la obra, me siento solo. Los vivos no bastan a poblar el universo y a ahuyentar el hastío. Cuando os tengo a todos aquí me hacéis sentir un vacío insondable. Sólo entre los muertos me encuentro a gusto. Ellos sí son verdaderos». Y añade: «Y me esperan.» Porque, en el fondo Calígula mata para hallar, entre tanto cobarde, quien tenga suficiente valor para asesinarle.

No entiendo la filosofía del absurdo. Si nada tiene sentido ¿en qué lógica podemos refugiarnos? La lógica quiere que todo sea por algo y para algo. Luego, forzosamente hemos de encontrarnos con la idea de Dios. O este o renunciar a la lógica, que es renunciar a comprender.

Como la obra encierra una intención filosófica, me he permitido filosofar. Era la única manera de entendernos. Fuera de ese terreno, «Calígula» es una obra magistral. Aunque exista algún desequilibrio en lo estrictamente técnico, el drama posee apreciables valores dramaticos y, sobre todo, una gran calidad literaria. Creo que en «Calígula» el ateísmo se resuelve desesperado contra su impotencia, contra su incapacidad para comprender.

El drama, bien montado y dirigido por José Tamayo, nos ha permitido gozar de una portentosa creación de José María Rodero, uno de los actores más inteligentes y mejor dotados que tiene hoy el teatro español. Muy bien Marisa de Leza, Javier Loyola y Juan Francisco Margallo. La interpretación de conjunto aceptable, pero con algunas voces fuera de clima.

En el Candilejas, y bajo la dirección de Ramiro Bascompte, se estrenó la tragedia «Casandra», de Joaquín Buxó Montesinos.

La obra tiene muy poco que ver con el personaje mitológico. Es un drama moderno trazado con pulso firme y vigoroso. Los tipos tienen reciedumbre humana y la acción se desarrolla con fuerza. Es obra de altura, con calidad y hasta con grandeza. Lo único que se le podría reprochar es el lenguaje. No corresponde a la condición de los personajes del drama. En cambio, no alcanza tampoco un nivel lírico, que lo haría poemático. Calidad literaria. Pero a medio camino.

Magnífica Montserrat Carulla, actriz de una sensibilidad cada vez más afinada y convincente. Muy bien Paquita Fernández, Juan Velilla, Roberto Martín, Pedro Gil, Carlos Ibarzábal, Fernando Millet y Felipe Peña.

En el Barcelona se presentó la compañía de María Arias con el estreno de «Hay tiempo para matar», de Monte Doyle, en versión española de Luis de Baeza.

Es una comedia policíaca hecha con la suficiente habilidad para que la acción intrigue y emocione. La interpretan con plausible discreción María Arias, Francisco Piquer y Vicente Soler, secundados con acierto por Antonio Alcázar, Félix Montoya y Juan Monfort.

Y ya sólo he de decirles que Enrique Guitart se ha presentado, en el Calderón, con su genial creación «Las manos de Eurídice» y que, una vez más, ha obtenido un éxito de clamor.

VIDIEL

## MINI - NOTICIAS

**Hoy, estreno en el Romea.**

**La Compañía de Mario Cabré y Juan Cumellas vuelve al vodevil, género que les ofreció un gran éxito, en el mismo escenario, en estas mismas fechas del pasado año.**

**La obra escogida este año aseguran que tiene mucho «gancho». Y el título es prometedor: «L'home que no arriba a temps». Igual que los intérpretes que con Mario comparten la cabecera del cartel: Josefina Güell, Flora Soler, Ricardo Palmerola, José María Angelat y Luis Nonell.**

* * *

Renovación de cartel en el Apolo.

Los compromisos adquiridos hacen salir de gira a la compañía que encabeza Ingrid Garbow. Y tal como estaba previsto, regresan los «reyes de la gracia», según les bautiza su empresario, Matías Colsada.

La obra escogida para Luis Cuenca y Pedro Peña, que cuentan con la «vedette» Finita Rufett para compensar su fealdad masculina, es «Mujeres artificiales».

* * *

**«Las 44 bellezas de Barry» tienen anunciada su llegada a Barcelona de inmediato, porque son las encargadas de dar el relevo en el Teatro Poliorama a las huestes de Zori y Santos, la estupenda pareja de cómicos que van a cumplir sus compromisos con el Teatro Calderón de Madrid.**

**Las cuarenta y cuatro estarán esta semana en el refrigerado teatro de las Ramblas.**

* * *

Y ya que hablamos de ambiente fresco, digamos que el calor de la Guayana no saltará del escenario a la platea del Talía. Donde Juan Capri va a reposer mañana «Tres angelets a la cuina», renovando su experiencia como presidiario tropical, muy amigo de un bichito encantador y serpentino, principal actor de esa comedia, cuya versión catalana, debida a Xavier Regás, fue dada a conocer, hace unos años, en el Ciclo de Teatro Latino.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Crónica de Madrid

## CUATRO PELICULAS Y GENERO CHICO

Madrid, 12. — (Especial para HOJA DEL LUNES, de Barcelona). — Pocas, ninguna novedad podemos contar a ustedes, por lo que a las últimos siete días se refiere. Porque nada digno de mención se ha producido. Ni tan siquiera la presentación de alguno de esos espectáculos típicamente veraniegos que, como hace siete días, sirve para alegrarnos las pajaritas a los que aquí estamos, aguantando el calor y el mal genio de este mes de julio.

Dado que ello no se ha dado, hagamos la vivisección de lo poco que hemos visto, empezando por el noble empeño de los que, en la Zarzuela, luchan en pro del «género chico». Que por muy «chico» que sea, tiene valores —y valores españoles— notables. Así se pudo apreciar, una vez más, con la reposición de «El dúo de la Africana» y «El barquillero». Que contaron con buenos cantantes actuales y aquel garbo natal que ni el paso del tiempo atómico y espacial ha podido borrar.

**CINE Y NO MUCHO**

Al salir del cine donde «nos echaron» «Los invencibles», teníamos la duda si habíamos visto una del Oeste, con los vaqueros vestidos de griegos, o una de romanos con hazañas de «western». Pero después de pensarlo un poco, nos dimos cuenta de que aquello era un bromazo, lo cual es mucho mejor. Que una bofetada del héroe derribe un caballo, no puede aceptarse en serio. Pero resulta un excelente «gang» cómico. Creíamos que eso quería el director y le felicitamos por ello, ya que, en serio, ésta de griegos no la aguanta nadie.

Que es lo que le pasa a Edmund Purdom haciendo de «Solimán el Conquistador». La película está hecha muy en serio. Y si no diera lástima —autolástima para el espectador— daría mucha risa. Que es, precisamente, lo contrario que pretendía el productor.

**MAS CINE**

Lo cierto es que nos sentimos chicos cuando vimos «Dos años de vacaciones». Por dos razones: por la realización y por el recuerdo de Julio Verne, cuyas lecturas llenaron nuestros años mozos.

Esta vez, la aventura julio-vernesca ha sido plasmada en nuestros estudios. Y hemos de decir que no desdice de lo que últimamente están haciendo los británicos sobre el mismo autor. Porque no le falta la dosis de humor, de humanidad y de ingenua aventura precisa, aquí bien servida por Pablito Calvo, cada vez menos niño, pero aún buen actor.

Si con don Julio tuvimos suerte, no ocurrió lo mismo con esta nueva del Oeste... de Cercedilla. «Fuera de la ley» es un «western» hecho en Castilla. Con los tiros, el color y todo eso que es de rigor. Y con las mismas aventuras de siempre, sin originalidad, sin valor fílmico, sin gracia. En fin, sin nada. Que es lo malo. Después de ver los trotes y carreras empalmadas por Klimovsky, no hay otra solución que dedicar un penoso recuerdo a la película virgen estropeada que han puesto «Fuera de la ley»... cinematográfica.

Y con la reposición de «Los frescos», en el Muñoz Seca, terminamos la semana. Que, como ya les dijimos, fue de descanso.

OCTAVIO


**¿ASPIRA A SER ACTOR O ACTRIZ CINEMATOGRAFICO?**

Dispone de la posibilidad de conocer sus aptitudes asistiendo durante un mes a un curso en el ESTUDIO DE ACTORES CINEMATOGRAFICOS (E. A. C.). A sus alumnos con aptitudes, el E.A.C. los coloca en el mundo profesional a través de su propio departamento de representación de actores. Del E.A.C. han salido protaginistas tales como Daniel Martín, en «Los tarantos»; Marcos Martí, en «Antes del anochecer»; Franc Oliveras, en «Las hijas del Cid»; María Monts, «T. V. alemana»; Ginés Cuesta, en «Navidad al sol», y muchos otros

Aproveche su verano y apresúrese a informarse en CORCEGA, 220, pral., 1.ª (entre Aribau y Muntaner). T. 230-53-93 (de 11 a 1 y de 5 a 8)

**ROMEA**

(Refrigerado)

HOY, 10'45 noche

Presentación Compañía

MARIO CABRÉ
JUAN CUMELLAS

con

Josefina Güell
Flora Soler
Ricardo Palmerola
Luis Nonell

y

José Mª Angelat

creador radiofónico de EL PITONISO PITO

¡Sana frivolidad y humor desbordante durante dos horas de agradable refrigeración!

El vodevil más... vodevil, original de Henri Revoul y Albert Barré, adaptación, dirección y montaje de

Juan Cumellas

**FESTIVALES DE ESPAÑA EN BARCELONA**

**«TEATRO GRIEGO» DE MONTJUICH**

13, 14, 15 y 16 de julio, a las 10'45 noche

**Compañía «LOPE DE VEGA»**

**JOSE MARIA RODERO**

en

**EL CABALLERO DE LAS ESPUELAS DE ORO**

de Alejandro Casona

con

**MARISA DE LEZA**

JAVIER LOYOLA
PILAR SALA

José Bruguera, Antonio Medina, Juan Fco. Margallo

y

**ANASTASIO ALEMAN**

**Dirección: JOSE TAMAYO**

Localidades en taquillas Plaza Cataluña y centro de localidades de Rambla Cataluña, 2. Servicio de autobuses en la forma acostumbrada

*LAS TRES PRIMERISIMAS FIGURAS*

**CARMEN DE LIRIO**
**BELLA DORITA**
**ESCAMILLO**

TEATRO VICTORIA

**LOS VERDES**

Primeras vedettes
ALICIA TOMAS
IVETTE RENE

¡8 semanas de éxito!

Los cómicos de la Radio y T. V.

**LOS AQUI-MATS**
**SANTI SANS**

**Ballet Roani Dancers**
**Ballet Green Girls**

¡MUJERES BELLISIMAS!
★
ALEGRIA
★
BUEN HUMOR
★
DINAMISMO
★
EL MEJOR ESPECTACULO DE LA TEMPORADA


# CARTELERA

## TEATROS

**APOLO.** (Tel. 241-40-06. Local dotado de aire acondicionado.) — Jueves próximo Colsada presenta su primera Compañía titular de revistas con el estreno del superespectáculo: MUJERES ARTIFICIALES, protagonizado por la sugestiva Finita Rufett, el fabricante de carcajadas Luis Cuenca, el galán cómico Pedro Peña, primera vedette Lolita Arias, Ballet Paradisso Dancer's, modelos y vicetiples. Escenografía: Asensi.

**BARCELONA.** (Tel. 221-37-51.) Compañía de Comedia de María Arias. Primer actor: Francisco Piquer. A las 6'15 y 10'45. Gran éxito: HAY TIEMPO PARA MATAR, de Doyle. Versión de Luis de Baeza, con Vicente Soler.

**CALDERON.** (Tel. 221-80-30.) — A las 6'15 y 10'45. Triunfo rotundo de Enrique Guitart en su máxima creación: LAS MANOS DE EURIDICE. ¡Breve actuación antes de su viaje a América! La mejor butaca, 50 peseas.

**CANDILEJAS.** (Tel. 232-43-35.) Hoy no hay función por descanso. Mañana, a las 6'30 y 10'45. CASANDRA, de Joaquín Buxó. Direc.: Ramiro Bascompte.

**POLIORAMA** (Tel. 221-07-73.)— Miércoles, noche, 10'45. Sensacional estreno del superespectáculo: LAS 44 BELLEZAS DE BARRY.

**ROMEA.** (Tel. 221-51-47. Refrigerado.) — Temporada popular de verano. Noche, 10'45, presentación de la Compañía Mario Cabré-Juan Cumellas. Estreno del vodevil en 3 actos, de Revoul y Barré, adaptación de Juan Cumellas: L'HOME QUE NO ARRIBA A TEMPS, con Josefina Güell, Flora Soler, Ricardo Palmerola, Luis Nonell y José M.ª Angelat, creador radiofónico del personaje «El pitonisu Pito». Dirección y montaje: Juan Cumellas.

**TALIA.** (Tel. 241-14-47. Refrigeración Carrier.) — Mañana noche, 10'45. Reposición de otro de los grandes éxitos de Juan Capri, Premio Internacional de interpretación en 1959, en TRES ANGELETS A LA CUINA, con la colaboración para esta comedia de Carmen Contreras y Carlos Lloret. Dirección: Esteban Polls.

**VICTORIA.** (Tel. 241-39-85.) — A las 6 y 10'45. ¡Clamoroso éxito de los ases del humor, de la picardía y de la frivolidad: Carmen de Lirio, Bella Dorita, Escamillo, en el divertido y fastuoso superespectáculo musical: LOS VERDES, encuadrados en un grandioso elenco de bellezas!

### AL AIRE LIBRE

**TEATRO GRIEGO DE MONTJUICH.** — Hoy, 10'45 noche. Festivales de España en Barcelona. Compañía Lope de Vega. Dirección: José Tamayo. Estreno de EL CABALLERO DE LAS ESPUELAS DE ORO, de Alejandro Casona. Localidades para todas las representaciones en taquillas plaza Cataluña y Centro de localidades. Servicio de autobuses en la forma acostumbrada.

### CINES

**Salones de estreno**

**ALCAZAR.** (Tel. 221-17-01.) — Continua, 4'10. «Tempestad en Ceilán» y «Chica para todo». (Mayores 18 años.)

**ALEXANDRA.** (Refrigeración Carrier.) — Tarde, 4'30. Noche, 10'30. «El río del Búho» (4'50, 7 y 11). (Mayores de 18 años.) Mañana martes, noche, 10'30, numerada. Estreno: «Los inocentes».

**ARCADIA.** (Refrigeración Carrier.) — Tarde, desde las 4'10. «El río del Búho», estreno (4'20, 7'40 y 11). Además, «Un taxi para Tobrouk» (5'50 y 9'10). (Mayores de 18 años.)

**ARIBAU CINEMA.** (Teléfono 243-62-84. Refrigerado.) — Todos los días, tarde a las 6 y noche, 10'15. No-Do y «West Side Story» (versión doblada en español). (Mayores de 18 años.) Película: 6'15 y 10'30.

**ARISTOS.** (Aire acondicionado.) — Tarde, continua desde las 4'15. «Pistolas en la frontera», estreno. Además, «Ladrón en su propia casa» y No-Do. (Todos los públicos.)

**ASTORIA.** — Cerrado por reformas. Vea en Cristina: «El tercer hombre».

**ATLANTA.** (Refrigeración Carrier.) — 4'15, continua. «El río del Búho» y «Un taxi para Tobrouk». (Mayores de 18 años.)

**ATLANTICO.** (Ramblas, 122.)— Siempre todos los públicos. Continua, 10'30 mañana. (Refrigerado.) ¡8 dibujos, 8!, con «Popeye», «Pájaro carpintero», «Donald», «Tom y Jerry». Imágenes y No-Do A, B y C.

**BORRAS.** (Refrigeración Carrier.) — Continua, 4. No-Do, «Tempestad en Ceilán», por Lex Barker y Eleonora Rossi Drago, y «Chica para todo», por José Luis López Vázquez y Viki Lagos. (Mayores de 18 años.)

**CATALUÑA.** (Aire acondicionado.) — Continua a partir de las 3'30. En semana única: «Esplendor en la yerba» y «Todo en una noche» (Vistavisión), ambas en color. (Mayores 18 años.)

**COLISEUM.** — Hoy, tarde a las 4'15. Noche a las 10'30. No-Do y «La gran muralla», en Supertechnirama 70 m/m. y Technicolor. (Mayores 14 años.)

**CAPITOL.** (Tel. 221-27-32. Refrigeración Baviera.) — Desde 3'30. «Las 3 espadas del Zorro», con Mikaela y Guy Stockwell (3'30, 6'37 y 9'27) y «El tren de la muerte», con Roger Hanin y Huguette Hue (4'54, 8'01 y 11). No-Do. (Todos los públicos.) Domingos y festivos, matinal.

**COMEDIA.** (Refrigeración Carrier. Tel. 221-51-72.) — Tarde, a las 4'20, continua. Noche, numerada, 10'40. «El tren de las 4'50». (Mayores de 14 años.) Película: 4'30, 6'20, 8 y 11.

**CRISTINA.** — «El tercer hombre». Tarde, continua desde las 4'25. Noche, numerada, a las 10'30. (Mayores 18 años.)

**DIAGONAL.** (Refrigerado. Teléfono 228-14-07.) — Tarde, 4'45. «La virtuosa señora Cheney». Noche, 10'40, numerada. «Camping», con Marisa Allasio. (Mayores 18 años.)

**FANTASIO.** — Tarde, 4'50. Noche, 10'40. «Misión en el Estrecho». (Mayores 18 años.)

**FEMINA.** (Refrigeración Baviera.) — Tarde, 4'40, continua. noche, 10'30. «Enfermero a la fuerza». (Todos los públicos.) Película: 5, 7'10 y 11.

**KURSAAL.** (Refrigeración Baviera.) — Tarde, 3'30, continua. Noche, 10'30, numerada. «Ese mundo maravilloso», en 70 m/m. (Todos los públicos.) Película: 3'30, 6'25 y 10'55.

**MONTECARLO.** (Local refrigerado.) — Tarde, continua de 5 a 8'40. Noche, 10'45, numerada. Estreno: «La mujer sin nombre» y No-Do. (Mayores 18 años.)

**NIZA.** — Tarde, continua desde las 4'15. «Pistolas en la frontera». Además, «Ladrón en su propia casa» y No-Do. (Todos los públicos.)

**NOVEDADES.** (Refrigerado.) — Tarde, 5'15 y noche, 9'50, numeradas. No-Do y «La caída del Imperio romano». (Todos los públicos), en Ultravisión 70 m/m., con Sophia Loren, Stephen Boyd y Alec Guinness. Película: 5'45 y 10'15.

**NUEVO.** (Tel. 241-38-00.)—Tarde, 5'30; noche, 10, numeradas. Cinerama y Metro Goldwyn Mayer presentan: «La conquista del Oeste». (Todos los públicos.)

**PELAYO.** (Tel. 221-43-70. Refrigeración Carrier.) — Continua desde las 4. «El premio» y «Bahía de Palma». (Mayores 18 años.)

**PETIT PELAYO.** (T. 221-43-70. Refrigeración Carrier.)—Continua desde las 11. «Pistolas en la frontera» y «Ladrón en su propia casa». (Mayores 18 años.)

**REGIO PALACE.** (Refrigeración Carrier.) — Continua. «Juego y crimen», con Robert Taylor, y «De color moreno», con Lola Flores. (Mayores 18 años.)

**SAVOY.** (Tel. 227-69-88. Local refrigerado, clima ideal.) — Acontecimiento: «Los bucaneros» (en color y Vistavisión), con Yul Brynner, Charlton Heston, Claire Bloom, Charles Boyer, etc. La joya cinematográfica: «Pinocho», de W. Disney.

**TIVOLI.** (Tel. 221-42-52. Refrigeración Carrier.) — Tarde, continua de 4'30 hasta 8'30. Noche, 10'30. «Un optimista de vacaciones», con James Stewart y Maureen O'Hara. (Mayores 18 años.) Horario película: tarde, 4'45 y 7; noche, 11.

**URGEL CINEMA.** (Refrigerado. Tel. 243-79-54.) — Hoy tarde, a partir de las 4, continua. No-Do. «La virtuosa señora Cheney» y «Winchester, 73». (Mayores 18 años.)

**WINDSOR PALACE.** (Local refrigerado. Tel. 228-44-28.) — Tarde, 4. Numeradas 6'30 y 10'30. «Autopsia de un crimen», por Francisco Rabal. (Mayores 16 años.)

**Salones de reestreno**

**A B C CINEMA.** (Balmes, 306. Tel. 223-44-28.) — Continua. «El sicario» y «Pepe», por "Cantinflas". (Mayores de 18 años.)

**ADRIANO.** — «Sola ante el peligro» y «El gran circo». (Todos los públicos.)

**ALARCON.** — «Como dos gotas de agua» y «La ley de la fuerza», Kirk Douglas (ambas en color). (Todos los públicos.)

**ALBENIZ, ALBORADA y GAYARRE.** — «Como un torrente» y «Rojo atardecer». (Mayores 18 años.)

**ALONDRA.** — «A las 5 de la tarde» y «Empezó con un beso». (Mayores 18 años.)

**ARENAS.** — «El estrangulador» y «Chicas, chicas chicas». (Mayores 18 años.)

**AMERICA.** — «El bosque de los amantes» y «Apártate, cariño». (Mayores 18 años.)

**ARNAU.** — «Cuando Villa es la muerte» y «A las cinco de la tarde».

**ATENAS.** (Balmes, 365. Teléfono 247-49-80. Refrigerado.) — Continua desde las 3'45. «Una esposa para dos», con Sandra Dee. Además, «Rómulo y Remo». (Mayores 18 años.)

**AVENIDA.** — «Tú y yo» y «El vengador sin piedad». (Mayores 18 años.)

**AVENIDA DE LA LUZ.**—Desde las 11 de la mañana. «El mujeriego», por Cassen, y «F. B. I. frente a Scotland Yard», por Eddie Constantine. (Mayores 18 años.)

**BALMES.** (Aire acondicionado.) — Continua, 4. «El último chantaje» (4, 7'40 y 11'20) y «Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin» (6 y 9'30). (Mayores 18 años.)

**BOHEMIO y GALILEO.**—«Las mujeres vampiro» y «El mundo de Suzie Wong».

**BONANOVA.** — «Un balcón sobre el infierno» y «Así era Pancho Villa». (Mayores 18 años.)

**BOSQUE.** (Tel. 227-07-93.) — Continua, 4. «Una esposa para dos», Bobby Darin, y «Rómulo y Remo». (Mayores 18 años.)

**CASTILLA.**—De lunes a miércoles: «El círculo vicioso» y «Las gemelas». (Todos los públicos.) De jueves a domingo: «Tamy, la muchacha salvaje» y «Robin Hood y los piratas». (Todos los públicos.)

**CENTRAL.** (Aribau, 8.) — «El hombre de las pistolas de oro», Henry Fonda, Richard Widmarck, y «Los indomables», Bárbara Stanwick y Barry Sullivan. (Todos los públicos.)

**CENTRICO.** (Tel. 221-52-00.) — «El día y la hora» y «El precio de un hombre». (Mayores 18 años.)

**CERVANTES.** — «Pepe» y «El sicario». (Mayores 18 años.)

**CINEMAR.** — Continua desde las 10'30. Estreno No-Do B. «Titanes de la montaña» y «Más allá de las lágrimas». (Mayores 18 años.)

**CHILE.** — «Pepe» y «El sicario». (Mayores 18 años.)

**DELICIAS.** (Travesera de Gracia, 224. Tel. 236-65-98. Refrigeración Carrier.) — «Una esposa para dos» y «Rómulo y Remo». (Mayores 18 años.) Domingos y festivos, matinal.

**DIANA.** — «El día y la hora» y «El precio de un hombre». (Mayores 18 años.)

**DIAMANTE.** — «El último de la lista» y «La pandilla de los 11». (Todos los públicos.)

**DORADO.** — «Una esposa para dos» y «Rómulo y Remo». (Mayores 18 años.)

**DUCAL.** — Días 13, 14 y 15: «El misterio de la maleta negra» y «Vacaciones sin novia». (Mayores 18 años.) Del 16 al 19: «Mundo de noche» y «Escrito sobre el viento». (Mayores 18 años.)

**EDEN.** — «Pepe» y «El sicario». (Mayores 18 años.)

**EMPORIO.** — «Los conflictos de papá», con Fred Mac Murray y Jane Wyman, y «Así era Pancho Villa», ambas en color.

**ESLAVA.** — «El bosque de los amantes» y «Apártate, cariño». (Mayores 18 años.)

**ESPAÑOL.** — «El verdugo» y «Fuego en las calles». (Mayores 18 años.)

**EXCELSIOR.** (Aire acondicionado.) — Continua, 4. «El verdugo» (4, 7'30 y 11) y «Fuego en las calles» (6 y 9'20). (Mayores 18 años.)

**GLORIA.** — Continua, 4. «Escrito bajo el sol» (4, 7'30 y 11) y «La ley de la fuerza» (6 y 9'30). (Todos los públicos.)

**GRANVIA.** — «A las cinco de la tarde» y «Empezó con un beso». (Mayores 18 años.)

**GOYA.** — «El último chantaje» y «Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin». (Mayores de 18 años.)

**INFANTA.** (Carretera de Sarriá, 33-35.) — «Un balcón sobre el infierno» y «Del rosa al amarillo». (Mayores de 18 años.)

**IRIS.** — «Cinco mujeres marcadas» y «Prisionero del mar». (Mayores 18 años.)

**LATINO.** — «La reina de Montana» y «Goliat y los gigantes», todo en Technicolor. (Todos los públicos.)

**LICEO.** — «La última violencia» y «Chicas, chicas, chicas». (Mayores 18 años.)

**LIDO.** (Pantalla panorámica. Aire acondicionado. Paseo de San Juan, 27. Tel. 225-49-19.) ¡Doble programa en Technicolor! «Furia en el valle» (en Cinemascope), Glenn Ford y Shirley MacLaine, y «Mi adorada salvaje», Sandra Dee y John Gabin.

**LORETO.** — «El bosque de los amantes» y «Apártate, cariño». (Mayores 18 años.)

**MALDA.** — «Scheherezade» y «El rostro impenetrable». (Mayores 18 años.)

**MANILA.** — Continua a partir de las 3'30. «Los conflictos de papá» y «Así era Pancho Villa» (ambas en color). (Mayores 18 años.)

**MARYLAND.** (Refrig. Westinghouse.) — Continua, 3'20. «Gallardo y calavera» (3'20, 7 y 11) y «La cara del terror» (5'40 y 9'20). (Mayores de 18 años.)

**MERIDIANA.** — «Prisionero del mar» y «Cinco mujeres marcadas». (Mayores 18 años.)

**MODERNO.** — «El mujeriego» y «F. B. I. frente a Scotland Yard». (Mayores 18 años.)

**MUNDIAL.** — «A las cinco de la tarde» y «¡Qué bello es vivir!» (Mayores 18 años.)

**NAPOLES.** (Avda. S. Antonio M.ª Claret, 168. T. 236-51-25.) «El sicario» y «Pepe». (Mayores 18 años.)

**NURIA.** — «El estrangulador» y «Chicas, chicas, chicas». (Mayores 18 años.)

**ORIENTE.** — «El monóculo negro» y «Playas de Florida».

**PALACIO DEL CINEMA.** (Refrigeración Carrier.) — Continua a partir de las 4 y en semana única: «Exodo» (Technicolor y Superpanavisión 70). Horario: 5 y 9'20; y «Paraguay, corazón de América» (color). (Mayores de 18 años.)

**PARIS.** (Refrigerado.) — Continua desde las 4. «Misión en el Estrecho» y «Carrusel en Miami». (Mayores 18 años.)

**PRINCESA.** — Continua a partir de las 3'30. «Los jóvenes salvajes» y «Del rosa al amarillo». (Mayores 18 años.)

**PRINCIPAL.** (Gracia. Teléfono 227-84-82.) — Desde las 4. «Playas de Florida», con Dolores Hart y George Hamilton (4, 7'30 y 10'45) y «El monóculo negro», con Paul Meurise y Elga Andersen (5'40 y 9'03). No-Do. (Mayores de 18 años.)

**PRINCIPAL PALACIO.** — Continua. «Una esposa para dos» y «Rómulo y Remo», con Steve Reeves y Gordon Scott. (Mayores 18 años.)

**PROVENZA.** — «Los conflictos de papá» y «Cuando Villa es la muerte». (Mayores de 18 años.)

**PROYECCIONES.** — «Silencio de muerte» y «Empezó con un beso». (Mayores 18 años.)

**RAMBLAS.** — «El último chantaje» y «Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin». (Mayores 18 años.)

**REGINA.** (Refrigerado. Séneca, 22. Tel. 217-18-94.) — «La verdadera historia de José Jones» y «El alcalde, el guardia y la jirafita». (Todos los públicos.)

**REX.** — «Chicas, chicas, chicas» y «El sindicato del crimen». (Mayores 18 años.)

**RIALTO.** — Estreno No-Do A. «El día y la hora» y «El precio de un hombre». (Mayores 18 años.)

**RIO CINEMA.** (Matanzas, 40. Pinar del Río, 24-26, junto Viviendas del Congreso.) — «Tránsito en Saigón» y «La cuadrilla de los once». (Mayores 18 años.)

**RONDAS.** — Continua. «Escrito bajo el sol» (3'45, 7'30 y 11) y «El tesoro del lago de la Plata» (6 y 9'20). (Todos los públicos.)

**ROXY.** — Continua, 4. «El verdugo» (4, 7'30 y 11) y «Fuego en las calles» (6 y 9'20). (Mayores 18 años.)

**SANLLEHY.** — «Un balcón sobre el infierno» y «Del rosa al amarillo». (Mayores de 18 años.)

**SELECTO.** (Gracia.) — «Vaya par de vivos» y «Zafarrancho en el Casino». Variedades. (Todos los públicos.)

**SPRING.** — «Vuelta a la vida» y «Jóvenes salvajes». (Mayores 18 años.)

**TETUAN.** — «Cinco mujeres marcadas» y «Así era Pancho Villa». (Mayores 18 años.)

**TRIANA.** — «El bosque de los amantes» y «Apártate, cariño». (Mayores 18 años.)

**VALLESPIR.** — «El mundo de Suzie Wong» y «Las mujeres vampiro». (Mayores 18 años.)

**VERDI.** (Tel. 228-51-33.) — «El precio de un hombre» y «El día y la hora». (Mayores 18 años.)

**VERGARA.** (Tel. 221-76-46. Refrigeración Westinghouse.) — Desde las 3. «Rómulo y Remo» y «Una esposa para dos» (Mayores 18 años.)

**VERSALLES.** — «Cuando llegue septiembre» y «Maracaibo». (Mayores 18 años.)

HOJA DEL LUNES se confecciona e imprime en los talleres gráficos de LA VANGUARDIA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# EL RELOJ QUE LA MUJER DESEA

SOLA PUBLICIDAD

MOERIS

**En 1893 Fritz Moeri** fundó en **Saint-Imier** (Suiza) una manufactura relojera que había de ser famosa. Sus descendientes han continuado fabricando relojes de calidad y alta precisión, relojes excepcionales para satisfacer a los exigentes.

El reloj seguro, fiel y exacto que usted deseaba poseer. Alta calidad suiza, avalada por la tradición industrial de **MOERIS**, famosa en todo el mundo, **MOERIS** el reloj que prestigia a quien lo vende y distingue a quien lo lleva.

**JUSTO AL SEGUNDO PORQUE... EL TIEMPO ES MOERIS**

MOERIS 1893


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# DEPORTES

OIGA... y VEA... con VISION Vanguard EL MEJOR
VANGUARD
TRANSISTORES - - - TELEVISORES
VEA... y OIGA... con VISION Vanguard EL MEJOR

LAS X 24 HORAS MOTOCICLISTAS DE MONTJUICH

## Spaggiari-Mandolini (Ducati 285 c.c.), vencedores

### Se proclamaron campeones de España de resistencia «Sicari» Carlos-Millet («Montesa»), en 250 c.c. y Tárrega-Japonés II («Bultaco»), en 125 c.c.

Con la victoria de la «Ducati» de 285 c.c., totalmente construida en España, los italianos Spaggiari y Mandolini, que la montaron, se han proclamado vencedores absolutos de las XXIV Horas Internacionales de Montjuich, batiendo el récord del circuito, que ostentaban desde el pasado año los hermanos Sirera. Las vueltas dadas por los vencedores han sido 635, cubriendo un total de 2.411'300 Km., a una media superior a los cien kilómetros por hora.

Asimismo, con magnífica regularidad durante todo el recorrido de esta jornada motociclista, la «Montesa» 250 c.c. pilotada por Sicari Carlos-Millet ha conseguido un brillante tercer lugar, consiguiendo para la marca el título nacional de resistencia y la victoria en la categoría de 250 c.c.

«Bultaco», por su parte, ha conseguido el título de campeona de España en la categoría de 125 c.c., por mediación de la máquina pilotada por Tárrega-Japonés II; y tenemos que destacar también la actuación de los cuartos clasificados, Blanco-Medrano, que con su máquina de inferior cilindrada se mantuvieron en su puesto de privilegio.

Muy destacada también la regularidad con que han efectuado todo su recorrido de veinticuatro horas a gran velocidad la «B.M.W.» de Darvill-Price, que se han clasificado en segunda posición en la tabla general.

### VEINTICUATRO HORAS DE EMOCION CONTINUA

Tal como era de esperar dada la cantidad y calidad de los pilotos y marcas participantes, la décima edición de las «24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich» han resultado un rotundo triunfo. Tanto deportivo como de organización. La lucha ha sido continua. Todos han batallado magníficamente en busca de un triunfo rotundo pero, como en todo deporte, solamente hay uno que se puede proclamar vencedor, en unas «24 Horas», tenemos que considerar que solamente el finalizar ya es un triunfo, tanto por el esfuerzo que tienen que soportar las máquinas como los pilotos. Se ha batido el récord absoluto de la prueba corriendo a velocidades superiores a los cien kilómetros de horaria y esto ha corrido a cargo de las tres primeras máquinas clasificadas que es todo un detalle de lo que han sido las «24 Horas».

#### Los preparativos

Desde muchas horas antes de iniciar la prueba, reina en el circuito de Montjuich una febril actividad. Se están dando los últimos toques a las instalaciones. En los boxes, los mecánicos están ya dispuestos para iniciar sus tareas durante la carrera. Los corredores, preparados también, descansan cuanto pueden, aunque en todas partes lo que domina son los nervios.

Las 4'45 horas. Todos están dispuestos. Cuando faltan diez minutos para las cinco, penetran en los vehículos que darán la vuelta de cierre de circuito, el presidente de la Real Federación Española de Motociclismo, don Mariano Cugueró, el presidente de la Peña Motorista Barcelona, don Joaquín Calbetó, y el director de la carrera, don Enrique Massé. Mientras, los mecánicos están dando los últimos toques a las motocicletas, precalentando los motores. El circuito está cerrado. Suena la señal de parar los motores. Las máquinas quedan alineadas cada una frente a su box. Los pilotos atraviesan la calzada para alinearse frente a sus respectivas motocicletas, esperando la señal para iniciar la carrerilla, cosa que hacen a las cinco en punto de la tarde. La décima edición de las «24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich» ha comenzado.

#### Las primeras seis horas de prueba

En el transcurso de la primera vuelta, queda reducido ya el número de participantes. El piloto inglés Eveleigh sufre una caída al entrar en la recta donde están instalados los boxes. Esta es aparatosa al recibir el impacto de otra máquina que le iba a la zaga. Es evacuado por la Cruz Roja Española destacada en el circuito con toda rapidez y trasladado a la clínica del doctor Soler Roig. Según el parte facultativo sufre conmoción cerebral y anuncian que podrá reemprender la carrera. No tiene tanta suerte el italiano Franco Villa, piloto de la «Ducati», que en compañía de Balboni consiguió el triunfo absoluto en la edición de 1960. En la caída ha sufrido fractura del antebrazo izquierdo. La «Ducati» pierde a uno de sus más destacados pilotos en la defensa de la marca en esta edición.

Mientras, la carrera sigue su curso normal. Durante las primeras vueltas, los hermanos Sirera, los grandes triunfadores del pasado año con «Montesa-Impala», han ocupado el primer lugar de la carrera, pero una inoportuna avería mecánica, cuando se llevaban aproximadamente cuarenta y cinco minutos de prueba, les fuerza a pararse ante su box. Esta avería es más importante de lo que parecía en los primeros momentos, y aunque los mecánicos trabajan con el máximo de rapidez, tardan más de una hora en volver a reaparecer en el circuito. La confianza en el triunfo queda relegada a unas ínfimas posibilidades, pero, deportistas al fin, reemprenden la carrera para dar de sí cuanto puedan. Sus compañeros de marca, Rocamora-Carné, también se paran, y Reyes-Castillo, también de la «Montesa», sufren una caída, aunque afortunadamente reemprenden la marcha.

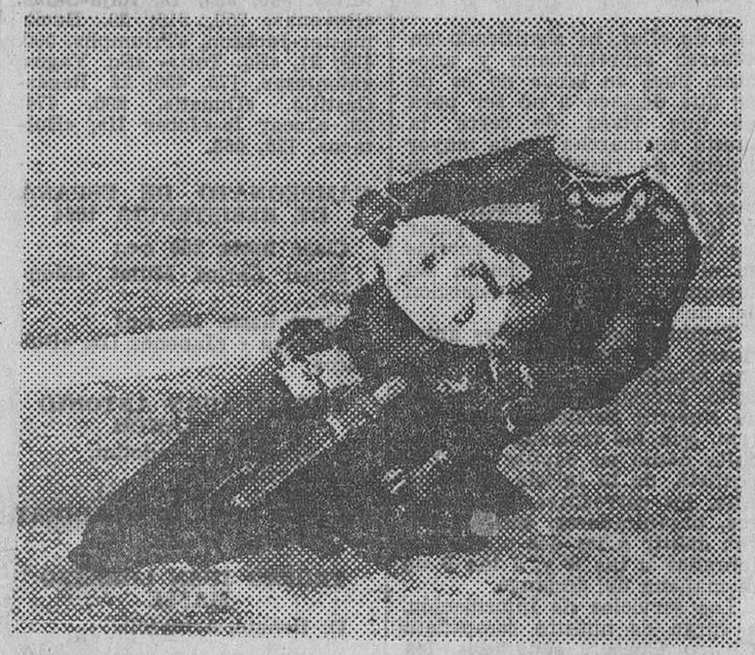
Cox, con «Greeves», sufre una caída. Es atendido inmediatamente por los servicios sanitarios, pero su compañero, en vista de que el estado del corredor no reviste cuidados, se desplaza hasta donde está la motocicleta para continuar en la pista.

Mientras, la «Ducati» de Spaggiari-Mandolini, que ha ocupado la cabeza de la carrera, marcha a gran velocidad. La lucha promete ser muy emocionante, ya que se ven acosados de cerca por dos máquinas inglesas de gran cilindrada, las «B.M.W.» de Payne-Degens y la de Darvill-Price y la «Montesa» de Sicari Carlos-Millet, que ocupan el segundo puesto. No tardan en ser rebasados por los ingleses, pasando los montesistas a ocupar el cuarto puesto. Una hora después, las posiciones han variado en los puestos inmediatos al primero. La «Montesa» de Sicari Carlos-Millet ha sido rebasada por la «Velocette» de Harris-Keith y la «Bultaco» de Blanco-Medrano.

Cuando se han cumplido las seis horas de recorrido, cuarta parte del horario que deben cubrir los corredores, las situaciones son: En primer lugar continúa la «Ducati» de Spaggiari-Mandolini, seguidos de la «B. M. W». de Darvill-Price, la «Velocette» de Harris-Keith, la «Montesa» de Sicari Carlos-Millet, la «Bultaco» de Blanco-Medrano y la «B.M.W.» de Payne-Degens.

#### A mitad de carrera

Durante la primera hora, las posiciones no cambian, excepto en la sexta posición en que la «Ducati» de «Squalo Alberto»-Aguilar ocupa el puesto de la «B.M.W.» de Payne-Degens, que ha descendido hasta el decimoquinto lugar. En la vuelta onceava de la carrera hay otra nueva baja entre los ingleses que ocupaban los primeros puestos de la clasificación. La «Velocette» de Harris-Keith es rebasada por la «Montesa» de Sicari Carlos-Millet; en el quinto y sexto puesto las posiciones son idénticas a las cinco horas anteriores de carrera.



Un momento de la prueba, con toda la apasionante emoción del motorismo. El vencedor, en plena carrera. (Foto Pérez de Rozas)

Quedan en carrera treinta y ocho máquinas. Se han retirado la máquina de los hermanos Sirera, por avería, la «Montesa» de Vilaregut-Squalo Maresch y la de Néstor y Eduardo. La «Triumph» de Wallace-Barnacle se retira por infracción del reglamento. Aproximadamente a medianoche sufrió una caída el piloto de la diminuta «Derbi», que con sus 74 c.c. va aguantando magníficamente el recorrido difícil de Montjuich, en dura competencia con máquinas de cilindrada muy superior. Bautista no puede continuar en carrera, pero su copiloto Jacques Rocca, campeón de Europa de Montaña, continúa en carrera. Corre durante dos horas y descansa otras dos.

#### Se cubren las tres cuartas partes de carrera

A las dieciocho horas de carrera quedan en pista 34 máquinas. A las quince horas de carrera hay un nuevo cambio en la tabla. La «Montesa» de Sicari Carlos-Millet supera a la «Velocette» de Harris-Keith, continuando estas posiciones durante las horas que faltan por recorrer hasta llegar a cumplir este tiempo.

Magnífica la actuación durante este tiempo de los líderes actuales Spaggiari - Mandolini, con su «Ducati» de 285 c.c., que desde que coparon el primer puesto consiguieron mantenerse en él. Asimismo hay que destacar la actuación de los pilotos españoles Sicari Carlos-Millet, de la «Montesa», y de Blanco-Medrano, de la «Bultaco», que con su menor cilindrada se han mantenido durante todo este tiempo entre los primeros seis clasificados. Muy regular también la actuación de los ingleses Darvill-Price, ganadores de una edición de las 24 Horas, la de 1961, que conducen su «B.M.W.» con gran regularidad y que en algunos momentos fuerzan la marcha para intentar arrebatar la posición privilegiada de la «Ducati» de Spaggiari-Mandolini.

#### Las últimas seis horas

Durante las últimas horas de carrera las variaciones han sido mínimas, por lo que se refiere a los primeros lugares no han sufrido ninguna variación, pues han continuado marcando la pauta de la prueba la «Ducati» de Spaggiari - Mandolini, seguidos en segundo lugar por los ingleses Darvill-Prica, con «B. M. W.», la «Montesa» de Sicari Carlos-Millet y la «Bultaco» de Blanco-Medrano y la «Ducati» de Fargas-Balboni. En sexta posición, magníficamente situada, ha marchado durante casi toda la carrera la «B.M.W» de Payne-Degens, los cuales han tenido la mala fortuna de sufrir una avería mecánica cuando faltaban por recorrer tan sólo dos minutos para finalizar esta magna competición. Según nuestras referencias, por no cubrir la última vuelta con el tiempo mínimo de cinco minutos ha quedado excluida de la carrera. Otras máquinas que también han quedado excluidas han sido la «Montesa» pi-

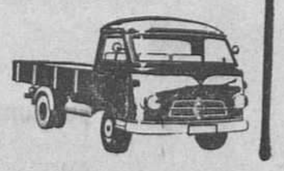
BRANDY BONAPARTE (PEPE BOTELLA)

JOYAS RELOJES
RAMBLA FLORES, 87 BARCELONA
LA ACTIVA
ANILLOS PROMETIDA
Regalos para ENRIQUES y CARMEN

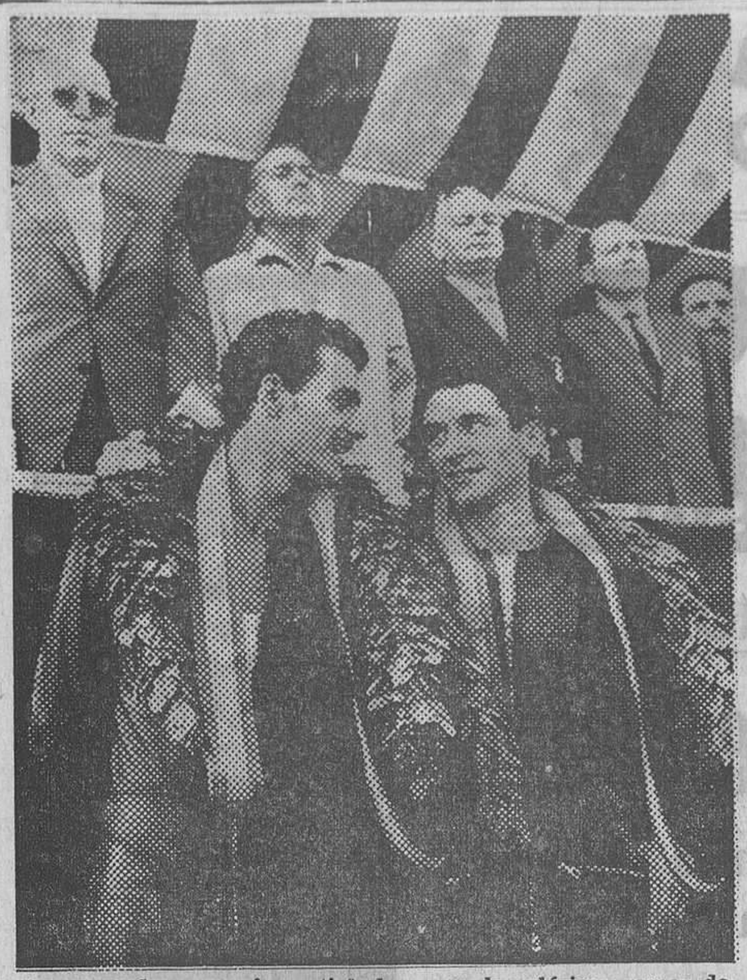
CHESTER GIN

Coca-Cola refresca mejor
BEBA Coca-Cola

BRANDY BONAPARTE (PEPE BOTELLA)

BORGWARD con licencia RHEINSTAHL HANOMAG
NUEVOS MODELOS 1964
Nuevos motores HANOMAG de 56 CV. Diesel a 4.000 r.p.m. y también de 46 CV. Enorme facilidad de maniobra. Gran capacidad y volúmen de carga.
FACILICADES DE PAGO; Sólo el 2,98% Sobre cantidad aplazada el primer año. Plazos hasta tres años
Se admite vehículo usado como entrada
aurosa
TRAVESERA DE GRACIA, 32 Tel. 227 75 60 - BARCELONA (13)
AGENTES DISTRIBUIDORES EN TODA LA ZONA


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



**Los vencedores sonríen satisfechos, con los clásicos ramos de laurel, una vez terminadas las XXIV Horas Internacionales de Motociclismo de Montjuich, bajo la tribuna de las autoridades.**
(Foto Pérez de Rozas)

lotada por García-García, la «C. Z.» de Bienert-Gluck, la «Honda» de Zander-Schick, la «Bultaco» de Cufi-García, la «Bultaco» de García-Sánche, la «Derbi» de Roca-Bautista y la «Montesa» de Cañellas-Ketelsen.

Una dedicatoria aparte merece la actuación de la pequeña «Derbi» de 74 c.c. Como hemos reseñado anteriormente, el compañero de Rocca, Bautista, sufrió una caída a causa de la cual Rocca, con magnífico gesto de deportista, ha continuado en carrera solo, haciéndose relevos de dos horas. O sea, dos horas corriendo y dos descansando. A causa de esto, la pequeña montura se ha visto excluida, como las otras cinco, por no haber cumplido el setenta y cinco por ciento de porcentaje que la primera máquina de su misma categoría.

En definitiva, ha sido una gran carrera, en que tanto vencedores como vencidos se merecen el caluroso aplauso de todos los aficionados al motociclismo.

### La organización

Como siempre, Peña Motorista Barcelona, organizadora de la prueba, ha cuidado hasta el mínimo todos sus detalles. Todos los socios de la entidad han secundado los deseos de la junta directiva para que el mayor éxito de organización fuese alcanzado. Esto, para muchos de ellos, ha significado un esfuerzo sobrehumano y anónimo, pues su labor no es de las que destaca a no ser para los que viven de cerca la puesta en marcha de la mayor prueba de resistencia que se celebra en Europa. Para muchos de ellos, por no decir para la totalidad, significa el pasar las veinticuatro horas enteras en el circuito, y lo hacen sin descanso y con la satisfacción del deber cumplido.

También como en años anteriores, los servicios religiosos han estado presentes en el circuito. Presididos por la imagen de Nuestra Señora de Montserrat, que fue trasladada al circuito desde su capilla del Deportista, de la iglesia de Santa Ana, los corredores, espectadores, organizadores, etc., pudieron asistir a los dos oficios celebrados a las 6 y a las 9 de la mañana del domingo.

Los servicios de información, a cargo de nuestro compañero Castro Cheser, superados los nervios de los primeros momentos, alcanzaron pronto el ritmo y eficiencia a que nos tiene acostumbrados.

En definitiva, el numeroso público que asistió a esta edición de las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich pudo presenciar la actuación de los más destacados especialistas europeos del momento actual, los cuales tuvieron como rivales a nuestros pilotos, que no se achicaron y estuvieron a la altura internacional que sus victorias conseguidas en el transcurso de los últimos años nos tienen acostumbrados.

Las 24 Horas, en su décima edición, han sido un rotundo éxito. Confiamos y esperamos que el ritmo adquirido en ésta será el que marcará la pauta para las futuras.

**A. TRULL VICH**

# CLASIFICACION FINAL

CRONOMETRAJE OFICIAL RELOJ SUIZO **FESTINA**

1, Spaggiari-Mandolini, «Ducati», 285 c.c., 635 vueltas; 2, Darvill-Price, «B.M.W.», 600, 630; 3, Sicari Carlos-Millet, «Montesa», 250, 629; 4, Blanco-Medrano, «Bultaco», 200, 629; 5, Fargas-Balboni, «Ducati», 250, 598; 6, «Sq. Alberto»-Aguilar, «Ducati», 250, 591; 7, Panosa-Bardía, «Bultaco», 200, 581; 8, Collis-Herring, «Triumph», 500, 579; 10, Castillo-«Japonés I», «Bultaco», 200, 579; 10, Aixemeno-Sanjuán, «Bultaco», 200, 574; 11, Conn-Boyce, «Velocette», 500, 569; 12, Domingo-Estivill, «Ducati», 250, 565; 13, Rocamora-Carné, «Montesa», 250, 560; 14, Tárrega-«Japonés II», «Bultaco», 125, 559; 15, Morraja-Clanxet, «Montesa», 175, 557; 16, Peck-Ray, «Norton», 600, 534; Meyer-Rahm, «Montesa», 175, 528; 18, Golobart-Quintas, «B. M.W», 500, 525; 19, Raja-Salas, «Rovena», 250, 510; 20, Buckmaster-Jackson, «Triumph», 500, 499; 21, «Sq. Toti»- «Sq. Yago», «Montesa», 175, 498; 22, Regás-Castillo, «Ducati», 200, 474; 23, «Jocar I»-«Jocar II», «Bultaco», 125, 468.

**CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RESISTENCIA 1964**

**Clase hasta 250 c.c.:**
Sicari Carlos - Millet, «Montesa».

**Clase hasta 125 c.c.:**
Tárrega - «Japonés II», «Bultaco».

**TROFEO JUAN ANTONIO SAMARANCH**

1. Spaggiari-Mandolini.
2. Darvill-Price.
3. Sicari Carlos-Millet.

**TROFEO CONRADO CADIRAT**
«Ducati».

**TROFEO JUAN LORENZO MASSE**
D. Renato Armaroli.

**TROFEO CENTAURO DE «EL MUNDO DEPORTIVO»**
Spaggiari - Mandolini, «Ducati».

**Puntuable para la Copa de Europa de Resistencia**

**Hasta 125 c.c.:**
Tárrega - «Japonés II», «Bultaco».

**Hasta 250 c.c.:**
Sicari Carlos - Millet, «Montesa».

### HOY, REPARTO DE PREMIOS

Esta tarde, a las ocho, en el magnífico marco del Salón de Ciento de nuestro Ayuntamiento, se procederá al reparto de premios y entrega de trofeos a los vencedores y galardonados que tomaron parte en las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Barcelona.

Al acto asistirán los corredores, mecánicos y fabricantes de motocicletas, así como las autoridades deportivas y municipales que harán entrega a los que, después de titánica lucha, consiguieron el triunfo en esta prueba internacional que este año se ha celebrado bajo el lema de los XXV Años de Paz Española.

**ALQUILER TRAJES ETIQUETA**
CASA DERKAS
CONDE ASALTO, 36

**FONDA IGUALADINA**
MATRIMONIOS Y FAMILIAS
SAN PABLO, 23

# VOGELE, CON «LOTUS», VENCEDOR DEL «II TROFEO JUAN JOVER»

Una vez finalizadas las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich se procedió, organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña, a la disputa del «II Trofeo Juan Jover», premio automovilista dedicado al infortunado deportista y aficionado al deporte del volante, víctima de un accidente de carretera el pasado año.

La participación fue muy nutrida en sus distintas categorías, y, aunque en el transcurso de las pruebas hubo algunos despistes, éstos no tuvieron, afortunadamente, ninguna importancia.

En las distintas pruebas se consiguieron los siguientes resultados:

**PRIMERA MANGA**

**Clase A) Automóviles de fabricación nacional serie y mejorados hasta 850 c. c.:** 1, Valls, «Seat 600», 15 v. 40' 12"; 2, Vallés, «Gordini», 15 v. 40' 13" 1/10; 3, «Geni», «Seat 600», 14-37'-52" 1/10; 4, Coll, «Gordini», 14-38'-52" 2/10; 5, Moragas, «Seat 600», 14-38'-53" 4/10; 6, Llopart «Gordini», 13-37'-51" 5/10; 7, «Milano», «Seat 600», 13-37'-57" 2/10.

**Clase B) Automóviles de fabricación nacional serie y mejorados superiores a 850 c. c.:** 1, García, «Seat 1.500», 14 v. 38' 26" 6/10.

**Clase B) Automóviles de turismo de serie y mejorados hasta 700 c. c.:** 1, Sáenz, «B.M.W.», 15 v. 37' 39" 2/10; 2, Torelló, «B.M.W.», 15-38'-39" 9/10; 3, XX, «B.M.W.», 15-38'-56" 8/10; 4, Escardó, «N.S.U.», 14-38'-24" 1/10; 5, Doménech, «Fiat 500», 9-37'-40".

**SEGUNDA MANGA**

**Clase D) Automóviles de turismo serie y mejorados desde 701 hasta 850 c.c.:** 1, Alvarez de León, «Fiat Abarth», 15 v. 35' 02" 6/10; 2, Palau Ribes «Fiat Abarth», 14-35' 42" 8/10; 3, «Jorge Chi», «Fiat Abarth», 14-36' 24".

**Clase E) Automóviles de turismo serie y mejorados, desde 851 hasta 1.000 c. c.:** 1, Juncosa, «Fiat Abarth», 15 v. 35' 04" 1/10; 2, «Hans», «Morris Cooper», 15-36'-55" 6/10; 3, Ramírez, «Morris Cooper», 15-37'-27" 6/10; 4, Viaplana, «Morris Cooper», 14-35'-37".

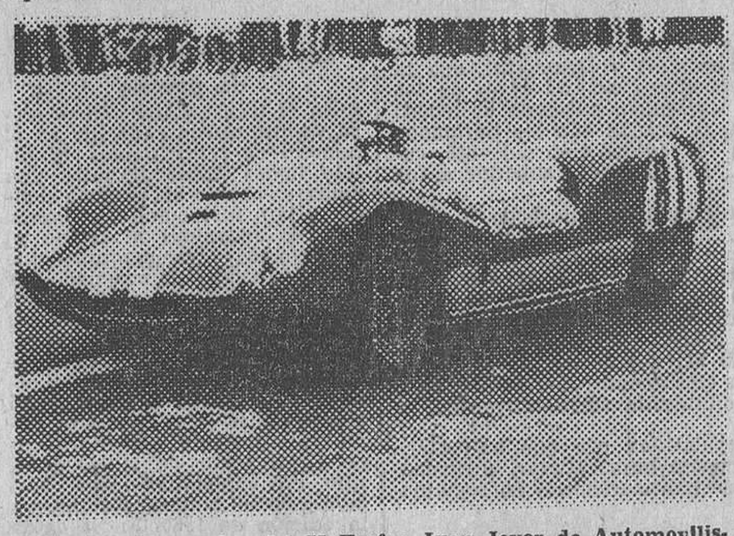
**Clase G) Automóviles de gran turismo y sport hasta 850 c. c.:** 1, «Runnet», «Seat 600», 15 v. 35' 02" 4/10; 2, Charrasse, «Panhart», 15-36'-30" 6/10; 3, García, «Seat 600», 15-37'-20"; 4, Goliat, «Seat 600», 14-36'-25"; 5, «Cosaco Imbert», «Seat 600», 14-37'-41" 2/10; 6, Solé, «Seat 600», 12-36'-10" 6/10.

**TERCERA MANGA**

**Clase F) Automóviles de turismo serie y mejorados superiores a 1.000 c. c.:** 1, Lepori, «F. C. Lotus», 26 v. 1 h. 00' 07"; 2, Samsó, «Morris Cooper», 26-1 h.-00'-21"; 3, Bruin, «Mercedes», 25-1 h.-00'-23"; 4, S. Xavi, «Morris Cooper», 25-1 h.-01'-25"; 5, García, «F. C. Lotus», 22-1 h.-00'-11».

**Clase H) Automóviles de gran turismo y sport desde 851 hasta 1.300 c. c.:** 1, Wibo, «Alpine», 26 v. 1 h. 00' 25"; 2, Sagnier «Seat-Conti», 26-1 h.-00' 08".

**Clase I) Automóviles de gran turismo y sport superiores a 1.300 c. c.:** 1, Vogele, «Lotus», 30 v. 1 h. 00' 03" 8/10; 2, Godia, «Porsche», 30-1 h.-00'-49"; 3, Vilar, «Porsche», 29-1 h.-01'-47"; 4, Bay, «Jaguar», 28-1 h.-00'-47"; 5, Basolí, «Mercedes», 27-1 h.-01'-06"; 6, Sivatte, «Porsche», 26-1 h.-00'-28"; 7, Rodés, «Lotus», 25-1 h.-01'-21" 8/10; 8, Fernández, «Porsche», 24-1 h.-00'-21"; 9, Pachy, «Sumbeam», 23-1 h.-01'-22"; 10, Vives, «Porsche», 22-1 h.-01'-04".



**He aquí al vencedor del II Trofeo Juan Jover de Automovllismo, el coche «Lotus Montecarlo», pilotado por Charles Vogele.**
(Foto Pérez de Rozas)

escritura impecable...
BOLIGRAFOS
JOVI
Los especialistas de JOVI trabajan con verdadero cariño para fabricar el boligráfo que Ud. deseaba.
El nuevo procedimiento de ALIMENTACION DE SU BOLA ha conseguido que el boligrafo JOVI, en cualquier modelo que Ud. escoja, sea un alarde de funcionamiento suave y escritura nitida
MOD.1101 6 PTAS. MOD.1170 10 PTAS. MOD.1167 25 PTAS.
su punta no es de oro, pero...
FABRICA DE LAPICES Y BOLIGRAFOS JOVI, S. A. - BARCELONA (ESPAÑA)

BULTACO
CEMOTO
COMPAÑIA ESPAÑOLA DE MOTORES, S. A.
BULTACO
AGRADECE LA PARTICIPACION DE LOS CORREDORES PARTICULARES QUE HAN TOMADO PARTE EN LAS
24 HORAS MOTOCICLISTAS DE MONTJUICH
11 - 12 de julio de 1964
8 BULTACO Salidas
8 BULTACO Llegadas
Vencedores en la categoría de 125 c. c.
PRIMERO
Número 46
Tárrega - Japonés II

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# FUTBOL

## PROMOCION A III DIVISION

**RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA**

| | |
|---|---|
| Palafrugell - Sans | 1—1 |
| Fabra Coats - Gironella | 1—1 |
| Mollerusa - Júpiter | 1—2 |
| Vich - Ripoll | 1—0 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sans | 14 | 7 | 4 | 3 | 28 | 14 | 18 |
| Vich | 14 | 7 | 4 | 3 | 27 | 18 | 18 |
| F. Coats | 14 | 5 | 6 | 3 | 21 | 19 | 16 |
| Palafrugell | 14 | 4 | 6 | 4 | 20 | 20 | 14 |
| Gironella | 14 | 6 | 2 | 6 | 21 | 26 | 14 |
| Júpiter | 14 | 5 | 4 | 5 | 20 | 19 | 14 |
| Mollerusa | 14 | 4 | 2 | 8 | 18 | 25 | 10 |
| Ripoll | 14 | 2 | 4 | 8 | 16 | 30 | 8 |

Jugarán la próxima temporada en Tercera División: Sans, Vich, Fabra Coats, Palafrugell y Gironella; y Júpiter, Mollerusa y Ripoll en Primera Categoría Regional.

### *Palafrugell, 1 - Sans, 1*

Partido de absoluto dominio local en el primer tiempo, sin que se reflejara en el marcador. El agobio fue tan insistente que los defensores sansenses se vieron obligados a despejar los balones sin precisión.

Durante este primer período, en el minuto 25, el Palafrugell se anotó su primer y único gol, obra de Francés. En la segunda mitad, de juego más igualado, un fallo garrafal del meta local proporcionó al Sans el gol del empate marcado por Arnal.

Arbitró bien el señor Español, y los equipos fueron:

PALAFRUGELL. — Prenas, Borrell, Rojas, Bassols, Sánchez, Mitjá, Ruiz, García, Francés, Honrás y Clement.

SANS. — Ballester, Cruz, Ortega, Benaiges, Encina, Arnal, González, Piquer, Font, Martínez y Serrano. — C.

### *Fabra Coats, 1 - Gironella, 1*

Con empate a un tanto terminó este encuentro en el que ambos conjuntos, poco o nada hicieron en bien de este deporte que dicen practicar. Juego insulso, aburrido y carente de emoción.

Un gol por bando en la primera mitad y una segunda parte sin motivo alguno que comentar, salvo lo ya indicado en el párrafo anterior.

Fueron los autores de los tantos, Mercenario, por parte del Fabra después de varios rechaces, en el minuto 25 y diez minutos después, Eulogio, de media vuelta a pase de Félix, consigue el empate que será definitivo.

Arbitró bien, el colegiado señor Hidalgo y los equipos fueron:

FABRA COATS. — Ponsa, Font, Darnés, Lázaro, Garate, Cutillas, Vila, Moix, Vidal. Mercenario y Ovejero.

GIRONELLA. — Vilalta, Martí, Roca, Prat, Mansió, Torrecillas, Félix, Eulogio, Vázquez, Pons y Arilla. — **L. T. NOS.**

### *Mollerusa, 1 - Júpiter, 2*

Buena victoria del Júpiter, que luchó denodadamente con la esperanza, hasta el último momento, de conseguir el ascenso a Tercera. Desde el primer momento se impusieron los jugadores jupiteristas, que lograron adelantarse en el marcador con dos goles. La reacción posterior del equipo local aminoró distancias.

Arbitró con acierto el señor Martorell y los equipos formaron así:

MOLLERUSA. — Escobar, Marfull, Juliá, Cajigos, Casanovas, Gabarró, Cornellana Araus, Miguel, Pérez y Reger.

JUPITER. — Jaca, Rubio, Capdevila, Rafa, Arza, Vila, Queralt, Portela, Gómez, Arenas y Prats.

A los 26 minutos Arenas marcó el primer gol del Júpiter. A los 32, Portela conseguía el segundo. Y en el minuto 38 el Mollerusa obtuvo el gol local. — D.

### *Vich, 1 - Ripoll, 0*

Vich, 12. — Ni para el Vich ni para el Ripoll nada se disputaba en este encuentro. Con esto hemos apuntado la tónica de este último partido de la temporada jugado con desgana y sin interés, con lo que ha resultado un encuentro de trámite. Quizás el Ripoll se haya esforzado un poco más, lo que ha hecho que el interés no decayera del todo, obligando a defensa y medios locales a emplearse con algo de fuerza para salvar la victoria en este último encuentro. El único gol de la tarde ha sido marcado por Musté a los 21 minutos de juego. Buen arbitraje del colegiado señor Alfonso.

VICH. — Larraz, Regina, Altisent. Roma, Cot, Roca, Company, Musté, López, Muñoz y Cusó.

RIPOLL. — Muntaner, Julio, Juanola, Paulino, Mansió, Foradada, Anguita, Ojeda, Durán, Alsina y García.

## *PROMOCION A REGIONAL*

**RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA**

**GRUPO NORTE**

| | |
|---|---|
| Berga - Turó La Peira | 3—0 |
| Mollet - Torelló | 1—4 |
| Arenys Mar - Gerona | 5—2 |
| Bañolas - Palamós | 2—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gerona | 14 | 7 | 3 | 4 | 40 | 21 | 17 |
| Arenys M. | 14 | 8 | 1 | 5 | 34 | 35 | 17 |
| Berga | 14 | 8 | 0 | 6 | 26 | 23 | 16 |
| Bañolas | 14 | 7 | 1 | 6 | 28 | 24 | 15 |
| Palamós | 14 | 7 | 1 | 6 | 43 | 25 | 15 |
| Torelló | 14 | 6 | 2 | 6 | 27 | 48 | 14 |
| Turó L. P. | 14 | 4 | 2 | 8 | 33 | 39 | 10 |
| Mollet | 14 | 4 | 0 | 10 | 24 | 40 | 8 |

**GRUPO SUR**

| | |
|---|---|
| San Sadurní - La Cava | 2—1 |
| Gavá - Fuliola | 5—3 |
| Bellvís - Portal Nou | 2—0 |
| Horta - Cornellá | 1—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gavá | 14 | 9 | 0 | 5 | 42 | 40 | 18 |
| La Cava | 14 | 8 | 1 | 5 | 46 | 33 | 17 |
| Cornellá | 14 | 7 | 3 | 4 | 32 | 25 | 17 |
| S. Sadurní | 14 | 8 | 1 | 5 | 39 | 36 | 17 |
| Bellvís | 14 | 6 | 2 | 6 | 29 | 34 | 14 |
| Fuliola | 14 | 5 | 1 | 8 | 37 | 36 | 11 |
| Horta | 14 | 4 | 3 | 7 | 33 | 28 | 11 |
| Portal Nou | 14 | 3 | 1 | 10 | 16 | 42 | 7 |

La próxima temporada jugarán en Primera Categoría Regional: Gerona, Arenys Mar, Berga, Bañolas, Gavá, La Cava, Cornellá y San Sadurní, además del vencedor de una promoción entre Palamós y Bell-

### Dos egipcios ganan la travesía Capri-Nápoles

Nápoles, 12. Los egipcios Abu Heif y Mohamed Zeitoun se han clasificado «ex aequo», en primer lugar en la prueba de natación isla de Capri-Nápoles, con el tiempo de 10 horas 43' 57", en un recorrido de diechiocho millas aproximadamente.

El yugoslavo Diky Boyadzi fue tercero, 10 h. 52' 6". Los 3 son profesionales.

### Distinciones deportivas en Mataró

Mataró, 12. — En el último pleno municipal del Ayuntamiento y a propuesta del señor concejal delegado de Deportes se acordó, entre otras distinciones, hacer entrega al Centro Natación Mataró de la medalla de plata de la ciudad al mérito deportivo por su intensa labor en favor de la natación durante más de cuarenta años; asimismo también al conocido periodista mataronés don Fernando Ferrer, corresponsal de «El Noticiero Universal» y colaborador deportivo de Radio Maresma. — Alfil.

# TENIS

### Santana llegó a Madrid bastante mejorado

Madrid, 12. — El gran jugador español de tenis Manuel Santana ha llegado a esta capital procedente de Zurich (Suiza).

Santana anda apoyado en muletas a consecuencia de la lesión que sufrió en el talón, y esta noche continuará viaje a La Coruña, donde se encuentra su esposa e hijo.

Ha manifestado que se encuentra mejor después de habérsele enyesado la pierna, y ha dicho que ha tenido en la misma fuertes dolores. La lesión no le ha permitido actuar en plenitud de condiciones en los partidos que ha jugado después de la misma.

### Victoria de Gimeno sobre el peruano Olmedo

Brookline (Massachusetts), 12. Andrés Gimeno (España), ha vencido a Alex Olmedo (Perú), por seis a tres, y seis a tres en partido de tenis correspondiente a los cuartos de final de un campeonato que se celebra en Brookline. — Alfil.

### Alpinista muerto de agotamiento

Chamonix (Francia), 12. — El joven alpinista francés Jacques Brialy ha fallecido por agotamiento en el curso de una tormenta, tras haber escalado el pico alpino de Crepón, de 3.482 metros de altura.

Se trata del segundo alpinista que perece por esta causa después de una difícil escalada, en el curso de una semana. — EFE.

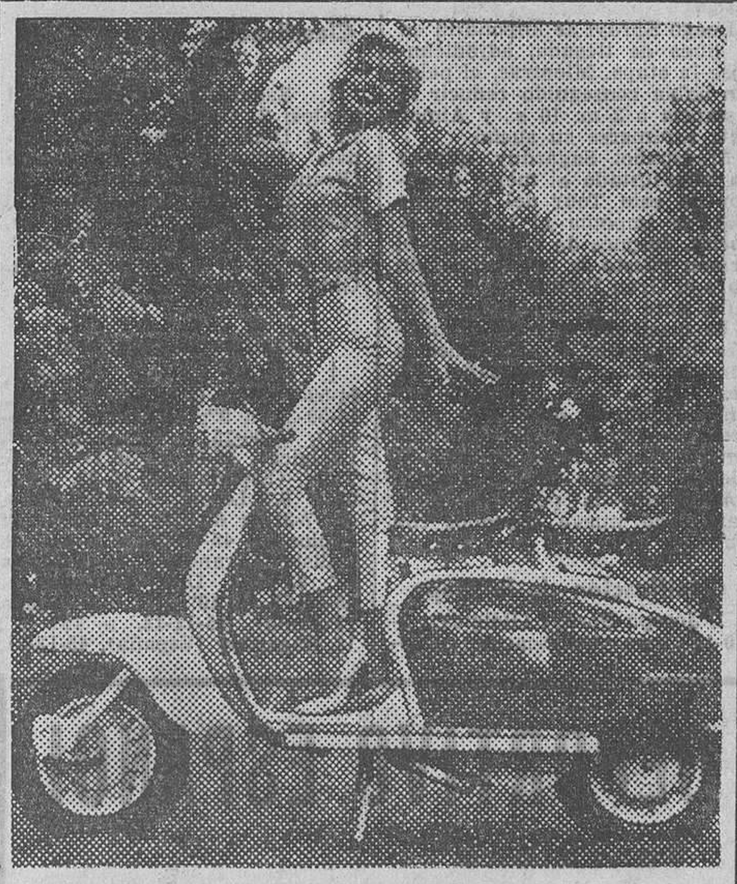

**SEAT 600**

LOTE DE REPUESTOS

4 bujías de primera calidad
1 correa ventilador
1 juego platinos
1 tapa de delco
1 pipa de delco

PRECIO ESPECIAL
295 pesetas
Aparcamiento interior

ACCESORIOS ROMA
Córcega, 402 (esquina Gerona)

Jayne Mansfield


**Lambretta**

¡LA NUEVA LAMBRETTA 175!

La primera y única «scooter» del mundo equipada con freno a disco

El «scooter» ideal para sidecar

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA - FACILIDADES CAMBIOS

LAMBRETTA-MOSTAJO

Paseo San Juan, 100, esquina Diagonal - Tel. 245-06-60
Galileo, 54 (Sans)

Nuevos modelos 150 LI y 125 LI
3.000.000 de «Lambrettas» en el mundo



**FILOPLAST**

BOLSAS ENVASES
POLITENO Y POLIVINILO
Entrega rápida. Suministros plástico, goma y amianto en general
VIA LAYETANA, 9. T. 231-89-33
RAMBLA CATALUÑA, 61
T. 221-67-78



**MONTESA**

...sigue triunfando!

24 HORAS INTERNACIONALES DE MONTJUICH

Campeonato de España de Resistencia Puntuable para la «Copa de Europa»

P. M. B. 11 y 12 - VII - 64

«Montesa» se proclama una vez más

CAMPEONA DE ESPAÑA DE RESISTENCIA

EQUIPO CAMPEON:

Sicari Carlos - Pedro Millet

sobre

MONTESA IMPALA

CLASIFICANDOSE PRIMEROS EN LA CLASE 250 C. C. Y SUPERANDO EL RECORD ANTERIOR, CON UN RECORRIDO TOTAL DE 2.384 KILOMETROS, A UN PROMEDIO DE 99'436 KILOMETROS POR HORA (sujeto a confirmación oficial)

PIRELLI
EL NEUMATICO DE LOS CAMPEONES

θ CADENAS JORESA

FAROS FAESSA

TACOMETRO VEGLIA - Brenel

Fabricada por PERMANYER, S.A. Barcelona



**ESCUELA RADIO MAYMO**

le ofrece 2 completos Cursos de Electrónica por Correspondencia

Curso de RADIO TELEVISION

Curso de TRANSISTORES

DURANTE el Curso el alumno recibe Lecciones y Materiales para más de 200 prácticas, montará además un Receptor Superheterodino de 8 válvulas y diversos aparatos electrónicos de comprobación

APRENDA la técnica de los Transistores, realizando más de 200 montajes y terminando con el de un Receptor a Transistores de gran selectividad y alcance. Recibe Lecciones Teór[illegible] demecums, Colección Esquemas, etc

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional Grupo 1º. Nº. 61

LLENE, y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO:

Ruego me envíe, GRATIS Y SIN COMPROMISO, su folleto informativo sobre el

Curso de _____

NOMBRE _____

CALLE _____ N. _____

PROVINCIA _____

POBLACION _____

7-28

BARCELONA PELAYO, 3 — VALENCIA SANGRE, 9 — MADRID PTA. DEL SOL, 2


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

La Vuelta Ciclista a Francia

# JULIO JIMENEZ, GRAN VENCEDOR EN CLERMONT-FERRAND

## Anquetil sigue líder, pero su ventaja sobre Poulidor se redujo a 14 segundos

## BAHAMONTES, TERCERO DE LA GENERAL A 1 M. 33 S.

Clermont Ferrand, 12. (Servicio especial de Alfil.) — Julio Jiménez, de España, ha vencido en la vigésima etapa de la LI Edición de la Vuelta Ciclista a Francia, pero Raymond Poulidor, se ha acercado unos cuarenta segundos más al favorito de la prueba, el normando Jacques Anquetil, y se encuentra a sólo 14 segundos y faltan dos jornadas para llegar al Parque de los Príncipes.

Los cinco últimos kilómetros de la formidable subida del Puy de Dome, de 1.415 metros de altitud, han sido testigos del gran ataque desencadenado por el abulense Jiménez contra Bahamontes, Poulidor y Anquetil, que formaban el grupo de cabeza al que sólo pudo contestar, en parte, el Aguila de Toledo. Después, a un kilómetro de la cima, el que tomó la ofensiva fue Poulidor, con ganas de triunfar en el «Tour», y Anquetil, que hasta ese momento había ido a rueda, no pudo reaccionar y llegó a la meta con dificultades —ya que le superó en el ascenso el italiano Adorni—, con cerca de un minuto de diferencia con respecto a Poulidor.

### Lo que fue la etapa

Después de guardar un minuto de silencio por las víctimas de la tragedia de «Port de Couze», los 81 corredores de la Vuelta a Francia tomaron la salida, a las 9'15 horas, para la vigésima etapa, Brive-Clermont Ferrand, de 237'500 kilómetros.

En el curso de los dos primeros kilómetros, Poulidor tuvo que detenerse dos veces a causa de incidentes mecánicos, pero consiguió unirse al grupo rápidamente.

La primera escapada se produjo en el descenso de St. Chamand, en el kilómetro 35, donde Segú, Ebaud, Hoban, Claes, Bertrán y De Roo, consiguen destacarse animadamente. Al comenzo de la cota de St. Privat, Kunde se une a este grupo, pero poco después el pelotón consigue alcanzar a los fugitivos y se produce el reagrupamiento. De esta forma, las puntuaciones para el Premio de la Montaña se consiguen al «sprint»; por la cumbre pasa en primer lugar Jiménez, ante Bahamontes, Gabical y Brandts. El pelotón les sigue a 100 metros.

En el kilómetro 79, Anglade y Altig consiguen despegarse del pelotón, pero esta fuga no dura más que un kilómetro; al pie de la «Cote des Bessonies», Bahamontes ataca; por lo alto de la misma pasa con 20" de ventaja sobre Pinera y Jiménez y con 25" sobre el resto. Después de la cumbre, Bahamontes espera al pelotón. Siguen varias tentativas sin éxito por parte de Stablinski, Duez, Cazala y Bahamontes.

En el kilómero 146, Honrubia consigue destacarse, aventajando al pelotón en 20", a su paso por «Eglise neuve D'Entraigues» (km. 157), La escapada del español termina. Inmediatamente después, Otanoa, Delbergne y Desmet atacan, pero en el kilómetro 177 se produce el reagrupamiento otra vez. Las ofensivas se suceden a buen ritmo, pero ninguna logra cuajar. Haats, si bien estrechamente marcado por Cazals, consigue distanciarse en Theiz (209 km), con poca ventaja.

Tras esta etapa, Bahamontes lleva sólo dos puntos de ventaja a Jiménez en el gran premio de la montaña, y tendrá que esperar hasta la jornada venidera para ver si se adjudica por sexta vez, en las nueve ocasiones que participó en el «Tour», el citado título.

Jam Janssens, holandés, llegó con bastante ventaja con respecto a sus más próximos rivales en la clasificación por puntos y se afianza en la misma.

En la meta Poulidor dijo: «Si hubiera intentado el despegue antes, posiblemente habría conseguido el maillot amarillo, pero de todas formas estoy satisfecho de la forma en que se desarrollaron las cosas. Me encuentro en mejor forma que Anquetil y puedo, estoy convencido de ello, vencerle en la última etapa contra reloj».

Anquetil por su parte, con gesto de agotamiento, declaró en la meta: «cuando me suponía que Poulidor no lograría ni el primero ni el segundo puesto, con la bonificación que llevan consigo, me di por satisfecho. Ha sido una etapa verdaderamente dura, pero desde este momento puedo asegurar que triunfaré en el "Tour"».

Poco después, Poulidor, Hoban, G. Groussad y De Roo se unen a Cazala y Haast. Anquetil y Altig se les unen también. En el kilómetro 215, los fugitivos llevan alguna ventaja. En la Cote de Baraque, Bahamontes se une a éstos. En el último ascenso de la etapa, Bahamontes acelera, y el primer grupo pierde muchos de sus miembros. Anquetil, Poulidor y Bahamontes, con Jiménez, se destacan. Luego este último parte solo perseguido por Bahamontes. Este pierde terreno y Jiménez se adjudica brillantemente la etapa.

### Clasificación de la etapa

1, Jiménez (España), 7-9-33 (con bonificación, 7-8-33); 2, Bahamontes (España), 7-9-44 (con bonificación, 7-9-14); 3, Poulidor, 7-10-30; 4, Adorni, 7-11-03; 5, Anquetil, 7-11-12; 6, Anglade, 7-11-32; 7, Foucher, 7-11-37; 8, Gabica (España), 7-12-05; 9, Manzaneque (España), 7-12-19; 10, Janssen, 7-12-55; 11, Junkermann, 7-12-59; 12, G. Groussard, 7-13-08; 13, Zimmerman, 7-13-51; 14, Galera (España), 7-13-36; 15, Mattio, 7-13-48; 16, G. Desmet I 7-13-54; 17, Altig, 7-14-30; 18, Simpson, 7-14-30; 19, Elorza (España), id.; 20, Monty, id.; 21, Hernández (España), 7-15-00; 22, Uribezubia (España) 7-15-08; 34, Piñera (España), 7-18-19; 39, Barrutia (España), 7-19-25; 66, Honrubia (ídem) 7-21-46; 70, Bertrán (íd), 7-22-11; 71, Segú (,d), 7-22-15.

### Clasificación general

1. Anquetil (Francia), 113-25-53; 2, Poulidor (Francia), 113-26-07, a 14"; 3, Bahamontes (España), 113-27-26, a 1' 33"; 4, Anglade (Francia), 113-30-14, a 4' 21"; 5, G. Grousard (Francia), 113-32-42, a 6' 49"; 6, Foucher (Francia), 113-33-48, a 7' 55"; 7, Jiménez (España), 113-34-24, a 8' 31"; 8, Desmet (Bélgica), 113-36-18, a 10' 25"; 9, Junkerman (Alemania), 113-36-42, a 10' 48"; 10, Adorni (Italia), 113-38-34, a 12' 41"; 11, Esteban Martín (España), 113-47-06, a 21' 13"; 12, Manzaneque (España), 113-55-54, a 30' 01"; 13, Kunde (Alemania), 114-05-09; 14, Simpson (Gran Bretaña), 114-05-39; 15, Galera (España), 114-05-48; 16, Gabica (España), 114-07-56; 17, Duez (Francia), 114-09-06; 18, Altig (Alemania), 114-09-56; 19, Pauwels (Bélgica), 114-11-10; 20, Pambianco (Italia), 114-14-02; 21, Rostollan (Francia), 114-17-05; 22, Elorza (España), 114-17-07; 23, Novales (Francia), 114-17-25; 24, Jansen (Holanda), 114-24-16; 25, Hernández (España), 114-28-36; 26, Mattio (Francia), 114-34-43; 27, Babini (Italia), 114-37-24; 28, Mastrotto (Francia), 114-38-44; 29, Vermeuren (Francia), 114-41-07; 30, Monty (Bélgica), 114-47-32; 40, Uribezubia (España), 115-11-29; 41, Otaño (España), 115-19-12; 42, Segú (España), 115-19-45; 52, Piñera (España), 115-32-57; 55, Bertrán (España), 115-40-01; 74, Barrutia (España), 116-19-13; 81, Honrubia (España), 116-46-47.

### Paso por las montañas

Cote de St. Privat (tercera categoría). — 1, Jiménez, 5 puntos; 2, Bahamontes, 4.

Cote des Bessonies (cuarta categoría). — 1, Bahamontes, 3 puntos; 2, Jiménez, 2 puntos a 20"; 3, Piñera, 1.

Puy de Dome (primera categoría). — 1, Jiménez, 15 puntos; 2, Bahamontes, 12; 3, Poulidor, 10 puntos.

### Clasificación general de la Montaña

1, Bahamontes (España), 173 puntos; 2, Jiménez (España), 167; 3, Poulidor (Francia), 86; 4, Junkermann (Alemania), 47; 10, Piñera (España), 23; 13, Gabica (España), 16 puntos.

**Un gran vencedor en la Vuelta a Francia y otra vez de nacionalidad española: Julio Jiménez, que se anticipa como brillante sucesor del Aguila de Toledo, llega vencedor al final de la etapa de ayer.** (Telefoto Cifra Gráfica)


DUCATI
250 c.c.
deluxe
¡POTENTISIMA!
Desde 40 Kms./h. a 140 Kms./h. sin utilizar el cambio de marchas
4 TIEMPOS
DUCATI
CINCO MODELOS
Precios Internacionales
125 TS. — ptas. 23.900 f. f.
125 S. — » 25.800 f. f.
175 TS. — » 27.900 f. f.
200 E. — » 29.600 f. f.
250 D. — » 30.500 f. f.
DUCATI
CALIDAD EXCEPCIONAL
Desde 700'—Ptas. mes.
Concesionario:
CASA CLIPER
Travesera de Gracia, 14
Tels. 217 52 10 - 228 23 82
BARCELONA.


El Tour del Porvenir

# El belga Spruyt ganó la etapa de ayer

## GINES GARCIA CONTINUA LIDER. SAGARDUY SE AFIANZA EN EL PREMIO DE LA MONTAÑA

Clermont Ferrand, 12. (Servicio Especial de Alfil.) — En los montes de la Auvenia los franceses, por obra de su líder, Aimar, han fallado en su intento de poner fin al reinado absorbente de los colores españoles en la Vuelta del Porvenir. Escapado en el kilómetro 60, el corredor francés se lanzó a un ataque definitivo con energía y vivacidad, aun sabiendo que intentaba lo imposible.

Poco después sería alcanzado por el checo Evapil, del que lograría desprenderse en el descenso de la cota de Beese. Mientras, el belga Spruyt reaccionaba y se unía al fugitivo en el kilómetro 77. En retaguardia, el pelotón, en el que iban los líderes de la general, García, el «maillot» verde, Sagarduy y el italiano Gismondi, veían distanciarse poco a poco a los dos hombres, que parecían muy fuertes.

Así, en el kilómetro 82, la ventaja llegaba a ser de 3 m. 25 s., con lo que Aimer potencialmente había desposeído a García de su «maillot» de líder. Spruyt efectuaba correctamente los relevos, y después de poseer una ventaja de 4-40, en el kilómetro 110, y de 5-10 a los 10 kilómetros de la llegada, los dos hombres iniciaron, rueda con rueda, el ascenso del col de la Borque. Por la cumbre pasaba en primer lugar Spruyt, mientras que Aimar daba señales de fatiga.

Luego Spruyt se impondría en la línea de llegada, adjudicándose la etapa. Mientras, el pelotón había conseguido reducir la distancia a 3 m. 10 s., y Aimar veía esfumarse su sueño.

El español Sagarduy, que se ha manifestado el mejor corredor de este Tour del Porvenir 1964, se imponía al pelotón al sprint, después de asegurarse el primer puesto de la clasificación para el Gran Premio de la Montaña, ante el polaco Gawlicxek.

La clasificación general continúa invariable en sus puestos fundamentales y el español Ginés García, bien ayudado por sus compañeros de equipo, continúa vistiéndose el «maillot» amarillo con rayas blancas, si bien el italiano Gismondi sigue conservando la peligrosa diferencia de nueve segundos con García.

### Clasificación de la etapa

1, Joseph Spruyt (Bélgica), 3-40-10 (con bonificación: 3-39-40); 2, Lucien Aimar (Francia), 3-40-50 (con bonificación: 3-40-35); 3, Sagarduy (España), 3-44-00; Gawlicxeck (Polonia); 5, Byers (Luxemburgo-Nueva Zelanda); 6, Letort (Francia); 7, Karstens (Holanda); 8, Addy (Gran Bretaña); 9, Gismondi (Italia); 10, Swerts (Bélgica); 11, García (España); 12, Hava (Checoslovaquia); 13, Lasco (Checoslovaquia); 14, Zapaka (Polonia); 15, Kvapil (Checoslovaquia); 16, Martinazzo (Italia); 17, Blawdzin (Polonia); 18, Delisle (Francia); 19, Díaz (España), todos mismo tiempo: 3-44-00; Birden (Luxemburgo-Nueva Zelanda), 3-44-55; 22, Quesada (España), 3-45-12; 23, Tous (España), mismo tiempo; 31, Mayoral (España), 3-47-22; 37, Blanco (España), 3-53-13; 42, Mendiburu (España), 3-53-38.

### Paso por las cuestas puntuables

Col de Bessonies (tercera categoría). — 1, Sagarduy (España), 5 puntos; 2, Lasco (Checoslovaquia), 4; 3, Letort (Francia), 3; 4, Gawliczek (Polonia), 2; 5, Mayoral (España), 1.

Col de la Baraque (segunda categoría). — 1, Spruyt (Bélgica), 10 puntos; 2, Aimar (Francia), 8; 3, Byers (Lux.-N. Zelanda), 6; 4, Kernstens (Holanda), 4; 5, Sagarduy (España), 3; 6, Zapala (Polonia), 2; 7, Swert (Bélgica), 1.

### Clasificación general de la Montaña

1, Sagarduy (España), 81 puntos; 2, Gawliczek (Polonia), 75; 3, Díaz (España), 49; 4, Zapala (Polonia), 44; 5, Delisle (Francia), 39; 6, Lutort (Francia), 32; 7, ex aequo: Mayoral (España) y Spruyt (Bélgica), 14; 9, ex aequo: Blanco (España) y Aimar (Francia), 13; 11, Ginés García (España), 12;

### Clasificación general

1. Ginés García (España), 44-59-24; 2, Gimondi (Italia), 44-59-33, a 9"; 3, Aimar (Francia), 45-00-15, a 51"; 4, Spruyt, (Bélgica), 45-00-32, a 1' 08"; 5, Tous (España), 45-05-32, a 6' 08"; 6, Letort (Francia), 45-07-31, a 8' 07"; 7, Gawliczek (Polonia), 45-08-05, a 8' 41"; 8, Delisle (Francia), 45-09-46, a 10' 22"; 9, Díaz (España), 45-09-51, a 10' 47"; 10, Zapala (Polonia), 45-12-12, a 12' 48"; 11, Sagarduy (España), 45-12-21;


a Castelldefels con el GIMNASIO Solarium
GARCIA ALSINA

INFORMES E INSCRIPCIONES
DIPUTACION, 239 - Tel. 21-21-60
(entre Rbla. Cataluña y Balmes)



GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR BONET



REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL
Barcelona

CARNETS DE SOCIOS Y ABONOS PARA LA TEMPORADA 1964-65

Hasta el día 25 de agosto se expenderán en las oficinas del Club (Córcega, 300), los carnets de socio (anuales y del primer cuatrimestre) para la temporada 1964-65, así como las Tarjetas de abono a localidad, rigiendo los mismos precios de la temporada anterior.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Llamamos la atención de los señores abonados sobre la conveniencia de adquirir la TARJETA COMPLEMENTARIA DE ABONO, que da derecho a presenciar todos los partidos que se celebren en nuestro Campo de Sarriá, organizados por el Club, aunque no estén comprendidos en el abono. Esta Tarjeta les evitará la molestia de adquirir sus localidades para los partidos fuera de abono y obtendrán con ella un considerable beneficio, pues está prevista para la actual temporada la celebración de varios importantes partidos internacionales.

HORAS DE DESPACHO DE CARNETS Y ABONOS: De 5 a 8'30 de la tarde, excepto sábados y días festivos.

COBRO A DOMICILIO: Continúa el cobro a domicilio, a los señores socios y abonados acogidos a esta modalidad.

CARNETS DE SOCIO PROTECTOR

Habiendo caducado los carnets por cinco años de los socios protectores, se previene a éstos que deben canjearlos en las oficinas del Club, por otros valederos hasta el final de la temporada 1968-69. Será indispensable la entrega del carnet antiguo para recoger el nuevo.

Las horas de despacho son las indicadas anteriormente.

ADMISION DE NUEVOS SOCIOS

Continúa abierta la admisión de nuevos socios, SIN PAGAR CUOTA DE ENTRADA, hasta el día 25 de julio actual. Estos socios serán exclusivamente con carnet anual, y pagarán 720 pesetas como los actuales. El plazo fijado no será prorrogado en ningún caso.

Los nuevos socios que se inscriban pasado el 25 de julio, pagarán una cuota de entrada de 500 pesetas, además de las 720 importe de su carnet.

Todos los nuevos asociados podrán, si lo desean, abonarse a localidad con asiento, a los precios que rigen actualmente.

HORAS DE DESPACHO PARA NUEVOS SOCIOS Y ABONADOS: De 10 a 1 de la mañana y de 5 a 8'30 de la tarde, excepto sábados tarde y festivos.


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ATLETISMO

## FRANCISCO ARITMENDI en el primer plano europeo del atletismo

### *Es, hoy por hoy, el más destacado deportista español*

Casi siempre, en deportes aficionados, ocurre lo mismo. Dentro del año olímpico correspondiente, los deportistas de todos los países se preparan concienzudamente; unos para conseguir un máximo galardón en la competición olímpica y otros, los más, para lograr participar, que es lo menos a que un atleta que se precie puede aspirar.

En lo que a Atletismo se refiere y concretamente en España, la Real Federación Española estableció en su día unas marcas mínimas, que por su «punto de mira» sólo pueden servir para dar opción al viaje a Tokio y con un poco de suerte una clasificación discretísima en según qué prueba.

Cuando se dispusieron dichas «mínimas», ningún atleta español había llegado a ellas y en cuestión de dos o tres meses, como máximo, han sido varios, aunque pocos, los que han alcanzado el premio, o sea, la marca señalada en su disciplina que les da opción a ser inscritos en la Olimpiada de Tokio y, por de pronto, realizar el viaje a Extremo Oriente.

Quizá el que con más merecimientos hasta el momento lo ha hecho ha sido el atleta del C. F. Barcelona, formado en el ambiente barcelonés y del que, al inicio de su actuación, menos se pensó; nos referimos a Francisco Aritmendi, este pequeño pero nervudo atleta que está llevando a cabo una magnífica campaña ascendente y que malogró el pasado año, quizá por mal entendimiento o por no escuchar las sabias directrices de quien cuida y dirige su preparación, Gregorio Rojo, que en la presente temporada no ha dejado ni un momento e incluso le ha acompañado en su última estancia en Voladalen (Suecia), de donde pudo sacar muy buenas lecciones.

Aritmendi ganó de manera sorprendente el título de campeón de España de Cross disputado en marzo en San Sebastián. Antes había ya logrado otros triunfos en Barcelona y comarca, venciendo en cuantas competiciones tomaba parte.

De San Sebastián, junto con el equipo español pasó a Dublín donde se vio enfrentado a los mejores crossmen de Europa, que es como decir del mundo. Su triunfo fue grande y sorprendente, más para los extranjeros que para los españoles, que ya conocíamos sus cualidades. Recordamos aún algunos titulares de los diarios irlandeses, haciendo referencia al Cross Internacional de las Naciones que tuvo por escenario Leopardstown, con los siguientes términos: «Aritmendi ha sido una bomba» (Sunday Express), que añadió: «El español se hizo con el título ante las narices de sus más calificados adversarios sin que estos pudieran evitarlo.»

Por su parte el «Sunday Independent», decía: «Aritmendi no se excitó en el curso de la carrera y tenía probablemente más energía acumulada que ningún otro de los participantes. Ha constituido una sorpresa el fallo del inglés Mel Bity, que no estuvo a la altura de las circunstancias.»

En aquel entonces se recibieron felicitaciones en el local de la Federación Barcelonesa, a la que pertenece Aritmendi, de diferentes puntos de España y de varios deportes, ya que ha sido el único atleta español, hasta el momento, que ha alcanzado dentro del concierto internacional tan destacada victoria.

No acaban aquí los éxitos de Aritmendi, y esto hace que su estrella no se apague. Pasa unos días de reposo con su familia y es invitado por la Real Federación Española a pasar doce días en la localidad sueca de Voladalen, tomando contacto con el mundialmente conocido entrenador Mr. Olander. Terminada la fase de preparación intensa (veinticuatro veces), y ya de regreso a España, a su paso por Berlín participa en un festival atlético internacional, ante hombres de reconocida valía mundial. Aritmendi va con el medio fondista Eloy Martin y los entrenadores españoles Bravo Ducal Ballesteros y Gregorio Rojo.

En Berlín, y en la prueba de los 5.000 metros lisos, Aritmendi se clasificó en tercera posición, detrás del neozelandés Clarke, recordman mundial de los 10 kilómetros (28' 15" 7-10), que venció con el tiempo de 13' 41", y del alemán Norpoth, con 13' 48" 6-10. Aritmendi señaló el tiempo récord español de 13' 53" 4-10. Cerca de nueve segundos menos que la marca española que conseguía el mismo día en San Sebastián Fernando Aguilar (14' 02").

El atletismo es eso, superación; y Aritmendi se ha superado. Se está superando gradualmente. Su mejor registro antes de lo de Berlín en los cinco kilómetros era de 14' 23" 4-10.

Por todo esto, se ha ganado un lugar en la Olimpíada de Tokio, pero estamos seguros de que no ha acabado aquí su éxito, y su estrellato ha de perdurar un tiempo más.

Individualmente merece Aritmendi en el momento actual ser reconocido como el mejor deportista español.

**Luis TORRES NOS**

El historial del récord español de los 5.000 metros lisos es el siguiente:

1914. Pedro Prat (Cataluña), 16' 49".
José M.ª Ugalde (Guipúzcoa), 16' 43".
1917. Emilio González (Castilla), 16' 38" 2-10.
Pedro Prat (Cataluña), 16' 19".
1918. Juan Muguerza (Guipúzcoa), 16' 13" 8-10.
1924. Joaquín Miquel (Cataluña), 15' 41" 6-10.
1926. Germán Campo (Vizcaya), 15' 35" 8-10.
1928. Jesús Oyarbide (íd.), 15' 23" 4-10.
1941. José Fontseré (Cataluña), 15' 23" 2-10.
Manuel Andreu (íd.), 15' 58".
1942. Gregorio Rojo (íd.), 14' 53" 6-10.
1951. José Coll (íd.), 14' 53" 4-10 y 14' 45" 4-10.
1954. Antonio Amorós (íd.), 14' 41" 6-10.
1956. Antonio Amorós, (íd.), 14' 36" 2-10.
1957. José Molins (íd.), 14' 27" 6-10.
Manuel A. Alonso (íd.), 14' 18".
1958. Manuel A. Alonso (íd.), 14' 16" 6-10.
1963. Fernando Aguilar (Guipúzcoa), 14' 02" 2-10.
1964. Fernando Aguilar (íd.), 14' 02".
Francisco Aritmendi (Cataluña), 13' 53" 4-10.

MEDICOS URGENCIA
Tel. 1111111

# INTENSA ACTIVIDAD DE LOS DEPORTES NAUTICOS

Pocos años como el actual el deporte náutico en nuestra región ha acusado el intenso ajetreo que tendrá en este mes de julio de 1964.

Apagados los ecos del II Marathon de Esquí Náutico de Llafranch, donde nuestros esquiadores consiguieron marcas equiparables a las mejores de allende de nuestras fronteras, se anuncia para el próximo domingo, día 19, un acontecimiento inaudito en nuestros medios deportivos, cual es la actuación de los mundialmente conocidos equipos de remo de las Universidades británicas de Oxford y Cambridge, que han aceptado la invitación de los medios remísticos nacionales y regionales para poder ofrecer su actuación, siempre interesante, el próximo día 19 de julio (domingo), en el magnífico marco del lago de Bañolas, que inaugurará con tal fin su recorrido olímpico.

Contenderán con los favoritos ingleses el campeón actual de San Sebastián, remeros representantes del Club Marítimo de Barcelona, de Tarragona, etcétera, que con su gran voluntad harán más difícil la actuación de los visitantes.

Completará este programa la actuación, en plan de exhibición, de pruebas motonáuticas, esquí acuático, etcétera, que darán un atractivo más a los innumerables que de por sí posee el bello rincón gerundense.

Del 16 al 19 de julio y en la magnífica bahía de Palamós, tendrá lugar el I Campeonato de embarcaciones tipo Vaurien, de España, a la que las previsiones más optimistas se han visto desbordadas por la realidad, ya que pasan de las cincuenta embarcaciones, máximo número aceptable que la Federación Española ha autorizado para tal competición, y en el trancurso del cual se clasificarán las embarcaciones de este tipo que en representación de nuestra nación contenderán pocos días después, exactamente del 23 al 26, en el propio escenario donde se celebrará el I Campeonato del Mundo de estas frágiles embarcaciones, y en el cual hemos tenido el honor de ser designados por los máximos organismos internacionales de la especialidad para celebrarlos en las renombradas aguas de nuestra incomparable Costa Brava y en su epicentro de Palamós.

Han anunciado en firme su participación: Francia, país innovador de la misma, con 15 embarcaciones; Países Bajos, con 4; Italia, 2; Suiza, 7; Alemania, 3; Luxemburgo, 3; Bélgica, 5; España, 5; Senegal, 2; Noruega, 1; Austria, 2, y Luxemburgo, 1.

El esfuerzo que representa para el Club Náutico Costa Brava de Palamós esta organización, aunque asesorado por el Real Club Marítimo de Barcelona, entidad veterana en estas competiciones, hace que el interés despertado en la Costa Brava por tal singular acontecimiento se haya visto incrementado y son muchos los turistas que al entrar en nuestra patria preguntan ya por este acontecimiento.

Esperamos que su denodado entusiasmo se vea premiado con un gran éxito en sus aspectos deportivo y espectacular. — **L. MONTERDE.**

**ASEGURE SU VERANEO**

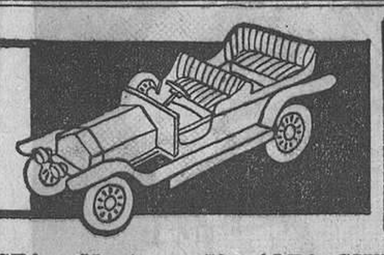
TENEMOS EL APARTAMENTO QUE USTED NECESITA

**MAGNIFICOS APARTAMENTOS EN CALELLA**

80 metros cuadrados, capaces 6 personas, 2 dormitorios, comedor-living, aseo, gran terraza, a 200 metros de la playa, magníficas vistas. Entrega inmediata

**Precio: 280.000 ptas., con grandes facilidades de pago. FINCAS MOLINA. Junqueras, 16, 2.º, B. Teléfono 222-56-16. De 5 a 8. Y si lo desea podemos arrendarlo por temporada**

# MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección: Tel. 231-51-04

## AUTOMOVILES

**BAULENAS - París, 125, esq. Urgel.**
Baulenas - Seat 600, varios, baratos.
Baulenas - Seat 600 furgoneta.
Baulenas - Seat 1400-A, gris, barato.
Baulenas - Seat 1400 Matacás.
Baulenas - Seat 1400, tapón fuera.
Baulenas - Seat 1400-B especial.
Baulenas - Seat 1400 fgta., B-185.
Baulenas - Seat 1400-C, B-280.
Baulenas - Opel Karavan, barato.
Baulenas - Peugeot 404, año 1963.
Baulenas - Peugeot 404, año 1962.
Baulenas - Peugeot 403, radio, impec.
Baulenas - Renault 4-4, barato.
Baulenas - Renault 4-4, perfecto.
Baulenas - Dauphine, perfecto.
Baulenas - Volkswagen, año 62, c. nvo.
Baulenas - BMW, muy bueno.
Baulenas - DKW Combi I, pocos Km.
Baulenas - DKW Furgón, impecable.
Baulenas - DKW Microbús, perfecto.
Baulenas - DKW Combi II-E.
Baulenas - Citroen 2 HP., nueva.
Baulenas - Land Rover Santana.
Baulenas - Furgta. Costa 600-D, nueva.
Facilidades: 12, 18 y 24 meses.
Baulenas - Consejo de Ciento, 571.

**AUTOMOVILES J. BIBILONI**
Córcega, 255-257 - Barcelona

**AUTO UTIL - Consejo de Ciento, 392.**
600, precios de 1.º enero.
4-4, año 58, «se lo recomendamos»
2 CV. Berlina, «sólo para solteros»
Fiat Multipla, «ideal para camping»
Morris Min. 3.ª ser., «fama mundial»
DE BUENA NOS HEMOS LIBRADO, PUES EL IMPUESTO DE LUJO HAN SACADO.

**AUTOMOVILES F. GRAU.**
PEUGEOT 404, año 63, sólo estr.
SEAT 1500, 1400-C y 600-D, nuevos.
CITROEN 2 CV. turis. y furgta., nv.
MERCEDES 220, año 1956.
SEATS 1400-C, varios modelos.
SEAT 1400-B, bonísimo.
600 turismo y furgta.., seminueva.
CITROEN 2 CV., matícula alta.
Acepamos cambios y fac. pago
F. Grau - Villarroel, 235, esq. París.

**Automóviles Pericay**
AUTOMOVILES DE TODAS CLASES Y MODELOS
MAXIMAS FACILIDADES
(Cambios)
**CALVET, 6**

**AUTOMOV. ALEGRET - M. Duero, 126.**
24 meses crédito.
RENAULT DAUPHINE, B-236.000.
RENAULT 4-4, B-180.000.
SEAT 600, impecable.
CITROEN, B-14, 5.000 ptas.
**COMERCIAL AVENIDA.**
**Marqués del Duero, 190 - 224-04-86.**
GIULIETTA TI, año 62.
SEAT 600-D.
CITROEN 2 CV. fgta. y Berlina, nvs.
GOGGOMOBIL, color a elegir.
SEAT 1400-A, con radio.
STANDARD 8 HP.
RENAULT 4-4 tabl. Dauphine.
SEAT Multipla, 6 plazas.
SEAT 600, B-175, B-202 y B-210.
CITROEN 2 HP. Berlina, usada.
RENAULT 4-4, recién ajustado.
**CREDIMOTOR, S. A.**
**Vía Augusta, 63.**
Varios coches procedentes de cambio
Grandes facilidades de pago.

**AUTOMOV. J. COSTA - Muntaner, 50.**
25 coches en venta. Facilidades.
**DUCATI** 125 y 200, baratas. VESPA side, total, al contado, 6.000 ptas.
**ESTIBAR - Rosellón, 459.**
**600**, impecab. 10.000 entr. y 2.000 mes.
Morris, a. 55, total, al cnt., 12.000 pts.
**ESTIBAR - Rosellón, 459.**
**GARAGE NEVADA - Valencia, 186 - A.**
Turismos y furgonetas comerciales.
Máximas facilidades de pago en **Garage Nevada - Valencia, 186 - A.**
**GARAJE SERVO - Trav. de Gracia, 17**
SEAT 600-D, nuevos.
SEAT 600, seminuevos.
GORDINI.
SEATS 1400-C, seminuevos.
SEAT 1400-C, con Matacás.
MORRIS OXFORD.
BORGWARD Arabelle.
CITROEN ID.
ALFA ROMEO 1900 Super Sprint.
SIATA Mercedes 220, como nuevo.
TRIUMPH R-4, a estr., radio.
SIMCA 1000, Seat 1400-B y B esp.
**AUTOMOV. BAILEN - Bailén, 217.**
600 y 4-4, varios a escoger.
SEAT 1400-C y especial.
FIAT Multipla.
SIATA Sport.
Grandes facilidades de pago.
**AUTOMOVILES MARIN - París, 145. (esquina Casanova). Tel. 230-63-78.**
MARIN - SEATS 600, varios.
MARIN - DKW Combi I, varias.
MARIN - SEATS 1400-B y B espec.
MARIN - FURGONETAS 1400, varias.
AUTOMOVILES MARIN - París, 145.
**MOLINA - Rambla del Prat, 5.** SEATS 600, nuevos y usados. SEATS 1400-C y A. FGTAS. CITROEN y DKW 750 y 800 S. RENAULT Gordini. Rubia WILLYS OVERLAND.
**A. DE PORRATA - París, 141.**
RENAULT Ondine, pocos Km.
SEAT 1400 especial, color azul.
SEAT 600, varios tipos.
STUDEBAKER modelo 1957.
GOGGOMOBIL 350 y 400.
**AUTOMOVIL. RATERA. - Bruch, 160.**
COMPRA VENTA Y CAMBIOS.
Mínimas entradas y largos plazos.
**AUTOMOV. JUAN ROCA - París, 136.**
SEAT 1400-C, nuevo a estrenar.
SEAT 1400-C, radio, sólo estrenado.
SEAT 800, 4 puertas, a estrenar.
SEATS 600, en buen estado.
OPEL Rekord, año 60, sólo estrenado
OPEL Kapitan, año 56, muy barato.
24 meses plazo — París, 136.

**comercial PERICAY**
VESPA SANS Sans, 118
**REGULAIRE**, desde 450 Ptas.
**FUNDAS PLASTICO**
**CUBRE - AUTOMOVILES**, desde 648
EXTENSO SURTIDO ACCESORIOS TODAS CLASES
Colocación inmediata y gratuita
**SANS, 118**

**ALFA GIULIA 1600 TI.**
CITROEN DS-19, B-365.
OPEL Kapitan, por matricular.
BMW 700 Sport.
PANHARD Tigre, por matricular.
SIMCA 1000.
SEAT 800, 4 puertas.
FACILIDADES DE PAGO.
**AUTOMOVILES M. TORELLO.**
**Travesera de Gracia, 29.**
**TURISMOTOR - Casanova, 244.**
**Teléfono 250-43-71.**
Le ofrece el máximo de facilidades y condiciones a convenir.
OPEL Kapitan, 1957, impecable.
MERCEDES 180, gas-oil, perfecto.
JAGUAR 2-4, impecable.
SIMCA ARONDE, 3.ª serie.
MERCEDES, gas-oil, 7 plazas.
SEAT 600, varios colores y precios.
MORRIS OXFORD, impecable.
DKW 800-S Furgta., pocos Km.
CITROEN DS-19, impecable
**M.A.B.S.A. - GARAJE NOVEDADES.**
Compra - venta automóv. Fácil. pago.
**Caspe, 13. - Avda. José Antonio, 638.**

## COMPRAS

**Automóviles compro.** Pago al contado. Rosellón, 294. Telefono 257-59-54.
**C A V E S A**
**Almogávares, 122 - 124.**
NUEVAS EXISTENCIAS.
DKW Plataforma alta 800-S.
DKW Plataforma baja 800-S.
DKW Furgón 800-S.
DKW Combi II 800-S.
DKW Microbús.
DKW Combi I, impecable.
DKW Combi II, como nueva.
DKW Plataforma alta, muy bien.
DKW Furgón, pocos Km.
DKW F 1000, entrega inmediata.
24 MESES PLAZO.
50 UNIDADES DIFERENTES.

## MOTOS Y TRICICLOS

**J. VIDAL. Agencia Oficial OSSA.**
VIDAL - Nueva Ossa 160 c.c.
VIDAL - Todos los modelos Ossa.
VIDAL - Grandes facilidades.
VIDAL - Servicio asistencia técnica.
VIDAL - Casanova, 178. Tel. 230-52-22.

**FRANZ ROMAÑA - París, 136.**
ISO TITAN - Caja metálica.
ISO TITAN - Caja cerrada.
ISO TITAN - Cabina metálica.
ISO TITAN - Cabina con puertas.
ISO TITAN - Carrocería especial.
ISO TITAN - Entrega en el acto.
ISO TITAN - Facilidades cambios.
ISO TITAN - Agencias de fábrica.
SANSON Matacás, 1.500 Kg.
BORGWARD furgón, 1.800 Kg.
**FRANZ ROMAÑA - París, 136.**

**Motos nuevas y usadas, Biscuters,** triciclos, precios baratos
Facilidades pago
**MOTOCASION P.º General Mola, 61**

**COMERCIAL PERICAY.**
(VESPA SANS) - Sans, 118.
Vespas nuevas y usadas.
Concesionarios: Tempo y Goggom.
Goggom. desde 14.000 ptas. entrada.
Máximas facilidades.
**COMERCIAL PERICAY - Sans, 118.**

## AUTOS DE ALQUILER

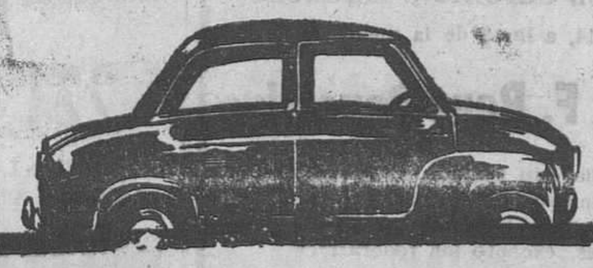
**LOZANO auto alquiler sin chófer.**
LOZANO. Ultimos modelos.
LOZANO. Villarroel, 237, esq. Ldres.
LOZANO. Tels. 250-09-43 y 239-86-27.

## ACADEMIAS

**ACAD.** Conducción Fontes. Enseñanza perfecta y rápida, práctica con Seats 600 y 1400-C. Solic. hora recogida a domicilio. Precios sin competencia. Enrique Granados, 8. Tel. 254-00-15.
**AUTO ESCUELA GASPA.**
Pelayo, 42. Teléfono 232-02-27.

AL ADQUIRIR SU
**EBRO** B-35 B-35 C B-45 Tractor MOTOR
Obtendrá máximas facilidades de pago y cambio
**AUTOMOVILES ALEGRET**
Marqués del Duero, 126

**HOY ES SUYO**
**14.000** ptas.
de entrega inicial y amplias facilidades
**GOGGOMOBIL**
BARCELONA.-FIRMESA-Calvet 71



**SEAT - 600 Y 600 D OFERTA ESP. JULIO**
**ANTI-ROBO-AUTOMATICO-CLAUSOR**
CORTA EL ENCENDIDO Y BLOQUEA LA DIRECCION
PRECIO ESPECIAL 750 INCLUIDO MONTAJE EN
**ACCESORIOS AVENIDA**
Av. Gaudí, 63 (Córcega Industria)
Y
**ACCESORIOS MORELL**
c. Urgel, 85 (Diputación-Clo. Ciemo)
CON SUS SECCIONES TAPICERIA
PARA TODAS LAS MARCAS DE COCHES FUNDAS DE VERANO EN LEACRIL TERGAL Y TOALLA-TAPIZADOS-CON PLASTICO TRANSPIRABLE

LICENCIAS NEIMAN

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# DE ESTO SE HABLA EN MADRID

## SANFILIPPO NO ENTRA EN EL CUPO, CUBIERTO, DE JUGADORES EXTRANJEROS EN EL METROPOLITANO. — LAS ACTUALES ADQUISICIONES MADRIDISTAS NO LLEGAN AL MEDIO MILLON DE PESETAS. — Y NO ES PROBABLE QUE SE PRODUZCAN EXCEPCIONALES ALTERACIONES EN ESE PRESUPUESTO. — SE PRETENDE UN "CALDO" DE GRADOS Y BARATO. LOS CUATRO CLUBS CATALANES RESIDENCIADOS EN LA GEOGRAFIA BARCELONESA, ADSCRITOS AL GRUPO NORTE. — LOS DE BALEARES, CON EL VALLADOLID, EN EL SUR: ESA ES LA PROPUESTA FEDERATIVA. — LOS MADRIDISTAS, AL MARGEN DE LA ASAMBLEA GENERAL. — ¿NUEVO APLAZAMIENTO EN EL PARTIDO EN HOMENAJE A DI STEFANO? — CRITERIO MAS LIBERAL DE LA D. N. DE D. RESPECTO A LOS JUGADORES NO ESPAÑOLES

**Madrid. (De nuestro corresponsal Fernando ORS.)**

Salvo las satisfacciones —o las contrariedades ¡que Dios quiera que no se repitan!— que en lo sucesivo puedan venir de América, en donde el Barcelona y el Atlético madrileño quedan pendientes de nuestro interés, se ha entrado ya en la normal calma chicha futbolística y futbolera, tan propia de estos meses de calor.

Se agitó el remanso de tranquilidad con la brisa del traspaso de Seminario que cesa en Italia para convertirse ahora en ciudadano del Camp Nou. Produjo también la natural expectación la noticia, amparada por un diario de esta villa, en la que se situaba en Portugal al entrenador azulgrana para negociar el «fichaje» de Eusebio. Se trataba, en cierto modo, de una información despistante porque César debía hallarse en aquellos momentos más allá del Océano. Pero como la confusión de personas, a través de corresponsales, no borra el valor de la noticia, queda flotando la incógnita respecto al propósito de asimilar los servicios al equipo barcelonista del popular y notable jugador lusitano. Esto lo intentaron los rojiblancos del Metropolitano, pero se estrellaron ante el muro de lo imposible, por la cantidad de millones que debían «vaselinizar» la voluntad del club del que Eusebio depende. Si es cierto que el Barcelona se propone esa adquisición y la consigue, puede ser un golpe maestro y de eficacia.

### LA CAMPAÑA PROXIMA

LA preocupación por la próxima campaña es lógico que embargue la de los directivos empujados por las mejores ambiciones para sus equipos.

Los del Metropolitano han cerrado ya su plantilla, tan removida como reforzada. Han conseguido lo que se proponían: un conjunto que dé guerra e imponga temor. No creemos en el rumor de la negociación de Sanfilippo, que no encaja en el cupo de extranjeros.

Del Madrid, todo se ignora. Pero nos parece, y no creemos andar equivocados, que está decidido a no entrar en rivalidad o competencia con los sacrificios económicos de sus adversarios.

La directiva del Bernabeu ha firmado buen número de compromisos o contratos, pero de jugadores jóvenes, entre los dieciocho y los veinte años, de los que espera conseguir adecuado rendimiento. Según los «expertos», esas adquisiciones no han superado las trescientas mil pesetas. Opinan esos mismos «expertos» que entremezclada la juventud con la experiencia y la veteranía que es solera del equipo, se puede conseguir un buen «caldo» de sabor y grados que no desmerezca del que se sirva en la Liga. Lo que no cabe duda es que la competición de la temporada venidera puede tener la emoción que ofrecen los equipos con nivelación de fuerzas.

### CONCENTRACION EN EL GRUPO NORTE DE LOS CUATRO SEGUNDA CATALANES

SE especula mucho estos días con la adaptación de los clubs catalanes que pertenecen a Segunda División. Circularon dos versiones: una, la inclusión, en bloque, en el Grupo Sur. Esto no es cierto y se da por descontado que no ocurrirá. Otra, adscribe al Europa y al Sabadell con los del Norte, y al Badalona y al Hospitalet con los del Sur. Tampoco van por ahí los tiros. Los cuatro clubs catalanes, esta será la propuesta federativa a la Asamblea general, deben seguir, en compacto grupo, en el Norte. Los de Baleares, con el Valladolid, figuran en el Sur. Quizás a los vallisoletanos no les guste, pero no hay más remedio que alguien se tiene que sacrificar. Se comprende, y se ha de reconocer justa, la concentración totalitaria de todos los clubs catalanes al mismo grupo, por lo que tiene de estímulo, interés y atracción para las masas locales esa rivalidad dentro de la propia región. La impresión de la que me hago eco tiene cuño oficial.

### EL MADRID NO INTERVENDRA EN EL PLENO

Y ya que incidentalmente nos referimos a la Asamblea general o Pleno federativo, apuntaremos que por ahora no hay atisbos, sino todo lo contrario, de que el Madrid rectifique su posición de no colaborar en aquellas tareas. Hay dos hechos, de indudable valor sintomático, para opinar de esa manera: la reciente dimisión de don José María Castell en el Comité de Competición. El señor Castell no era, oficialmente, representante o delegado madridista en aquella Comisión; pero nadie ignora la «blanca» etiqueta de la personalidad deportiva del señor Castell, por lo que se supone que el retirarse del Comité al que estaba adscrito obedece a divergencias con el mismo.

La semana pasada se produjo otra importante «rozadura»: la interpretación de los Estatutos federativos, del apartado de Partidos y Competiciones. El artículo 75 es taxativo. Señala que, en caso de empate —la final de Juveniles, comprendida en el mismo— debía repetirse el encuentro en el mismo campo o terreno de juego en el que tuvo lugar el primer partido. La Federación decidió que el desempate tuviera lugar en campo distinto. Veinticuatro horas antes del segundo encuentro se dudaba que se celebrase, pues el Madrid no estaba dispuesto a acceder —consintiéndolo— a que se vulnerase lo dispuesto en los Estatutos. Hubo un momento de tal tirantez, que se dio por descontado que el equipo juvenil madridista no iba a comparecer. Por atención y respeto al rival, y al público, y para que su actitud no pudiera ser capciosa o intencionadamente interpretada, se avino el club a transigir y acceder con la transgresión del Reglamento, que era en lo que fundamentalmente apoyaba su actitud.

Todos esos incidentes señalizan que todavía está obstruido el paso que debe facilitar la reconciliación madridista con la Federación, por lo que no resulta aventurado anticipar, contra lo que muchos opinaban, que se modificará la «abstención» mientras no desaparezcan los motivos o las causas que la aconsejaron. En la consideración optimista de que aquello pudiera suceder han influido recientes manifestaciones del conciliador don Benito Pico; pero ocurre, aunque mucha gente no acabe de asimilarlo o comprenderlo que no se trata de cuestiones de amor propio o de antagonismos personales y de quítate tú para ponerme yo: sino de cuestiones de más importancia, de mayor fuerza. Y para eso se necesita que los antagonistas, simultáneamente, se decidan a dar el paso al frente, para encontrarse. Y aquí está la clave de la posible inteligencia en la que se defiende sincera y exclusivamente la afirmación del fútbol nacional y la seguridad de los clubs.

### CUARENTA Y OCHO HORAS DE PLAZO PARA QUE DI STEFANO RESUELVA

TODAVIA siguen los comentarios, las intervius y las profecías relacionadas con Di Stéfano. Osterreicher, con quien hablé antes de su regreso a Barcelona, me dijo que hasta después que tenga lugar el partido en homenaje a Alfredo, no se podía hablar de las decisiones que el jugador adopte. Di cuenta, la semana pasada, de la reunión extraordinaria, con la presencia de don Santiago Bernabeu, de la directiva madridista. Aunque se ha dicho que a la reunión asistió Di Stéfano para ofrecer explicaciones directas y personales, en el Club ha sido totalmente negada esa versión por personas autorizadas. Está confirmada la carta de Di Stéfano —a la que aquí hicimos alusión hace ahora tres semanas— del 30 de mayo, en la que solicitaba la libertad, que, de acuerdo con aquella petición, se le concedió. En la reunión de la directiva, y a la que, repetimos, no asistió Alfredo, se le invitó de nuevo a seguir en el Club, pero en un cargo técnico. Como desde el primer momento se le ofreció. Es ahora «Pueblo», con acreditadas fuentes informativas, el que asegura que a Alfredo se le concedieron cuarenta y ocho horas de plazo para aceptar o rehusar aquél ofrecimiento, al que no se sabe que haya contestado. Y el mismo periódico acoge la posibilidad de que el partido suspendido sufra otra nueva e indefinida suspensión: que no se celebre en el mes de septiembre. Hay quien opina que Di Stéfano acabará por aceptar el generoso ofrecimiento que se le ratificó. La misma esposa de Alfredo ha admitido que su marido no está en condiciones de seguir en una actividad que incluso puede perjudicar a su salud si pretende mantenerla con consecuente asiduidad. Como Di Stéfano, aparte de la proposición del Español, las ha recibido también de varios clubs italianos, es seguro que esté reconsiderando lo que más le convenga.

El semanario «Actualidad Española» ofrece esta semana, con gran relieve tipográfico, otras declaraciones, las más recientes, de don Santiago Bernabeu en las que insiste el presidente en que Alfredo está licenciado como jugador en la plantilla del Club: abunda el señor Bernabeu en lo que ya trasladamos a los lectores de este periódico, pues no hace otra cosa que ratificar aquellas anticipadas informaciones.

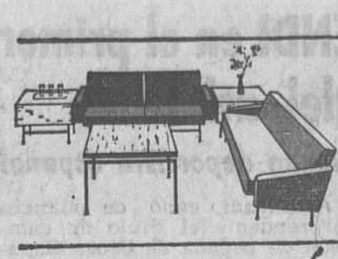
### CRITERIO MAS AMPLIO DE LA DELEGACION DE DEPORTES PARA LOS JUGADORES NO ESPAÑOLES

SE espera en brevísimo plazo, quizás coincida la nota oficial con nuestra noticia, una declaración de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes dando sentido o criterio más **liberal** a sus acuerdos relacionados con la contratación y participación de jugadores extranjeros en los clubs nacionales. En estos momentos se desconoce el alcance del nuevo criterio al que hace escasos días aludió el presidente de la Federación Española de Fútbol en las declaraciones de las que nos hicimos eco el pasado lunes. Probablemente quedará en suspenso la prohibición de alinear a los jugadores no indígenas en el transcurso del año de preparación y ensayos para los Campeonatos Mundiales. Medida prudente y justa porque, de lo contrario, se habría provocado una grave perturbación. Es posible que también se rectifiquen los criterios restrictivos y antieconómicos, en lo que afecta a jugadores de doble nacionalidad. En fin, como el acuerdo está ya adoptado y su publicidad es inminente, es mejor no hacer conjeturas y esperar a que sea conocido en todos los detalles.

### EL ODENSE Y LA VALETTA, ADVERSARIOS DE TRAMITE

POR último, señalar el contento por los resultados del sorteo en la Copa y en la Recopa porque los adversarios del Real Madrid y del Zaragoza, el Odense y La Valetta, respectivamente, aseguran choques de trámite, no comprometidos.


hasta con un...



100% de descuento podrá adquirir los muebles de su hogar!

INFORMESE HOY MISMO DE LAS SENSACIONALES VENTAJAS DE NUESTRA SECCION

AHORRO Y CREDITO

OTRA OFERTA EXTRAORDINARIA DE

muebles Jam

CENTRAL CALABRIA, 108
SUCURSALES ROSELLON, 416
CONSEJO DE CIENTO, 207

ESCRIBAN HOY MISMO Y RECIBIRAN UN OBSEQUIO!

Sr. D. _____
DOMICILIO _____
POBLACION _____

Ruego me remitan Información de su sección AHORRO Y CREDITO agradeciendo el obsequio que me anuncian

MUEBLES JAM CALABRIA, 108 - Barcelona (15)

FEDERACION CATALANA DE FUTBOL

FINAL VII TORNEO MOSCARDO

CAMPO DEL REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL

Mañana martes, día 14, a las 8 de la noche

C. F. Guíxols - C. F. Reus Deportivo

Precios: Tribuna y preferencia (sin entrada), 20 ptas. Asientos (sin entrada), 10 ptas. Entrada de socios (clubs participantes y R.C.D. Español), 10 ptas. Entrada general, 15 ptas. Anulados todos los pases, excepto los federativos

MEDICOS URGENCIA

Nò se fie de la memoria

ni 11111 ni 22222 ni 333333

anote correctamente el teléfono de CRUZ BLANCA

221 12 62

TENGALO A MANO JUNTO AL TELEFONO

PELAYO 40


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

### INSEGURIDAD EN LA CALLE

Mi querido amigo y colega Miguel Martín nos ha dado, en «La Vanguardia», un extenso reportaje sobre «La circulación y sus consecuencias». Miguel Martín apoya sus consideraciones en datos extraídos de una estadística redactada por la Sección Técnica de la Guardia Urbana. No estoy yo tan documentado. La estadística a que hace constante referencia mi compañero, a mí no me ha sido facilitada. He de ceñirme, pues, a los datos que el estimado periodista me proporciona.

Los razonamientos de mi compañero son muy atinados, pero hay en su información un párrafo que me tiene perplejo. Aquí lo tienen ustedes:

«Tenemos a la vista una meticulosa relación de los atropellos. La simple enunciación de los mismos proporciona enseñanzas que conviene proyectar, pues su elocuencia determina hasta qué punto la imprudencia del público es causa de muchos accidentes. El 57'15 por ciento de los atropellos habidos en nuestra ciudad durante el último año ocurrió fuera del paso reservado para los peatones. ¡Cuánta temeridad en este sentido! Desgraciadamente, no se ha llegado aún a una perfecta señalización en toda la capital, pero es evidente el desprecio que a veces hacemos, cuando hemos de atravesar una calzada, a la protección y garantías que nos brindan las zonas dedicadas a ese fin.»

¿A qué protección y a qué garantías se refiere mi compañero? Si el 57'15 de los atropellos se produce fuera del paso reservado a los peatones, el 42'85 ha de producirse dentro de ese paso.

La cosa me parece bastante grave. La diferencia es tan escasa, que el peatón no puede tener mucha confianza en la seguridad que para él representan los pasos que se le reservan. El riesgo es casi el mismo pasando por el sitio que corresponde que por donde le venga a uno en gana. No le respetan mucho más si cumple con disciplina. No parece que se lo agradezcan ni que se lo tengan en cuenta.

Y es lamentabilísimo. Porque conviene mucho que todo el mundo circule con orden y obedezca las normas de circulación. La imprudencia y la indisciplina del peatón agravan sensiblemente el problema y nos hacen muy poco favor como ciudad ordenada y con sentido cívico. Pero mientras los conductores prescindan de los pasos para peatones y hagan como si no existieran, el peatón, lógicamente, hará lo mismo. ¿Para qué va a preocuparse de usarlos si no le ofrecen ninguna seguridad?

Quizá para esa seguridad signifique algo el disco verde. Miguel Martín dice que con la señal para el paso libre de peatones sólo se produce el 17'40 por ciento del total de atropellos. A mí me parece un porcentaje muy alto. Lanzarse sobre un peatón que está haciendo uso de su derecho de paso, está muy cerca del asesinato. Un accidente así sólo puede explicarse por una avería en los frenos o por cualquier otra causa ajena a la voluntad humana. Y esos hechos tendrían que ser rarísimos. El 17'40 es mucho. Pero hay el conductor que se cree con derecho a pasar porque efectúa un giro, y ni siquiera aminora la marcha. Y hay también el conductor que sólo se detiene en el paso de peatones cuando igualmente tendría que hacerlo para no chocar con los coches a los que también les corresponde pasar.

No estoy defendiendo al peatón contra el conductor. La indisciplina es general. Pero, indudablemente, al conductor le corresponden mayores obligaciones ya que es el más fuerte y aquel que puede causar más daños con una imprudencia.

Mas, en definitiva, se trata de una cuestión de autoridad. Sólo el rigor de la autoridad podrá poner orden en nuestras calles.

Luis MARSILLACH

# NATACION

## FINALIZO AYER EL FESTIVAL DE SELECCION PARA LOS EQUIPOS NACIONALES

### SE BATIO EL RECORD DE ESPAÑA DE 100 METROS ESPALDA Y TRES MARCAS REGIONALES

En la piscina municipal de Montjuich terminaron ayer los Festivales de Natación para seleccionar los equipos nacionales, que se iniciaron el sábado. Durante la última jornada, el nadador Cabrera, del C. N. Metropole, logró batir la marca de España de los cien metros espalda, en piscina de cincuenta metros.

Asimismo lograron batirse tres récords regionales: los de Cataluña y Castilla de los 100 metros espalda y el de Canarias de los 400 metros estilo individual masculino.

#### Clasificación de la última jornada

100 metros espalda masculinos. — 1, Cabrera (Metropole), 1-03-1; 2, Monzó (Montjuich), 1-07-2; 3, Fernández (Real Madrid), 1-07-4; 4, Escolies (Montjuich), 1-10-1; 5, S. Steudel (Metropole), 1-13-1; 6, París (R. Ploms), íd.; 7, García II (Barceloneta), 1-14; 8, Francisco Batalla (Tarrasa), 1-14-5; 9, Balaguer (C. N. B.), 1-14-6; 10, Murio (Montjuich), 1-15-2.

El nadador Cabrera, del C. N. Metropole, ha batido el récord de España en piscina de 50 metros.

El nadador Monzó, del C. N. Montjuich, ha batido el récord regional en piscina de 50 metros.

El nadador Fernández, del R. Madrid, ha batido el récord regional en piscina de 50 metros.

1.500 metros libres masculinos. — 1, Villamandos (Metropole), 19-08-5; 2, J. Jou (Sabadell), 19-31-3; 3, C. Batalla (Tarrasa), 19-53; 4, Mauri (Sabadell), 20-09-1; 5, J. Alejo Díaz (Pueblo Nuevo), 20-26-8; 6, Verastegui (Las Palmas), 20-59-5; 7, Messaguer (Mediterráneo), 21-37-5; 8, Olivares (Mediterráneo), 22-16-5.

400 metros estilos individual masculinos. — 1, Fortuny (Barceloneta), 5-17-3; 2, Martínez (Metropole), 5-19-9; 3, Codina (Tarrasa), 5-23-5; 4, Jou II (Sabadell), 5-27-9; 5, Ibern (Barceloneta), 5-37-3; 6, Francisco Martínez (Manresa), 5-38-7; 7, Pelegrí (Pueblo Nuevo), 5-39-2.

El nadador Martínez, del Metropole, ha batido el récord de Canarias en piscina de 50 metros.

100 metros braza masculinos. 1, Padrón (Alcaravanera), 1-14; 2, Rodríguez (Vallehermoso), 1-15-3; 3, Ros (Pueblo Nuevo), 1-18-1; 4, Mas (Tarrasa), 1-19-8; 5, Larrauri (P. M. M.), 1-20-7; 6, Jou II (Sabadell), 1-21-1; 7, Cillero (Barceloneta), 1-23-2; 8, Alvarez (P. M. M.), 1-23-3; 9, Costa (Montjuich), 1-23-5; 10, Puig (Montjuich), 1-25-2.

100 metros mariposa masculinos. — 1, Claret (Manresa), 1-05; 2, Roig (Sabadell), 1-05-4; 3, Puig (Tarrasa), 1-05-4; 4, Hernández (P. M. M.), 1-07-2; 5, E. Cardellach (Tarrasa), 1-15.

200 metros libres masculinos. 1, Cospedal (Caballa), 2-10; 2, Tarragó (R. Ploms), 2-10-2; 3, Pío Rodríguez (Metropole), 2-15-2; 4, Gimbernat (Caballa), 2-17; 5, Bercedo (Tenerife), 2-18-2; 6, L. García (Barceloneta), 2-19-8; 7, Martínez (Sevilla), 2-20-3; 8, Herbolzheimer (C. N. B.), 2-22-9; 9, Verastegui (Las Palmas), 2-22-9; 10, Fernández (R. Madrid), 2-23; 11, Fernández Rua (Sevilla), 2-23-8.

## EL EQUIPO SUDAFRICANO VENCIO AL TARRASA POR 6 a 0

Tarrasa, 12. — Esta tarde en la piscina descubierta de la zona deportiva municipal ha tenido lugar la confrontación internacional de los equipos Selección Nacional de Sudáfrica y el Club Natación Tarrasa, en la que el primero ha iniciado su primer encuentro amistoso en su turné por Europa, en nuestra ciudad y que deberá continuar el próximo martes en la Ciudad Condal, enfrentándose al Club Natación Barcelona, actual campeón de España y reciente vencedor del torneo internacional celebrado en Mónaco, donde se adjudicó el trofeo de S. A. Raniero III.

Después los sudafricanos proseguirán su turné por Alemania, Bélgica, Francia, Austria y Grecia.

La jornada se ha iniciado con distintas pruebas sociales para finalizar éstas con una prueba internacional de relevos de 5x50 en la que se adjudicó la victoria el equipo sudafricano por el tiempo de 2'18" 8-10, y la descalificación del Club Natación Tarrasa por salidas irregualres.

Seguidamente comenzó el encuentro de waterpolo, en el que en un principio se ha apreciado la buena distribución de juego, marcaje y desmarcaje de los sudafricanos, con pases de inteligencia y fuertes disparos a la meta del Tarrasa, que se han transformado, hasta el tercer tiempo, en imparables goles a la meta del Tarrasa, adoleciendo éstos de flojedad en cada uno de sus tiros, sumamente inocentes. A partir de este período, el Tarrasa ha sabido superar un mejor marcaje y más intención en sus disparos, y si no ha marcado ha sido por la buena actuación del meta olímpico sudafricano, manteniendo inactivo el marcador en este tercer período.

En el último cuarto del período se han adjudicado la victoria los sudafricanos, cuya característica ya hemos señalado.

En el primer período marcaron los sudafricanos Botha y Pelser (un gol cada uno).

En el segundo período marcaron Schwarts y Vogas (uno y uno). En el tercero no se marcaron goles. En el último período Schwarts marcó dos goles.

SEL. NAC. SUADAFRICANA: Pelser, Salage, Schwarts, Vogas y Botha..

CLUB NATACION TARRASA: Codina, Pagés, Prats, Lázaro y Gil. — Alfil.

## EL BARCELONA PERDIO ANTE EL BOCA JUNIORS POR 3-2

Buenos Aires, 12. — En el estadio del River Plate, se ha desarollado esta tarde la segunda jornada del campeonato cuadrangular de fútbol titulado «Copa Confraternidad Iberoamericana», en el que participan los conjuntos argentinos Boca Juniors y River Plate, el C. de F. Barcelona (de España), y el Botafogo (de Brasil).

Esta tarde han jugado el Boca Juniors y el Barcelona, mientras que el segundo partido de la jornada, entre River Plate y el Botafogo será jugado el martes próximo. Como preliminar se enfrentaron el River Plate y otro equipo argentino, el Estudiantes de La Plata, encuentro que terminó con empate a dos tantos.

Después saltaron al campo el Boca y Barcelona, con las siguientes alineaciones:

BOCA JUNIORS: Roma, Silvero, Ratín, Marzolini, Sinsona, Orlando, Ferreira Menéndez, Valentín, Silveira y González.

BARCELONA: Sadurní, Benítez, Olivella, Gracia, Garay, Fusté, Zaballa, Kocsis, Re, Pereda y Seminario.

Actuó como árbitro el colegiado señor Bosolino.

El Boca marcó en el minuto 17 por mediación de Silveira. El Barcelona empató en el minuto 27 por medio de Kocsis. Con este empate se llega al descanso, pero un minuto antes de finalizar el primer tiempo Torrent sustituye a Fusté en el Barcelona.

En el primer minuto de la segunda parte, el Boca Juniors marca, por mediación de Ferreira, el segundo tanto. En el Boca, Rojas había sustituido a Valentín.

Poco después en el minuto trece, el barcelonista Re consigue el tanto del empate.

En el minuto 19, Rojas marca el tercer tanto del Boca Juniors, que sería el de la victoria.

Cuando faltaban veinticinco minutos, Vergés sustituyó en las filas del Barcelona a Garay, que estuvo muy fallón. — Alfil.

### También perdió el Atlético de Madrid

Montevideo, 12. — En partido amistoso disputado hoy en Montevideo, el Peñarol local ha derrotado al Atlético de Madrid por un tanto a cero.

En el descanso el marcador señalaba empate a cero.

## Grave accidente de automóvil

### Resultó muerto el soldado Esteban Ribas, de Castellar del Vallés

Llinás del Vallés, 12. — En el kilómetro 22.383 de la carretera de San Celoni a Granollers, de este término municipal, el turismo matrícula PO 14.432, conducido por el soldado perteneciente al Regimiento de Artillería número 72, Esteban Ribas Canet, de 23 años de edad, domiciliado en la calle Marina, 9, de Castellar del Vallés, ha sufrido un despiste saliéndose de la carretera y volcando. En el accidente ha muerto en el acto el citado conductor, y herido grave Juan Ribas Illa, padre del anterior, que le acompañaba.

### Estrangula a su esposa en un rapto de locura

Santa Cruz de Tenerife, 12. — En la localidad de Fasnia, al sur de Tenerife, un hombre estranguló a su esposa, al parecer en un rapto de locura, cuando ésta dormía en el lecho conyugal. La víctima, Rosario González González, de 65 años, era natural y vecina de Fasnia. Su esposo, Cirilo Chico Tejera, de 57 años, era de la misma naturaleza, labrador. El parricida estaba sometido a tratamiento médico por sufrir una enfermedad mental. Ha sido detenido por la Guardia Civil y trasladado al sanatorio psíquico provincial. — Cifra.

## Advertencia soviética a Alemania occidental

Bonn, 12. — La Unión Soviética, en una nota entregada en esta capital, advierte a Alemania occidental contra la participación en la proyectada fuerza multilateral atómica de la N.A.T.O., según fuentes informadas.

Un portavoz gubernamental confirma que Rusia ha entregado la nota, pero se ha negado a dar a conocer su contenido, manifestando que se encuentra todavía en estudio.

Dichas fuentes indican que la nota está concebida en los mismos términos que otras advertencias similares sobre la fuerza multilateral. — EFE.

## LUNES HUMORISTICO

por SERRA

BAHAMONTES EN EL «TOUR»

—Ha llegado tan adelantado que aún no está abierto el velódromo.

## Despliegue policíaco en el aeropuerto de Lima

### Al rumorearse la presencia de Juana Castro

Lima, 12. — Ante los rumores de que la hermana del primer ministro cubano, Juana Castro, venía a bordo de un avión, en tránsito desde Méjico con destino al Brasil, agentes de la policía armada acordonaron el aeropuerto internacional de esta capital.

Sin embargo, la señorita Castro no apareció entre los pasajeros que salieron del avión. — EFE.

## Crédito británico a Rusia por valor de 18.000 millones de pesetas

### Se destinará a la exportación de productos químicos

Londres, 12. — El Gobierno británico, a pesar de la oposición norteamericana, ha dado autorización a una operación de crédito, que importa en total unos 18.000 millones de pesetas, a Rusia, pagadero hasta quince años.

La operación, que será financiada por Bancos y Compañías de Seguros británicas, está destinada a la exportación de productos químicos a la Unión Soviética. — EFE.

## EL INVISIBLE PADRINO DE BODAS

### Una impresión sobre cinta magnetofónica para ayudar a superar las crisis matrimoniales. — En caso de necesidad, el juramento de fidelidad conyugal puede ser reproducido

El párroco Wilhelm Wacker, de Heidelberg (Alemania), quiere reforzar los matrimonios entre los jóvenes mediante 200 metros de cinta magnetofónica. Testigo importante durante la ceremonia nupcial es un micrófono delante del altar, ante el cual el párroco pronuncia la fórmula ritual y hace decir el «sí» al esposo y a la esposa. La cinta dura del primero hasta el último toque de las campanas, es decir, abarca toda la ceremonia de la bendición nupcial. Inmediatamente después de terminada la misma, el párroco hace reproducir la grabación ante los esposos, entregándoles luego la cinta para que se la lleven a su casa.

Tras tres años de esta práctica, el sacredote está convencido de que su idea de la reproducción acústica de la ceremonia nupcial puede contribuir mucho a la felicidad de la joven pareja. «Tal vez —opina— esta cinta será útil si, después de algunos años, aparecen las primeras nubes en el cielo matrimonial. Entonces la cinta podrá hacer recordar que los esposos se unieron bajo la palabra de Dios y que se juraron fidelidad: un hecho que, lamentablemente, muchos cónyuges olvidan.»

Hasta ahora, los esposos por él unidos en matrimonio están entusiasmados con el invisible testigo de su boda. Y como no todos los jóvenes cónyuges poseen un aparato para la reproducción de la cinta, el párroco Wacker está dispuesto a recibir en cualquier momento a los esposos para reproducirles la ceremonia nupcial. Tales visitas no son raras, pues también matrimonios que viven todavía tan felices como el primer día de su unión, desean volver a escuchar detalles del momento culminante de su vida, de su casamiento.

«Los Apóstoles —dice el párroco de Heidelberg, para justificar su idea— mandaron, en tiempos remotos, cartas a las lejanas comunidades de fieles, a las cuales no podían visitar, para dar personalmente a sus miembros ayuda y consejos. ¿Y no es quizá la cinta magnetofónica, producto de nuestra época, un medio para nuevas y modernas cartas de Apóstoles?» Parece ser así, porque entre tanto también otros sacerdotes se decidieron a grabar en cintas magnetofónicas las ceremonias nupciales de su parroquia. — B. L.

## UN MINUTO DE SILENCIO EN LA VUELTA A FRANCIA

En Clermont Ferrant, los cuatro primeros clasificados, Anglade, Anquetil, Poulidor y Bahamontes, guardan un minuto de silencio en memoria de las víctimas de la etapa del sábado. (Telefoto Cifra Gráfica)

«GEMELAS GON»
CONVERTIBLES EN 3 USOS
SOFA 2 SILLONES ó 2 CAMAS

ELECTRO-PARLONET
Balmes, 2 ★ Pº de Gracia, 58 ★ Layetana, 21

CASA TORRES
TEJIDOS NOVEDAD SEÑORA
RETALES
RESTOS DE SERIES
Rebajas fin temporada
PASEO DE GRACIA, 118

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Atención Atención Atención

## Sabadell, Tarrasa, ciudades villas y pueblos que hacen vacaciones colectivas

Publicidad IPER

Aprovechen sus vacaciones para visitar y conocer MUEBLES LA FABRICA. Comprobarán que nuestra Organización es única en su género, estando seguros que quedarán sorprendidos y maravillados. Admirarán la más monumental exposición de muebles de Europa en todos los estilos a precios directos de fábrica, que solo MUEBLES LA FABRICA puede ofrecerles debido a su gran ritmo de producción. Ponemos a su disposición el Restaurante del Club MUEBLES LA FABRICA, en donde podrán comer un exquisito menú a precio de familia. A todos cuantos nos visiten les reservamos una sórpresa que recordarán, agradecerán y comentarán con sus amistades por su originalidad.

# MUEBLES LA FABRICA

**FABRICAS DE EBANISTERIA REUNIDAS, S. A. - Rocafort, 132-142 - BARCELONA**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte